

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

7 JUILLET 1953.

7 JULI 1953.

**SITUATION GÉNÉRALE  
DU TRÉSOR PUBLIC AU 1<sup>er</sup> JANVIER 1953,  
PRÉSENTÉE PAR  
LE MINISTRE DES FINANCES.**

**ALGEMENE STAND VAN  
'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1953,  
VOORGELEGD DOOR  
DE MINISTER VAN FINANCIËN.**

**TABLE DES MATIÈRES.**

**INHOUDSOPGAVE.**

|                                                                                  | Pages |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Situation générale du Trésor Public au 1 <sup>er</sup> janvier 1953. — Exposé .. | 3     |
| Considérations générales ..                                                      | 3     |

**PREMIÈRE PARTIE.**

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. — Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1952 ..       | 18 |
| II. — Opérations budgétaires effectuées en 1952 ..                              | 24 |
| III. — Opérations de Trésorerie ..                                              | 26 |
| IV. — Résultats des opérations constatées ..                                    | 27 |
| V. — Situation d'exécution des budgets ..                                       | 28 |
| VI. — Résultats de l'exécution globale des budgets des exercices 1946 à 1952 .. | 38 |

**DEUXIÈME PARTIE.**

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Situation de la Dette publique au 1 <sup>er</sup> janvier 1953 .. | 41 |
|-------------------------------------------------------------------|----|

**TROISIÈME PARTIE.**

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Participations et créances de l'Etat .. | 52 |
|-----------------------------------------|----|

|                                                                            | Bladz |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| Algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1953. — Toelichting .. | 3     |
| Algemene beschouwingen ..                                                  | 3     |

**EERSTE DEEL.**

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. — Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedurende het jaar 1952 ..             | 18 |
| II. — Budgetaire verrichtingen gedaan in 1952 ..                                             | 24 |
| III. — Thesaurieverrichtingen ..                                                             | 26 |
| IV. — Resultaten van de vastgestelde bewerkingen ..                                          | 27 |
| V. — Stand van de uitvoering der begroting ..                                                | 28 |
| VI. — Resultaten van de globale uitvoering van de begroting der dienstjaren 1946 tot 1952 .. | 38 |

**TWEDE DEEL.**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Stand van de Rijksschuld per 1 Januari 1953 .. | 41 |
|------------------------------------------------|----|

**DERDE DEEL.**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Deelnemingen en vorderingen van de Staat .. | 52 |
|---------------------------------------------|----|

## ANNEXES.

Pages.

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. — Compte provisoire de l'exercice 1951 (au 31 décembre 1952)          | 57  |
| Tableau A. — Recettes :                                                  |     |
| Développement par article ... ..                                         | 58  |
| Récapitulation par chapitre .. ..                                        | 76  |
| Tableau B. — Dépenses :                                                  |     |
| Développement par budget .. ..                                           | 78  |
| Développement par chapitre et par budget ... ..                          | 86  |
| Tableau C. — Balance ... ..                                              | 107 |
| II. — Compte provisoire de l'exercice 1952 (au 31 décembre 1952)         | 109 |
| Tableau A. — Recettes :                                                  |     |
| Développement par article ... ..                                         | 110 |
| Récapitulation par chapitre .. ..                                        | 126 |
| Tableau B. — Dépenses :                                                  |     |
| Développement par budget .. ..                                           | 128 |
| Développement par chapitre et par budget ... ..                          | 136 |
| Tableau C. — Balance ... ..                                              | 156 |
| III. — Résultats budgétaires des exercices 1830 à 1952 .. ..             | 158 |
| IV. — Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1952 .. .. | 161 |
| V. — Principales participations et créances de l'Etat .. ..              | 163 |

## BIJLAGEN.

Bladz.

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1951 (per 31 December 1952) .. ..       | 57  |
| Tabel A. — Ontvangsten :                                                             |     |
| Ontwikkeling per artikel ... ..                                                      | 58  |
| Samenvatting per hoofdstuk .. ..                                                     | 76  |
| Tabel B. — Uitgaven :                                                                |     |
| Ontwikkeling per begroting .. ..                                                     | 79  |
| Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting .. ..                                    | 87  |
| Tabel C. — Balans .. ..                                                              | 107 |
| II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1952 (per 31 December 1952) .. ..      | 109 |
| Tabel A. — Ontvangsten :                                                             |     |
| Ontwikkeling per artikel ... ..                                                      | 110 |
| Samenvatting per hoofdstuk .. ..                                                     | 126 |
| Tabel B. — Uitgaven :                                                                |     |
| Ontwikkeling per begroting .. ..                                                     | 129 |
| Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ... ..                                   | 136 |
| Tabel C. — Balans .. ..                                                              | 156 |
| III. — Begrotingsuitslagen van de dienstjaren 1830 tot 1952 ..                       | 158 |
| IV. — Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen in 1952 uitgegeven .. .. | 161 |
| V. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat ..                         | 163 |

## EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1<sup>er</sup> janvier 1953.

Cette situation est établie dans la même forme et avec les mêmes distributions que celle du 1<sup>er</sup> janvier 1952, adressée le 4 juillet 1952 à M. le Président de la Chambre des Représentants (*Doc. parl. n° 581, session 1951-1952*).

Depuis que ce dernier document a été rédigé, les comptes généraux de l'Administration des Finances pour les années 1945 et 1946 ont été rendus, ainsi que les comptes définitifs des budgets des mêmes exercices; les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs de 1944 et 1945 ont été passées. Il a paru opportun de récapituler encore dans le présent document, les résultats des exercices 1944 et 1945 tels qu'ils seront publiés dans les annexes aux cahiers d'observations de la Cour des Comptes.

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES.

#### CHAPITRE PREMIER.

##### EXAMEN DES RÉSULTATS BUDGÉTAIRES.

###### Déficit budgétaire cumulé.

A la clôture de l'exercice 1945, le résultat global des budgets depuis notre indépendance, se traduit par un mali final de 126 milliards de francs (chiffres définitifs) se répartissant comme suit (1) :

1° Excédent des dépenses ordinaires habituelles, qui constituent la charge de l'administration du pays, sur les recettes normales inscrites chaque année au budget des Voies et Moyens : 52,6 milliards de francs;

2° Excédent des dépenses d'investissement et de reconstruction autorisées en vertu des budgets extraordinaires et des lois spéciales (2) sur les recettes extraordinaires et les produits d'emprunts consolidés (3) : 73,4 milliards de francs.

Quant au résultat de l'exécution des budgets depuis 1946, il se traduit, chiffres provisoirement arrêtés au 31 décem-

(1) Pour les détails voir à l'annexe III.

(2) Notamment 85 ½ milliards de francs résultant pour les exercices 1940 à 1945 de l'exécution de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie au cours de la guerre.

(3) Environ 65 milliards de francs de produits d'emprunts consolidés.

## TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1953 aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

Deze stand werd opgemaakt in de zelfde vorm en met de zelfde indeling als die van 1 Januari 1952, die op 4 Juli 1952 aan de H. Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd toegestuurd (*Parl. bescheid n° 581, zittijd 1951-1952*).

Sedert laatstbedoeld bescheid werd opgemaakt, werden de algemene rekeningen van het Beheer van Financiën over de jaren 1945 en 1946 alsmede de eindrekeningen over de zelfde dienstjaren afgelegd; de goedmakingsschriften in verband met de eindrekeningen van 1944 en 1945 werden geboekt. Het kwam gelegen voor, de uitslagen van de dienstjaren 1944 en 1945, zoals zij in de bijlagen tot de boeken met de opmerkingen van het Rekenhof zullen gepubliceerd worden, tevens in dit bescheid te recapituleren.

### ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

#### EERSTE HOOFDSTUK.

##### ONDERZOEK VAN DE BEGROTINGSRESULTATEN.

###### Gecumuleerd begrotingsdeficit.

Bij de afsluiting van het dienstjaar 1945 komt het globale resultaat van de begrotingen sedert onze onafhankelijkheid neer op een slotmali van 126 milliard frank (definitieve cijfers) verdeeld als volgt (1) :

1° Excedent van de gebruikelijke gewone uitgaven die de last van 's Lands beheer uitmaken, op de ieder jaar in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen normale ontvangsten : 52,6 milliard frank;

2° Excedent van de krachtens de buitengewone budgetten en de speciale wetten (2) gemachtigde investerings- en wederopbouwuitgaven op de buitengewone ontvangsten en het provenu van geconsolideerde leningen (3) : 73,4 milliard frank.

Wat de uitkomst der uitvoering van de begrotingen sedert 1946 betreft, die komt neer — voorlopig per 31 Decem-

(1) Voor de detailopgave zie bijlage III.

(2) Namelijk 85 ½ milliard frank voortvloeiend, voor de dienstjaren 1940 tot 1945, uit de uitvoering van de wet van 29 Juni 1948, houdende opnemings in de algemene begroting, van de uitgaven, extra-budgetair gefinancierd door middel van Thesaurievoorschotten, gedurende de oorlog.

(3) Circa 65 milliard frank provenu van geconsolideerde leningen.

bre 1952, par un mali de 10,5 milliards de francs se répartissant comme suit <sup>(1)</sup> :

(En millions de francs.)

ber 1952 vastgelegde cijfers — op een mali van 10,5 milliard frank, verdeeld als volgt <sup>(1)</sup> :

(In millioenen frank.)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Exercices<br><i>Dienstjaren</i> | Recettes<br><i>Ontvangsten</i> | Dépenses<br><i>Uitgaven</i> | Différences<br>(+) boni<br>(-) mali<br><i>Verschillen<br/>(+) boni<br/>(-) mali</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recettes et dépenses ordinaires et résultant de la guerre.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1946                            | 46,105                         | 44,786                      | + 1,319                                                                             | Gewone en uit de oorlog voortvloeiende ontvangsten en uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1947                            | 47,264                         | 50,735                      | — 3,471                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1948                            | 62,836                         | 62,454                      | + 382                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1949                            | 67,049                         | 71,056                      | — 4,007                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1950                            | 63,425                         | 62,998                      | + 427                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1951                            | 76,761                         | 66,775                      | + 9,986                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1952 (au 31-XII-1952)           | 71,588                         | 68,736                      | + 2,852                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Total ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 | 435,028                        | 427,540                     | + 7,488                                                                             | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Recettes et dépenses extraordinaires (y compris en recettes les produits d'emprunts consolidés à l'exclusion du produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire et en dépenses l'exécution financière des accords de Bretton Woods de 1945 et les restants à imputer).                                                                              | 1946                            | 6,383                          | 8,297                       | — 1,914                                                                             | Buitengewone ontvangsten en uitgaven (met inbegrip, als ontvangsten, van het provenu van geconsolideerde leningen behalve de Muntsaneringslening en als uitgaven, van de financiële uitvoering van de Bretton Woods akkoorden van 1945 alsmede de nog aan te rekenen restanten).                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1947                            | 1,451                          | 16,589                      | — 15,138                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1948                            | 36,395                         | 7,964                       | + 28,431                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1949                            | 3,191                          | 14,015                      | — 10,824                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1950                            | 563                            | 13,417                      | — 12,854                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1951                            | 6,386                          | 15,533                      | — 9,147                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1952 (au 31-XII-1952)           | 18,389                         | 16,968                      | + 1,421                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Total ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 | 72,758                         | 92,783                      | — 20,025                                                                            | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Exécution de la loi d'intégration du 29 juin 1948.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1946                            | 634                            | 24,863                      | — 24,229                                                                            | Uitvoering van de integratiewet van 29 Juni 1948.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1948                            | 2,231                          | —                           | + 2,231                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Total ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 | 2,865                          | 24,863                      | — 21,998                                                                            | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Assainissement monétaire (en recettes, le produit des impôts spéciaux et extraordinaires, le produit de l'Emprunt d'Assainissement et le produit de la réévaluation de l'encaisse-or de la B.N.B.; en dépenses, l'amortissement extraordinaire de l'E.A.M. et la reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission). | 1946                            | 77,713                         | 13,700                      | + 64,013                                                                            | Muntsanering (als ontvangsten, het provenu van de speciale en buitengewone belastingen, het provenu van de Muntsaneringslening en de opbrengst van de herwaardering van de goudvoorraad der Nationale Bank van België; als uitgaven, de buitengewone aflossing van de M.S.L. en de overname, door de Staat, van de schuldvordering van de Nationale Bank op de Emissiebank). |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1947                            | 6,930                          | 6,666                       | + 264                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1948                            | 21,473                         | 70,953                      | — 49,480                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1949                            | 6,291                          | 5,365                       | + 926                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1950                            | 9,864                          | 4,358                       | + 5,506                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1951                            | 6,005                          | 4,593                       | + 1,412                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1952 (au 31-XII-1952)           | 2,094                          | 691                         | + 1,403                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Total ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 | 130,370                        | 106,326                     | + 24,044                                                                            | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Total général ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | 641,021                        | 651,512                     | — 10,491                                                                            | Algemeen totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

(1) Voir détails au tableau page 40.

(1) Zie detailopgave op de tabel bladzijde 40.



Au total donc, on enregistre un mali global de 136,5 milliards de francs.

Le Trésor a pu faire face à cet excédent de dépenses et consentir en outre des avances pour un montant de 5,7 milliards de francs (voir détail page 56), grâce en grande partie à l'emprunt non consolidé et subsidiairement aux fonds pour ordre déposés dans ses caisses. Le montant de la dette flottante directe à court et à moyen terme en circulation au 31 décembre 1952 était de 120,7 milliards de francs (voir deuxième partie de l'exposé).

A la même date, le Trésor disposait en outre pour ses besoins de financement, de fonds pour ordre s'élevant à 24,5 milliards de francs; ils sont détaillés page 50.

\*\*\*

Avant d'examiner de plus près les opérations de l'année 1952, il est nécessaire de résumer l'évolution de la dette publique et de la fiscalité et aussi de passer en revue la situation financière et monétaire du pays.

## CHAPITRE II.

### ÉVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE.

Ainsi que l'expose la « Situation Générale du Trésor au 1<sup>er</sup> janvier 1952 » et par suite de l'absence, pour la plupart des emprunts émis depuis 1940 de toute dotation budgétaire d'amortissement, les derniers exercices ont été privés de la recette qu'ils auraient dû enregistrer du chef de ces émissions.

Les certificats ainsi placés figurent au passif du Trésor, mais ne procurent pas de recettes budgétaires.

En 1952, au cours du deuxième semestre, deux emprunts pourvus d'une dotation régulière d'amortissement ont été émis.

D'une part, l'emprunt 4 ½ % de 1952 à 10 ans au montant nominal de 7,530 millions de francs a permis de constater une recette budgétaire de 7,180 millions de francs dont 4,882 millions de francs représentent des apports nouveaux et 2,298 millions de francs des certificats de trésorerie, échéant le 1<sup>er</sup> décembre 1952, admis à la souscription dudit emprunt.

D'autre part, un montant de 8,506 millions de francs a été rattaché en recette budgétaire au titre de produit de l'émission, contre espèces, de l'emprunt 4 ½ % 1952-1964 au montant nominal de 8,880 millions de francs.

Le pourcentage, fin décembre 1952, de la dette flottante directe par rapport à la dette consolidée directe est sensiblement réduit.

(En millions de francs.)

In totaal dus registreert men een globaal mali van 136,5 milliard frank.

De Schatkist heeft dit uitgavenexcedent kunnen bestrijden en tevens voorschotten kunnen toestaan voor een bedrag van 5,7 milliard frank (zie detailopgave bladzijde 56) dank zij grotendeels de niet geconsolideerde leningen en, bijkomenderwijs, de in zijn kassen gedeponeerde gelden voor orde. Het bedrag van de directe vlottende schuld op korte en op halflange termijn circulerend op 31 December 1952 was 120,7 milliard frank (zie tweede deel van de uiteenzetting).

Op de zelfde datum beschikte de Schatkist daarenboven, voor haar financieringsbehoeften, over gelden voor orde ten bedrage van 24,5 milliard frank; zij worden gedetailleerd op bladzijde 50.

\*\*\*

Alvorens de verrichtingen van het jaar 1952 nader te onderzoeken is het nodig de ontwikkeling van de Rijks-schuld en van de fiscaliteit kort samen te vatten en ook de financiële en geldelijke toestand van het land in oenschouw te nemen.

## HOOFDSTUK II.

### EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD.

Zoals uiteengezet is in de « Algemene Stand der Schatkist per 1 Januari 1952 » en ten gevolge van de ontstentenis voor de meeste sedert 1940 uitgegeven leningen van enige budgetaire delgingsdotatie, werden de jongste dienstjaren ontriefd van de ontvangst welke zij uit hoofde van die emissie zouden hebben moeten registreren.

De aldus aan de man gebrachte certificaten komen in het passief van de Schatkist voor, doch verschaffen geen budgetaire ontvangsten.

In 1952, in de loop van het tweede semester, werden er twee van een regelmatige delgingsdotatie voorziene leningen uitgegeven.

Enerzijds heeft de 4 ½ % lening 1952 op 10 jaar, nominaal groot 7,530 miljoen frank, het mogelijk gemaakt een budgetaire ontvangst te constateren van 7,180 miljoen frank, waarvan 4,882 miljoen frank nieuwe inbrengsten vertegenwoordigen en waarvan 2,298 miljoen frank schatkistcertificaten vertegenwoordigen, per 1 December 1952 vervallend en geldend voor de inschrijving op de bewuste lening.

Anderzijds werd een bedrag van 8,506 miljoen frank als budgetaire ontvangst opgenomen als opbrengst van de emissie, tegen speciën, van de 4 ½ % lening 1952-1964 nominaal groot 8,880 miljoen frank.

Ultimo December 1952 was het percentage van de directe vlottende schuld gevoelig afgenomen in verhouding tot de directe geconsolideerde schuld.

(In miljoenen frank.)

|                                           | Au — Per<br>31-XII-1950 |       | Au — Per<br>31-XII-1951 |       | Au — Per<br>31-XII-1952 |       |                                               |
|-------------------------------------------|-------------------------|-------|-------------------------|-------|-------------------------|-------|-----------------------------------------------|
|                                           | Montant<br>—<br>Bedrag  | %     | Montant<br>—<br>Bedrag  | %     | Montant<br>—<br>Bedrag  | %     |                                               |
| Montant de la dette consolidée directe .. | 117,585                 | 49.67 | 119,319                 | 49.16 | 132,554                 | 52.33 | Bedrag van de directe geconsolideerde schuld. |
| Montant de la dette flottante directe ... | 119,161                 | 50.33 | 123,405                 | 50.84 | 120,732                 | 47.67 | Bedrag van de directe vlottende schuld.       |
| Total ...                                 | 236,746                 | 100   | 242,724                 | 100   | 253,286                 | 100   | Totaal.                                       |

La dette consolidée a augmenté au cours de l'année 1952 de 13,235 millions de francs (1); la dette flottante par contre a diminué de 2,673 millions de francs.

\*  
\*\*

Depuis 1952 un plan d'amortissement définitif du solde de l'emprunt d'assainissement monétaire est entré en application en vertu de la loi du 14 juillet 1951.

Conformément à ce plan, 2,313 millions de francs sont représentés actuellement par des obligations libérées au 1<sup>er</sup> juillet 1952 et remboursables par moitié respectivement le 1<sup>er</sup> janvier 1953 et le 1<sup>er</sup> janvier 1954.

Au 31 décembre 1952, il restait en circulation 22,012 millions de francs. Pour l'exercice 1952 la charge est de 1,950 millions de francs (intérêt à 3 ½ % et amortissement normal de 1,156 millions de francs).

Depuis le début de 1952, l'amortissement extraordinaire ne se fait plus que par rachats exceptionnels, suivant des critères dûment établis, au moyen de la partie du produit des impôts spéciaux et extraordinaires dépassant le montant de la dotation normale. On sait, en effet, que les redevables d'impôts d'assainissement monétaire sont obligés de payer leur dû en numéraire et ne sont plus en mesure d'employer à cet effet leurs avoirs bloqués.

### CHAPITRE III.

#### ÉVOLUTION DE LA FISCALITÉ.

##### A. — Comptabilisation des non-valeurs et remboursements en matière d'impôts.

La nouvelle méthode de comptabilisation, au budget pour l'Ordre, des non-valeurs et remboursements d'impôts, autorisée par l'article 5 de la loi du 22 mars 1952 augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1951 et appliquée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1951, n'a nullement influencé l'équilibre budgétaire puisque, seul le montant des recettes nettes d'impôts a été constaté au budget des voies et moyens tandis que les dégrèvements d'impôts, les restitutions de droits indûment perçus et les versements aux provinces et aux communes de la part qui leur revient dans le produit des impôts ont été imputés sur le budget pour l'Ordre.

##### B. — Versements anticipatifs d'impôts.

Le système des versements anticipatifs d'impôts à valoir sur la taxe professionnelle a été introduit en mars 1951 (loi du 8 mars 1951, modifiée par celle du 30 juin 1951, relative à l'égalité fiscale).

Les versements constatés de ce chef en 1952, sont beaucoup moins élevés que ceux de l'année précédente, soit 3,840 millions de francs contre 6,644 millions de francs. Mais il convient de préciser, qu'en vertu de l'article 35 de

(1) Y compris les deux emprunts consolidés extérieurs ci-dessous qui ont été rattachés aux recettes budgétaires de l'exercice 1952 :

a) 532 millions de francs, produit d'une partie de l'emprunt 4 ½ % de 30,000,000 \$ consenti à l'Etat belge par la Banque internationale de reconstruction et de développement;

b) 235 millions de francs, produit d'une partie de l'emprunt 3.25 % de 15,500,000 \$ consenti à l'Etat belge par l'E.C.A.

In de loop van het jaar 1952 verhoogde de geconsolideerde schuld met 13,235 miljoen frank (1); daarentegen is de vlottende schuld afgenomen met 2,673 miljoen frank.

\*  
\*\*

Sedert 1952 is een definitief plan tot aflossing van het saldo van de muntsaneringslening in toepassing getreden krachtens de wet van 14 Juli 1951.

Overeenkomstig dit plan zijn 2,313 miljoen frank thans vertegenwoordigd door obligaties vrijgegeven op 1 Juli 1952 en bij helften terugbetaalbaar respectievelijk per 1 Januari 1953 en per 1 Januari 1954.

Op 31 December 1952 bleef er 22,012 miljoen frank in omloop. Voor het dienstjaar 1952 is de last 1,950 miljoen frank (3 ½ % intrest en normale aflossing van 1,156 miljoen frank).

Sedert begin 1952 geschiedt de buitengewone aflossing nog slechts bij exceptionele afkoop, volgens bepaalde criteria, door middel van het deel van de opbrengst van de speciale en extra belastingen dat hoger gaat dan het bedrag van de normale dotatie. Men weet, inderdaad, dat de aangeslagenen in muntsaneringsbelastingen verplicht zijn het verschuldigde in specien te betalen en hun geblokkeerde activa te dien einde niet meer mogen aanwenden.

### HOOFDSTUK III.

#### EVOLUTIE VAN DE FISCALITEIT.

##### A. — Boeking van de kwade posten en terugbetalingen op het stuk van belastingen.

De nieuwe methode van boeking, op de begroting voor l'Orde, van de kwade posten en terugbetalingen van belastingen, die veroorloofd werd bij artikel 5 van de wet dd. 22 Maart 1952 tot verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1951 geopende kredieten en die sedert 1 Januari 1951 wordt toegepast, heeft het begrotings-evenwicht geenszins beïnvloed, aangezien alleen het bedrag der netto belastingsofbrengsten in de rijksmiddelenbegroting werd opgenomen, terwijl de belasting-ontheffingen, de terugbetalingen van ten onrechte geïnde rechten alsmede de afdrachten aan de provinciën en de gemeenten van het haar toekomend aandeel in de opbrengst van de belastingen, op de begroting voor l'Orde werden aangerekend.

##### B. — Vervroegde storting van belastingen.

Het stelsel van de vervroegde storting van belastingen, in mindering van de bedrijfsbelasting, werd ingevoerd in Maart 1951 (wet van 8 Maart 1951, gewijzigd bij die van 30 Juni 1951, betreffende de fiscale gelijkheid).

De in 1952 uit dien hoofde geconstateerde stortingen bedragen veel minder dan die van het vorig jaar, zegge 3,840 miljoen frank tegen 6,644 miljoen frank. Er dient echter gepreciseerd dat, krachtens artikel 35 van de wet

(1) Met inbegrip van de twee onderstaande buitenlandse geconsolideerde leningen die aan de begrotingsontvangsten van het dienstjaar 1952 verbonden werden :

a) 532 miljoen frank, provenu van een deel van de 4 ½ % lening, groot 30,000,000 \$, toegestaan aan de Belgische Staat door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling;

b) 235 miljoen frank, provenu van een deel van de 3.25 % lening groot 15,500,000 \$ toegestaan aan de Belgische Staat door de E.C.A.

la loi du 8 mars 1951, l'année 1951 a bénéficié de 3,746 millions de francs de versements à valoir sur la taxe professionnelle afférente aux revenus de 1950.

#### C. — Impôts directs.

1. Une surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'année 1952, a été établie par la loi du 24 juillet 1952.

Aucune recette n'a été enregistrée à l'exercice 1952. La possibilité d'enrôlement après la clôture de l'exercice 1952 est inscrite à l'article 15 de cette loi. Il y est stipulé que la surtaxe peut être établie en une ou plusieurs fois pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1952.

La prévision de recettes de 500 millions de francs portée au budget de 1952 a été reportée au budget de l'exercice 1953, comme montant probable des perceptions sur rôles de l'exercice 1953.

2. La loi du 26 juillet 1952 a apporté certains aménagements à la taxe professionnelle sur les bénéfices affectés à la souscription d'obligations de la Société Nationale d'Habitations à Bon Marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.

3. Le montant des amendes pénales prononcées par les cours et tribunaux en vertu du Code pénal et des lois et règlements particuliers a été majoré de 190 décimes additionnels (loi du 5 mars 1952).

#### D. — Droits d'accises.

Les principales modifications intervenues en 1952 sont les suivantes :

a) Majoration du droit d'accise sur les cigarettes populaires et abaissement du taux du droit applicable aux cigares, cigarillos et tabacs à fumer (arrêté royal du 4 mars 1952 et loi du 24 mai 1952);

b) A partir du 16 avril 1952, relèvement du taux du droit d'accise sur les huiles minérales légères et maintien de cette taxe jusqu'au 31 décembre 1953 (arrêté royal du 9 avril 1952 et loi du 29 décembre 1952 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1953);

c) Abrogation partielle de la taxe d'ouverture et suppression de la taxe annuelle sur les débits de boissons fermentées (loi du 26 juillet 1952 et arrêté royal du 4 avril 1953).

#### E. — Taxe à l'exportation.

Perçue en vertu de l'arrêté royal du 22 novembre 1951, cette taxe a influencé les recettes budgétaires à partir de décembre 1951. Au total, pour l'année 1952, il a été encaissé quelque 768 millions de francs.

On se rappellera que le produit de cette taxe devait compenser le montant de l'allocation temporaire qui avait été octroyée aux travailleurs, pour une période de six mois, et que le Gouvernement avait décidé de prendre à sa charge.

L'arrêté royal du 24 février 1953 a supprimé cette taxe (voir aussi la rubrique « retenues à l'exportation » ci-après).

van 8 Maart 1951, het jaar 1951 voordeel trok uit 3,746 miljoen frank stortingen in mindering van de bedrijfsbelasting verbonden aan de inkomsten van 1950.

#### C. — Directe belastingen.

1. Een bijbelasting op het exceptioneel gedeelte van sommige inkomsten van het jaar 1951 of van het in de loop van het jaar 1952 afgesloten dienstjaar werd gevestigd bij de wet van 24 juli 1952.

Geen ontvangst werd geregistreerd in het dienstjaar 1952. De mogelijkheid van inkohiering na de afsluiting van het dienstjaar 1952 is vastgelegd in artikel 15 van die wet: daarin wordt bepaald dat de bijbelasting in éénmaal of in verschillende malen mag gevestigd worden gedurende drie jaar van 1 Januari 1952 af.

De in de begroting van 1952 gebrachte ontvangstenraming van 500 miljoen frank werd op de begroting van het dienstjaar 1953 overgedragen als vermoedelijk bedrag, van de inningen op kohieren van het dienstjaar 1953.

2. De wet van 26 Juli 1952 bracht sommige regelingen in verband met de bedrijfsbelasting op de winsten aangewend tot inschrijving op obligatiën van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.

3. Het bedrag der strafrechterlijke geldboeten uitgesproken door de hoven en rechtbanken krachtens het Strafwetboek en de bijzondere wetten en reglementen wordt met 190 decimes verhoogd (wet van 5 Maart 1952).

#### D. — Accijns.

De voornaamste in 1952 aangebrachte wijzigingen zijn de volgende :

a) Verhoging van de accijns op de volkssigaretten en verlaging van het bedrag van het recht toepasselijk op de sigaren, sigarillo's en rooktabak (koninklijk besluit van 4 Maart 1952 en wet van 24 Mei 1952);

b) Met ingang van 16 April 1952 verhoging van het bedrag van de accijns op de lichte minerale oliën en handhaving van deze taxe tot 31 December 1953 (koninklijk besluit van 9 April 1952 en wet van 29 December 1952 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1953);

c) Gedeeltelijke afschaffing van de openingsbelasting en opheffing van de jaarlijkse belasting op de slijterijen van gegiste dranken (wet van 26 Juli 1952 en koninklijk besluit van 4 April 1953).

#### E. — Uitvoertaxe.

Geïnd krachtens het koninklijk besluit van 22 November 1951 heeft deze taxe de begrotingsontvangsten beïnvloed met ingang van December 1951. Voor het jaar 1952 werd er in totaal circa 768 miljoen frank geïnd.

Men zal zich herinneren dat de opbrengst van die belastingen moest opwegen tegen het bedrag van de tijdelijke toelage, die over een periode van zes maanden aan de arbeiders werd verleend en welke de Regering besloten had te haren laste te nemen.

Het koninklijk besluit van 24 Februari 1953 heeft die taxe afgeschaft (zie mede de verderstaande rubriek « inhoudingen bij de uitvoer »).

## CHAPITRE IV.

## ÉVOLUTION FINANCIÈRE.

L'année financière de 1952 a été marquée par de sérieuses difficultés inhérentes :

- au financement du commerce extérieur;
- à l'augmentation considérable des dépenses destinées à la couverture des besoins militaires;
- au financement du budget extraordinaire.

La position du Trésor, facile au début de l'année, s'aggrava au cours du premier semestre. Après les accords de Paris du 30 juin 1952 et l'encaissement des 4 milliards de francs de l'O.E.C.E. (voir développement ci-après) cette position s'est grandement améliorée, mais elle devint progressivement difficile en automne. Heureusement, au cours du dernier mois de 1952, par suite des rentrées en argent frais provenant du deuxième emprunt intérieur et du dégagement de 505 millions de francs de crédits à l'U.E.P., le Trésor a retrouvé une position plus aisée.

Les organismes parétatiques et les organismes dont les engagements sont garantis par l'Etat, ont pu résorber leur position débitrice grâce à l'abondance croissante d'argent sur le marché du « call »; ils ont ainsi permis d'augmenter la marge disponible sur le crédit de 10 milliards de francs que la Banque Nationale de Belgique peut consentir à l'Etat en exécution de la convention du 14 septembre 1948. Cette dette non consolidée du Trésor qui s'établissait à 8,353 millions de francs au 31 décembre 1951 (dont 6,460 millions de francs dus directement par le Trésor) et à 9,926 millions de francs le 6 novembre 1952 (période la plus critique) était retombée à 6,705 millions de francs au 31 décembre 1952 (dont 6,035 millions de francs dus directement par le Trésor) laissant ainsi une marge disponible de 3,295 millions de francs.

## FINANCEMENT DES CRÉDITS A L'U.E.P.

## 1. Accords de Paris du 30 juin 1952.

Comparons le montant des crédits consentis à l'U.E.P. au 31 décembre 1951 et 6 mois plus tard.

A la date du 31 décembre 1951 (non compris la compensation des opérations de décembre 1951, réalisée en janvier 1952) le montant total des avances à l'U.E.P., était de 15,203 millions de francs dont :

- 10,066 millions de francs financés par la Banque Nationale de Belgique à l'intérieur du quota;
- 1,079 millions de francs financés par les retenues sur les exportations; et
- 4,058 millions de francs financés par le Trésor lui-même au delà du quota.

Au 30 juin 1952, les crédits consentis par la Belgique à l'U.E.P. s'élevaient à 21,196 millions de francs.

Ces crédits étaient pris en charge par la Banque Nationale :

- a) à concurrence du quota, sans provision spéciale : 10,066 millions de francs;

## HOOFDSTUK IV.

## FINANCIËLE EVOLUTIE.

Het financieel jaar 1952 droeg de stempel van ernstige moeilijkheden in verband met :

- de financiering van de buitenlandse handel;
- de aanzienlijke verhoging van de uitgaven bestemd tot dekking van de militaire behoeften;
- de financiering van de buitengewone begroting.

De Schatkistpositie, die in het begin van het jaar gemakkelijk was, verergerde in de loop van het eerste semester. Na de akkoorden van Parijs dd. 30 Juni 1952 en de incasering van 4 miljard frank van de O.E.E.S. (zie hieronder de uiteenzetting) is deze positie in grote mate verbeterd, doch zij werd progressief moeilijker in de herfst. Gelukkig werd het de Schatkist in de loop van de laatste maand van 1952 opnieuw gemakkelijker gemaakt wegens het vers geld voortkomend van de tweede binnenlandse lening en van de vrijmaking van 505 miljoen frank kredieten van de Europese Betalings Unie.

De semi-officiële organismen en de organismen waarvan de verbintenissen door de Staat gegarandeerd zijn hebben, hun schuldplichtige positie kunnen verminderen dank zij de toenemende overvloed van geld op de Callmarkt; zij maakten aldus mogelijk een vermeerdering van de beschikbare marge op het krediet van 10 miljard frank; dat de Nationale Bank van België aan de Staat mag toestaan ter voldoening aan de overeenkomst van 14 September 1948. Deze niet geconsolideerde schuld van de Schatkist, die op 31 December 1951 de som van 8,353 miljoen frank bedroeg (waarvan 6,460 miljoen frank rechtstreeks verschuldigd door de Schatkist) en op 6 November 1952 (de meest kritieke periode) de som van 9,926 miljoen frank, liep terug op 6,705 miljoen frank per 31 December 1952 (waarvan 6,035 miljoen frank rechtstreeks verschuldigd door de Schatkist), aldus een beschikbare marge overlatend van 3,295 miljoen frank.

## FINANCIERING DER KREDIETEN AAN DE E.B.U.

## 1. Akkoorden van Parijs dd. 30 Juni 1952.

Vergelijken wij het bedrag van de kredieten toegestaan aan de E.B.U. op 31 December 1951 en 6 maand later.

Per 31 December 1951 (exclusief de in Januari 1952 bewerkstelligde compensatie der verrichtingen van December 1951) bedroegen de voorschotten aan de E.B.U. 15,203 miljoen frank, waarvan :

- 10,066 miljoen frank gefinancierd door de Nationale Bank van België binnen het quotum;
- 1,079 miljoen frank gefinancierd door de inhoudingen op de uitvoer; en
- 4,058 miljoen frank gefinancierd door de Schatkist zelf boven het quotum.

Op 30 Juni 1952 bedroegen de door België aan de E.B.U. toegestane kredieten 21,196 miljoen frank.

Deze kredieten werden door de Nationale Bank te haren laste genomen :

- a) ten belope van het quotum, zonder speciale provisie : 10,066 miljoen frank;

b) hors-quota, moyennant provision spéciale : 11,130 millions de francs :

1. constituée par les retenues opérées sur le produit des exportations : 4,687 millions de francs;

2. constituée par le Trésor public : 6,443 millions de francs.

Cette forte position créditrice constitua le principal obstacle pour la reconduction de l'U.E.P. à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1952. Le Gouvernement mit comme condition *sine qua non* de sa participation ultérieure à l'Union, une liquidation satisfaisante de cette position créditrice excédentaire de 11,130 millions de francs.

Les négociations engagées à Paris les 6 et 7 juin 1952 aboutirent aux décisions suivantes :

1. La Belgique accepte d'augmenter son quota initial de 86 millions d'unités de compte (4,300 millions de francs belges) à utiliser moitié en or, moitié en crédits;

2. La Belgique est remboursée de 9 milliards de francs belges de la façon suivante :

a) versement, le 1<sup>er</sup> juillet 1952, de 4 milliards de francs belges;

b) consolidation sur l'U.E.P. d'une somme de 2,5 milliards de francs belges remboursables en 5 annuités, du 30 juin 1953 au 30 juin 1957, avec possibilité de mobilisation immédiate auprès du F.M.I.;

c) mutation de la créance multilatérale de 2,5 milliards de francs belges en une créance bi-latérale de la Belgique, moitié sur la France, moitié sur l'Angleterre et remboursable par des livraisons de biens d'armement échelonnés sur deux ans.

3. Le solde de la créance au delà du quota, soit 2,130 millions de francs belges (11,130—9,000) est laissé à la disposition de l'U.E.P. comme première tranche supplémentaire, réglable moitié en or, moitié en crédits.

## 2. Convention du 28 novembre 1952 avec la Banque Nationale de Belgique:

Après l'exécution de l'Accord de Paris, la charge des crédits consentis par l'U.E.B.L. s'établissait à 21,196—4,000 ou 17,196 millions de francs belges, dont 2,443 millions de francs étaient financés par le Trésor.

Comme il n'est pas normal que les recettes d'impôts servent à financer le commerce extérieur, le Gouvernement estima que le financement des crédits consentis ou à consentir à l'U.E.P. devait être réglé, en dehors de toute intervention du Trésor par la Banque Nationale de Belgique et les exportateurs eux-mêmes.

A cette fin, le Ministre des Finances conclut, le 28 novembre 1952, une convention avec la Banque Nationale de Belgique aux termes de laquelle la Banque acceptait notamment de prendre à sa charge, jusqu'à concurrence d'un montant de 2,130 millions de francs belges les crédits nouveaux à consentir jusqu'au 30 juin 1953 par l'U.E.B.L. à l'U.E.P. En application de cette convention, la Banque Nationale de Belgique a versé le 3 décembre 1952 dans la Caisse de l'Etat, un montant de 505 millions de francs représentant le solde au 30 novembre 1952 des avances faites par le Trésor.

A la fin de l'année 1952 ce sont donc la Banque Nationale de Belgique et les exportateurs qui financent les crédits à l'U.E.P. et le Trésor a récupéré, par solde, les 4,058 millions constituant les avances consenties au 31 décembre 1951 pour le financement des crédits à l'U.E.P. au delà du quota.

b) buiten quotum, mits speciale provisie : 11,130 miljoen frank :

1. gevormd door de inhoudingen op het provenu van de uitvoer : 4,687 miljoen frank;

2. aangelegd door de Schatkist : 6,443 miljoen frank.

Deze sterke crediteurpositie was de bijzonderste hinderpaal voor de vernieuwing van de E.B.U. vanaf 1 Juli 1952. De Regering stelde als *sine qua non* voorwaarde van haar verdere deelneming aan de Unie een toereikende vereffening van deze excedentaire crediteurpositie van 11,130 miljoen frank.

De op 6 en 7 Juni te Parijs gevoerde onderhandelingen leidden tot de navolgende beslissingen :

1. België neemt aan zijn aanvankelijk quotum te verhogen met 86 miljoen rekeneenheden (4,300 miljoen Belgische frank) aan te wenden de helft in goud, de helft in kredieten;

2. Aan België wordt de som van 9 milliard Belgische frank terugbetaald op de volgende wijze :

a) storting op 1 Juli 1952 van 4 milliard Belgische frank;

b) consolidering op de E.B.U. van een som van 2,5 milliard Belgische frank terugbetaalbaar in 5 jaarsommen, van 30 Juni 1953 tot 30 Juni 1957, met mogelijkheid van onmiddellijke mobielmaking bij het I.M.F.;

c) omzetting van de multilaterale schuldvordering van 2,5 milliard Belgische frank in een bilaterale vordering van België, de helft op Frankrijk, de helft op Engeland en aflosbaar door middel van wapenleveringen lopende over twee jaar.

3. Het saldo van de vordering boven het quotum, zegge 2,130 miljoen Belgische frank (11,130—9,000) wordt ter beschikking van de E.B.U. gelaten als eerste aanvullings-tranche, vereffenaar de helft in goud, de helft in kredieten.

## 2. Overeenkomst van 28 November 1952 met de Nationale Bank van België.

Na de uitvoering van het Akkoord van Parijs kwam de last van de kredieten toegekend door de B.L.E.U. te staan op 21,196—4,000 of 17,196 miljoen Belgische frank, waarvan er 2,443 miljoen frank door de Schatkist werden gefinancierd.

Daar het niet normaal is dat de belastingsinkomsten dienen om de buitenlandse handel te financieren, oordeelde de Regering dat de financiering van de aan de E.B.U. verleende of te verlenen kredieten moest geregeld worden door de Nationale Bank van België en de exporteurs zelf, buiten elke bemoeiing van de Schatkist.

Te dien einde sloot de Minister van Financiën op 28 November 1952 met de Nationale Bank van België een overeenkomst, luidens welke de Nationale Bank van België aannam, inzonderheid te haren laste te nemen, tot het beloop van 2,130 miljoen Belgische frank, de door de B.L.E.U. aan de E.B.U. tot 30 Juni 1953 te verlenen nieuwe kredieten. In toepassing van die conventie stortte de Nationale Bank van België op 3 December 1952 in 's Rijks kas een bedrag van 505 miljoen frank dat het saldo vertegenwoordigt per 30 November 1952 van de door de Schatkist betaalde voorschotten.

Ultimo 1952 zijn het dus de Nationale Bank van België en de exporteurs die de kredieten aan de E.B.U. financieren. Tevens heeft de Schatkist per saldo de 4,058 miljoen frank herkegen die het bedrag uitmaken der op 31 December 1951 toegestane voorschotten voor het financieren van de kredieten aan de E.B.U. boven het quotum.

### 3. Retenues à l'exportation.

Ce système, décidé par le Gouvernement en septembre 1951 fut maintenu durant l'année sous revue, avec diverses modalités d'application.

Par arrêtés royaux des 21 janvier, 5 mars, 22 mars et 30 mai 1952 le Gouvernement modifia et renforça le taux des retenues. Après la conclusion des accords de Paris, il décida de réduire ces taux et de diminuer la taxe à l'exportation tout en élargissant les possibilités de mobiliser les avoirs bloqués (voir arrêté royal du 26 juillet 1952).

Le but du système des retenues était double :

1° Favoriser la réorientation du commerce extérieur;

2° Faire participer les entreprises exportatrices au financement des excédents de crédits à l'U.E.P.

4. Aux pages 38 à 40, 55 et 56 figurent les notices relatives aux opérations effectuées en application des accords de coopération économique, à l'arrangement avec le Grand-Duché de Luxembourg, à la vente à terme de dollars à la Banque Nationale de Belgique, aux prêts spéciaux à la France et à la Grande-Bretagne et aux comptes spéciaux U.E.P. pour les retenues sur exportations.

## CHAPITRE V.

### ÉVOLUTION MONÉTAIRE.

Le stock monétaire belge atteint 173 milliards de francs à fin 1952, contre 155,2 à fin 1950 et 167,8 à fin 1951, soit une augmentation de 17,8 milliards de francs ou 11,5 % par rapport à 1950 et une augmentation de 6,8 milliards de francs ou 4 % par rapport à 1951.

Le montant des billets et des pièces émis par la Trésorerie est passé de 5,6 milliards de francs à 5,9 milliards de francs au cours de l'année. Le volume des billets de la Banque Nationale de Belgique a augmenté de 2,8 milliards de francs; la circulation étant de 95 milliards de francs au début et 97,8 milliards de francs à la fin de l'année. Quant à l'encaisse-or, elle est passée de 31,5 milliards de francs à 35,3 milliards de francs.

Les dépôts bancaires qui étaient de 58,8 milliards de francs fin décembre 1951 sont restés au-dessous de 60 milliards de francs jusqu'en juillet 1952, mais atteignaient 64,3 milliards de francs fin décembre 1952 <sup>(1)</sup>.

Par contre, les avoirs libres des particuliers en comptes chèques-postaux, se sont maintenus à un niveau assez stable. Ces avoirs qui étaient de 18,4 milliards de francs au 1<sup>er</sup> janvier se retrouvaient au même chiffre à fin 1952 ayant oscillé entre 18,2 milliards de francs (avril 1952) et 20 milliards de francs (août 1952).

La balance commerciale demeurée largement créditrice au cours du premier semestre, présenta un déficit constant après le mois de juillet, mais ne se solde que par un mali peu important (424 millions de francs) pour toute l'année 1952. De son côté, la balance des paiements de l'U.E.B.L. du premier semestre 1952 accuse un excédent global favorable de 8,4 milliards de francs, soit un accroissement de

### 3. Inhoudingen bij de uitvoer.

Dit stelsel, dat in September 1951 door de Regering werd ingevoerd, werd onder het beschouwde jaar gehandhaafd, met diverse toepassingsmodaliteiten.

Bij koninklijke besluiten van 21 Januari, 5 Maart, 22 Maart en 30 Mei 1952 wijzigde en versterkte de Regering het bedrag van de inhoudingen. Na de afsluiting van de akkoorden van Parijs besloot zij deze bedragen te verlagen en de uitvoertaxe te verminderen en tevens de mogelijkheid tot mobielmaking van de geblokkeerde activa te verruimen (zie koninklijk besluit van 26 Juli 1952).

Het doel van het inhoudingsstelsel was tweërlei :

1° De heroriëntering van de buitenlandse handel bevorderen;

2° De exporterende ondernemingen doen deelnemen in de financiering van de excedenten van kredieten aan de E.B.U.

4. Op de bladzijden 38 tot 40, 55 en 56 staan de mededelingen betreffende de in toepassing van de akkoorden van economische coöperatie bewerkstelligde operatiën, het vergelijk met het Groothertogdom Luxemburg, de termijnverkoop van dollars aan de Nationale Bank van België, de speciale leningen aan Frankrijk en aan Groot-Brittannië alsmede de speciale E.B.U.-rekeningen voor de inhoudingen op de uitvoer.

## HOOFDSTUK V.

### MONÉTAIRE EVOLUTIE.

De Belgische monetaire stock bereikt 173 milliard frank ultimo 1952, tegen 155,2 ultimo 1950 en 167,8 op het einde van 1951, zegge een vermeerdering met 17,8 milliard frank of 11,5 % in verhouding tot 1950 en een vermeerdering met 6,8 milliard frank of 4 % in verhouding tot 1951.

Het bedrag van de door de Thesaurie geëmitteerde biljetten en stukken is gestegen van 5,6 milliard frank tot 5,9 milliard frank in de loop van het jaar. Het volume van de biljetten van de Nationale Bank van België is verhoogd met 2,8 milliard frank; de circulatie zijnde 95 milliard frank in het begin en 97,8 milliard frank op het einde van het jaar. Wat de goudvoorraad betreft, deze is van 31,5 milliard frank gestegen tot 35,3 milliard frank.

De bankdeposito's die 58,8 milliard frank bedroegen ultimo December 1951, zijn beneden 60 milliard frank gebleven tot in Juli 1952, doch bereikten 64,3 milliard frank op het einde van December 1952 <sup>(1)</sup>.

Daarentegen bleven de vrije postrekeningtegoeden van de particulieren gehandhaafd op een tamelijk stabiel niveau. Deze tegoeden, die 18,4 milliard frank bedroegen op 1 Januari stonden op het zelfde cijfer ultimo 1952, na tussen 18,2 milliard frank (April 1952) en 20 milliard frank (Augustus 1952) te hebben geschommeld.

De handelsbalans die een ruime crediteurspositie innam in de loop van het eerste semester, vertoonde een gestadig deficit na de maand Juli, doch saldeert slechts met een gering mali (424 miljoen frank) voor het ganse jaar 1952. Harerzijds wijst de betalingsbalans van de B.L.E.U. van het eerste semester 1952 op een gunstig globaal excédent van 8,4 milliard frank, zegge een accres van 6 milliard frank

<sup>(1)</sup> Y compris, depuis fin octobre 1952, les dépôts de la Banque du Congo Belge, jusqu'alors banque d'émission. La nouvelle Banque Centrale du Congo et du Ruanda-Urundi ayant repris les fonctions de la banque d'émission, la Banque du Congo Belge a pris place sur la liste des banques.

<sup>(1)</sup> Met inbegrip, sedert einde October 1952, van de deposito's van de Bank van Belgisch-Congo, tot dan emissiebank. Daar de nieuwe Centrale Bank van Congo en Ruanda-Urundi de functies van emissiebank heeft overgenomen, heeft de Bank van Belgisch-Congo een plaats ingenomen op de lijst der banken.

6 milliards de francs des réserves de change de la Banque Nationale de Belgique et une diminution de 2,4 milliards de francs des engagements nets des banques privées envers l'étranger. Au cours de la seconde moitié de l'année, les réserves de change se sont réduites de 2,7 milliards de francs.

Les dépôts auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ont dépassé considérablement les retraits; l'excédent s'établit à 4,603 millions de francs pour l'année 1952, soit une moyenne mensuelle de 383,5 millions de francs.

L'accroissement des disponibilités a permis à l'Institut de Réescompte et de Garantie de conserver une plus grande partie des effets acquis par son portefeuille et de diminuer son réescompte à la Banque Nationale de Belgique.

Le taux de l'argent au jour le jour est demeuré inchangé à 1,25 %. Celui de l'escompte à la Banque Nationale de Belgique a été réduit de 3,25 à 3 % en fin d'année. Le taux de 3,25 % était en vigueur depuis le 13 novembre 1951.

Ainsi que le montrent les cours en Bourse des rentes d'Etat et des certificats de Trésorerie, le taux de l'argent à moyen et à long terme s'est sensiblement abaissé en 1952, malgré des émissions massives et malgré que le Fonds des Rentes ait recédé au marché un montant de 824 millions de francs ramenant ainsi son portefeuille (abstraction faite des opérations à réméré qui allègent davantage encore sa position), de 4,935 millions de francs au 31 décembre 1951 à 4,111 millions de francs au 31 décembre 1952.

Le marché des capitaux a donc retrouvé, en 1952, une grande aisance, surtout au cours du dernier semestre. Le développement du volume des emprunts émis par souscription publique, notamment par les pouvoirs publics et les institutions parétatiques, a atteint des proportions inconnues jusqu'à présent: 25,8 milliards de francs en 1952 contre 11,8 milliards de francs en 1951:

|                                                                                                 |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Produit brut des deux emprunts émis par le Trésor et dont il est question au chapitre II ... .. | fr. 16,410,000,000        |
| Crédit Communal ... ..                                                                          | 1,500,000,000             |
| Régie des Télégraphes et Téléphones ... ..                                                      | 1,500,000,000             |
| S.N.C.F.B. ... ..                                                                               | 1,250,000,000             |
| S.N.C.I. ... ..                                                                                 | 2,000,000,000             |
| Société Nationale des Distributions d'Eau ... ..                                                | 500,000,000               |
| Province de Brabant ... ..                                                                      | 400,000,000               |
| Villes de Bruxelles, Liège et Anvers ... ..                                                     | 2,200,000,000             |
| <b>Total ... ..</b>                                                                             | <b>fr. 25,760,000,000</b> |

Ce chiffre comprend des renouvellements et consolidations à concurrence de 7,429 millions de francs contre 4,382 millions de francs pour 1951. Le montant net des émissions s'établit donc, en 1952, à 18,331 millions de francs <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ce chiffre est 3 ½ fois supérieur aux émissions nettes de 1952 des sociétés par actions (belges et congolaises) qui sont: 3,658 millions pour les actions et 1,520 millions pour les obligations et bons de caisse.

wisselreserve van de Nationale Bank van België en een vermindering met 2,4 milliard frank van de netto verbintenissen van de privé-banken tegenover het buitenland. In de loop van de tweede helft van het jaar zijn de wisselreserves afgenomen met 2,7 milliard frank.

De inlagen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zijn de afhalingen in ruime mate te boven gegaan. Het excédent komt neer op 4,603 miljoen frank voor het jaar 1952, zegge een maandgemiddelde van 383,5 miljoen frank.

De toeneming van de disponibilitaten stelde het Herdiscontering- en Waarborginstituut in staat een groot deel van de voor zijn portefeuille verworven effecten te bewaren en zijn herdiscontering bij de Nationale Bank van België te verminderen.

De voet van het daggeld (« call money ») is onveranderd gebleven op 1,25 %. De discontovoet bij de Nationale Bank van België verminderde van 3,25 op 3 % aan het einde van het jaar. De voet van 3,25 % vigeerde sedert 13 November 1951.

Zoals aangetoond door de koersen ter Beurze van de Staatsfondsen en de Schatkistcertificaten, is de rentevoet van het geld op halflange en lange termijn in 1952 gevoelig gedaald niettegenstaande massale emissies en ofschoon het Rentenfonds een bedrag van 824 miljoen frank opnieuw op de markt gebracht heeft, aldus zijn portefeuille vermindere (afgezien van de wederinkoopverrichtingen die zijn positie nog meer verlichten) van 4,935 miljoen frank per 31 December 1951 op 4,111 miljoen frank per 31 December 1952.

De kapitaalmarkt is dus veel losser geworden in 1952, vooral in de loop van het laatste semester. De uitbreiding van de omvang der leningen, inzonderheid bij openbare inschrijving uitgegeven door de overheidsorganen en de semi-officiële instellingen, heeft een tot dusver ongekende hoogte bereikt: 25,8 milliard frank in 1952 tegen 11,8 milliard frank in 1951:

|                                                                                                         |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Bruto provenu van de twee door de Schatkist geëmitteerde leningen waarvan sprake in hoofdstuk II ... .. | fr. 16,410,000,000        |
| Gemeentekrediet ... ..                                                                                  | 1,500,000,000             |
| Regie van Telegraaf en Telefoon ... ..                                                                  | 1,500,000,000             |
| N.M.B.S. ... ..                                                                                         | 1,250,000,000             |
| N.M.K.N. ... ..                                                                                         | 2,000,000,000             |
| Nationale Maatschappij voor Waterbedeling ... ..                                                        | 500,000,000               |
| Provincie Brabant ... ..                                                                                | 400,000,000               |
| Steden Brussel, Luik en Antwerpen ... ..                                                                | 2,200,000,000             |
| <b>Totaal ... ..</b>                                                                                    | <b>fr. 25,760,000,000</b> |

Dit cijfer omvat vernieuwingen en consolidaties tot het beloop van 7,429 miljoen frank tegen 4,382 miljoen frank voor 1951. Het netto bedrag van de emissies in 1952 is dus 18,331 miljoen frank <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dit cijfer is 3 ½ maal hoger dan de netto emissies 1952 van de (Belgische en Congolese) actiëvennootschappen bedragend: 3,658 miljoen voor de acties en 1,520 miljoen voor de obligaties en kasbons.

## CHAPITRE VI.

ACTIVITÉ DE LA CAISSE AUTONOME  
DES DOMMAGES DE GUERRE.

Le paiement des indemnités aux sinistrés et le service financier des emprunts ont provoqué, en Trésorerie, pendant l'année écoulée, des décaissements excédant de 1 milliard 457,087,000 francs le montant de l'annuité prévue au budget.

Sorties de fonds au cours de l'année 1952  
(y compris 806 millions de francs pour le service financier des emprunts) . . . fr. 5,205,634,000

Entrées de fonds (y compris la dotation budgétaire de 2,500 millions de francs de 1952) . . . . . 3,748,547,000

laissant apparaître un excédent des décaissements de . . . . . fr. 1,457,087,000  
contre un excédent de 2,300 millions de francs pour l'année précédente.

## CHAPITRE VII.

## DÉPENSES.

## A. — Dépenses budgétaires tous services réunis.

Comparées aux dépenses budgétaires faites pendant l'année 1951 pour compte des exercices 1950 et 1951, les dépenses budgétaires effectuées en 1952, pour compte des exercices 1951 et 1952, sont en augmentation de 16,119 millions de francs.

Cette augmentation se répartit comme indiqué aux deux tableaux suivants. Le premier de ces tableaux compare les dépenses par principaux chapitres des budgets, le second par principaux budgets en séparant le secteur civil du secteur défense nationale.

## HOOFDSTUK VI.

ACTIVITEIT VAN DE ZELFSTANDIGE KAS  
VOOR OORLOGSSCHADE.

De uitkering van de vergoedingen aan de gesinistreerden en de financiële dienst van de leningen veroorzaakten gedurende het verlopen jaar, voor de Thesaurie, 1,457,087,000 frank meer uitgaven dan het bedrag van de in de begroting voorziene jaarsom.

Uitgaven van gelden in de loop van het jaar 1952 (met inbegrip van 806 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen) . . . . . fr. 5,205,634,000

Binnenkomende gelden (met inbegrip van de begrotingsdotatie van 2,500 miljoen frank van 1952) . . . . . 3,748,547,000

hetgeen wijst op een uitgavenexcedent van . . . . . fr. 1,457,087,000  
tegen een excédent van 2,300 miljoen frank voor het vorig jaar.

## HOOFDSTUK VII.

## UITGAVEN.

## A. — Budgetaire uitgaven van al de diensten samen.

Vergeleken met de gedurende het jaar 1951 voor rekening van de dienstjaren 1950 en 1951 gedane budgetaire uitgaven, zijn de in 1952 voor rekening van de dienstjaren 1951 en 1952 verrichte uitgaven gestegen met 16,119 miljoen frank.

Deze verhoging wordt verdeeld als in de navolgende tabellen aangeduid. De eerste van die tabellen vergelijkt de uitgaven per bijzonderste hoofdstukken van de begrotingen, de tweede per bijzonderste begrotingen met onderscheid tussen de burgerlijke sector en de sector landsverdediging.



## I. — Comparaison des dépenses par principaux chapitres.

(En millions de francs.)

## I. — Vergelijking der uitgaven per bijzonderste hoofdstukken.

(In millioenen frank.)

|                                                                                                                                                         | Dépenses<br>de l'année 1951<br>pour compte<br>des exercices<br>1950 et 1951<br>—<br><i>Uitgaven<br/>van jaar 1951<br/>voor rekening<br/>van<br/>de dienstjaren<br/>1950 en 1951</i> | Dépenses<br>de l'année 1952<br>pour compte<br>des exercices<br>1951 et 1952<br>—<br><i>Uitgaven<br/>van jaar 1952<br/>voor rekening<br/>van<br/>de dienstjaren<br/>1951 en 1952</i> | Différences<br>—<br><i>Verschillen</i> |                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dette publique (y compris l'amortissement extra-ordinaire de l'E.A.M.).                                                                                 | 12,929                                                                                                                                                                              | 16,821                                                                                                                                                                              | + 3,892                                | Staatsschuld (met inbegrip van de buitengewone aflossing van de M.S.L.).                                                                       |
| Pensions . . . . .                                                                                                                                      | 10,407                                                                                                                                                                              | 10,641                                                                                                                                                                              | + 234                                  | Pensioenen.                                                                                                                                    |
| Non-valeurs et remboursements . . . . .                                                                                                                 | 1,535                                                                                                                                                                               | 383                                                                                                                                                                                 | — 1,152                                | Kwade posten en terugbetalingen.                                                                                                               |
| Dépenses d'administration générale (personnel et matériel).                                                                                             | 18,512                                                                                                                                                                              | 22,833                                                                                                                                                                              | + 4,321                                | Uitgaven van algemeen bestuur (personeel en materieel).                                                                                        |
| Subventions . . . . .                                                                                                                                   | 22,424                                                                                                                                                                              | 28,816                                                                                                                                                                              | + 6,392                                | Toelagen.                                                                                                                                      |
| Travaux d'entretien et fournitures . . . . .                                                                                                            | 1,022                                                                                                                                                                               | 1,049                                                                                                                                                                               | + 27                                   | Onderhoudswerken en leveringen.                                                                                                                |
| Autres dépenses ordinaires et dépenses résultant de la guerre.                                                                                          | 4,097                                                                                                                                                                               | 3,627                                                                                                                                                                               | — 470                                  | Andere gewone- en uit de oorlog voortvloeiende uitgaven.                                                                                       |
| <b>Total . . . . .</b>                                                                                                                                  | <b>70,926</b>                                                                                                                                                                       | <b>84,170</b>                                                                                                                                                                       | <b>+ 13,244</b>                        | <b>Totaal.</b>                                                                                                                                 |
| Dépenses extraordinaires sur crédits relatifs aux avances, aux participations, aux immobilisations nouvelles, à la restauration du domaine public, etc. | 15,847                                                                                                                                                                              | 18,722                                                                                                                                                                              | + 2,875                                | Buitengewone uitgaven op kredieten betreffende de voorschotten, de participaties, de nieuwe beleggingen, het herstel van 's lands domein, enz. |
| <b>Total général . . . . .</b>                                                                                                                          | <b>86,773</b>                                                                                                                                                                       | <b>102,892</b>                                                                                                                                                                      | <b>+ 16,119</b>                        | <b>Algemeen totaal.</b>                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                         | =====                                                                                                                                                                               | =====                                                                                                                                                                               | =====                                  |                                                                                                                                                |

II. — Comparaison par budgets (ordinaires et extraordinaires réunis).  
(En millions de francs.)

II. — Vergelijking per begrotingen (gewone en buitengewone samen).  
(In miljoenen frank.)

|                                                               | Dépenses<br>de l'année 1951<br>pour compte<br>des exercices<br>1950 et 1951<br><br>Uitgaven<br>van het jaar 1951<br>voor rekening<br>van<br>de dienstjaren<br>1950 en 1951 | Dépenses<br>de l'année 1952<br>pour compte<br>des exercices<br>1951 et 1952<br><br>Uitgaven<br>van het jaar 1952<br>voor rekening<br>van<br>de dienstjaren<br>1951 en 1952 | Différences<br><br>—<br><br>Verschillen |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Budget de la Dette Publique ... ..                            | 12,929                                                                                                                                                                     | 16,821                                                                                                                                                                     | + 3,892                                 | Rijksschuldbegroting.                                                    |
| Budget des Pensions ... ..                                    | 10,407                                                                                                                                                                     | 10,641                                                                                                                                                                     | + 234                                   | Begroting der Pensioenen.                                                |
| Budget des Non-Valeurs et Remboursements ...                  | 1,535                                                                                                                                                                      | 383                                                                                                                                                                        | — 1,152                                 | Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.                           |
| Budget du Ministère de l'Intérieur ... ..                     | 6,091                                                                                                                                                                      | 6,971                                                                                                                                                                      | + 880                                   | Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.                     |
| Budget du Ministère des Communications ...                    | 7,172                                                                                                                                                                      | 6,408                                                                                                                                                                      | — 764                                   | Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.                          |
| Budget du Ministère des Travaux Publics ...                   | 6,966                                                                                                                                                                      | 7,366                                                                                                                                                                      | + 400                                   | Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.                        |
| Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.   | 5,820                                                                                                                                                                      | 9,293                                                                                                                                                                      | + 3,473                                 | Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.             |
| Budget du Ministère de l'Instruction Publique ...             | 6,893                                                                                                                                                                      | 7,884                                                                                                                                                                      | + 991                                   | Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.                     |
| Budget du Ministère de la Santé Publique ...                  | 4,473                                                                                                                                                                      | 3,454                                                                                                                                                                      | — 1,019                                 | Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid.                        |
| Budget du Ministère des Finances ... ..                       | 4,974                                                                                                                                                                      | 5,501                                                                                                                                                                      | + 527                                   | Begroting van het Ministerie van Financiën.                              |
| Budget des Dotations et des autres départements ministériels. | 7,010                                                                                                                                                                      | 8,772                                                                                                                                                                      | + 1,762                                 | Dotatiënbegroting en begroting van de andere ministeriële departementen. |
| Total ... ..                                                  | 74,270                                                                                                                                                                     | 83,494                                                                                                                                                                     | + 9,224                                 | Totaal.                                                                  |
| Budget du Ministère de la Défense Nationale ...               | 12,503 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                      | 19,398                                                                                                                                                                     | + 6,895                                 | Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.                       |
| Total général ... ..                                          | 86,773                                                                                                                                                                     | 102,892                                                                                                                                                                    | + 16,119                                | Algemeen totaal.                                                         |
|                                                               | =====                                                                                                                                                                      | =====                                                                                                                                                                      | =====                                   |                                                                          |

B. — Dépenses civiles.

Les charges accrues de la Dette publique, la liquidation en 1952 des arriérés de traitements relatifs à 1951 (revision des barèmes), le paiement des traitements et pensions à 105 % pendant toute l'année 1952 (contre 8 mois seulement en 1951), la politique d'égalité entre les deux ordres d'enseignement : libre et officiel, les interventions sociales (pensions de vieillesse, assurances chômage et maladie-invalidité), les subventions à caractère économique, sont à la base de l'augmentation des dépenses pour 10,376 millions de francs, ramenée à 9,224 millions de francs, par le transfert au budget pour Ordre, de certaines dépenses de non-valeurs et remboursements.

Les crédits nécessaires en 1952 pour aide à la S.N.C.B. sont de 1,794 millions de francs (y compris les crédits supplémentaires accordés par le deuxième feuillet et non

<sup>(1)</sup> Dont 2,742 millions de francs pour compte de l'exercice 1950.

B. — Burgerlijke uitgaven.

De toegenomen lasten van de Rijksschuld, de uitkering in 1952 van de achterstallen van wedden in verband met 1951 (herziening van de weddenscalen), de betaling der wedden en pensioenen tegen 105 % gedurende gans het jaar 1952 (tegen 8 maand slechts in 1951), de politiek van gelijkheid tussen beide onderwijssystemen : vrij en officieel, de sociale tegemoetkomingen (ouderdomspensioenen, werkloosheids-, ziekte- en invaliditeitsverzekering) en de toelagen om economische redenen, liggen ten grondslag aan de verhoging der uitgaven voor 10,376 miljoen frank, teruggebracht tot op 9,224 miljoen frank, door de overdracht naar de begroting voor Orde van sommige uitgaven van kwade posten en terugbetalingen.

De in 1952 voor de hulp aan de N.M.B.S. noodzakelijke kredieten bedragen 1,794 miljoen frank (met inbegrip van de in het tweede bijblad verleende bijkredieten en exclusief

<sup>(1)</sup> Waarvan 2,742 miljoen frank voor rekening van het dienstjaar 1950.

compris la part revenant à la S.N.C.B. dans les charges de 157 millions de francs supportées par l'Etat du fait des réductions tarifaires imposées aux sociétés ferroviaires, en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés). Ces crédits étaient de 2,668 millions pour 1951.

Sur les crédits relatifs aux participations alloués par les budgets extraordinaires, l'Etat n'a dépensé, en 1952, que 992 millions de francs, contre 1,822 en 1951, pour souscrire aux emprunts émis par la Société Nationale des Habitations à bon marché et la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne dans le but de financer l'exécution de leur programme respectivement pour les années 1952 et 1951.

#### C. — Dépenses militaires.

Nos engagements internationaux, l'intégration de nos forces militaires dans l'armée européenne, la nécessité de maintenir un contingent important sous les armes et le développement croissant de notre appareil militaire sont causes d'une aggravation constante de nos dépenses militaires.

De 1951 à 1952 les dépenses du budget de la Défense Nationale sont passées de 12,503 à 19,398 millions de francs (voir tableau II ci-avant).

Encore convient-il de préciser que les montants ci-dessus et ceux qui vont suivre ne comprennent pas les dépenses de la Gendarmerie, les indemnités de milice et les mesures de sécurité civile, la charge des pensions militaires d'ancienneté (militaires de carrière) et des pensions de guerre, ni les autres dépenses en rapport avec la défense nationale (grands travaux routiers, portuaires et fluviaux).

L'ensemble des crédits votés pour les budgets ordinaires de la Défense Nationale (y compris les dépenses résultant de la guerre) s'élève, pour les exercices 1951 et 1952, à 8,539+10,489 ou 19,028 millions de francs.

Les crédits de paiement inscrits aux budgets extraordinaires de la Défense Nationale, pour les mêmes exercices, se montent à 6,086+11,354 ou 17,440 millions de francs.

Ensemble : 19,028+17,440=36,468 millions de francs.

Sur les crédits ordinaires et résultant de la guerre, il a été dépensé pendant les années 1951 et 1952 :

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Pour l'exercice 1951, à fin 1952 ... fr. | 7,736,000,000 |
| Pour l'exercice 1952, à fin 1952 ... ..  | 8,608,000,000 |
| Sur les crédits extraordinaires :        |               |
| Pour l'exercice 1951, à fin 1952 ... ..  | 5,298,000,000 |
| Pour l'exercice 1952, à fin 1952 ... ..  | 7,517,000,000 |

Soit au total ... .. fr. 29,159,000,000

A fin 1952, il reste des crédits disponibles pour ... .. fr. 7,309,000,000

#### D. — Blocage des crédits.

L'importance croissante des dépenses extraordinaires étant de nature à provoquer des difficultés de trésorerie, le Conseil de Cabinet, en sa séance du 24 octobre 1952 décida :

1° de déposer le projet de budget extraordinaire pour l'exercice 1953, totalisant 20,6 milliards de francs de crédits de paiements (dont 9,4 milliards de francs pour la Défense Nationale);

2° de limiter l'exécution de ce budget aux possibilités de financement (évolution de la situation financière et éventualité d'une aide extérieure); à cette fin, le programme militaire serait amputé de 3 milliards de francs, étant

het aandeel dat aan de N.M.B.S. toekomt in de lasten door de Staat gedragen om wille van aan de spoorwegmaatschappijen opgelegde tariefverminderingen ten voordele van sommige categorieën bevoorrechte reizigers). Deze kredieten bedroegen 2,668 miljoen frank voor 1951.

Van de kredieten in verband met de door de buitengewone begrotingen toegewezen deelnemingen heeft de Staat in 1952 slechts 992 miljoen frank uitgegeven, tegen 1,822 in 1951, om op de leningen geëmmitteerd door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom in te schrijven ten einde de uitvoering van hun program respectievelijk over de jaren 1952 en 1951 te financieren.

#### C. — Militaire uitgaven.

Onze internationale verbintenissen, de integratie van onze strijdkrachten in het Europese leger, de noodzakelijkheid om een belangrijk legercontingent onder de wapens te houden en de toenemende ontwikkeling van ons krijgswezen zijn de oorzaken die onze militaire uitgaven bestendig doen toenemen.

Van 1951 tot 1952 stegen de uitgaven van de begroting van Landsverdediging van 12,503 tot 19,398 miljoen frank (zie tabel II hierboven).

Daarbij past het ook aan te stippen dat de bovenvermelde en de hiernavolgende bedragen noch de uitgaven van de Rijkswacht, noch de militievergoedingen en de maatregelen voor burgerlijke veiligheid, noch de last van de militaire anciënniteitspensioenen (beroepsmilitairen) en de oorlogspensioenen, noch de andere uitgaven in verband met de landsverdediging (grote werken aan de wegen, havens en rivieren) omvatten.

Het geheel der voor de gewone begrotingen van Landsverdediging (de uitgaven die uit de oorlog voortvloeien inbegrepen) goedgestemde kredieten bedraagt voor de dienstjaren 1951 en 1952, 8,539+10,489 of 19,028 miljoen frank.

De op de buitengewone begrotingen van Landsverdediging aangerekende betalingskredieten bedragen, voor dezelfde dienstjaren 6,086+11,354 of 17,440 miljoen frank.

Samen : 19,028+17,440=36,468 miljoen frank.

Op de gewone en uit de oorlog voortvloeiende kredieten werd er uitgegeven gedurende de jaren 1951 en 1952 :

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Voor het dienstjaar 1951, per einde 1952. | 7,736,000,000 |
| Voor het dienstjaar 1952, per einde 1952. | 8,608,000,000 |
| Op de buitengewone kredieten :            |               |
| Voor het dienstjaar 1951, per einde 1952. | 5,298,000,000 |
| Voor het dienstjaar 1952, per einde 1952. | 7,517,000,000 |

Zegge in totaal ... .. fr. 29,159,000,000

Per einde 1952 bleven er als beschikbare kredieten over ... .. fr. 7,309,000,000

#### D. — Blokkering van de kredieten.

Daar de steeds toenemende aanzienlijkheid van de buitengewone uitgaven van die aard is dat zij thesauriemoeilijkheden kan veroorzaken, besloot de Kabinetsraad op de vergadering van 24 October 1952 :

1° een ontwerp van buitengewone begroting voor het dienstjaar 1953 in te dienen, dat in totaal 20,6 milliard frank betalingskredieten omvat (waarvan 9,4 milliard frank voor de Landsverdediging);

2° de uitvoering van deze begroting te beperken tot de financieringsmogelijkheden (evolutie van de financiële toestand en eventualiteit van een buitenlandse hulp); te dien einde zou het militaire programma met 3 milliard frank

entendu que le Gouvernement verrait ultérieurement sa position à la lumière des possibilités de financement;

3<sup>o</sup> de réduire, à concurrence de 50 %, les programmes d'engagements restant encore à exécuter en 1952 et pendant le premier trimestre 1953, tant en ce qui concerne le programme civil que militaire, quitte à revoir sa position fin mars 1953.

Cette troisième mesure n'a eu qu'une influence minime sur les décaissements de 1952; elle produira son plein effet en 1953.

## CHAPITRE VIII.

### FINANCEMENT DU BUDGET EXTRAORDINAIRE.

Ayant ainsi passé en revue les événements qui ont influencé favorablement ou défavorablement les opérations budgétaires de 1952, il y a lieu d'examiner comment le Trésor a pu financer le budget extraordinaire en 1952.

#### I. — Analyse des opérations budgétaires de l'année 1952.

|                                                                                                                                                        | En millions de francs |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| a) L'exécution en 1952 des budgets des exercices 1950 et antérieurs a laissé un boni de ... ..                                                         | 1,170                 |
| (voir tableau p. 22).                                                                                                                                  |                       |
| b) L'exécution des budgets des recettes et des dépenses — ordinaires et résultant de la guerre — des exercices 1951 et 1952 a laissé un boni de ... .. | 864                   |
| Recettes de l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                     | 7,050                 |
| Recettes de l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                     | 71,588                |
|                                                                                                                                                        | 78,638                |
| Dépenses de l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                     | 9,038                 |
| Dépenses de l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                     | 68,736                |
|                                                                                                                                                        | 77,774                |
| c) Exécution des budgets extraordinaires (à l'exclusion des opérations d'assainissement monétaire et des produits d'emprunts consolidés) :             |                       |
| Recettes de l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                     | 31                    |
| Recettes de l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                     | 1,937                 |
|                                                                                                                                                        | 1,968                 |
| Dépenses de l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                     | 4,548                 |
| Dépenses de l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                     | 14,174                |
|                                                                                                                                                        | 18,722                |
| Excédent des dépenses extraordinaires ... ..                                                                                                           | 16,754                |
| d) Les produits d'emprunts consolidés rattachés aux recettes extraordinaires de l'exercice 1952 s'élèvent à ... ..                                     | 16,453                |
| e) Exécution des lois d'assainissement monétaire :                                                                                                     |                       |
| Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire et recettes d'impôts spéciaux et extraordinaires :                                                     |                       |
| pour l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                            | 809                   |
| pour l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                            | 2,094                 |
|                                                                                                                                                        | 2,903                 |
| Amortissement extraordinaire de l'E.A.M. :                                                                                                             |                       |
| pour l'exercice 1951 ... ..                                                                                                                            | 2,910                 |
| pour l'exercice 1952 ... ..                                                                                                                            | 3,486                 |
|                                                                                                                                                        | 6,396                 |
| Il en est résulté une sortie de fonds de ... ..                                                                                                        | 3,493                 |

#### II. — Analyse des opérations de trésorerie de l'année 1952.

a) La dette flottante, y compris l'avoir libre des particuliers en compte de chèques postaux et les certificats de Trésorerie remis aux exportateurs en application de l'article 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952, a diminué de ... .. 2,673 (voir chapitre II).

ingekort worden, met dien verstande dat de Regering later haar houding zou herzien in het licht van de financieringsmogelijkheden;

3<sup>o</sup> de programma's van de in 1952 en gedurende het eerste kwartaal van 1953 nog uit te voeren verbintenissen tot het beloop van 50 % te verminderen, zowel wat betreft het burgerlijke als het militaire programma, met de mogelijkheid haar houding einde Maart 1953 te herzien.

Deze derde maatregel heeft op de betalingen van 1952 slechts een minieme invloed uitgeoefend; hij zal zijn volle uitwerking hebben in 1953.

## HOOFDSTUK VIII.

### FINANCIERING VAN DE BUITENGEWONE BEGROTING.

Na aldus de gebeurtenissen, die op gunstige of ongunstige wijze de begrotingsverrichtingen van 1952 hebben beïnvloed in beschouwing genomen te hebben, past het na te gaan op welke wijze de Schatkist de buitengewone begroting heeft kunnen financieren.

#### I. — Ontleding van de begrotingsverrichtingen van het jaar 1952.

|                                                                                                                                                                              | In miljoenen frank |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| a) De uitvoering in 1952 der begrotingen van de dienstjaren 1950 en vorige heeft een boni gelaten van ... ..                                                                 | 1,170              |
| (zie tabel blz. 22).                                                                                                                                                         |                    |
| b) De uitvoering van de begrotingen van ontvangsten en uitgaven — gewone en uit de oorlog voortvloeiende — van de dienstjaren 1951 en 1952 heeft een boni gelaten van ... .. | 864                |
| Ontvangsten van het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                   | 7,050              |
| Ontvangsten van het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                   | 71,588             |
|                                                                                                                                                                              | 78,638             |
| Uitgaven van het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                      | 9,038              |
| Uitgaven van het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                      | 68,736             |
|                                                                                                                                                                              | 77,774             |
| c) Uitvoering van de buitengewone begrotingen (met uitsluiting van de muntsaneringsverrichtingen en de provenu's van de geconsolideerde leningen) :                          |                    |
| Ontvangsten van het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                   | 31                 |
| Ontvangsten van het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                   | 1,937              |
|                                                                                                                                                                              | 1,968              |
| Uitgaven van het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                      | 4,548              |
| Uitgaven van het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                      | 14,174             |
|                                                                                                                                                                              | 18,722             |
| Excedent van de buitengewone uitgaven ... ..                                                                                                                                 | 16,754             |
| d) De provenu's van de geconsolideerde leningen verbonden aan de buitengewone ontvangsten van het dienstjaar 1952, bedragen                                                  | 16,453             |
| e) Uitvoering van de muntsaneringswetten :                                                                                                                                   |                    |
| Provenu van de Muntsaneringslening en ontvangsten van de speciale- en extra-belastingen :                                                                                    |                    |
| voor het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                              | 809                |
| voor het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                              | 2,094              |
|                                                                                                                                                                              | 2,903              |
| Extra-delging van de M.S.L. :                                                                                                                                                |                    |
| voor het dienstjaar 1951 ... ..                                                                                                                                              | 2,910              |
| voor het dienstjaar 1952 ... ..                                                                                                                                              | 3,486              |
|                                                                                                                                                                              | 6,396              |
| Hierdoor bedroegen de uitgegane gelden ... ..                                                                                                                                | 3,493              |

#### II. — Ontleding van de thesaurieverrichtingen van het jaar 1952.

a) De vlottende schuld, met inbegrip van het vrije tegoed van de particulieren in postrekening en de Schatkistcertificaten aan de exporteurs overgemaakt bij toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952, verminderde met ... .. 2,673 (zie hoofdstuk II).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | En millions<br>de francs |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| b) Les avances de Trésorerie consenties pendant les derniers jours de l'année 1952, pour compte du budget de l'exercice 1953 (voir p. 52) et s'élevant à 1,066,000,000 de francs, ont été compensées à concurrence de 877,000,000 de francs par la régularisation le 2 janvier 1952 des sommes avancées en 1951 pour compte du budget de l'exercice 1952, soit un décaissement de 189,000,000 de francs, auquel s'ajoute une avance récupérable de 100,000,000 de francs, consentie à la Caisse Nationale de majoration des rentes de vieillesse, etc. (voir rubrique 107, p. 54), soit au total ... .. | 289                      |
| c) Le remboursement des avances consenties à l'U.E.P. (voir chapitre IV) s'est traduit par une entrée de fonds de ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,058                    |
| d) Le crédit de 2,500,000,000 de francs consenti pour moitié à la France et pour moitié au Royaume-Uni dans le cadre de l'U.E.P. a été compensé par la vente à terme à la B.N.B. de \$ 50,000,000 à provenir des droits de tirage sur le F.M.I. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                        |
| e) Les fonds de tiers déposés dans les caisses du Trésor pendant l'année 1952 n'ont diminué que de 990,000,000 de francs (voir tableau des fonds de tiers p.50); le Trésor a eu à faire face notamment à un décaissement de 1,457,000,000 de francs pour compte de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre (voir chapitre VI); il a donc enregistré par ailleurs une recette de ... due notamment à la constitution d'un fonds des routes (loi du 11 juillet 1952).                                                                                                                                   | 467                      |
| f) En y comprenant les opérations sur comptes indisponibles à la Banque Nationale de Belgique et sur le compte des fonds en mouvement, il a été opéré pendant l'année 1952 un prélèvement sur l'encaisse générale des comptables du Trésor de ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,654                    |

### III. — Synthèse.

|                                                                                                                  |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Outre que le Trésor a eu à faire face en 1952 au mali de ... des budgets extraordinaires, il a dû décaisser pour | 16,754 |
| l'exécution des lois d'assainissement monétaire ... ..                                                           | 3,493  |
| le remboursement de la dette flottante .. ..                                                                     | 2,673  |
| les dépenses de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre .                                                      | 1,457  |
| les avances de Trésorerie ... ..                                                                                 | 289    |
| soit ensemble . ... ..                                                                                           | 24,666 |
| Pour ce découvert, le Trésor a disposé en 1952 :                                                                 |        |
| du boni des budgets ordinaires (1,170 + 864) ... ..                                                              | 2,034  |
| du produit des emprunts consolidés ... ..                                                                        | 16,453 |
| du remboursement des avances hors-quota à l'U.E.P. ... ..                                                        | 4,058  |
| d'une recette de fonds de tiers de .. ..                                                                         | 467    |
| des fonds prélevés sur l'encaisse générale de ses comptables ...                                                 | 1,654  |
| Total égal ... ..                                                                                                | 24,666 |

Il résulte de ce tableau qu'à 300 millions de francs près, le Trésor a financé le programme extraordinaire au moyen du produit des emprunts consolidés.

\*\*

Le développement qui va suivre se subdivise en trois parties :

La première partie traite des opérations financières effectuées tant à la charge des budgets que pour assurer l'alimentation de la trésorerie;

La deuxième relate les opérations intéressant la Dette publique;

La troisième concerne les principales participations et créances de l'État.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | In miljoenen<br>frank |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| b) De gedurende de laatste dagen van het jaar 1952 voor rekening van de begroting van het dienstjaar 1953 toegestane Thesaurievoorschotten (zie blz. 52) ten belope van 1,066,000,000 frank, werden tot een beloop van 877,000,000 frank gecompenseerd door het regulariseren, op 2 Januari 1952, van de sommen in 1951 voorgeschoten voor rekening van de begroting van het dienstjaar 1952, zegge een uitgave van 189,000,000 frank, waaraan dient toegevoegd een verhaalbaar voorschot, zegge 100,000,000 frank, toegestaan aan de Nationale Kas voor ouderdomsrentenbijslag, enz. (zie rubriek 107, blz. 54) zegge in totaal... .. | 289                   |
| c) De terugbetaling van de aan de E.B.U. toegestane voorschotten (zie hoofdstuk IV) kwam neer op een ontvangst van ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,058                 |
| d) Het krediet van 2,500,000,000 frank toegestaan voor de helft aan Frankrijk en de helft aan het Verenigde Koninkrijk binnen het raam van de E.B.U., werd goedge maakt door de termijnverkoop aan de N.B.B. van \$ 50,000,000 voortkomend van de trekkingsrechten op het I.M.F. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —                     |
| e) De gedurende het jaar 1952 in de kassen der Schatkist gedeponeerde gelden van derden verminderden slechts met 990,000,000 frank (zie tabel van de derdegelden op blz. 50); de Schatkist stond namelijk tegenover een uitgave van 1,457,000,000 frank voor rekening van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (zie hoofdstuk VI); zij boekte overigens een ontvangst van ... .. inzonderheid toe te schrijven aan de oprichting van een wegenfonds (wet van 11 Juli 1952).                                                                                                                                                          | 467                   |
| f) Als men de operatiën op onbeschikbare rekeningen bij de Nationale Bank van België en op de rekening van gelden in verhandeling er in opneemt, werd er gedurende het jaar 1952 op de algemene kasvoorraad van de Schatkist rekenplichtigen (zie tabel blz. 22) een voorafnemng gedaan van .. ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,654                 |

### III. — Samenvatting.

|                                                                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Benevens dat de Schatkist in 1952 kwam te staan tegenover het mali van de buitengewone begrotingen ... .. moest zij uitgeven voor : | 16,754 |
| de uitvoering van de muntsaneringswetten ... ..                                                                                     | 3,493  |
| de terugbetaling van de vlottende schuld .. ..                                                                                      | 2,673  |
| de uitgaven van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade ..                                                                           | 1,457  |
| de Thesaurievoorschotten ... ..                                                                                                     | 289    |
| zegge te zamen ... ..                                                                                                               | 24,666 |
| Voor die ongedekte uitgave beschikte de Schatkist in 1952 over :                                                                    |        |
| het boni van de gewone begrotingen (1,170 + 864) . ...                                                                              | 2,034  |
| het provenu van de geconsolideerde leningen . ... ..                                                                                | 16,453 |
| het terugstorten van voorschotten buiten quota aan de E.B.U.                                                                        | 4,058  |
| een ontvangst van derdegelden ten bedrage van ... ..                                                                                | 467    |
| gelden gelicht op de algemene kasvoorraad van haar rekenplichtigen ... ..                                                           | 1,654  |
| Gelijk totaal ... ..                                                                                                                | 24,666 |

Uit deze tabel vloeit voort dat, op 300 miljoen frank na, de Schatkist het buitengewoon programma heeft gefinancierd door middel van het provenu van de geconsolideerde leningen.

\*\*

De navolgende uiteenzetting is onderverdeeld in drie delen :

Het eerste deel handelt over de financiële operatiën uitgevoerd zowel ten laste van de begrotingen als om het stijven van de thesaurie te verzekeren;

Het tweede vermeldt de verrichtingen die de Staatsschuld aanbelangen;

Het derde betreft de bijzonderste deelnemingen en vorderingen van de Staat.

## PREMIÈRE PARTIE.

## CHAPITRE PREMIER.

APERÇU DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES  
EFFECTUÉES PENDANT L'ANNÉE 1952.Situation au 1<sup>er</sup> janvier 1952.

Suivant le bilan reproduit page 10 de l'exposé précédent (*Doc. parl. n° 581*, Chambre des Représentants, session 1951-1952) l'actif et le passif du Trésor au 1<sup>er</sup> janvier 1952 se présentaient comme suit :

| Actif.                                                                                    | En milliers<br>de francs |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| A. — Encaisses :                                                                          |                          |
| 1. En comptes disponibles :                                                               |                          |
| a) chez le caissier de l'Etat .. ...                                                      | 83,007                   |
| b) chez les autres comptables .. ... <sup>(1)</sup>                                       | 3,833,625                |
|                                                                                           | 3,916,632                |
| 2. En comptes indisponibles :                                                             |                          |
| a) à la Banque Nationale :                                                                |                          |
| accords de coopération économique .. ...                                                  | 1,044,263                |
| compte spécial U.E.P. .. ...                                                              | 4,056,717                |
| compte spécial prorogation d'échéances de la<br>dette de la « Nederlandsche Bank » .. ... | 210,000                  |
| b) à la Banque d'Emission .. ... <sup>(2)</sup>                                           | 1,864,852                |
|                                                                                           | 7,175,832                |
| Ensemble .. ...                                                                           | 11,092,464               |
| B. — Créances du Trésor (diverses avances) .. ...                                         | 6,948,500                |
| C. — Résultats cumulés de l'exécution des budgets de<br>1830 à 1951 .. ...                | 134,704,921              |
| D. — Créance à charge du budget de 1952 .. ...                                            | 877,288                  |
| Total de l'actif .. ...                                                                   | 153,623,173              |

| Passif.                                                                           |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| A. — Fonds pour ordre .. ...                                                      | 25,422,345  |
| B. — Dette flottante .. ...                                                       | 123,405,889 |
| C. — Fonds en mouvement .. ...                                                    | 516,041     |
| D. — Accords de coopération économique .. ...                                     | 1,044,263   |
| E. — Provisions spéciales pour l'U.E.P. .. ...                                    | 4,056,717   |
| F. — Prorogation d'échéances de la dette de la « Neder-<br>landsche Bank » .. ... | 210,000     |
| Total du passif .. ...                                                            | 153,623,173 |

(<sup>1</sup>) Le montant de 3,833,625,000 francs apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 2 milliards 060,566,000 francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

(<sup>2</sup>) Cette créance a été admise au passif de la liquidation de la Banque d'Emission (art. 11, loi du 22 juillet 1952, *Moniteur Belge* des 16, 17, 18 et 19 août 1952).

## EERSTE DEEL.

## EERSTE HOOFDSTUK.

OVERZICHT VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN  
GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1952.

Stand per 1 Januari 1952.

Volgens de balans opgegeven bladzijde 10 van de voorgaande toelichting (*Parl. Stuk. n° 581*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1951-1952) vertoonde het actief en het passief van de Schatkist per 1 Januari 1952 zich als volgt :

| Actief.                                                                                         | In duizenden<br>frank |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| A. — Kasvoorraden :                                                                             |                       |
| 1. Beschikbare rekeningen :                                                                     |                       |
| a) bij de Rijkskassier .. ...                                                                   | 83,007                |
| b) bij de andere rekenplichtigen .. ... <sup>(1)</sup>                                          | 3,833,625             |
|                                                                                                 | 3,916,632             |
| 2. Beschikbare rekeningen :                                                                     |                       |
| a) bij de Nationale Bank :                                                                      |                       |
| akkoorden voor economische samenwerking .. ...                                                  | 1,044,263             |
| speciale rekening E.B.U. .. ...                                                                 | 4,056,717             |
| speciale rekening opgeschorte vervaldagen<br>van de schuld van de « Nederlandsche Bank » .. ... | 210,000               |
| b) bij de Emissiebank .. ... <sup>(2)</sup>                                                     | 1,864,852             |
|                                                                                                 | 7,175,832             |
| Te zamen .. ...                                                                                 | 11,092,464            |
| B. — Schuldvorderingen van de Schatkist (verscheidene<br>voorschotten) .. ...                   | 6,948,500             |
| C. — Totaal der uitgaven van de begrotingen sinds 1830<br>tot 1951 .. ...                       | 134,704,921           |
| D. — Schuldvordering ten laste van de begroting voor<br>1952 .. ...                             | 877,288               |
| Totaal van het actief .. ...                                                                    | 153,623,173           |

| Passief.                                                                           |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| A. — Gelden voor orde .. ...                                                       | 25,422,345  |
| B. — Vlootende schuld .. ...                                                       | 123,405,889 |
| C. — Gelden in verhandeling .. ...                                                 | 516,041     |
| D. — Akkoorden voor economische samenwerking .. ...                                | 1,044,263   |
| E. — Speciale provisies toegestaan aan de E.B.U. .. ...                            | 4,056,717   |
| F. — Opgeschorte vervaldagen van de schuld van de<br>« Nederlandsche Bank » .. ... | 210,000     |
| Totaal van het passief .. ...                                                      | 153,623,173 |

(<sup>1</sup>) Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 3,833,625,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 2,060,566,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan houders van postrekeningen.

(<sup>2</sup>) Deze schuldvordering werd tot het passief van de liquidatie van de Emissiebank toegelaten (art. 11, wet van 22 Juli 1952, *Belgisch Staatsblad* van 16, 17, 18 en 19 Augustus 1952).

## Opérations de l'année 1952.

Pendant l'année 1952, les opérations ci-après ont été effectuées et constatées dans les écritures :

| Recettes.                                           | En milliers de francs |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| Recettes effectuées pour compte des budgets ... ..  | 99,532,065            |
| Opérations de Trésorerie ... ..                     | 2,875,270,812         |
| Soit au total ... ..                                | 2,974,802,877         |
| Dépenses.                                           |                       |
| Dépenses effectuées à la charge des budgets. ... .. | 101,293,491           |
| Opérations de Trésorerie ... ..                     | 2,876,370,720         |
| Ensemble ... ..                                     | 2,977,664,211         |

Dans le chiffre des opérations sont notamment compris, tant en recette qu'en dépense :

|                                                                                    |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. Les opérations du comptable des virements dans les écritures ... ..             | 150,079,667 |
| 2. Les virements de comptes entre comptables enregistrés dans les écritures ... .. | 973,089,374 |
| 3. Les virements en comptes de chèques postaux ... ..                              | 860,943,070 |

## Situation au 31 décembre 1952.

Après comptabilisation des opérations ci-dessus, le bilan provisoire se présente comme suit :

| Actif.                                                                                 | En milliers de francs |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| A. — Encaisses :                                                                       |                       |
| 1. En comptes disponibles :                                                            |                       |
| a) chez le caissier de l'Etat ... ..                                                   | 50,639                |
| b) chez les autres comptables ... .. <sup>(1)</sup>                                    | 4,015,051             |
|                                                                                        | 3,964,412             |
| 2. En comptes indisponibles :                                                          |                       |
| a) à la Banque Nationale :                                                             |                       |
| accords de coopération économique ... ..                                               | 1,340,802             |
| compte spécial U.E.P. (arrêté royal du 22 mars 1952) ... ..                            | 1,061,064             |
| b) à la Banque d'Emission ... ..                                                       | 1,864,852             |
|                                                                                        | 4,266,718             |
| Ensemble ... ..                                                                        | 8,231,130             |
| B. — Créances du Trésor (diverses avances) ... ..                                      | 5,747,817             |
| C. — Résultats cumulés de l'exécution des budgets de 1830 à 1952 ... .. <sup>(2)</sup> | 136,466,347           |
| D. — Créance à charge du budget de 1953. ... ..                                        | 1,065,740             |
| E. — Fonds en mouvement ... ..                                                         | 208,071               |
| Total de l'actif ... ..                                                                | 151,719,105           |

<sup>(1)</sup> Le montant de 4,015,051,000 francs apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 1 milliard 602,687,000 francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

<sup>(2)</sup> Voir annexe III.

## Verrichtingen van het jaar 1952.

Gedurende het jaar 1952 werden de volgende verrichtingen gedaan en in de schrifturen vastgesteld :

| Ontvangsten.                                               | In duizenden frank |
|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Ontvangsten gedaan voor rekening van de begrotingen ... .. | 99,532,065         |
| Thesaurieverrichtingen ... ..                              | 2,875,270,812      |
| Zegge een totaal van ... ..                                | 2,974,802,877      |
| Uitgaven.                                                  |                    |
| Uitgaven ten laste van de begrotingen ... ..               | 101,293,491        |
| Thesaurieverrichtingen ... ..                              | 2,876,370,720      |
| Te zamen ... ..                                            | 2,977,664,211      |

De cijfers der verrichtingen omvatten o. a. zo in ontvangst als in uitgave :

|                                                                                                     |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. De bewerkingen van de rekenplichtige der overboekingen ... ..                                    | 150,079,667 |
| 2. De in de schrifturen geregistreeerde overschrijvingen van rekening tussen rekenplichtigen ... .. | 973,089,374 |
| 3. De overschrijvingen op postrekeningen ... ..                                                     | 860,943,070 |

## Stand op 31 December 1952.

Na boeking van de hierboven samengevatte verrichtingen vertoont de voorlopige balans zich als volgt :

| Actief.                                                                                | In duizenden frank |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| A. — Kasvoorraden :                                                                    |                    |
| 1. Beschikbare rekeningen :                                                            |                    |
| a) bij de Rijkskassier ... ..                                                          | 50,639             |
| b) bij de andere rekenplichtigen ... .. <sup>(1)</sup>                                 | 4,015,051          |
|                                                                                        | 3,964,412          |
| 2. Onbeschikbare rekeningen :                                                          |                    |
| a) bij de Nationale Bank:                                                              |                    |
| akkoorden voor economische samenwerking ... ..                                         | 1,340,802          |
| speciale rekening E.B.U. (koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952). ... ..                | 1,061,064          |
| b) bij de Emissiebank ... ..                                                           | 1,864,852          |
|                                                                                        | 4,266,718          |
| Te zamen ... ..                                                                        | 8,231,130          |
| B. — Schuldvorderingen van de Schatkist (verscheidene voorschotten) ... ..             | 5,747,817          |
| C. — Totaal der uitslagen van de begrotingen sinds 1830 tot 1952 ... .. <sup>(2)</sup> | 136,466,347        |
| D. — Schuldvordering ten laste van de begroting voor 1953 ... ..                       | 1,065,740          |
| E. — Gelden in verhandeling ... ..                                                     | 208,071            |
| Totaal van het actief ... ..                                                           | 151,719,105        |

<sup>(1)</sup> Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 4,015,051,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 1,602,687,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan de houders van postrekeningen.

<sup>(2)</sup> Zie bijlage III.

| Passif.                                                                                          | En milliers<br>de francs | Passief.                                                                                            | In duizenden<br>frank |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| A. — Fonds pour ordre ... ..                                                                     | 24,432,736               | A. — Gelden voor orde ... ..                                                                        | 24,432,736            |
| B. — Dette flottante .. ..                                                                       | 120,732,013              | B. — Vlottende schuld ... ..                                                                        | 120,732,013           |
| C. — Accords de coopération économique ... ..                                                    | 1,340,802                | C. — Akkoorden voor economische samenwerking ...                                                    | 1,340,802             |
| D. — Compte spécial U.E.P. (arrêté royal du 22 mars<br>1952) .. ..                               | 1,061,064                | D. — Speciale rekening E.B.U. (koninklijk besluit dd.<br>22 Maart 1952) .. ..                       | 1,061,064             |
| E. — Vente à terme à la B.N.B. de dollars à provenir<br>des droits de tirage sur le F.M.I. .. .. | 2,500,000                | E. — Termijnverkoop van dollars aan de N.B.B.<br>komende van het trekkingsrecht op het I.M.F. . . . | 2,500,000             |
| F. — Mandats émis et non encaissés ... ..                                                        | 1,652,490                | F. — Nog in omloop zijnde uitgegeven mandaten ...                                                   | 1,652,490             |
| Total du passif ... ..                                                                           | 151,719,105              | Totaal van het passief ... ..                                                                       | 151,719,105           |

Le tableau ci-après développe les chiffres globaux présentés ci-dessus.

De volgende tabel houdt de uiteenzetting van de cijfers die hierboven globaal werden opgegeven.



**T A B L E A U**

---

**T A B E L**

**Bilan de l'Administration des Finances au 1<sup>er</sup> janvier 1952,**  
**compte des opérations de l'année 1952 et situation au 1<sup>er</sup> janvier 1953 (en milliers de francs).**

| DÉSIGNATION DES SERVICES                                                     | Situation au 1 <sup>er</sup> janvier 1952<br><i>Stand per 1 Januari 1952</i> |                    | Opérations de l'année 1952 — |                        |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|------------------------|
|                                                                              | Actif                                                                        | Passif             | Débits                       | Crédits                |
|                                                                              | <i>Actief</i>                                                                | <i>Passief</i>     | <i>Debet</i>                 | <i>Krediet</i>         |
| <b>I. — Opérations sur les budgets.</b>                                      |                                                                              |                    |                              |                        |
| Antérieures à 1944 ... ..                                                    | 84,448,700                                                                   | —                  | —                            | —                      |
| De l'exercice 1944 ... ..                                                    | 25,886,048                                                                   | —                  | 121,353 <sup>(1)</sup>       | 76,672 <sup>(1)</sup>  |
| De l'exercice 1945 ... ..                                                    | 17,766,110                                                                   | —                  | 2,662,366 <sup>(1)</sup>     | 338,882 <sup>(1)</sup> |
| De l'exercice 1946 ... ..                                                    | —                                                                            | 41,646,457         | 2,456,291 <sup>(2)</sup>     | —                      |
| De l'exercice 1947 ... ..                                                    | 20,135,299                                                                   | —                  | 1,788,987                    | —                      |
| De l'exercice 1948 ... ..                                                    | 18,331,864                                                                   | —                  | 102,270                      | 2,931                  |
| De l'exercice 1949 ... ..                                                    | 13,757,828                                                                   | —                  | 139,336                      | 7,198                  |
| De l'exercice 1950 ... ..                                                    | 6,884,314                                                                    | —                  | 33,299                       | 3,609                  |
| De l'exercice 1951 ... ..                                                    | —                                                                            | 10,858,785         | 16,496,840                   | 7,889,623              |
| De l'exercice 1952 ... ..                                                    | —                                                                            | —                  | 86,395,455                   | 92,071,734             |
| <b>Total des opérations sur les budgets.</b>                                 | <b>134,704,921</b>                                                           | <b>—</b>           | <b>101,293,491</b>           | <b>99,532,065</b>      |
| <b>II. — Opérations de trésorerie.</b>                                       |                                                                              |                    |                              |                        |
| <b>A. — Sur avoirs disponibles :</b>                                         |                                                                              |                    |                              |                        |
| Avances du Trésor pour compte :                                              |                                                                              |                    |                              |                        |
| du budget de l'exercice 1952 ... ..                                          | 877,288                                                                      | —                  | 877,288                      | —                      |
| du budget de l'exercice 1953 ... ..                                          | —                                                                            | —                  | 1,065,740                    | —                      |
| de la « Nederlandsche Bank » ... ..                                          | 210,000                                                                      | —                  | —                            | 210,000                |
| de divers ... ..                                                             | 2,681,784                                                                    | —                  | 5,089,919                    | 2,023,886              |
| Avances du Trésor à l'U.E.P. ... ..                                          | 4,056,716                                                                    | —                  | 9,460,460                    | 13,517,176             |
| Opérations sur le budget pour ordre ... ..                                   | —                                                                            | 25,422,345         | 1,334,631,940                | 1,333,642,331          |
| Opérations relatives à la dette flottante ... ..                             | —                                                                            | 123,405,889        | 172,576,659                  | 169,902,783            |
| Fonds en mouvement ... ..                                                    | 516,041                                                                      | —                  | 1,336,841,812                | 1,337,149,782          |
| Mandats en circulation ... ..                                                | —                                                                            | —                  | —                            | 1,652,490              |
| Opérations à terme en \$ avec la B.N.B. ... ..                               | —                                                                            | —                  | 1,250,000                    | 3,750,000              |
| <b>B. — Sur avoirs indisponibles :</b>                                       |                                                                              |                    |                              |                        |
| Accords de coopération économique ... ..                                     | —                                                                            | 1,044,263          | 1,532,717                    | 1,829,256              |
| Provisions spéciales :                                                       |                                                                              |                    |                              |                        |
| pour certificats de trésorerie souscrits par des exportateurs ... ..         | —                                                                            | —                  | 1,071,583                    | 2,132,647              |
| pour avances à l'U.E.P. ... ..                                               | —                                                                            | 4,056,717          | 13,517,178                   | 9,460,461              |
| pour prorogation d'échéances de la dette de la « Nederlandsche Bank » ... .. | —                                                                            | 210,000            | 210,000                      | —                      |
| <b>Total des opérations de trésorerie.</b>                                   | <b>8,341,829</b>                                                             | <b>154,139,214</b> | <b>2,876,370,720</b>         | <b>2,875,270,812</b>   |
| <b>Total des groupes I et II.</b>                                            | <b>143,046,750</b>                                                           | <b>154,139,214</b> | <b>2,977,664,211</b>         | <b>2,974,802,877</b>   |
| <b>III. — Opérations des comptes.</b>                                        |                                                                              |                    |                              |                        |
| En comptes disponibles ... ..                                                | 3,916,632                                                                    | —                  | 2,954,320,513                | 2,961,332,733          |
| En comptes indisponibles ... ..                                              | 7,175,832                                                                    | —                  | 20,482,364                   | 16,331,478             |
| <b>Total général.</b>                                                        | <b>154,139,214</b>                                                           | <b>154,139,214</b> | <b>5,952,467,088</b>         | <b>5,952,467,088</b>   |

(1) Ecritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

(2) Ce montant comprend des opérations effectuées en vertu de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget, des dépenses faites par avances de trésorerie. Elles sont détaillées au tableau, page 29.

. Balans van het Bestuur van Financiën per 1 Januari 1952,  
rekening van de verrichtingen van het jaar 1952 en stand per 1 Januari 1953 (in duizenden frank).

| Verrichtingen van het jaar 1952                    |                                                       | Situation au 1 <sup>er</sup> janvier 1953<br>Stand per 1 Januari 1953 |                        | AANDUIDING VAN DE DIENSTEN                     |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| Excédent<br>des débits<br>—<br>Teveel<br>aan debet | Excédent<br>des crédits<br>—<br>Teveel<br>aan krediet | Actif<br>—<br>Actief                                                  | Passif<br>—<br>Passief |                                                |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        |                                                |
| —                                                  | —                                                     | 84,448,700                                                            | —                      | I. — Verrichtingen op de begrotingen.          |
| 198,025                                            | —                                                     | 26,084,073                                                            | —                      | Vóór 1944.                                     |
| —                                                  | 2,323,484                                             | 15,442,626                                                            | —                      | Van het dienstjaar 1944.                       |
| 2,456,291                                          | —                                                     | —                                                                     | 39,190,166             | Van het dienstjaar 1945.                       |
| —                                                  | 1,788,987                                             | 18,346,312                                                            | —                      | Van het dienstjaar 1946.                       |
| 105,201                                            | —                                                     | 18,437,065                                                            | —                      | Van het dienstjaar 1947.                       |
| 146,534                                            | —                                                     | 13,904,362                                                            | —                      | Van het dienstjaar 1948.                       |
| 36,908                                             | —                                                     | 6,921,222                                                             | —                      | Van het dienstjaar 1949.                       |
| 8,607,217                                          | —                                                     | —                                                                     | 2,251,568              | Van het dienstjaar 1950.                       |
| —                                                  | 5,676,279                                             | —                                                                     | 5,676,279              | Van het dienstjaar 1951.                       |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        | Van het dienstjaar 1952.                       |
| 11,550,176                                         | 9,788,750                                             | 136,466,347                                                           |                        | Totaal der verrichtingen op de begrotingen.    |
| =====                                              | =====                                                 | =====                                                                 |                        |                                                |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        | II. — Thesaurieverrichtingen.                  |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        | A. — Op beschikbaar tegoed :                   |
| —                                                  | 877,288                                               | —                                                                     | —                      | Schatkistvoorschotten voor rekening van :      |
| 1,065,740                                          | —                                                     | 1,065,740                                                             | —                      | de begroting van het dienstjaar 1952.          |
| —                                                  | 210,000                                               | —                                                                     | —                      | de begroting van het dienstjaar 1953.          |
| 3,066,033                                          | —                                                     | 5,747,817                                                             | —                      | de « Nederlandse Bank ».                       |
| —                                                  | 4,056,716                                             | —                                                                     | —                      | verscheidene.                                  |
| 989,609                                            | —                                                     | —                                                                     | 24,432,736             | Schatkistvoorschotten aan de E.B.U.            |
| 2,673,876                                          | —                                                     | —                                                                     | 120,732,013            | Verrichtingen op de begroting voor orde.       |
| —                                                  | 307,970                                               | 208,071                                                               | —                      | Verrichtingen betreffende de vlottende schuld. |
| —                                                  | 1,652,490                                             | —                                                                     | 1,652,490              | Gelden in verhandeling.                        |
| —                                                  | 2,500,000                                             | —                                                                     | 2,500,000              | Mandaten in omloop.                            |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        | Termijnverrichtingen in \$ met de N.B.B.       |
| —                                                  | 296,539                                               | —                                                                     | 1,340,802              |                                                |
| —                                                  | 1,061,064                                             | —                                                                     | 1,061,064              |                                                |
| 4,056,717                                          | —                                                     | —                                                                     | —                      |                                                |
| 210,000                                            | —                                                     | —                                                                     | —                      |                                                |
| 12,061,975                                         | 10,962,067                                            | 7,021,628                                                             | 151,719,105            | Totaal van de thesaurieverrichtingen.          |
| =====                                              | =====                                                 | =====                                                                 | =====                  |                                                |
| 23,612,151                                         | 20,750,817                                            | 143,487,975                                                           | 151,719,105            | Totaal van de groepen I en II.                 |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        |                                                |
|                                                    |                                                       |                                                                       |                        | III. — Verrichtingen van de rekenplichtigen.   |
| —                                                  | 7,012,220                                             | 3,964,412                                                             | —                      | Op beschikbare rekeningen.                     |
| 4,150,886                                          | —                                                     | 4,266,718                                                             | —                      | Op onbeschikbare rekeningen.                   |
| 27,763,037                                         | 27,763,037                                            | 151,719,105                                                           | 151,719,105            | Algemeen totaal.                               |
| =====                                              | =====                                                 | =====                                                                 | =====                  |                                                |

(1) Verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

(2) Dit bedrag omvat verrichtingen uitgevoerd krachtens de wet van 29 Juni 1948, houdende aanrekening op de begroting van uitgaven gedaan door middel van schatkistvoorschotten. Ze worden afzonderlijk vermeld in de tabel, bladzijde 29.

## CHAPITRE II.

## OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1952.

Les opérations effectuées en 1952 pour le compte des budgets se résument comme suit :

§ 1. Recettes (en milliers de francs).

## HOOFDSTUK II.

## BUDGETAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1952.

De verrichtingen gedaan in 1952 voor rekening van de begrotingen worden als volgt samengevat :

§ 1. Ontvangsten (in duizenden frank).

| NATURE DES RECETTES                                                                                  | Exercices<br>1950<br>et antérieurs<br>(1)<br><i>Dienstjaren<br/>1950<br/>en vorige</i> | Exercice<br>1951<br>—<br><i>Dienstjaar<br/>1951</i> | Exercice<br>1952<br>—<br><i>Dienstjaar<br/>1952</i> | Total<br>—<br><i>Totaal</i> | AARD DER ONTVANGSTEN                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I. — Ordinaires :</b>                                                                             |                                                                                        |                                                     |                                                     |                             | <b>I. — Gewone :</b>                                                                                         |
| En exécution du budget ... ..                                                                        | 50,498                                                                                 | 6,957,812                                           | 70,671,536                                          | 77,679,846                  | In uitvoering van de begroting.                                                                              |
| En utilisation des autorisations d'emprunter.                                                        | —                                                                                      | —                                                   | 19,586                                              | 19,586                      | Bij gebruik van leningsmachtigingen.                                                                         |
| <b>II. — Résultant de la guerre :</b>                                                                |                                                                                        |                                                     |                                                     |                             | <b>II. — Voortvloeiend uit de oorlog :</b>                                                                   |
| En exécution du budget ... ..                                                                        | 4,140                                                                                  | 92,047                                              | 897,293                                             | 993,480                     | In uitvoering van de begroting.                                                                              |
| <b>III. — Extraordinaires :</b>                                                                      |                                                                                        |                                                     |                                                     |                             | <b>III. — Buitengewone :</b>                                                                                 |
| En exécution du budget ... ..                                                                        | —838                                                                                   | 30,829                                              | 1,858,205                                           | 1,888,196                   | In uitvoering van de begroting.                                                                              |
| En utilisation des autorisations d'emprunter.                                                        | 2                                                                                      | —                                                   | 16,452,522                                          | 16,452,524                  | Bij gebruik van leningsmachtigingen.                                                                         |
| En application des lois :                                                                            |                                                                                        |                                                     |                                                     |                             | In uitvoering van de wetten :                                                                                |
| a) du 14 octobre 1945 (emprunt d'assainissement monétaire).                                          | —                                                                                      | 732                                                 | 5,302                                               | 6,034                       | a) van 14 October 1945 (muntsaneringslening).                                                                |
| b) des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux).                                                  | —                                                                                      | 808,203                                             | 2,088,490                                           | 2,896,693                   | b) van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen).                                                     |
| Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen de fonds de contrepartie de l'aide E.R.P. ... .. | —                                                                                      | —                                                   | 78,800                                              | 78,800                      | Ontvangsten in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde fondsen van de E.R.P.-hulp. |
| <b>IV. — Restant à ventiler ... ..</b>                                                               | <b>— 483,094</b>                                                                       | <b>—</b>                                            | <b>—</b>                                            | <b>— 483,094</b>            | <b>IV. — Nog te schiften.</b>                                                                                |
| <b>Total.</b>                                                                                        | <b>— 429,292</b>                                                                       | <b>7,889,623</b>                                    | <b>92,071,734</b>                                   | <b>99,532,065</b>           | <b>Totaal.</b>                                                                                               |
|                                                                                                      | =====                                                                                  | =====                                               | =====                                               | =====                       |                                                                                                              |

(1) Y compris les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

(1) Er in begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

## § 2. Dépenses (en milliers de francs).

## § 2. Uitgaven (in duizenden frank).

| NATURE DES DÉPENSES                                                                   | Exercices<br>1950<br>et antérieurs<br>(1)<br><i>Dienstjaren<br/>1950<br/>en vorige</i> | Exercice<br>1951<br><i>Dienstjaar<br/>1951</i> | Exercice<br>1952<br><i>Dienstjaar<br/>1952</i> | Total<br><i>Totaal</i> | AARD DER UITGAVEN                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| I. — <i>Ordinaires :</i>                                                              |                                                                                        |                                                |                                                |                        | I. — <i>Gewone :</i>                                                                     |
| En exécution du budget ... ..                                                         | — 866,158                                                                              | 6,526,846                                      | 64,893,618                                     | 70,554,306             | In uitvoering van de begroting.                                                          |
| II. — <i>Résultant de la guerre :</i>                                                 |                                                                                        |                                                |                                                |                        | II. — <i>Voortvloeiend uit de oorlog.</i>                                                |
| En exécution du budget ... ..                                                         | — 967,082                                                                              | 2,511,032                                      | 3,842,392                                      | 5,386,342              | In uitvoering van de begroting.                                                          |
| En application de la loi du 29 juin 1948 ...                                          | 14,214                                                                                 | —                                              | —                                              | 14,214                 | Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.                                              |
| III. — <i>Extraordinaires :</i>                                                       |                                                                                        |                                                |                                                |                        | III. — <i>Buitengewone :</i>                                                             |
| En exécution du budget ... ..                                                         | 1,695,223                                                                              | 5,490,128                                      | 16,930,409                                     | 24,115,760             | In uitvoering van de begroting.                                                          |
| En exécution de la loi du 14 octobre 1945<br>(assainissement monétaire).              | —                                                                                      | 1,939,028                                      | 691,515                                        | 2,630,543              | In uitvoering van de wet van 14 October 1945 (muntsanering).                             |
| Investissements à financer par l'aide<br>Marshall.                                    | —                                                                                      | 29,806                                         | 28,787                                         | 58,593                 | Beleggingen te financieren door middel van Marshallhulp.                                 |
| Dépenses à financer au moyen de fonds de<br>contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951. | —                                                                                      | —                                              | 8,734                                          | 8,734                  | Uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951. |
| IV. — <i>Restant à imputer ... ..</i>                                                 | —1,475,001                                                                             | —                                              | —                                              | —1,475,001             | IV. — <i>Nog aan te rekenen.</i>                                                         |
| <b>Total.</b>                                                                         | <b>—1,598,804</b>                                                                      | <b>16,496,840</b>                              | <b>86,395,455</b>                              | <b>101,293,491</b>     | <b>Totaal.</b>                                                                           |
| Excédent des dépenses sur les recettes ...                                            | —                                                                                      | 8,607,217                                      | —                                              | 1,761,426              | Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.                                                   |
| Excédent des recettes sur les dépenses ...                                            | 1,169,512                                                                              | —                                              | 5,676,279                                      | —                      | Meer aan ontvangsten dan aan uitgaven.                                                   |

En comparant les recettes et les dépenses effectuées sur les budgets, il semble que le Trésor ait dû trouver pour permettre l'exécution des budgets, des moyens de financement s'élevant à 1,761,426,000 francs.

Mais il faut tenir compte de ce que, parmi les opérations, il existe des transferts en comptes d'ordre dont le reliquat non dépensé se retrouve en augmentation du passif envers les tiers et des imputations de dépenses préfinancées par avances de Trésorerie.

(1) Y compris les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

Vergelijkt men de ontvangsten en de uitgaven uitgevoerd op de begrotingen, dan schijnt het dat de Schatkist, om de uitvoering van de begroting mogelijk te maken, financieringsmogelijkheden heeft moeten vinden ten bedrage van 1,761,426,000 frank.

Maar men dient er rekening mee te houden dat, tussen de bewerkingen, er overdrachten op rekeningen voor orde bestaan waarvan het niet uitgegeven restant weergevonden wordt als vermeerdering van het passief tegenover derden alsook aanrekeningen van uitgaven vooruit betaald bij middel van Schatkistvoorschotten.

(1) Er is begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

## CHAPITRE III.

## OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE.

Les opérations de trésorerie comprennent :

1° Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor :

- a) soit pour le compte de tiers;
- b) soit pour le compte de services publics spéciaux (opérations sur le budget pour Ordre).

2° Les mouvements de fonds qui ont lieu :

- a) soit pour centraliser les recettes;
- b) soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

## § 1. Recettes.

Les recettes opérées en 1952 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 2,875,270,812,000 francs, savoir :

## A. — En comptes disponibles :

|                                                        | En milliers de francs |
|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| Remboursements d'avances du Trésor : à divers ...      | 2,233,886             |
| Remboursements d'avances du Trésor à l'U.E.P. ...      | 13,517,176            |
| Recettes pour ordre ...                                | 1,333,642,331         |
| Produit de l'émission de certificats de Trésorerie ... | 169,902,783           |
| Fonds en mouvement ...                                 | 1,337,149,782         |
| Vente à terme de dollars à la B.N.B. ...               | 3,750,000             |
| Mandats en circulation ...                             | 1,652,490             |

## B. — En comptes indisponibles :

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Accords de coopération économique ...                                  | 1,829,256 |
| Comptes spéciaux U.E.P. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952) ... | 2,132,647 |
| Provisions spéciales pour financement de l'U.E.P. ...                  | 9,460,461 |

Ensemble ... 2,875,270,812

## § 2. Dépenses.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services, se sont montés à 2,876,370,720,000 francs, se répartissant comme suit :

## A. — En comptes disponibles :

|                                                |                            |
|------------------------------------------------|----------------------------|
| Avances du Trésor pour compte :                |                            |
| du budget de l'exercice 1952 ...               | ( <sup>1</sup> ) — 877,288 |
| du budget de l'exercice 1953 ...               | 1,065,740                  |
| Avances du Trésor à divers ...                 | 5,089,919                  |
| Avances du Trésor à l'U.E.P. ...               | 9,460,460                  |
| Dépenses pour ordre ...                        | 1,334,631,940              |
| Remboursement de certificats de Trésorerie ... | 172,576,659                |
| Fonds en mouvement ...                         | 1,336,841,812              |
| Rachat de dollars à la B.N.B. ...              | 1,250,000                  |

## B. — En comptes indisponibles :

|                                                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------|------------|
| Accords de coopération économique ...                                | 1,532,717  |
| Provisions spéciales pour financement de l'U.E.P. ...                | 13,517,178 |
| Remboursement de la dette « Nederlandsche Bank » ...                 | 210,000    |
| Compte spécial U.E.P. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952) ... | 1,071,583  |

Ensemble ... 2,876,370,720

(<sup>1</sup>) Ce chiffre négatif provient du fait de la constatation en imputation budgétaire, de dépenses fixes liquidées fin décembre 1951.

## HOOFDSTUK III.

## THESAURIEVERRICHTINGEN.

De thesaurieverrichtingen omvatten :

1° De ontvangsten en uitgaven uitgevoerd door de Schatkist :

- a) hetzij voor rekening van derden;
- b) hetzij voor rekening van bijzondere openbare diensten (verrichtingen op de begroting voor Orde).

2° De geldverhandelingen die gedaan worden :

- a) hetzij om de ontvangsten te centraliseren;
- b) hetzij om altijd, om 't even waar, het stipt nakomen van de Schatkistverplichtingen te verzekeren.

## § 1. Ontvangsten.

De ontvangsten gedaan in 1952, voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten, belopen 2,875,270,812,000 frank, te weten :

## A. — Op beschikbare rekeningen :

|                                                          | In duizenden frank |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten : verscheidene | 2,233,886          |
| Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten : E.B.U. ...   | 13,517,176         |
| Ontvangsten voor orde ...                                | 1,333,642,331      |
| Opbrengst van de uitgave van Schatkistbons ...           | 169,902,783        |
| Gelden in verhandeling ...                               | 1,337,149,782      |
| Termijnverkoop van dollars aan de N.B.B. ...             | 3,750,000          |
| Mandaten in omloop ...                                   | 1,652,490          |

## B. — Op onbeschikbare rekeningen :

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Akkoorden voor economische samenwerking ...                                   | 1,829,256 |
| Speciale rekeningen (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) ... | 2,132,647 |
| Speciale provisies voor het financieren van de E.B.U. ...                     | 9,460,461 |

Samen ... 2,875,270,812

## § 2. Uitgaven.

De gedurende hetzelfde jaar voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 2,876,370,720,000 frank en kunnen verdeeld worden als volgt :

## A. — Op beschikbare rekeningen :

|                                           |                            |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| Schatkistvoorschotten voor rekening van : |                            |
| de begroting van het dienstjaar 1952 ...  | ( <sup>1</sup> ) — 877,288 |
| de begroting van het dienstjaar 1953 ...  | 1,065,740                  |
| Verscheidene Schatkistvoorschotten ...    | 5,089,919                  |
| Schatkistvoorschotten aan de E.B.U. ...   | 9,460,460                  |
| Uitgaven voor orde ...                    | 1,334,631,940              |
| Terugbetaling van Schatkistbons ...       | 172,576,659                |
| Gelden in verhandeling ...                | 1,336,841,812              |
| Wederinkoop van dollars bij de N.B.B. ... | 1,250,000                  |

## B. — Op onbeschikbare rekeningen :

|                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Akkoorden voor economische samenwerking ...                                        | 1,532,717  |
| Speciale provisies voor het financieren van de E.B.U. ...                          | 13,517,178 |
| Terugbetaling van de schuld « Nederlandsche Bank » ...                             | 210,000    |
| Speciale rekening E.B.U. (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) ... | 1,071,583  |

Samen ... 2,876,370,720

(<sup>1</sup>) Dit negatief cijfer werd bekomen door het budgetair aanrekenen van vaste uitgaven welke einde December 1951 werden betaald.

En résumé et compte tenu de la remarque formulée *in fine* du chapitre précédent, les opérations de trésorerie ont eu pour résultat d'exiger du Trésor, en 1952, des moyens de financement s'élevant à 1,099,908,000 francs.

## CHAPITRE IV.

### RÉSULTATS DES OPÉRATIONS CONSTATÉES.

De la comparaison des situations établies au commencement et à la fin de l'année 1952 et de l'examen des opérations effectuées au cours de cette année (voir tableau p. 22) on peut conclure ce qui suit :

#### I. — OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE SUR AVOIRS DISPONIBLES.

|                                                                                                                          | En milliers<br>de francs |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Pour faire face aux besoins de financement qu'exigeaient :                                                               |                          |
| l'exécution des budgets ... ..                                                                                           | 1,761,426                |
| le remboursement de fonds de tiers momentanément déposés au Trésor ... ..                                                | 989,609                  |
| le paiement en décembre 1952 de dépenses fixes afférentes à janvier 1953 ... ..                                          | 1,065,740                |
| la diminution de la dette flottante ... ..                                                                               | 2,673,876                |
| le versement à la B.N.B. de la provision en comptes spéciaux U.E.P. (art. 5, arrêté royal du 22 mars 1952) ... ..        | 1,061,064                |
| le remboursement d'une partie des retenues temporaires sur exportations ... ..                                           | 1,079,408                |
| l'octroi de crédits à la France et à l'Angleterre pour fourniture de matériel militaire dans le cadre de l'U.E.P. ... .. | 2,500,000                |
| <b>Soit ensemble ... ..</b>                                                                                              | <b>11,131,123</b>        |

Le Trésor a pu disposer des fonds provenant :

|                                                                                                                                                |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| du transfert en compte disponible des avoirs bloqués par la B.N.B. pour le financement des avances hors-quota à l'U.E.P. ... ..                | 5,136,125         |
| de l'excédent du remboursement ou de la régularisation d'avances diverses consenties antérieurement sur les nouvelles avances accordées ... .. | 495,030           |
| du versement par la « Nederlandsche Bank » d'échéances prorogées de la dette des Pays-Bas ... ..                                               | 210,000           |
| du remboursement par imputations budgétaires des avances consenties en 1951 pour le paiement des dépenses afférentes à janvier 1952 ... ..     | 877,288           |
| de la vente à terme à la B.N.B. de dollars à provenir des droits de tirage sur le F.M.I. ... ..                                                | 2,500,000         |
| de l'augmentation du solde accusé par le compte des fonds en mouvement ... ..                                                                  | 307,970           |
| du solde du compte des mandats émis mais non encaissés ... ..                                                                                  | 1,652,490         |
| <b>Soit, au total ... ..</b>                                                                                                                   | <b>11,178,903</b> |

La différence ... .. 47,780  
se retrouve dans l'encaisse *disponible* du Trésor.

#### II. — OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE SUR AVOIRS INDISPONIBLES.

|                                                                                                                                                                                                     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| L'apurement par la B.N.B. du compte des provisions spéciales constituées pour assurer le financement des avances U.E.P. en excédent de la retenue temporaire sur le produit des exportations ... .. | 4,056,717        |
| et le remboursement par la B.N.B. de la provision spéciale constituée pour garantir la prorogation de la dette moratoire des Pays-Bas ... ..                                                        | 210,000          |
| <b>ont provoqué une diminution des avoirs indisponibles de ...</b>                                                                                                                                  | <b>4,266,717</b> |

Kortom en rekening gehouden met de opmerking op het einde van vorig hoofdstuk, hadden de thesaurieverrichtingen tot gevolg dat 1,099,908,000 frank van de Schatkist werd geleverd in 1952.

## HOOFDSTUK IV.

### RESULTATEN VAN DE VASTGESTELDE BEWERKINGEN.

Uit de vergelijking van de toestanden, opgemaakt bij het begin en op het einde van het jaar 1952 en uit het onderzoek van de in de loop van dit jaar gedane verrichtingen (zie tabel blz. 22) kan men het volgende afleiden :

#### I. — THESAURIEVOORSCHOTTEN OP BESCHIKBARE REKENINGEN.

|                                                                                                                               | In duizenden<br>frank |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Om te voorzien in de financieringsbehoeften geleverd door :                                                                   |                       |
| het uitvoeren van de begrotingen ... ..                                                                                       | 1,761,426             |
| de terugbetaling van derdengelden welke voorlopig in de Schatkist zijn gedeponneerd ... ..                                    | 989,609               |
| het betalen gedurende December 1952 van vaste uitgaven betreffende Januari 1953 ... ..                                        | 1,065,740             |
| het afnemen van de vlottende schuld ... ..                                                                                    | 2,673,876             |
| het storten bij de N.B.B. van de provisie voor speciale rekening E.B.U. (art. 5, koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952) ... .. | 1,061,064             |
| het terugbetalen van tijdelijke afhoudingen op de uitvoer ... ..                                                              | 1,079,408             |
| het toekennen aan Frankrijk en Engeland van kredieten voor levering van militaire behoeften in het kader van de E.B.U. ... .. | 2,500,000             |
| <b>Samen ... ..</b>                                                                                                           | <b>11,131,123</b>     |

Heeft de Schatkist kunnen beschikken over gelden voortkomend :

|                                                                                                                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| van het beschikbaar stellen van geblokkeerde tegoeden door de N.B.B. voor het financieren van voorschotten buiten quotum van de E.B.U. ... ..       | 5,136,125         |
| van het excédent van de terugbetaling of van de regularisatie van verscheidene vroegere voorschotten op de nieuwe voorschotten ... ..               | 495,030           |
| van de storting door de « Nederlandsche Bank » van opgeschorte vervaldagen van de Nederlandse schuld ... ..                                         | 210,000           |
| van de terugbetaling door budgetaire aanrekening van de voorschotten in 1951 toegestaan om de vaste uitgaven voor Januari 1952 te vereffenen ... .. | 877,288           |
| van de verkoop op termijn aan de N.B.B. van dollars komende van trekkingsrechten op het I.M.F. ... ..                                               | 2,500,000         |
| van de vermeerdering van het saldo der gelden in verhandeling ... ..                                                                                | 307,970           |
| van het bedrag der uitgegeven maar nog niet geïnde mandaten ... ..                                                                                  | 1,652,490         |
| <b>Totaal ... ..</b>                                                                                                                                | <b>11,178,903</b> |

Het verschil ... .. 47,780  
vermeerderde de *beschikbare* kasvoorraad van de Schatkist.

#### II. — THESAURIEVERRICHTINGEN OP ONBESCHIKBARE REKENINGEN.

|                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Het aanzuiveren door de N.B.B. van de rekening « speciale provisie » tot stand gebracht om het financieren te verzekeren van de voorschotten E.B.U. buiten-quotum, boven het bedrag der tijdelijke inhoudingen op de opbrengst van de uitvoer ... .. | 4,056,717        |
| en het terugbetalen door de N.B.B. van de speciale provisie gestort als waarborg voor de opgeschorte vervaldagen van de Nederlandse schuld ... ..                                                                                                    | 210,000          |
| <b>deden het onbeschikbaar tegoed verminderen met ... ..</b>                                                                                                                                                                                         | <b>4,266,717</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                                   | En milliers<br>de francs |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| que les sommes rentrées en exécution des accords de coopération économique ... ..                                                                                                                                                                 | 296,539                  |
| et le transfert en compte indisponible à la B.N.B. du produit des certificats de Trésorerie souscrits par les banquiers des exportateurs au moyen des retenues déposées en leur nom à la B.N.B. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952) ... .. | 1,061,064                |
| soit ensemble ... ..                                                                                                                                                                                                                              | 1,357,603                |
| ont ramenée à ... ..                                                                                                                                                                                                                              | 2,909,114                |
| L'avoir général du Trésor a donc diminué en 1952 de 2,909,114 — 47,780, soit ... ..                                                                                                                                                               | 2,861,334                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | In duizenden<br>frank |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| terwijl de bedragen ontvangen in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking en de overdracht op een onbeschikbare rekening van de N.B.B. van het bedrag van de Schatkistcertificaten, door de bankiers van de uitvoerders bij middel van de afhoudingen op hun naam bij de N.B.B. onderschreven (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) . | 296,539               |
| samen ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,061,064             |
| deze vermindering brachten op ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,357,603             |
| De algemene kasvoorraad van de Schatkist verminderde dus in 1952 met 2,909,114 — 47,780, zegge .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,909,114             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,861,334             |

## CHAPITRE V.

## SITUATION D'EXECUTION DES BUDGETS.

## A. — Exercices 1944 et 1945.

Les comptes définitifs des exercices 1944 et 1945 ont été publiés <sup>(1)</sup>. Ci-dessous un rappel des résultats des dits exercices (en millions de francs).

## HOOFDSTUK V.

## STAND VAN DE UITVOERING DER BEGROTINGEN.

## A. — Dienstjaren 1944 en 1945.

De eindrekeningen betreffende de dienstjaren 1944 en 1945 werden gepubliceerd <sup>(1)</sup>. Hierna samengevat de uitslagen (in miljoenen frank).

|                                                  | Exercice 1944<br>Dienstjaar 1944 | Exercice 1945<br>Dienstjaar 1945 |                                                  |
|--------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                 |                                  |                                  | <b>Ontvangsten.</b>                              |
| Recouvrements effectués :                        |                                  |                                  | Gedane inningen :                                |
| Bruxelles ... ..                                 | 17,693                           | 20,926                           | Brussel.                                         |
| Londres .. ...                                   | 68                               | —                                | Londen.                                          |
| Total ... ..                                     | 17,761                           | 20,926                           | Totaal.                                          |
| Produit d'emprunts consolidés ... ..             | 7                                | 11,556                           | Opbrengst van geconsolideerde leningen.          |
| Total général des recettes ... ..                | 17,768                           | 32,482                           | Algemeen totaal der ontvangsten.                 |
| <b>Dépenses.</b>                                 |                                  |                                  | <b>Uitgaven.</b>                                 |
| Dépenses budgétaires :                           |                                  |                                  | Budgetaire uitgaven :                            |
| Bruxelles ... ..                                 | 23,859                           | 46,869                           | Brussel.                                         |
| Londres .. ...                                   | 1,602                            | —                                | Londen.                                          |
| Total ... ..                                     | 25,461                           | 46,869                           | Totaal.                                          |
| <b>Loi d'intégration.</b>                        |                                  |                                  | <b>Integratiewet.</b>                            |
| a) Charges d'occupation .. ...                   | 14,081                           | 204                              | a) Bezettingslasten.                             |
| b) Avances à la S.N.C.B. ... ..                  | 3,695                            | 711                              | b) Voorschotten aan de N.M.B.S.                  |
| c) Autres dépenses résultant de la guerre ... .. | 615                              | 141                              | c) Andere uitgaven voortvloeiende uit de oorlog. |
| Total ... ..                                     | 18,391                           | 1,056                            | Totaal.                                          |
| Total général des dépenses ... ..                | 43,852                           | 47,925                           | Algemeen totaal der uitgaven.                    |
| Excédent des dépenses sur les recettes ... ..    | 26,084                           | 15,443                           | Meer aan uitgaven dan aan inkomsten.             |

(1) *Moniteur belge* des 14 décembre 1952 et 20-21 avril 1953.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 14 December 1952 en 20-21 April 1953.



## B. — Exercices 1946 à 1951.

## § 1. Exercice 1946 (en milliers de francs).

## B. — Dienstjaren 1946 tot 1951.

## § 1. Dienstjaar 1946 (in duizenden frank).

|                                                                                    | Evaluations<br>d'après<br>le Budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Raming vol-<br/>gens de oors-<br/>pronkelijke<br/>begroting<br/>en de<br/>bijzondere<br/>wetten</i> | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi<br><br><i>Uitslagen<br/>van de over-<br/>drachten<br/>uitgevoerd<br/>overeen-<br/>komstig<br/>de wet</i> | Evaluations<br><br>finales<br><br><i>Eind-<br/>ramingen</i> | Faits<br>réalisés<br><br><i>Verwezen-<br/>lijkingen</i> | Excédent<br>des<br>évaluations<br><br><i>Meer<br/>geraamd</i> | Excédent<br>des faits<br>réalisés<br><br><i>Meer<br/>verwezen-<br/>lijkt</i> |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                         |                                                               |                                                                              | <b>Ontvangsten.</b>                                                       |
| ordinaires :                                                                       |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                         |                                                               |                                                                              | gewone :                                                                  |
| a) proprement dites ...                                                            | 27,366,048                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 27,366,048                                                  | 41,978,226                                              | —                                                             | 14,612,178                                                                   | a) eigenlijke;                                                            |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                             | 1,000                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                             | 1,000                                                       | 627                                                     | 373                                                           | —                                                                            | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;                           |
| résultant de la guerre ...                                                         | 2,410,780                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 2,410,780                                                   | 4,760,055                                               | —                                                             | 2,349,275                                                                    | voortvloeiend uit de oorlog.                                              |
| extraordinaires :                                                                  | (1)                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |                                                             | (5)                                                     |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                                            |
| a) proprement dites ...                                                            | 13,416                                                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                             | 13,416                                                      | 41,124                                                  | —                                                             | 27,708                                                                       | a) eigenlijke;                                                            |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                             | 6,030,390                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 6,030,390                                                   | 6,030,390                                               | —                                                             | —                                                                            | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;                           |
| c) impôts spéciaux ...                                                             | 18,301,000                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 18,301,000                                                  | 14,188,948                                              | 4,112,052                                                     | —                                                                            | c) speciale belastingen;                                                  |
| d) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                     | 63,524,388                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 63,524,388                                                  | 63,524,388                                              | —                                                             | —                                                                            | d) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.                             |
| restant à ventiler ...                                                             | —                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | —                                                           | 311,794                                                 | —                                                             | 311,794                                                                      | nog te schiften.                                                          |
| <b>Totaux.</b>                                                                     | 117,647,022                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                             | 117,647,022                                                 | 130,835,552                                             | 4,112,425                                                     | 17,300,955                                                                   | <b>Totalen.</b>                                                           |
| <b>Dépenses.</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                         |                                                               |                                                                              | <b>Uitgaven.</b>                                                          |
| ordinaires ...                                                                     | 31,928,846                                                                                                                                                                                | —74,004                                                                                                                                                                       | 31,854,842                                                  | 30,187,089                                              | 1,667,753                                                     | —                                                                            | gewone.                                                                   |
| résultant de la guerre et inté-<br>gration des avances à la<br>S.N.C.F.B.          | 38,045,203                                                                                                                                                                                | +783,014                                                                                                                                                                      | 38,828,217                                                  | 36,616,506                                              | 2,211,711                                                     | —                                                                            | voortvloeiend uit de oorlog en<br>intégratie der voorschotten<br>N.M.B.S. |
| extraordinaires :                                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                         |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                                            |
| a) proprement dites ...                                                            | 12,748,028                                                                                                                                                                                | —650,050                                                                                                                                                                      | 12,097,978                                                  | 9,393,421                                               | 2,704,557                                                     | —                                                                            | a) eigenlijke;                                                            |
| b) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt d'As-<br>sainissement Monétaire. | 15,001,000                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 15,001,000                                                  | 13,699,691                                              | 1,301,309                                                     | —                                                                            | b) buitengewone delging van<br>de Muntsaneringslening.                    |
| restant à imputer ...                                                              | —                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | —                                                           | 1,748,679                                               | —                                                             | 1,748,679                                                                    | nog aan te rekenen.                                                       |
| <b>Totaux.</b>                                                                     | 97,723,077                                                                                                                                                                                | 58,960                                                                                                                                                                        | 97,782,037                                                  | 91,645,386                                              | 7,885,330                                                     | 1,748,679                                                                    | <b>Totalen.</b>                                                           |
| Excédent des recettes sur les<br>dépenses.                                         | —                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | 19,864,985                                                  | 39,190,166                                              | —                                                             | —                                                                            | Meer aan ontvangsten dan aan<br>uitgaven.                                 |

Dans les chiffres mentionnés ci-dessus sont compris :

In bovenvermelde cijfers zijn begrepen :

|                                                                     | Evaluations<br>—<br><i>Ramingen</i> | Faits réalisés<br>—<br><i>Verwezenlijkingen</i> |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>A. — Loi d'intégration (29 juin 1948).</b>                       |                                     |                                                 | <b>A. — Integratiewet (29 juni 1948).</b>                               |
| (1)(5) Recettes : résultant de la guerre ... fr.                    | 1,570,500,000 »                     | 634,255,500 58                                  | (1)(5) Ontvangsten : voortvloeiend uit de oorlog.                       |
| <b>Dépenses :</b>                                                   |                                     |                                                 | <b>Uitgaven :</b>                                                       |
| (2)(6) ordinaires ... fr.                                           | 45,301,395 10                       | 13,847,704 41                                   | (2)(6) gewone;                                                          |
| (3)(7) résultant de la guerre ...                                   | 23,228,030,100 72                   | 22,004,247,609 35                               | (3)(7) voortvloeiend uit de oorlog;                                     |
| (4)(8) extraordinaires ...                                          | 5,214,469,611 92                    | 2,844,893,648 17                                | (4)(8) buitengewone.                                                    |
| <b>Total ... fr.</b>                                                | 28,487,801,107 74                   | 24,862,988,961 93                               | <b>Totaal.</b>                                                          |
| <b>B. — Accords de Bretton-Woods<br/>(loi du 26 décembre 1945).</b> |                                     |                                                 | <b>B. — Akkoorden van Bretton-Woods<br/>(wet van 26 December 1945).</b> |
| (4)(8) Dépenses : extraordinaires proprement<br>dites ... fr.       | 987,111,748 39                      | 987,111,748 39                                  | (4)(8) Uitgaven : eigenlijke buitengewone.                              |

§ 2. Exercice 1947 (en milliers de francs).

§ 2. Dienstjaar 1947 (in duizenden frank).

|                                                                                          | Evaluations<br>d'après<br>le Budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Raming vol-<br/>gens de oor-<br/>spronkelijke<br/>begroting<br/>en de<br/>bijzondere<br/>wetten</i> | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi<br><br><i>Uitslagen<br/>van de over-<br/>drachten<br/>uitgevoerd<br/>overeen-<br/>komstig<br/>de wet</i> | Evaluations<br><br>finales<br><br>—<br><br><i>Eind-<br/>ramingen</i> | Faits<br>réalisés<br><br>—<br><br><i>Verwezen-<br/>lijkingen</i> | Excédent<br>des<br>évaluations<br><br>—<br><br><i>Meer<br/>geraamd</i> | Excédent<br>des faits<br>réalisés<br><br>—<br><br><i>Meer<br/>verwezen-<br/>lijkt</i> |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                  |                                                                        |                                                                                       | <b>Ontvangsten.</b>                                     |
| ordinaires :                                                                             |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                  |                                                                        |                                                                                       | gewone :                                                |
| a) proprement dites ...                                                                  | 38,754,343                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 38,754,343                                                           | 46,345,715                                                       | —                                                                      | 7,591,372                                                                             | a) eigenlijke;                                          |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 1,000                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                             | 1,000                                                                | 983                                                              | 17                                                                     | —                                                                                     | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;         |
| résultant de la guerre ...                                                               | 1,942,339                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 1,942,339                                                            | 916,838                                                          | 1,025,501                                                              | —                                                                                     | voortvloeiend uit de oorlog.                            |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                  |                                                                        |                                                                                       | buitengewone :                                          |
| a) proprement dites ...                                                                  | 263,116                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                                             | 263,116                                                              | 124,342                                                          | 138,774                                                                | —                                                                                     | a) eigenlijke;                                          |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 1,326,423                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 1,326,423                                                            | 1,326,423                                                        | —                                                                      | —                                                                                     | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;         |
| c) impôts spéciaux ...                                                                   | 12,512,000                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 12,512,000                                                           | 6,770,087                                                        | 5,741,913                                                              | —                                                                                     | c) speciale belastingen;                                |
| d) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                           | 159,944                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                                             | 159,944                                                              | 159,944                                                          | —                                                                      | —                                                                                     | d) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.           |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | 54,959,165                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                             | 54,959,165                                                           | 55,644,332                                                       | 6,906,205                                                              | 7,591,372                                                                             | <b>Totaal.</b>                                          |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                     | =====                                                                                                                                                                         | =====                                                                | =====                                                            | =====                                                                  | =====                                                                                 |                                                         |
| <b>Dépenses.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                  |                                                                        |                                                                                       | <b>Uitgaven.</b>                                        |
| ordinaires ...                                                                           | 36,090,563                                                                                                                                                                                | — 586,598                                                                                                                                                                     | 35,503,965                                                           | 33,736,206                                                       | 1,767,759                                                              | —                                                                                     | gewone.                                                 |
| résultant de la guerre ...                                                               | 25,170,256                                                                                                                                                                                | — 6,592,128                                                                                                                                                                   | 18,578,128                                                           | 16,998,809                                                       | 1,579,319                                                              | —                                                                                     | voortvloeiend uit de oorlog.                            |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                  |                                                                        |                                                                                       | buitengewone :                                          |
| a) proprement dites ...                                                                  | 17,609,199<br>(1)                                                                                                                                                                         | — 1,010,574                                                                                                                                                                   | 16,598,625                                                           | 16,589,229<br>(1)                                                | 9,396                                                                  | —                                                                                     | a) eigenlijke;                                          |
| b) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire. | 7,000,000                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 7,000,000                                                            | 6,666,400                                                        | 333,600                                                                | —                                                                                     | b) buitengewone delging van<br>de Munt-saneringslening. |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | 85,870,018                                                                                                                                                                                | — 8,189,300                                                                                                                                                                   | 77,680,718                                                           | 73,990,644                                                       | 3,690,074                                                              | —                                                                                     | <b>Totaal.</b>                                          |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                     | =====                                                                                                                                                                         | =====                                                                | =====                                                            | =====                                                                  | =====                                                                                 |                                                         |
| <b>Excédent des dépenses sur les<br/>recettes.</b>                                       | —                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | 22,721,553                                                           | 18,346,312                                                       | —                                                                      | —                                                                                     | <b>Meer aan uitgaven dan aan<br/>ontvangsten.</b>       |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                     | =====                                                                                                                                                                         | =====                                                                | =====                                                            | =====                                                                  | =====                                                                                 |                                                         |

(1) Dont fr. 10,846,320,131.25 de crédits alloués et de dépenses effectuées en exécution de la loi du 26 décembre 1945 (accords de Bretton-Woods).

(1) Waarvan fr. 10,846,320,131.25 als toegestane kredieten en uitgevoerde uitgaven in toepassing van de wet van 26 December 1945 (akkoorden van Bretton-Woods).

## § 3. Exercice 1948 (en milliers de francs).

## § 3. Dienstjaar 1948 (in duizenden frank).

|                                                                                          | Evaluations<br>d'après<br>le Budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Raming<br/>volgens de oorspronkelijke<br/>begroting<br/>en de<br/>bijzondere<br/>wetten</i> | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi<br><br><i>Uitslagen<br/>van de over-<br/>drachten<br/>uitgevoerd<br/>overeen-<br/>komstig<br/>de wet</i> | Evaluations<br><br>finales<br><br><i>Eind-<br/>ramingen</i> | Faits<br><br>réalisés<br><br><i>Verwezen-<br/>lijkingen</i> | Excédent<br>des<br>évaluations<br><br><i>Meer<br/>geraamd</i> | Excédent<br>des faits<br>réalisés<br><br><i>Meer<br/>verwezen-<br/>lijkt</i> |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                             |                                                               |                                                                              | <b>Ontvangsten.</b>                                    |
| ordinaires :                                                                             |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                             |                                                               |                                                                              | gewone :                                               |
| a) proprement dites ...                                                                  | 52,900,826<br>(1)                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 52,900,826                                                  | 61,381,005<br>(1)                                           | —                                                             | 8,480,179                                                                    | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 8,000                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                             | 8,000                                                       | 227                                                         | 7,773                                                         | —                                                                            | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen.        |
| résultant de la guerre ...                                                               | 2,710,355                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | 2,710,355                                                   | 1,492,354                                                   | 1,218,001                                                     | —                                                                            | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                             |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ...                                                                  | 511,753                                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                                             | 511,753                                                     | 676,151                                                     | —                                                             | 164,398                                                                      | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 37,911,545<br>(2)                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 37,911,545                                                  | 37,911,545<br>(2)                                           | —                                                             | —                                                                            | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde lening;          |
| c) bilan de la Banque Natio-<br>nale.                                                    | 14,905,909<br>(3)                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                             | 14,905,909                                                  | 14,905,909<br>(3)                                           | —                                                             | —                                                                            | c) balans van de Nationale<br>Bank;                    |
| d) impôts spéciaux ...                                                                   | 9,300,000                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | 9,300,000                                                   | 6,538,308                                                   | 2,761,692                                                     | —                                                                            | d) speciale belastingen;                               |
| e) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                           | 28,567                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                             | 28,567                                                      | 28,567                                                      | —                                                             | —                                                                            | e) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.          |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>118,276,955</b><br>=====                                                                                                                                                       | <b>—</b><br>=====                                                                                                                                                             | <b>118,276,955</b><br>=====                                 | <b>122,934,066</b><br>=====                                 | <b>3,987,466</b><br>=====                                     | <b>8,644,577</b><br>=====                                                    | <b>Totalen.</b>                                        |
| <b>Dépenses.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                             |                                                               |                                                                              | <b>Uitgaven.</b>                                       |
| ordinaires ...                                                                           | 43,792,836                                                                                                                                                                        | +1,581,735                                                                                                                                                                    | 44,016,314                                                  | 42,265,497                                                  | 1,750,817                                                     | —                                                                            | gewone.                                                |
| résultant de la guerre ...                                                               | 83,973,830<br>(4)                                                                                                                                                                 | + 223,478                                                                                                                                                                     | 85,555,565                                                  | 84,785,103<br>(4)                                           | 770,462                                                       | —                                                                            | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                               |                                                             |                                                             |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ...                                                                  | 8,120,545                                                                                                                                                                         | — 273,770                                                                                                                                                                     | 7,846,775                                                   | 7,964,359                                                   | —                                                             | 117,584                                                                      | a) eigenlijke;                                         |
| b) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire. | 6,600,000                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                             | 6,600,000                                                   | 6,356,172                                                   | 243,828                                                       | —                                                                            | b) buitengewone delging van<br>de Muntsaneringslening. |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>142,487,211</b><br>=====                                                                                                                                                       | <b>1,531,443</b><br>=====                                                                                                                                                     | <b>144,018,654</b><br>=====                                 | <b>141,371,131</b><br>=====                                 | <b>2,765,107</b><br>=====                                     | <b>117,584</b><br>=====                                                      | <b>Totalen.</b>                                        |
| Excédent des dépenses sur les<br>recettes.                                               | —<br>=====                                                                                                                                                                        | —<br>=====                                                                                                                                                                    | 25,741,699<br>=====                                         | 18,437,065<br>=====                                         | —<br>=====                                                    | —<br>=====                                                                   | Meer aan uitgaven dan aan<br>ontvangsten.              |

(1) Dont une évaluation et une recette réalisée de fr. 37,460,694.97 en exécution de l'article 39 b) de la loi d'intégration du 29 juin 1948.

(2) Dont une évaluation et une recette réalisée :

a) de 35,000,000,000 de francs en exécution de l'article 3 de la loi du 28 juillet 1948 sur l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique;

b) de 2,193,116,500 francs en exécution de l'article 39 a) de la loi d'intégration du 29 juin 1948;

c) de 354,339,580 francs à titre de produit d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique;

d) de 220,050,000 francs de consolidation de crédits canadiens.

(3) Soit une évaluation et une recette réalisée :

a) de 4,412,724,100 francs pour attribution à l'Etat des billets non déclarés (arrêté-loi du 6 octobre 1944);

b) de fr. 10,493,184,884.77 du chef de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).

(4) Dont fr. 64,597,062,357.96 de crédits et de dépenses pour reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale de Belgique sur la Banque d'Emission (loi du 28 juillet 1948).

(1) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van fr. 37,460,694.97 in uitvoering van artikel 39 b) van de integratiewet van 29 juni 1948.

(2) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van :

a) van 35,000,000,000 frank in uitvoering van artikel 3 van de wet van 28 juli 1948 op de sanering van de balans van de Nationale Bank van België;

b) van 2,193,116,500 frank in uitvoering van artikel 39 a) van de integratiewet van 29 juni 1948;

c) van 354,339,580 frank als opbrengst van lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking;

d) van 220,050,000 frank ter consolidering van Canadese kredieten.

(3) Zijnde een raming en een ontvangst :

a) van 4,412,724,100 frank voor toekening aan de Staat van de niet aangegeven biljetten (besluitwet van 6 October 1944);

b) van fr. 10,493,184,884.77 wegens herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948);

(4) Waarin begrepen fr. 64,597,062,357.96 als kredieten en uitgaven wegens de overname door de Staat van de vordering van de Nationale Bank van België op de Emissiebank (wet van 28 juli 1948).

§ 4. Exercice 1949 (en milliers de francs).

§ 4. Dienstjaar 1949 (in duizenden frank).

|                                                                                          | Evaluations<br>d'après<br>le Budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales                  | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi                 | Evaluations<br>finales | Faits<br>réalisés      | Excédent<br>des<br>évaluations | Excédent<br>des faits<br>réalisés |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                          | Raming<br>vol-<br>gens de oor-<br>spronkelijke<br>begroting<br>en de<br>bijzondere<br>wetten | Uitslagen<br>van de over-<br>drachten<br>uitgevoerd<br>overeen-<br>komstig<br>de wet | Eind-<br>ramingen      | Verwezen-<br>lijkingen | Meer<br>geraamd                | Meer<br>verwezen-<br>lijkt        |                                                        |
| <b>Recettes.</b>                                                                         |                                                                                              |                                                                                      |                        |                        |                                |                                   | <b>Ontvangsten.</b>                                    |
| ordinaires :                                                                             |                                                                                              |                                                                                      |                        |                        |                                |                                   | gewone :                                               |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 59,449,745                                                                                   | —                                                                                    | 59,449,745             | 63,536,807             | —                              | 4,087,062                         | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 7,550                                                                                        | —                                                                                    | 7,550                  | 2,592                  | 4,958                          | —                                 | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen.        |
| résultant de la guerre ... ..                                                            | 951,105                                                                                      | —                                                                                    | 951,105                | 3,509,738              | —                              | 2,558,633                         | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                              |                                                                                      |                        |                        |                                |                                   | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 699,243                                                                                      | —                                                                                    | 699,243                | 548,189                | 151,054                        | —                                 | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 2,642,837<br>(1)                                                                             | —                                                                                    | 2,642,837              | 2,642,837<br>(1)       | —                              | —                                 | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;        |
| c) impôts spéciaux ... ..                                                                | 5,600,000                                                                                    | —                                                                                    | 5,600,000              | 6,277,910              | —                              | 677,910                           | c) speciale belastingen;                               |
| d) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                           | 13,358                                                                                       | —                                                                                    | 13,358                 | 13,358                 | —                              | —                                 | d) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.          |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>69,363,838</b>                                                                            | <b>—</b>                                                                             | <b>69,363,838</b>      | <b>76,531,431</b>      | <b>156,012</b>                 | <b>7,323,605</b>                  | <b>Totalen.</b>                                        |
|                                                                                          | =====                                                                                        | =====                                                                                | =====                  | =====                  | =====                          | =====                             |                                                        |
| <b>Dépenses.</b>                                                                         |                                                                                              |                                                                                      |                        |                        |                                |                                   | <b>Uitgaven.</b>                                       |
| ordinaires ... ..                                                                        | 55,647,146                                                                                   | + 288,243                                                                            | 55,935,389             | 54,594,509             | 1,340,880                      | —                                 | gewone.                                                |
| résultant de la guerre ... ..                                                            | 13,086,873                                                                                   | + 4,475,267                                                                          | 17,562,140             | 16,461,703             | 1,100,437                      | —                                 | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                              |                                                                                      |                        |                        |                                |                                   | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 14,995,860                                                                                   | — 760,311                                                                            | 14,235,549             | 12,192,118             | 2,043,431                      | —                                 | a) eigenlijke;                                         |
| b) investissements aide Mar-<br>shall.                                                   | 2,153,260                                                                                    | — 321,777                                                                            | 1,831,483              | 1,822,820              | 8,663                          | —                                 | b) beleggingen door middel<br>van Marshallhulp;        |
| c) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire. | 6,450,084                                                                                    | —                                                                                    | 6,450,084              | 5,364,643              | 1,085,441                      | —                                 | c) buitengewone delging van<br>de Muntsaneringslening. |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>92,333,223</b>                                                                            | <b>3,681,422</b>                                                                     | <b>96,014,645</b>      | <b>90,435,793</b>      | <b>5,578,852</b>               | <b>—</b>                          | <b>Totalen.</b>                                        |
|                                                                                          | =====                                                                                        | =====                                                                                | =====                  | =====                  | =====                          | =====                             |                                                        |
| Excédent des dépenses sur les<br>recettes.                                               | —                                                                                            | —                                                                                    | 26,650,807             | 13,904,362             | —                              | —                                 | Meer aan uitgaven dan aan<br>ontvangsten.              |
|                                                                                          | =====                                                                                        | =====                                                                                | =====                  | =====                  | =====                          | =====                             |                                                        |

(1) Dont 703,360,000 francs, contrevalleur des \$ 16,000,000 de la B.R.I. et fr. 1,885,006,337.45 d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique.

(2) Y compris :

a) une dépense de fr. 1,406,556,117.61 pour le maintien à leur valeur or des avoirs en francs belges détenus par le Fonds Monétaire International et la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement (accords de Bretton-Woods);

b) une dépense de fr. 1,900,000,000 à titre de prêt consenti au Gouvernement des Pays-Bas dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensation du 7 septembre 1949, ainsi qu'une imputation provisoire en dépense de fr. 287,639,882.50 à titre de prêt au Gouvernement du Royaume-Uni dans le cadre du même accord. Il y a lieu de noter cependant :

1° que le Royaume-Uni a remboursé une partie de ce prêt, soit fr. 270,900,000 avant imputation définitive en sorte que le crédit de 4,375,000,000 de francs alloué pour l'article 408bis (nouveau) n'a été utilisé qu'à concurrence de fr. 1,916,739,882.50 et que l'excédent de ce crédit soit 2,458,000,000 de francs tombera en annulation;

2° que le solde du prêt, soit fr. 16,739,882.50 remboursé par le Royaume-Uni a été rattaché en juin 1951 aux recettes extraordinaires de l'exercice 1951.

(1) Waarvan 703,360,000 frank tegenwaarde van \$ 16,000,000 van de B.I.B. en fr. 1,885,006,337.45 voor lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking.

(2) Met inbegrip :

a) van een uitgave van fr. 1,406,556,117.61 voor de handhaving van de goudwaarde van de waarden in Belgische frank gedeponneerd bij het Internationaal Monetair Fonds en de Bank voor Internationaal Herstel en Ontwikkeling (akkoorden van Bretton-Woods);

b) van een uitgave van 1,900,000,000 frank bij wijze van lening toegestaan aan de Regering van Nederland in het raam van het Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, alsook een voorlopige aanrekening van een uitgave van fr. 287,639,882.50 bij wijze van lening aan de Regering van het Verenigd-Koninkrijk in het kader van hetzelfde akkoord. Er dient opgemerkt dat :

1° het Verenigd-Koninkrijk, vóór de definitieve aanrekening, 270,900,000 frank van deze lening terugbetaalde, zodat het krediet van 4,375,000,000 frank toegekend bij artikel 408bis (nieuw) slechts ten bedrage van fr. 1,916,739,882.50 werd gebruikt en dat het overige deel zijnde 2,458,000,000 frank vervalt;

2° het saldo van de lening fr. 16,739,882.50, door het Verenigd-Koninkrijk terugbetaald, als buitengewone ontvangst van dienstjaar 1951 werd ingeschreven in Juni 1951.

§ 5. Exercice 1950 (en milliers de francs).

§ 5. Dienstjaar 1950 (in duizenden frank).

|                                                                                          | Evaluations<br>d'après<br>le Budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><i>Raming vol-<br/>gens de oors-<br/>pronkelijke<br/>begroting<br/>en de<br/>bijzondere<br/>wetten</i> | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi<br><i>Uitslagen<br/>van de over-<br/>drachten<br/>uitgevoerd<br/>overeen-<br/>komstig<br/>de wet</i> | Evaluations<br>finales<br><i>Eind-<br/>ramingen</i> | Faits<br>réalisés<br><i>Verwezen-<br/>lijkingen</i> | Excédent<br>des<br>évaluations<br><i>Meer<br/>geraamd</i> | Excédent<br>des faits<br>réalisés<br><i>Meer<br/>verwezen-<br/>lijkt</i> |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |                                                           |                                                                          | <b>Ontvangsten.</b>                                    |
| ordinaires :                                                                             |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |                                                           |                                                                          | gewone :                                               |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 60,810,689                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                         | 60,810,689                                          | 60,547,159<br>(1)                                   | 263,530                                                   | —                                                                        | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés.                                                   | 28,000                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                         | 28,000                                              | 3,298                                               | 24,702                                                    | —                                                                        | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;        |
| résultant de la guerre ... ..                                                            | 2,304,400                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 2,304,400                                           | 2,874,059                                           | —                                                         | 569,659                                                                  | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |                                                           |                                                                          | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 666,221                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                         | 666,221                                             | 4,839,412<br>(2)                                    | —                                                         | 4,173,191                                                                | a) eigenlijke;                                         |
| b) produit d'emprunts conso-<br>lidés                                                    | 85,353                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                         | 85,353                                              | 2,387<br>(3)                                        | 82,966                                                    | —                                                                        | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;        |
| c) impôts spéciaux ... ..                                                                | 4,550,000                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 4,550,000                                           | 5,581,115                                           | —                                                         | 1,031,115                                                                | c) speciale belastingen;                               |
| d) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                           | 3,625                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                         | 3,625                                               | 3,625                                               | —                                                         | —                                                                        | d) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.          |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>68,448,288</b>                                                                                                                                                                     | <b>—</b>                                                                                                                                                                  | <b>68,448,288</b>                                   | <b>73,851,055</b>                                   | <b>371,198</b>                                            | <b>5,773,965</b>                                                         | <b>Totalen.</b>                                        |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                                                                     | =====                                               | =====                                               | =====                                                     | =====                                                                    |                                                        |
| <b>Dépenses.</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |                                                           |                                                                          | <b>Uitgaven.</b>                                       |
| ordinaires ... ..                                                                        | 59,167,403                                                                                                                                                                            | — 457,904                                                                                                                                                                 | 58,709,499                                          | 57,155,165                                          | 1,554,334                                                 | —                                                                        | gewone.                                                |
| résultant de la guerre ... ..                                                            | 6,385,126                                                                                                                                                                             | + 22,791                                                                                                                                                                  | 6,407,917                                           | 5,842,808                                           | 565,109                                                   | —                                                                        | voortvloeiend uit de oorlog.                           |
| extraordinaires :                                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |                                                           |                                                                          | buitengewone :                                         |
| a) proprement dites ... ..                                                               | 14,780,116                                                                                                                                                                            | — 1,338,983                                                                                                                                                               | 13,441,133                                          | 13,292,273                                          | 148,860                                                   | —                                                                        | a) eigenlijke;                                         |
| b) investissements aide Mar-<br>shall.                                                   | —                                                                                                                                                                                     | + 124,281                                                                                                                                                                 | 124,281                                             | 124,281                                             | —                                                         | —                                                                        | b) beleggingen door middel<br>van Marshallhulp;        |
| c) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire. | 5,180,830                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 5,180,830                                           | 4,357,750                                           | 823,080                                                   | —                                                                        | c) buitengewone delging van<br>de Muntsaneringslening. |
| <b>Totaux.</b>                                                                           | <b>85,513,475</b>                                                                                                                                                                     | <b>— 1,649,815</b>                                                                                                                                                        | <b>83,863,660</b>                                   | <b>80,772,277</b>                                   | <b>3,091,383</b>                                          | <b>—</b>                                                                 | <b>Totalen.</b>                                        |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                                                                     | =====                                               | =====                                               | =====                                                     | =====                                                                    |                                                        |
| Excédent des dépenses sur les<br>recettes.                                               | —                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                         | 15,415,372                                          | 6,921,222                                           | —                                                         | —                                                                        | Meer aan uitgaven dan aan<br>ontvangsten.              |
|                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                                                                     | =====                                               | =====                                               | =====                                                     | =====                                                                    |                                                        |

(1) Y compris 98,010,737 francs partie du don des U.S.A. en vue du rééquipement des quatre universités du pays et de la création d'un Centre national de calculs mécaniques.

(2) Y compris fr. 4,279,040,638.24 produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la B.N.B. (loi du 10 août 1950) et 2,987,000 francs, partie du don U.S.A. aux quatre universités du pays, destinée à la construction d'un Institut pathologique à l'Ecole de Médecine vétérinaire flamande à Gand.

(3) Y compris fr. 350,711.65 de produits d'emprunts placés en exécution des accords de coopération économique.

(1) Inbegrepen 98,010,737 frank gedeelte van de gift van de V.S.A. voor de wederuitrusting van de vier hogescholen van het land en de verwezenlijking van een Nationaal centrum voor mechanische berekeningen.

(2) Inbegrepen fr. 4,279,040,638.24 : herschatting van de goud- en deviezenvoorraad van de Nationale Bank van België (wet van 10 Augustus 1950) en 2,987,000 frank gedeelte van de gift van de V.S.A. aan de vier hogescholen van het land en bestemd voor het oprichten van een Pathologisch Instituut bij de Vlaamse Veeartsenij-school aan de hogeschool te Gent.

(3) Inbegrepen fr. 350,711.65 opbrengst van leningen in het kader der akkoorden voor economische samenwerking.

## § 6. Exercice 1951 (en milliers de francs).

## § 6. Dienstjaar 1951 (in duizenden frank).

|                                                                                    | Evaluations<br>d'après<br>le budget<br>primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><i>Raming vol-<br/>gens de oor-<br/>spronkelijke<br/>begroting<br/>en de<br/>bijzondere<br/>wetten</i> | Résultats<br>des<br>transferts<br>effectués<br>en vertu<br>de la loi<br><i>Uitslagen<br/>van de over-<br/>drachten<br/>uitgevoerd<br/>overeen-<br/>komstig<br/>de wet</i> | Evaluations<br>finales<br><br><i>Eind-<br/>ramingen</i> | Faits<br>réalisés<br><br><i>Verwezen-<br/>lijkingen</i> | Excédent<br>des<br>évaluations<br><br><i>Meer<br/>geraamd</i> | Excédent<br>des faits<br>réalisés<br><br><i>Meer<br/>verwezen-<br/>lijkt</i> |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Recettes.</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                         |                                                               |                                                                              | <b>Ontvangsten.</b>                                     |
| ordinaires :                                                                       |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                         |                                                               |                                                                              | gewone :                                                |
| a) proprement dites ... ..                                                         | 63,365,457                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                         | 63,365,457                                              | 75,447,467<br>(1)                                       | —                                                             | 12,082,010                                                                   | a) eigenlijke;                                          |
| b) produit d'emprunts con-<br>solidés.                                             | 2,000                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                         | 2,000                                                   | 9,270                                                   | —                                                             | 7,270                                                                        | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen.         |
| résultant de la guerre ... ..                                                      | 425,100                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                         | 425,100                                                 | 1,304,658                                               | —                                                             | 879,558                                                                      | voortvloeiend uit de oorlog.                            |
| extraordinaires :                                                                  |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                         |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                          |
| a) proprement dites ... ..                                                         | 325,050                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                         | 325,050                                                 | 366,978<br>(2)                                          | —                                                             | 41,928                                                                       | a) eigenlijke;                                          |
| b) produit d'emprunts con-<br>solidés.                                             | 6,021,240                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 6,021,240                                               | 6,018,740<br>(3)                                        | 2,500                                                         | —                                                                            | b) opbrengst van geconsoli-<br>deerde leningen;         |
| c) impôts spéciaux ... ..                                                          | 3,355,000                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 3,355,000                                               | 5,999,086                                               | —                                                             | 2,644,086                                                                    | c) speciale belastingen;                                |
| d) produit de l'Emprunt de<br>l'Assainissement Moné-<br>taire.                     | 6,278                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                         | 6,278                                                   | 6,278                                                   | —                                                             | —                                                                            | d) opbrengst van de Munt-<br>saneringslening.           |
| Totaux.                                                                            | 73,500,125                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                         | 73,500,125                                              | 89,152,477                                              | 2,500                                                         | 15,654,852                                                                   | Totaal.                                                 |
|                                                                                    | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                                                                     | =====                                                   | =====                                                   | =====                                                         | =====                                                                        |                                                         |
| <b>Dépenses.</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                         |                                                               |                                                                              | <b>Uitgaven.</b>                                        |
| ordinaires ... ..                                                                  | 62,336,912                                                                                                                                                                            | -1,151,429                                                                                                                                                                | 61,185,483                                              | 59,881,454                                              | 1,304,029                                                     | —                                                                            | gewone.                                                 |
| résultant de la guerre ... ..                                                      | 6,160,832                                                                                                                                                                             | +2,506,558                                                                                                                                                                | 8,667,390                                               | 6,893,725                                               | 1,773,665                                                     | —                                                                            | voortvloeiend uit de oorlog.                            |
| extraordinaires :                                                                  |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                         |                                                               |                                                                              | buitengewone :                                          |
| a) proprement dites ... ..                                                         | 18,729,444                                                                                                                                                                            | -3,333,031                                                                                                                                                                | 15,396,413                                              | 15,496,533                                              | —                                                             | 100,120                                                                      | a) eigenlijke;                                          |
| b) investissements aide Mar-<br>shall.                                             | —                                                                                                                                                                                     | + 35,972                                                                                                                                                                  | 35,972                                                  | 35,972                                                  | —                                                             | —                                                                            | b) beleggingen door middel<br>van Marshallhulp;         |
| c) amortissement extraordi-<br>naire de l'Emprunt d'As-<br>sainissement Monétaire. | 5,563,500                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                         | 5,563,500                                               | 4,593,225                                               | 970,275                                                       | —                                                                            | c) buitengewone delging van<br>de Munt-saneringslening. |
| Totaux.                                                                            | 92,790,688                                                                                                                                                                            | -1,941,930                                                                                                                                                                | 90,848,758                                              | 86,900,909                                              | 4,047,969                                                     | 100,120                                                                      | Totaal.                                                 |
|                                                                                    | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                                                                     | =====                                                   | =====                                                   | =====                                                         | =====                                                                        |                                                         |
| Excédent des recettes sur les<br>dépenses.                                         | —                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                         | 17,348,633                                              | 2,251,568                                               | —                                                             | —                                                                            | Meer aan ontvangsten dan aan<br>uitgaven.               |

(1) Y compris fr. 8,002,817,115.35 de versements anticipatifs à valoir sur taxe professionnelle afférente aux exercices 1951 et 1952, et 5,000,000 de francs, don de l'E.C.A. en faveur de l'Office Belge de la productivité.

(2) Y compris fr. 1,524,272.50, don de l'E.C.A. en faveur de certaines missions d'assistance technique.

(3) Produit de l'emprunt 4 ½ % de novembre 1951 (fr. 6,018,739,726.25).

Le tableau A de l'annexe I fait connaître par article du budget les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

Le tableau B de l'annexe I fait connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1952.

(1) Inbegrepen fr. 8,002,817,115.35 als vervroegde storting van bedrijfsbelasting voor de dienstjaren 1951 en 1952, en 5,000,000 frank E.C.A.-gift ten voordele van de Belgische Dienst voor opvoering van de productiviteit.

(2) Inbegrepen fr. 1,524,272.50 E.C.A.-gift ten voordele van zekere zendingen voor technische hulpverlening.

(3) Opbrengst van de 4 ½ % lening van November 1951 (fr. 6,018,739,726.25).

De tabel A van bijlage I geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

De tabel B van bijlage I geeft per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1952.

## C. — Exercice 1952.

Le budget de l'exercice 1952 est encore en cours d'exécution.

Les opérations de recouvrement des recettes ont été prolongées jusqu'au 31 mars 1953. Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1952 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 juin 1953, mais les cotisations ainsi établies du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1953 seront rattachées à l'exercice 1953 (loi du 30 mars 1953).

Quant à celles relatives à la liquidation et à l'ordonnement des dépenses elles pourront se poursuivre jusqu'au 31 juillet 1953 en vertu de l'article 17 de la loi du 6 juin 1953 allouant des crédits supplémentaires pour l'exercice 1952.

Les résultats accusés dans la présente situation sont donc encore très-incomplets.

## § 1. Évaluations du budget.

| Recettes.                                                                 | En milliers de francs |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Recettes ordinaires ... .. (1)                                            | 70,163,566            |
| Recettes résultant de la guerre ... ..                                    | 413,370               |
| Recettes extraordinaires :                                                |                       |
| a) Impôts spéciaux ... ..                                                 | 1,150,000             |
| b) Autres ... .. (2)                                                      | 3,627,624             |
|                                                                           | 75,354,560            |
| Ces évaluations ont été augmentées par le produit d'emprunts consolidés : |                       |
| Emprunt de l'Assainissement monétaire ... ..                              | 5,302                 |
| Emprunt 4 ½ % — 1952 .. ..                                                | 7,180,146             |
| Emprunt 4 ½ % — 1952-1964 ... ..                                          | 8,506,091             |
|                                                                           | 15,691,539            |
| Evaluations des recettes ... ..                                           | 91,046,099            |

## Dépenses.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Dépenses ordinaires ... ..             | 67,500,276 |
| Dépenses résultant de la guerre ... .. | 4,358,283  |
| Dépenses extraordinaires :             |            |
| a) Assainissement monétaire ... ..     | 1,150,000  |
| b) Autres ... ..                       | 23,717,051 |
|                                        | 96,725,610 |

Ces crédits ont néanmoins été modifiés :

## A. — Augmentations au cours de l'année 1952 :

1<sup>o</sup> Par la loi du 26 juillet 1952 (*Moniteur* du 20 août 1952) :

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) crédits supplémentaires pour l'exercice :                           |           |
| dépenses ordinaires ... ..                                             | 2,994,131 |
| dépenses résultant de la guerre ... ..                                 | 173,149   |
| dépenses extraordinaires ... ..                                        | 1,890,892 |
| b) augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs : |           |
| dépenses ordinaires ... ..                                             | 755,237   |
| dépenses résultant de la guerre ... ..                                 | 18,396    |
| dépenses extraordinaires ... ..                                        | 1,601,569 |

(1) Dont 12,000,000 de francs à réaliser à titre de produit d'emprunt consolidé.

(2) Dont 1,789,200,000 francs à réaliser à titre de produit d'emprunts consolidés.

## C. — Dienstjaar 1952.

De begroting van het dienstjaar 1952 is nog in uitvoering.

De verrichtingen betreffende het invorderen van de ontvangsten werden voortgezet tot 31 Maart 1953. De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen, betreffende het dienstjaar 1952 kunnen echter door de wet van 30 Maart 1953 geldig geschieden tot 30 Juni 1953 maar de aldus van 1 April tot 30 Juni 1953 gevestigde aanslagen worden verbonden aan het dienstjaar 1953.

Wat de verrichtingen aangaat betreffende het vereffenen en het ordonnanceren van de uitgaven, deze mogen ingevolge artikel 17 van de wet van 6 Juni 1953 houdende toekenning van bijkredieten voor het dienstjaar 1952, voortgezet worden tot 31 Juli 1953.

De hierna vermelde resultaten zijn dan ook nog zeer onvolledig.

## § 1. Begrotingsramingen.

| Ontvangsten.                                                                                     | In duizenden frank |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Gewone ontvangsten ... .. (1)                                                                    | 70,163,566         |
| Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog : ... ..                                                 | 413,370            |
| Buitengewone ontvangsten :                                                                       |                    |
| a) Speciale belastingen ... ..                                                                   | 1,150,000          |
| b) Andere ... .. (2)                                                                             | 3,627,624          |
|                                                                                                  | 75,354,560         |
| Deze vooruitzichten werden verhoogd door de opbrengst van de volgende geconsolideerde leningen : |                    |
| Muntsaneringslening ... ..                                                                       | 5,302              |
| 4 ½ % Lening — 1952 ... ..                                                                       | 7,180,146          |
| 4 ½ % Lening — 1952-1964 ... ..                                                                  | 8,506,091          |
|                                                                                                  | 15,691,539         |
| De ontvangsten werden dus geraamd op ... ..                                                      | 91,046,099         |

## Uitgaven.

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Gewone uitgaven ... ..                      | 67,500,276 |
| Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 4,358,283  |
| Buitengewone uitgaven :                     |            |
| a) Muntsanering ... ..                      | 1,150,000  |
| b) Andere ... ..                            | 23,717,051 |
|                                             | 96,725,610 |

Deze kredieten werden evenwel gewijzigd :

## A. — Vermeerderingen in de loop van het jaar 1952 :

1<sup>o</sup> Door de wet van 26 Juli 1952 (*Staatsblad* van 20 Augustus 1952) :

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) bijkredieten voor het dienstjaar :                                   |           |
| gewone uitgaven ... ..                                                  | 2,994,131 |
| uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... ..                             | 173,149   |
| buitengewone uitgaven ... ..                                            | 1,890,892 |
| b) kredietvermeerderingen betrekking hebbende op vroegere dienstjaren : |           |
| gewone uitgaven ... ..                                                  | 755,237   |
| uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... ..                             | 18,396    |
| buitengewone uitgaven ... ..                                            | 1,601,569 |

(1) Waarvan 12,000,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van een geconsolideerde lening.

(2) Waarvan 1,789,200,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van geconsolideerde leningen.

|                                                                                                            | En milliers<br>de francs |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 2° Par les transferts en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales : |                          |
| dépenses ordinaires ... ..                                                                                 | 2,573,258                |
| dépenses résultant de la guerre ... ..                                                                     | 81,379                   |
| dépenses extraordinaires ... ..                                                                            | 8,031,110                |
|                                                                                                            | 18,119,121               |

Les crédits s'élevaient donc au 31 décembre 1952 à ... 114,844,731

Les évaluations primitives qui faisaient ressortir un excédent de dépenses de 21,371,050,000 francs s'établissaient au 31 décembre 1952 comme suit :

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Recettes ... ..              | 91,046,099  |
| Dépenses ... ..              | 114,844,731 |
| Excédent des dépenses ... .. | 23,798,632  |

#### B. — Augmentations au cours de l'année 1953 :

Par la loi du 6 juin 1953 (*Moniteur* du 12 juin 1953) :

a) crédits supplémentaires (2° feuillet) pour l'exercice :

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| dépenses ordinaires ... ..             | 1,038,297 |
| dépenses résultant de la guerre ... .. | 14,375    |
| dépenses extraordinaires ... ..        | 468,219   |

b) augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs :

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| dépenses ordinaires ... ..             | 421,173 |
| dépenses résultant de la guerre ... .. | 107,035 |
| dépenses extraordinaires ... ..        | 15,425  |

2,064,524

#### C. — Diminutions à intervenir après la clôture de l'exercice :

a) Par les transferts en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales, notamment les articles 9, 10, 12, 14 et 15 de la loi du 6 juin 1953 (1);

b) Par les annulations de crédits disponibles (1).

#### § 2. Faits réalisés au 31 décembre 1952.

##### Recettes.

Les recouvrements effectués pendant l'année 1952 se sont élevés :

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| Pour les recettes ordinaires ... .. (2)         | 70,691,122 |
| Pour les recettes résultant de la guerre ... .. | 897,293    |
| Pour les recettes extraordinaires :             |            |

A. — En exécution du budget ... .. 1,937,005

et en vertu d'autorisations d'emprunter ... .. (2) 16,452,522

B. — En application des lois d'assainissement monétaire :

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| a) Loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt) ...    | 5,302     |
| b) Lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux) | 2,088,490 |

Ensemble ... .. 92,071,734

Le tableau A de l'annexe II fait connaître par article du budget les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

(1) Ces chiffres ne sont pas encore établis.

(2) Compte tenu :

a) de 19,586,000 francs de produit d'emprunt consolidé (titres émis en paiement de dommages de guerre 1914-1918);

b) de 2,480,973,000 francs de versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle des exercices 1952 et 1953.

(3) Produits d'emprunts :

4.50 % de 1952 (fr. 7,180,146,481.25);

4.50 % 1952-1964 (fr. 8,506,090,573.75);

4.50 % — \$ 30,000,000 consenti par la B.I.R.D. (531,677,044 francs);

3.25 % — \$ 15,500,000 consenti par l'E.C.A. (fr. 234,607,459.50).

|                                                                                                           | In duizenden<br>frank |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 2° Door overdrachten krachtens artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 of andere wettelijke beschikkingen : |                       |
| gewone uitgaven ... ..                                                                                    | 2,573,258             |
| uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... ..                                                               | 81,379                |
| buitengewone uitgaven ... ..                                                                              | 8,031,110             |
|                                                                                                           | 18,119,121            |

De kredieten beliepen dus op 31 December 1952 ... 114,844,731

De oorspronkelijke gestemde ramingen die wezen op een teveel aan uitgaven van 21,371,050,000 frank zagen er dus op 31 December 1952 uit als volgt :

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Ontvangsten ... .. | 91,046,099  |
| Uitgaven ... ..    | 114,844,731 |

Teveel aan uitgaven ... .. 23,798,632

#### B. — Vermeerderingen in de loop van het jaar 1953 :

Door de wet van 6 Juni 1953 (*Staatsblad* van 12 Juni 1953) :

a) bijkredieten voor het dienstjaar (2° feuillet) :

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| gewone uitgaven ... ..                      | 1,038,297 |
| uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 14,375    |
| buitengewone uitgaven ... ..                | 468,219   |

b) kredietvermeerderingen betrekking hebbende op vroegere dienstjaren :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| gewone uitgaven ... ..                      | 421,173 |
| uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 107,035 |
| buitengewone uitgaven ... ..                | 15,425  |

2,064,524

#### C. — Verminderingen na het sluiten van het dienstjaar :

a) Door overdrachten krachtens artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke beschikkingen, o.a. artikelen 9, 10, 12, 14 en 15 van de wet van 6 Juni 1953 (1);

b) Door het vervallen van de overblijvende kredieten (1).

#### § 2. Feiten verwezenlijkt op 31 December 1952.

##### Ontvangsten.

De gedurende het jaar 1952 gedane inningen belopen :

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| Voor de gewone ontvangsten ... .. (2)                  | 70,691,122 |
| Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 897,293    |
| Voor de buitengewone ontvangsten :                     |            |

A. — In uitvoering van de begroting ... .. 1,937,005

en met machtiging tot lening ... .. (2) 16,452,522

B. — In toepassing van de muntsaneringswetten :

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) Wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)                  | 5,302     |
| b) Wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen) ... .. | 2,088,490 |

Te zamen ... .. 92,071,734

De tabel A van bijlage II geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

(1) Deze cijfers zijn nog niet vastgesteld.

(2) Er werd rekening gehouden :

a) met 19,586,000 frank opbrengst van geconsolideerde lening (titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918);

b) van 2,480,973,000 frank als vervroegde storting van bedrijfsbelasting betreffende de dienstjaren 1952 en 1953.

(3) Opbrengst van de leningen :

4.50 % van 1952 (fr. 7,180,146,481.25);

4.50 % 1952-1964 (fr. 8,506,090,573.75);

4.50 % — \$ 30,000,000 toegestaan door de B.W.E.O. (531,677,044 frank);

3.25 % — \$ 15,500,000 toegestaan door de E.C.A. (fr. 234,607,459.50).



## Dépenses.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1952 au cours de l'année 1952 se subdivisent ainsi qu'il suit :

|                                                         | En milliers<br>de francs |
|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| Dépenses ordinaires ... ..                              | 64,893,618               |
| Dépenses résultant de la guerre ... ..                  | 3,842,392                |
| Dépenses extraordinaires :                              |                          |
| a) En exécution du budget ... ..                        | 16,930,409               |
| b) En application des lois d'assainissement monétaire . | 691,515                  |
| c) Aide Marshall et E.R.P. ... ..                       | 37,521                   |
| Ensemble ... ..                                         | 86,395,455               |

Le tableau B de l'annexe II fait connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1952.

## § 3. Faits restant à réaliser avant la clôture de l'exercice.

Les recettes effectuées au cours des trois premiers mois de 1953 pour compte de l'exercice 1952 se sont élevées aux montants suivants :

|                                                         |                            |
|---------------------------------------------------------|----------------------------|
| Recettes ordinaires ... ..                              | ( <sup>1</sup> ) 6,010,503 |
| Recettes résultant de la guerre .                       | 38,771                     |
| Recettes extraordinaires :                              |                            |
| a) En exécution du budget ... ..                        | 1,227,865                  |
| b) En vertu d'autorisations d'emprunter .               | ( <sup>2</sup> ) 309,888   |
| c) En application des lois d'assainissement monétaire . | 72,665                     |
|                                                         | 7,659,692                  |

Tandis que les décaissements, pour compte de ce même exercice estimés devoir s'effectuer avant la clôture des opérations relatives à cet exercice, se montent :

|                                                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------|------------|
| Pour les dépenses ordinaires ... ..                                  | 6,273,728  |
| Pour les dépenses résultant de la guerre ... ..                      | 264,752    |
| Pour les dépenses extraordinaires :                                  |            |
| a) En exécution du budget ... ..                                     | 6,357,629  |
| b) En exécution des lois d'assainissement monétaire ..               | — 516,000  |
| c) Investissements à financer par l'Aide Marshall et l'E.R.P. ... .. | 107,718    |
|                                                                      | 12,487,827 |

Ces probabilités de décaissements sont basées : sur les faits réalisés à la fin avril 1953, sur les prévisions des trois mois suivants et sur les régularisations budgétaires restant à effectuer.

## § 4. Résultats probables de l'exercice 1952 à l'époque de sa clôture.

Compte tenu des opérations présumées devant encore être effectuées avant la clôture de l'exercice, les résultats probables pour le budget de 1952 s'établissent comme suit :

## Recettes.

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Recettes ordinaires ... ..        | 76,701,625 |
| Recettes résultant de la guerre . | 936,064    |

(<sup>1</sup>) Dont 636,320,000 francs de versements anticipatifs à valoir sur taxe professionnelle des exercices 1952 et 1953, et 2,100,000 francs de produit d'emprunt consolidé (titres émis en paiement de dommages de guerre 1914-1918).

(<sup>2</sup>) Emprunts consolidés extérieurs.

## Uitgaven.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1952 in de loop van het jaar 1952 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

|                                                    | In duizenden<br>frank |
|----------------------------------------------------|-----------------------|
| Gewone uitgaven ... ..                             | 64,893,618            |
| Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog ... ..       | 3,842,392             |
| B <sup>u</sup> itengewone uitgaven :               |                       |
| a) In uitvoering van de begroting ..               | 16,930,409            |
| b) In uitvoering van de muntsaneringswetten ... .. | 691,515               |
| c) Marshall- en E.R.P.-hulp ... ..                 | 37,521                |
| T <sup>e</sup> zamen ... ..                        | 86,395,455            |

De tabel B van bijlage II geeft per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1952.

## § 3. Nog voor het sluiten van het dienstjaar te verwezenlijken feiten.

De ontvangsten gedaan voor rekening van het dienstjaar 1952 in de loop van de eerste drie maanden van 1953 bedragen :

|                                                    |                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------|
| Gewone ontvangsten ... ..                          | ( <sup>1</sup> ) 6,010,503 |
| Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog ... ..    | 38,771                     |
| Buitengewone ontvangsten :                         |                            |
| a) In uitvoering van de begroting ..               | 1,227,865                  |
| b) Met machtiging tot lening ... ..                | ( <sup>2</sup> ) 309,888   |
| c) In toepassing van de muntsaneringswetten ... .. | 72,665                     |
|                                                    | 7,659,692                  |

Terwijl de betalingen voor ditzelfde dienstjaar, die men nog vóór het afsluiten van de verrichtingen betreffende dit dienstjaar denkt te moeten doen, belopen :

|                                                                          |                        |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Voor de gewone uitgaven ... ..                                           | 6,273,728 <sup>8</sup> |
| Voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog .                           | 264,752                |
| Voor de buitengewone uitgaven :                                          |                        |
| a) In uitvoering van de begroting ..                                     | 6,357,629              |
| b) In uitvoering van de muntsaneringswetten ... ..                       | — 516,000              |
| c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall- en E.R.P.-hulp . | 107,718                |
|                                                                          | 12,487,827             |

Deze mogelijke uitgaven zijn gebaseerd : op de verwezenlijkte feiten op einde April 1953, op de ramingen voor de drie volgende maanden en op de nog te verrichten budgetaire regelingen.

## § 4. Vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1952 op het ogenblik van de sluiting.

Met inachtneming van de naar schatting nog vóór het sluiten van het dienstjaar uit te voeren verrichtingen, worden de vermoedelijke resultaten voor het dienstjaar 1952 als volgt :

## Ontvangsten.

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Gewone ontvangsten ... ..                      | 76,701,625 |
| Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 936,064    |

(<sup>1</sup>) Waarin begrepen 636,320,000 frank vervroegde stortingen van bedrijfsbelasting van de dienstjaren 1952 en 1953, en 2,100,000 frank als opbrengst van geconsolideerde lening (titels uitgegeven als betaling van oorlogsschuld 1914-1918).

(<sup>2</sup>) Geconsolideerde buitenlandse leningen.

|                                                                      | En milliers<br>de francs |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Recettes extraordinaires :</b>                                    |                          |
| a) En exécution du budget ... ..                                     | 3,164,870                |
| b) En vertu d'autorisations d'emprunter ... ..                       | 16,762,410               |
| c) En application des lois d'assainissement monétaire :              |                          |
| Loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt) ... ..                 | 5,302                    |
| Lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux) ... ..          | 2,161,155                |
|                                                                      | <hr/>                    |
|                                                                      | 99,731,426               |
| <b>Dépenses.</b>                                                     |                          |
| Dépenses ordinaires ... ..                                           | 71,167,346               |
| Dépenses résultant de la guerre ... ..                               | 4,107,144                |
| Dépenses extraordinaires :                                           |                          |
| a) En exécution du budget ... ..                                     | 23,288,038               |
| b) En application des lois d'assainissement monétaire ... ..         | 175,515                  |
| c) Investissements à financer par l'aide Marshall et l'E.R.P. ... .. | 145,239                  |
|                                                                      | <hr/>                    |
| Total ... ..                                                         | 98,883,282               |
| Excédent probable des recettes à la clôture de l'exercice            | 848,144                  |

## CHAPITRE VI.

RÉSULTATS  
DE L'EXÉCUTION GLOBALE DES BUDGETS  
DES EXERCICES 1946 à 1952.

Dans le tableau ci-après, les chiffres se rapportant à l'exécution des lois budgétaires proprement dites sont séparés de ceux qui sont afférents à l'exécution de diverses lois spéciales.

Les précédentes situations générales du Trésor public, ont fourni au sujet de l'exécution des dites lois spéciales quelques indications qu'il convient de compléter par les données suivantes :

## § 1. Assainissement monétaire.

L'emprunt d'assainissement monétaire s'est élevé à 63,7 milliards de francs; il a été amorti au 31 décembre 1952 à concurrence de 41,7 milliards de francs. Il restait donc en circulation un montant de 22,5 milliards de francs.

## § 2. Opérations effectuées en application des accords de coopération économique.

Au 31 décembre 1952, en application des Accords de Coopération Economique et de Sécurité Mutuelle, le Trésor a enregistré dans les comptes ouverts à son nom dans les livres de la Banque Nationale de Belgique, sous la rubrique « Accords de Coopération Economique », les opérations suivantes :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1 <sup>o</sup> Dans les limites des autorisations d'achat qui leur ont été accordées, l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise et le Congo belge ont reçu de l'E.C.A. et du M.S.A. en remboursement d'achats effectués, une somme de \$ dont la contrevaletur s'élève à ... .. fr. | 27,696,763,444 66 |
| 2 <sup>o</sup> Dans le cadre du programme d'aide pour le développement des T.O.M. il a été versé ... ..                                                                                                                                                                            | 1,411,922 50      |
| 3 <sup>o</sup> Dans le cadre de l'aide d'assistance technique en faveur de la Colonie, celle-ci a reçu ... ..                                                                                                                                                                      | 3,326,309 15      |
| 4 <sup>o</sup> Dans le cadre de l'aide d'assistance technique en faveur de la Belgique, celle-ci a reçu ... ..                                                                                                                                                                     | 3,932,045 »       |

|                                                                                    | In duizenden<br>frank |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Buitengewone ontvangsten :</b>                                                  |                       |
| a) In uitvoering van de begroting .. ..                                            | 3,164,870             |
| b) Met machtiging tot lening ... ..                                                | 16,762,410            |
| c) Bij toepassing van de muntsaneringswetten :                                     |                       |
| Wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening) ... ..                           | 5,302                 |
| Wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belasting) ... ..                   | 2,161,155             |
|                                                                                    | <hr/>                 |
|                                                                                    | 99,731,426            |
| <b>Uitgaven.</b>                                                                   |                       |
| Gewone uitgaven ... ..                                                             | 71,167,346            |
| Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... ..                                        | 4,107,144             |
| Buitengewone uitgaven :                                                            |                       |
| a) In uitvoering van de begroting .. ..                                            | 23,288,038            |
| b) Bij toepassing van de muntsaneringswetten ... ..                                | 175,515               |
| c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall-en E.R.P.-hulp ... ..       | 145,239               |
|                                                                                    | <hr/>                 |
| Totaal ... ..                                                                      | 98,883,282            |
| Waarschijnlijk overschot aan ontvangsten bij het sluiten van het dienstjaar ... .. | 848,144               |

## HOOFDSTUK VI.

RESULTATEN  
VAN DE GLOBALE UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN  
DER DIENSTJAREN 1946 TOT 1952.

De cijfers betreffende de uitvoering van de eigenlijke budgetaire wetten en de cijfers betreffende de uitvoering van verscheidene speciale wetten worden afzonderlijk opgegeven in de onderstaande tabel.

De vorige algemene standen van 's Rijks Schatkist, gaven enkele aanwijzingen betreffende de uitvoering van vermelde speciale wetten. Er dienen nog volgende gegevens aan toegevoegd :

## § 1. Muntsanering.

De muntsaneringslening beliep 63,7 milliard frank; ze werd per 31 December 1952 afgelost ten bedrage van 41,7 milliard frank. Er blijft dus een bedrag van 22,5 milliard frank in omloop.

## § 2. Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de overeenkomsten voor economische samenwerking.

Op 31 December 1952, in toepassing van de Overeenkomsten voor Economische Samenwerking en Onderlinge Veiligheid, heeft de Schatkist in de rekeningen geopend op haar naam bij de Nationale Bank van België, onder de rubriek « Overeenkomsten voor Economische Samenwerking », volgende verrichtingen geregistreerd :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1 <sup>o</sup> Binnen de perken van de hun toegestane aankoopvergunningen, hebben de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Belgisch-Congo van de E.C.A. en van de M.S.A. ontvangen ter terugbetaling van de gedane aankopen, een som in \$ waarvan de tegenwaarde bedraagt ... .. fr. | 27,696,763,444 66 |
| 2 <sup>o</sup> In het raam van het hulpprogramma voor de ontwikkeling van de overzeese gebieden werd er gestort ... ..                                                                                                                                                                   | 1,411,922 50      |
| 3 <sup>o</sup> In het raam van de hulp voor technische bijstand ten gunste van de Colonie, heeft deze ontvangen ... ..                                                                                                                                                                   | 3,326,309 15      |
| 4 <sup>o</sup> In het raam van de hulp voor technische bijstand ten gunste van België, heeft deze ontvangen ... ..                                                                                                                                                                       | 3,932,045 »       |

5° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations entre pays européens signé à Paris, le 7 septembre 1949, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement du Royaume-Uni un crédit limité en francs belges qui a été utilisé à concurrence de ... .. 287,639,882 50

6° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations du 7 septembre 1949 précité, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement des Pays-Bas un crédit limité en francs belges qui a été utilisé à concurrence de ... .. 1,900,000,000 »

7° Recettes diverses ... .. 5,059,578 56

Total ... .. 29,898,133,182 37

Sur ce montant :

1° Il a été restitué parce que remboursé par erreur 663,258,357 89

2° Il a été versé aux Américains en vertu de l'accord bilatéral du 2 juillet 1948 ... .. 82,386,142 38

3° Il a été versé aux organisations américaines charitables reconnues certains frais de transport et de manutention de colis de secours envoyés en Belgique par les dites organisations ... .. 503,975 65

4° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat à titre d'affectation d'une partie des dons directs ... .. 491,784,272 50

5° Il a été mis à la disposition du Trésor de la Colonie une partie du produit de l'emprunt E.C.A. conclu le 29 juin 1950 ... .. 3,335,659 76

6° Il a été mis à la disposition du Trésor de la Colonie une partie du produit de l'emprunt E.C.A. conclu le 18 juin 1951 ... .. 413,282,659 82

7° Il a été versé au Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg à titre de produit des dons directs .. 4,307,185 33

8° Il a été versé aux pays étrangers pour couvrir partiellement le déficit de leur balance de paiement vis-à-vis de l'U.E.B.L. (utilisation des droits de tirage des co-contractants) ... .. 22,607,229,652 50

9° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de produit de l'emprunt E.C.A. conclu en 1948. ... .. 2,239,696,629 10

10° Il a été versé au Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg à titre de produit de l'emprunt E.C.A. conclu en 1948. ... .. 140,293,332 45

11° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de différence de change ... .. 641,123,753 93

12° Il a été versé à la B.N.B. en remboursement des avances consenties par cette dernière du chef de l'utilisation de la position débitrice initiale de l'U.E.B.L. dans l'U.E.P. ... .. 1,468,750,000 »

13° Il a été versé à la Banque de France en liquidation d'une opération « off shore » cuivre. ... .. 101,379,990 55

Total ... .. 28,557,331,611 86

La différence, soit ... .. 1,340,801,570 51 restait déposée à la Banque Nationale de Belgique, à savoir :

1° Au compte ouvert en vertu de l'article IV — sous-compte de Belgique-Luxembourg ... .. 1,121,402,927 64

2° Au compte spécial — article IV — sous-compte Congo belge ... .. 4,732,356 65

3° Au compte « Opérations en suspens » ... .. 72,236,534 48

4° Au compte « Programme d'aide mutuelle de défense » ... .. 142,429,751 74

Fr. 1,340,801,570 51

5° In het raam van het Betalings- en Compensatie-akkoord tussen Europese landen, ondertekend te Parijs op 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van het Verenigd Koninkrijk een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan, dat opgebruikt werd ten bedrage van ... .. 287,639,882 50

6° In het raam van voornoemd Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van Nederland een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan dat opgebruikt werd ten bedrage van ... .. 1,900,000,000 »

7° Allerlei inkomsten ... .. 5,059,578 56

Totaal ... .. 29,898,133,182 37

Op dit bedrag werden :

1° Teruggegeven wegens bij vergissing uitgevoerde stortingen ... .. 663,258,357 89

2° Afgedragen aan de Amerikanen ingevolge het bilateraal akkoord van 2 Juli 1948 ... .. 82,386,142 38

3° Afgedragen aan erkende liefdadige Amerikaanse verenigingen bepaalde transport- en bewerkingskosten van hulpcolli, gezonden naar België door bedoelde organisaties ... .. 503,975 65

4° Gestort in de Staatskas als aanwending van een deel van de rechtstreekse giften ... .. 491,784,272 50

5° Ter beschikking gesteld van de Schatkist der Kolonie een deel van de opbrengst der E.C.A. lening afgesloten op 29 Juni 1950 ... .. 3,335,659 76

6° Ter beschikking gesteld van de Schatkist der Kolonie een deel van de opbrengst der E.C.A. lening afgesloten op 18 Juni 1951 ... .. 413,282,659 82

7° Afgedragen aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg als opbrengst van de rechtstreekse giften ... .. 4,307,185 33

8° Afgedragen aan de vreemde landen ten einde gedeeltelijk het tekort van hun betalingsbalans ten opzichte van de B.L.E.U. te dekken (gebruik van de trekkingsrechten van de medecontractanten) ... .. 22,607,229,652 50

9° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als opbrengst van de E.C.A. lening afgesloten in 1948 ... .. 2,239,696,629 10

10° Afgedragen aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg als opbrengst van de E.C.A. lening afgesloten in 1948 ... .. 140,293,332 45

11° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als wisselverschil ... .. 641,123,753 93

12° Gestort aan de N.B.B. als terugbetaling van de voorschotten gedaan door deze laatste uit hoofde van de benutting van de initiale debiteurspositie van de B.L.E.U. in de E.B.U. ... .. 1,468,750,000 »

13° Gestort aan de « Banque de France » ter vereffening van een « off shore » koper-verrichting ... .. 101,379,990 55

Totaal ... .. 28,557,331,611 86

Het verschil, hetzij ... .. 1,340,801,570 51 bleef bij de Nationale Bank van België gedeponneerd namelijk :

1° Op de rekening geopend krachtens artikel IV — subrekening België-Luxembourg ... .. 1,121,402,927 64

2° Op de speciale rekening — artikel IV — subrekening Belgisch-Congo ... .. 4,732,356 65

3° Op de rekening « Hangende verrichtingen » ... .. 72,236,534 48

4° Op de rekening « Programma voor onderlinge verdedigingshulp » ... .. 142,429,751 74

Fr. 1,340,801,570 51

## § 3. Vente à terme de \$ à la Banque Nationale de Belgique.

A la suite des arrangements intervenus à Paris le 30 juin 1952, pour la prorogation de l'Accord instituant une Union Européenne de Paiements, la créance de la Belgique sur l'Union Européenne de Paiements existant au 30 juin 1952 a été partiellement consolidée, à concurrence de 50 millions d'unités de compte.

Ce prêt spécial est remboursable par l'Union Européenne de Paiements en cinq annuités de 10 millions d'unités de compte.

D'autre part, le Fonds Monétaire International a reconnu à la Belgique un droit de tirage de 50 millions de dollars pour une période initiale de six mois susceptible d'être renouvelée pendant cinq ans.

Enfin, la Banque Nationale de Belgique a accepté de mobiliser ce droit de tirage attendu que celui-ci peut être exercé à tout moment et qu'il constitue en conséquence une réserve de dollars.

Au 31 décembre 1952, le produit net des ventes réalisées par le Trésor, déduction faite des rachats effectués, s'élevait à 2,500,000,000 de francs suivant détail ci-après :

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Total des ventes ..          | fr. 3,750,000,000 |
| Total des rachats ..         | 1,250,000,000     |
| Saldo au 31 décembre 1952 .. | fr. 2,500,000,000 |

## Synthèse.

En milliers de francs

Il appert du tableau ci-contre que pour les exercices 1946 à 1952 le montant des recettes budgétaires s'élève au 31 décembre 1952 à ... 641,020,647 tandis que les dépenses se montent à la même date, à ... 651,511,595

provoquant un excédent de dépenses de ... 10,490,948

Comparées aux prévisions budgétaires les recettes sont supérieures aux évaluations de ... 47,779,155 tandis que les dépenses sont inférieures aux crédits accordés de ... 53,541,608

Quelle sera la destination de cet excédent de crédits de 53,541,608,000 francs?

1. Les exercices 1946 à 1951 étant clos, les excédents de crédits accordés sur les budgets normaux, soit ... 14,251,727 seront définitivement annulés.

Sera notamment compris dans ce montant un crédit de 1,317 millions de francs, reporté de l'exercice 1947 à l'exercice 1951 pour réparation de dommages de guerre aux biens immeubles et au matériel d'exploitation de la S.N.C.B. (art. 77bis, a, b, c, du budget des Communications, section des dépenses résultant de la guerre).

2. Les crédits des exercices 1946 à 1951 disponibles sur les crédits alloués pour l'exécution des lois d'assainissement monétaire, soit ... 4,757,533 seront également annulés.

3. Le solde disponible des crédits accordés pour l'exercice 1946 par la loi d'intégration, soit ... 3,624,812 ne donnera lieu en aucun cas à décaissements nouveaux.

De ce montant, environ 2,792 millions de francs tomberont en annulation parce qu'entre le moment où la loi fut élaborée et celui où elle fut votée, d'importants remboursements ont été effectués; la différence, soit 832 millions de francs a été reportée à l'exercice 1947, pour y faire l'objet de simples régularisations dans les écritures.

4. La somme de ... 2,458,260 partie non utilisée du crédit de 4,375 millions de francs alloué au Ministère des Finances pour consentir des prêts à la France, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensation, signé à Paris, le 7 septembre 1949, tombera en annulation.

## § 3. Verkoop op termijn van \$ aan de Nationale Bank van België.

Ten gevolge van de op 30 Juni 1952 te Parijs getroffen vergelijking voor de verlenging van het Akkoord tot oprichting van een Europese Betalingsunie, is de op 30 Juni 1952 bestaande schuldvordering van België op de Europese Betalingsunie gedeeltelijk geconsolideerd geworden, ten bedrage van 50 miljoen rekeningseenheden.

Deze bijzondere lening is terugbetaalbaar door de Europese Betalingsunie in vijf annuïteiten van 10 miljoen rekeningseenheden.

Anderzijds heeft het Internationaal Monetair Fonds aan België een trekkingsrecht toegekend van 50 miljoen dollars voor een aanvankelijke periode van zes maanden, die gedurende vijf jaar kan hernieuwd worden.

Ten slotte heeft de Nationale Bank van België aanvaard bedoeld trekkingsrecht te mobiliseren, daar het op ieder ogenblik kan uitgeoefend worden en bijgevolg een dollar-reserve uitmaakt.

Op 31 December 1952 bedroeg de netto-opbrengst van de door de Schatkist gerealiseerde verkopen, na aftrek van de uitgevoerde wederinkopen, 2,500,000,000 frank, volgens de hiernavermelde bijzonderheden :

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Totaal der verkopen ...      | fr. 3,750,000,000 |
| Totaal der wederinkopen ...  | 1,250,000,000     |
| Saldo op 31 December 1952 .. | fr. 2,500,000,000 |

## Samenvatting.

In duizenden frank

Uit hiernaaststaande tabel blijkt dat de budgetaire ontvangsten voor de dienstjaren 1946 tot 1952 op 31 December 1952 een bedrag bereiken van ... 641,020,647 terwijl de uitgaven op dezelfde datum bedragen ... 651,511,595

wat een teveel aan uitgaven meebrengt van ... 10,490,948

Vergeleken met de begrotingsvooruitzichten, overtreffen de ontvangsten de ramingen met ... 47,779,155 terwijl de uitgaven ... 53,541,608

minder bedragen dan de verleende kredieten.

Op welke manier zal over dit kredietenexcedent van 53,541,608,000 frank beschikt worden?

1. De dienstjaren 1946 tot 1951 zijn afgesloten en de kredieten overblijvend op de normale begroting ... 14,251,727 zullen definitief geannuleerd worden.

Dit bedrag omvat onder meer een krediet van 1,317 miljoen frank, overgedragen van dienstjaar 1947 op dienstjaar 1951 voor herstel van oorlogsschade aan onroerende goederen en uitbatingmateriaal van de N.M.B.S. (art. 77bis, a, b, c, van de begroting van Verkeerswezen, uitgaven voortvloeiende uit de oorlog).

2. De kredieten voor de dienstjaren 1946 tot 1951 nog beschikbaar voor het uitvoeren van de muntsaneringswetten zullen eveneens geannuleerd worden ... 4,757,533

3. Het saldo van de kredieten voor het dienstjaar 1946 van de integratiewet ten belope van ... 3,624,812 zal in geen enkel geval aanleiding geven tot nieuwe betalingen.

Van dit bedrag zullen circa 2,792 miljoen frank geannuleerd worden, omdat tussen het ogenblik van het voorbereiden van de wet en dit van de goedkeuring belangrijke terugbetalingen gedaan werden; het verschil 832 miljoen frank, werd op het dienstjaar 1947 overgebracht voor regeling in de schiften.

4. Het bedrag van ... 2,458,260 niet gebruikt gedeelte van het krediet van 4,375 miljoen frank, toegekend aan de Minister van Financiën om leningen toe te staan aan Frankrijk, Nederland en het Verenigd-Koninkrijk in het kader van het Betalings- en Compensatieakkoord getekend te Parijs op 7 September 1949, zal vervallen.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Exercice 1946 — Dienstjaar 1946 |                   |              | Exercice 1947 — Dienstjaar 1947 |                   |              | Exercice 1948 — Dienstjaar 1948 |                   |              | Exercice 1949 — Dienstjaar 1949 |                   |              | Exercice 1950 — Dienstjaar 1950 |                   |              | Exercice 1951 — Dienstjaar 1951 |                   |              | Exercice 1952 — Dienstjaar 1952 |                   |              | Totaux — Totalen |                   |              |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------|---|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations                     | Faits réalisés    | Excédents    | Evaluations      | Faits réalisés    | Excédents    |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                | —                 | —            |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen                        | Verwezenlijkingen | Overschotten | Ramingen         | Verwezenlijkingen | Overschotten |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Recettes. — Ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Lois budgétaires : — Budgetaire wetten :                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Recettes ordinaires. — Gewone ontvangsten ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                    | 27,367,048                      | 41,978,853        | 14,611,805   | 38,755,343                      | 46,346,698        | 7,591,355    | 52,871,365                      | 61,343,771        | 8,472,406    | 59,457,295                      | 63,539,399        | 4,082,104    | 60,735,216                      | 60,452,446        | —282,770     | 63,367,457                      | 75,451,737        | 12,084,280   | 70,163,566                      | 70,691,122        | 527,556      | 372,717,290      | 419,804,026       | 47,086,736   |   |
| Recettes résultant de la guerre. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog ... ..                                                                                                                                                                                                                                   | 840,280                         | 4,125,799         | 3,285,519    | 1,942,339                       | 916,838           | —1,025,501   | 2,710,355                       | 1,492,354         | —1,218,001   | 951,105                         | 3,509,738         | 2,558,633    | 2,304,400                       | 2,874,059         | 569,659      | 425,100                         | 1,304,658         | 879,558      | 413,370                         | 897,293           | 483,923      | 9,586,949        | 15,120,739        | 5,533,790    |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 28,207,328                      | 46,104,652        | 17,897,324   | 40,697,682                      | 47,263,536        | 6,565,854    | 55,581,720                      | 62,836,125        | 7,254,405    | 60,408,400                      | 67,049,137        | 6,640,737    | 63,039,616                      | 63,326,505        | 286,889      | 63,792,557                      | 76,756,395        | 12,963,838   | 70,576,936                      | 71,588,415        | 1,011,479    | 382,304,239      | 434,924,765       | 52,620,526   |   |
| Recettes extraordinaires. — Buitengewone ontvangsten ... ..                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,043,806                       | 6,071,514         | 27,708       | 1,589,539                       | 1,450,765         | —138,774     | 875,842                         | 1,040,240         | 164,398      | 1,457,074                       | 1,306,020         | —151,054     | 748,236                         | 559,420           | —188,816     | 6,346,290                       | 6,384,194         | 37,904       | 18,532,661                      | 18,076,120        | —456,541     | 35,593,448       | 34,888,273        | —705,175     |   |
| Restant à ventiler. — Nog te schiften ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                               | 311,794           | 311,794      | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 311,794          | 311,794           | 311,794      |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 34,251,134                      | 52,487,960        | 18,236,826   | 42,287,221                      | 48,714,301        | 6,427,080    | 56,457,562                      | 63,876,365        | 7,418,803    | 61,865,474                      | 68,355,157        | 6,489,683    | 63,787,852                      | 63,885,925        | 98,073       | 70,138,847                      | 83,140,589        | 13,001,742   | 89,109,597                      | 89,664,535        | 554,938      | 417,897,687      | 470,124,832       | 52,227,145   |   |
| Lois d'assainissement monétaire (lois des 14, 15, 16 et 17 octobre 1945) : —<br>Muntsteringswetten (wetten van 14, 15, 16 en 17 October 1945) :                                                                                                                                                                     |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Produit de l'emprunt. — Opbrengst van de lening ... ..                                                                                                                                                                                                                                                              | 63,524,388                      | 63,524,388        | —            | 159,944                         | 159,944           | —            | 28,567                          | 28,567            | —            | 13,358                          | 13,358            | —            | 3,625                           | 3,625             | —            | 6,278                           | 6,278             | —            | 5,302                           | 5,302             | —            | 63,741,462       | 63,741,462        | —7,324,056   |   |
| Impôts spéciaux. — Speciale belastingen ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18,301,000                      | 14,188,948        | —4,112,052   | 12,512,000                      | 6,770,087         | —5,741,913   | 9,300,000                       | 6,538,308         | —2,761,692   | 5,600,000                       | 6,277,910         | 677,910      | 4,550,000                       | 5,581,115         | 1,031,115    | 3,355,000                       | 5,999,086         | 2,644,086    | 1,150,000                       | 2,088,490         | 938,490      | 54,768,000       | 47,443,944        | —936,244     |   |
| Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schatkistvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 Juni 1948) ... ..                                                                                    | 1,570,500                       | 634,256           | —936,244     | —                               | —                 | —            | 2,230,577                       | 2,230,577         | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 3,801,077        | 2,864,833         | —            |   |
| Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 Juli 1948) ... ..                                                                                                                                      | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 49,905,909                      | 49,905,909        | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 49,905,909       | 49,905,909        | —            |   |
| Opérations effectuées en application des accords de coopération économique : — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking :                                                                                                                                             |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Produit des emprunts. — Opbrengsten van de leningen ... ..                                                                                                                                                                                                                                                          | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 354,340                         | 354,340           | —            | 1,885,006                       | 1,885,006         | —            | 351                             | 351               | —            | —                               | —                 | —            | 781,200                         | 234,607           | —546,593     | 3,020,897        | 2,474,304         | —546,593     |   |
| Dons du gouvernement des Etats-Unis — de l'E.C.A. — de l'E.R.P. —<br>Giften van de regering der Verenigde Staten — van de A.E.S. en E.R.P. hulp ... ..                                                                                                                                                              | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 106,460                         | 100,998           | —5,462       | —                               | 6,524             | 6,524        | —                               | 78,800            | 78,800       | 106,460          | 186,322           | 79,862       |   |
| Loi du 10 août 1950 attribuant à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encours en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique. —<br>Wet van 10 Augustus 1950 houdende toekenning aan de Staat van het proeven der herschaffing van de goud- en devisa'svoorraad van de Nationale Bank van België ... .. | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | 4,279,041         | 4,279,041    | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                | 4,279,041         | 4,279,041    | — |
| <b>Totaux. — Totalen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 117,647,022                     | 130,835,552       | 13,188,530   | 54,959,165                      | 55,644,332        | 685,167      | 118,276,955                     | 122,934,066       | 4,657,111    | 69,363,838                      | 76,531,431        | 7,167,593    | 68,448,288                      | 73,851,055        | 5,402,767    | 73,500,125                      | 89,152,477        | 15,652,352   | 91,046,099                      | 92,071,734        | 1,025,635    | 593,241,492      | 641,020,647       | 47,779,155   |   |
| Dépenses. — Uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Lois budgétaires : — Budgetaire wetten :                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Dépenses ordinaires. — Gewone uitgaven ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31,809,541                      | 30,173,241        | 1,636,300    | 35,503,965                      | 33,736,206        | 1,767,759    | 44,016,314                      | 42,265,497        | 1,750,817    | 55,935,389                      | 54,594,509        | 1,340,880    | 58,709,499                      | 57,155,165        | 1,554,334    | 61,185,483                      | 59,881,454        | 1,304,029    | 73,822,902                      | 64,893,618        | 8,929,284    | 360,983,093      | 342,699,690       | 18,283,403   |   |
| Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... ..                                                                                                                                                                                                                                      | 15,600,187                      | 14,612,258        | 987,929      | 18,578,128                      | 16,998,809        | 1,579,319    | 20,958,503                      | 20,188,041        | 770,462      | 17,562,140                      | 16,461,703        | 1,100,437    | 6,407,917                       | 5,842,808         | 565,109      | 8,667,390                       | 6,893,725         | 1,773,665    | 4,631,207                       | 3,842,392         | 788,815      | 92,405,472       | 84,839,736        | 7,565,736    |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 47,409,728                      | 44,785,499        | 2,624,229    | 54,082,093                      | 50,735,015        | 3,347,078    | 64,974,817                      | 62,453,538        | 2,521,279    | 73,497,529                      | 71,056,212        | 2,441,317    | 65,117,416                      | 62,997,973        | 2,119,443    | 69,852,873                      | 66,775,179        | 3,077,694    | 78,454,109                      | 68,736,010        | 9,718,099    | 453,388,565      | 427,539,426       | 25,849,139   |   |
| Dépenses extraordinaires. — Buitengewone uitgaven ... ..                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,896,396                       | 5,561,416         | 334,980      | 5,752,305                       | 5,742,909         | 9,396        | 7,846,775                       | 7,964,359         | —117,584     | 8,453,993                       | 8,868,822         | —414,829     | 13,441,133                      | 13,292,273        | 148,860      | 15,396,413                      | 15,496,533        | —100,120     | 31,824,798                      | 16,930,409        | 14,894,389   | 88,611,813       | 73,856,721        | 14,755,092   |   |
| Restant à ventiler. — Nog te schiften ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                               | 1,748,679         | —1,748,679   | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 1,748,679        | —1,748,679        | —            |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 53,306,124                      | 52,095,594        | 1,210,530    | 59,834,398                      | 56,477,924        | 3,356,474    | 72,821,592                      | 70,417,897        | 2,403,695    | 81,951,522                      | 79,925,034        | 2,026,488    | 78,558,549                      | 76,290,246        | 2,268,303    | 85,249,286                      | 82,271,712        | 2,977,574    | 110,278,907                     | 85,666,419        | 24,612,488   | 542,000,378      | 503,144,826       | 38,855,552   |   |
| Lois d'assainissement monétaire : — Muntsteringswetten :                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Amortissements extraordinaires (loi du 14 octobre 1945). — Buitengewone aflossingen (wet van 14 October 1945) ... ..                                                                                                                                                                                                | 15,001,000                      | 13,699,691        | 1,301,309    | 7,000,000                       | 6,666,400         | 333,600      | 6,600,000                       | 6,356,172         | 243,828      | 6,450,084                       | 5,364,643         | 1,085,441    | 5,180,830                       | 4,357,750         | 823,080      | 5,563,500                       | 4,593,225         | 970,275      | 3,052,000                       | 691,515           | 2,360,485    | 48,847,414       | 41,729,396        | 7,118,018    |   |
| Exécution financière des accords résultant de l'acte final de la conférence de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). — Financiële uitvoering van de akkoorden voortvloeiende uit de eindakte van de conferentie van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945) ... ..                                              | 987,112                         | 987,112           | —            | 10,846,320                      | 10,846,320        | —            | —                               | —                 | —            | 1,406,556                       | 1,406,556         | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 13,239,988       | 13,239,988        | —            |   |
| Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schatkistvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 Juni 1948) ... ..                                                                                    | 28,487,801                      | 24,862,989        | 3,624,812    | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 28,487,801       | 24,862,989        | 3,624,812    |   |
| Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 Juli 1948) ... ..                                                                                                                                      | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 64,597,062                      | 64,597,062        | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 64,597,062       | 64,597,062        | —            |   |
| Opérations effectuées en application des accords de coopération économique : — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking :                                                                                                                                             |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                                 |                   |              |                  |                   |              |   |
| Crédit aux gouvernements des Pays-Bas et du Royaume-Uni (accord du 7 septembre 1949). — Krediet aan de regeringen van Nederland en het Verenigd-Koninkrijk (akkoord van 7 September 1949) ... ..                                                                                                                    | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 4,375,000                       | 1,916,740         | 2,458,260    | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 4,375,000        | 1,916,740         | 2,458,260    |   |
| Crédits relatifs aux investissements à financer par l'aide Marshall. — Kredieten betreffende de door middel van Marshallhulp te financieren belastingen ... ..                                                                                                                                                      | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 1,831,483                       | 1,822,820         | 8,663        | 124,281                         | 124,281           | —            | 35,972                          | 35,972            | —            | 161,524                         | 28,787            | 132,737      | 2,153,260        | 2,011,860         | 141,400      |   |
| Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen de fonds de contrepartie de l'aide E.R.P. 1950-1951. — Kredieten betreffende de uitgaven te financieren door middel van tegenuwade-fondsen van de E.R.P. hulp 1950-1951 ... ..                                                                                    | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | —                               | —                 | —            | 1,352,300                       | 8,734             | 1,343,566    | 1,352,300        | 8,734             | 1,343,566    |   |
| <b>Totaux. — Totalen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 97,782,037                      | 91,645,386        | 6,136,651    | 77,680,718                      | 73,990,644        | 3,690,074    | 144,018,654                     | 141,371,131       | 2,647,523    | 96,014,645                      | 90,435,793        | 5,578,852    | 83,863,660                      | 80,772,277        | 3,091,383    | 90,848,758                      | 86,900,909        | 3,947,849    | 114,844,731                     | 86,395,455        | 28,449,276   | 705,053,203      | 651,511,595       | 53,541,608   |   |

 Excédent des dépenses sur les recettes depuis 1946 ... .. fr.  
 Meer uitgegeven dan ontvangen sinds 1946.

10,490,948

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | En milliers<br>de francs |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 5. Enfin, les crédits de l'exercice 1952 présumés disponibles au 31 décembre 1952 et se montant à ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28,449,276               |
| recevront vraisemblablement l'affectation suivante :<br>dépenses à effectuer avant la clôture des opérations relatives à cet exercice, comme indiqué page 37, pour environ 13 milliards de francs;<br>crédits à transférer à l'exercice 1953, en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales, ainsi que des crédits à annuler après la clôture de l'exercice 1952, ensemble pour environ 15,5 milliards de francs. |                          |
| Total ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 53,541,608               |

\*\*

L'annexe III du présent exposé donne un aperçu de l'exécution des budgets depuis 1830 jusqu'au 31 décembre 1952.

## DEUXIÈME PARTIE.

### SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1<sup>er</sup> JANVIER 1953.

#### 1. Dette consolidée intérieure.

|                                                                                                        |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| La dette consolidée intérieure s'élevait au 1 <sup>er</sup> janvier 1952 au capital nominal de ... fr. | 115,731,808,980 79 |
| Pendant l'année 1952 elle a augmenté en nominal de ...                                                 | 12,536,879,581 34  |
| représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.                                   |                    |

|                                                                                                        |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Il en résulte qu'au 31 décembre 1952, le montant de la dette consolidée intérieure s'établit à ... fr. | 128,268,688,562 13 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

|                                                                                                   |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Les émissions de l'année 1952 en dette consolidée intérieure se totalisent en nominal par ... fr. | 16,434,529,700 » |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|

savoir :

|                                                                                                                                            |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Dette unifiée 4 %, 1 <sup>re</sup> série fr.                                                                                               | 19,586,500 »     |
| Obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire ...                                                                           | 4,943,200 »      |
| Emprunt 4 ½ % de 1952 ...                                                                                                                  | 7,530,000,000 »  |
| Emprunt 4 ½ % de 1952-1964 ...                                                                                                             | 8,880,000,000 »  |
| L'amortissement de cette dette a porté pendant l'année 1952 sur un capital nominal de ... fr.                                              | 3,897,650,118 66 |
| se répartissant comme suit :                                                                                                               |                  |
| 1. Amortissements normaux fr.                                                                                                              | 1,268,199,880 84 |
| 2. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire au moyen du produit des impôts spéciaux ... | 2,629,450,237 82 |

|                                                           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| Balance entre les émissions et les amortissements ... fr. | 12,536,879,581 34 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|

Le tableau ci-après présente, par emprunt, le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'année 1952.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | In duizenden<br>frank |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 5. De kredieten van het dienstjaar 1952 welke denklijk op 31 December 1952 beschikbaar blijven belopen ten slotte ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 28,449,276            |
| ze zullen waarschijnlijk als volgt worden gebruikt :<br>betalingen uit te voeren vóór het afsluiten van de verrichtingen betreffende dit dienstjaar : ongeveer 13 milliard frank zoals werd aangeduid bladzijde 37;<br>kredieten te transporteren op dienstjaar 1953 in toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke bepalingen, en kredieten die zullen vervallen na het afsluiten van het dienstjaar 1952 : ongeveer 15,5 milliard frank. |                       |
| Totaal ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 53,541,608            |

\*\*

De bijlage III van onderhavige toelichting geeft een overzicht van de uitvoering van de begrotingen sedert 1830 tot op 31 December 1952.

## TWEEDE DEEL.

### STAND VAN DE RIJKSSCHULD OP 1 JANUARI 1953.

#### 1. Geconsolideerde binnenlandse schuld.

|                                                                                                |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Op 1 Januari 1952 bedroeg de geconsolideerde binnenlandse schuld een nominaal kapitaal van fr. | 115,731,808,980 79 |
| Gedurende het jaar 1952 is zij vermeerderd in nominaal met ...                                 | 12,536,879,581 34  |
| wat de balans weergeeft tussen de vermeerderingen en verminderingen.                           |                    |

|                                                                                                                       |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Hieruit vloeit voort dat, per 31 December 1952, het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld neerkomt op ... | 128,268,688,562 13 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

|                                                                                                             |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| De uitgaven gedurende 1952 bereiken in nominaal, wat betreft de geconsolideerde binnenlandse schuld ... fr. | 16,434,529,700 » |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|

zijnde :

|                                                         |                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------|
| Geünificeerde schuld 4 %, 1 <sup>re</sup> reeks ... fr. | 19,586,500 »    |
| Obligatiën 3 ½ % van de Muntsaneringslening ...         | 4,943,200 »     |
| 4 ½ % lening van 1952 ...                               | 7,530,000,000 » |
| 4 ½ % lening van 1952-1964 ...                          | 8,880,000,000 » |

|                                                                              |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| De aflossing van deze schuld beliep gedurende het jaar 1952 nominaal ... fr. | 3,897,650,118 66 |
| onderverdeeld als volgt :                                                    |                  |

|                                                                                                                        |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Normale aflossingen ... fr.                                                                                         | 1,268,199,880 84 |
| 2. Buitengewone delging van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengst der buitengewone belastingen ... | 2,629,450,237 82 |

|                                                  |                   |
|--------------------------------------------------|-------------------|
| Balans tussen de uitgaven en de aflossingen. fr. | 12,536,879,581 34 |
|--------------------------------------------------|-------------------|

De onderstaande tabel houdt aanduiding, per lening, van het bedrag der gedurende het jaar 1952 gedane uitgaven en aflossingen.

| DESIGNATION DES DETTES                                                          | Capital en circulation<br>au 1 <sup>er</sup> janvier 1952<br>(1)<br>—<br>Kapitaal in omloop<br>op 1 Januari 1952<br>(1) | Mouvement en 1952                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                 |                                                                                                                         | Augmentations<br>—<br>Vermeerderingen |
| A. — Directe.                                                                   |                                                                                                                         |                                       |
| Dette à 2 ½ % ... .. fr.                                                        | 219,959,631 74                                                                                                          | —                                     |
| Dette 3 %, 1 <sup>re</sup> série ... .. »                                       | 275,835,975 »                                                                                                           | —                                     |
| Dette 3 %, 2 <sup>e</sup> série ... .. »                                        | 1,558,154,982 22                                                                                                        | —                                     |
| Dette 3 %, 3 <sup>e</sup> série ... .. »                                        | 125,297,300 »                                                                                                           | —                                     |
| Dette 3 %, Servitudes aéronautiques ... .. »                                    | 2,972,400 »                                                                                                             | —                                     |
| Dette 3 ½ % de 1937 ... .. »                                                    | 2,251,843,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Dette 3 ½ % de 1943 ... .. »                                                    | 3,180,593,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire ... .. »                            | 24,636,573,037 82                                                                                                       | 4,943,200 »                           |
| Dette unifiée 4 %, 1 <sup>re</sup> série ... .. »                               | 7,225,104,377 50                                                                                                        | 19,586,500 »                          |
| Dette unifiée 4 %, 2 <sup>e</sup> série ... .. »                                | 7,362,246,925 »                                                                                                         | —                                     |
| Dette unifiée 4 %, 3 <sup>e</sup> série non amortissable ... .. »               | 334,652,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt de la Libération 4 % ... .. »                                           | 9,832,734,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché ... .. »                | 289,157,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt à lots de 1932 ... .. »                                                 | 994,135,100 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt à lots de 1933 ... .. »                                                 | 1,496,571,250 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt à lots de 1938 ... .. »                                                 | 970,900,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt à lots de 1941 ... .. »                                                 | 2,476,280,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Dette 4 %, amortissable en 34 ans ... .. »                                      | 609,307,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Dette 4 %, amortissable en 50 ans ... .. »                                      | 841,426,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans ... .. »                                    | 657,032,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948) ... .. »  | 34,860,106,847 67                                                                                                       | —                                     |
| Emprunt 4 ½ % de 1951 ... .. »                                                  | 6,350,000,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt 4 ½ % de 1952 ... .. »                                                  | —                                                                                                                       | 7,530,000,000 »                       |
| Emprunt 4 ½ % de 1952-1964 ... .. »                                             | —                                                                                                                       | 8,880,000,000 »                       |
| B. — Indirecte.                                                                 |                                                                                                                         |                                       |
| Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges ... .. » | 3,817,183,000 »                                                                                                         | —                                     |
| Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation) ... .. »    | 72,464,824 74                                                                                                           | —                                     |
| Annuités à payer au Crédit Communal ... .. »                                    | 526,748,742 10                                                                                                          | —                                     |
| Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925) ... .. »                  | 269,700,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge ... .. »                                     | 12,940,000 »                                                                                                            | —                                     |
| Emprunt 4 %, à lots 1921 ... .. »                                               | 952,495,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt à lots 1922 ... .. »                                                    | 1,005,588,212 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt à lots 1923 ... .. »                                                    | 1,025,978,375 »                                                                                                         | —                                     |
| Emprunt 6 %, émis par l'A.N.I.C. ... .. »                                       | 151,000 »                                                                                                               | —                                     |
| Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947) ... .. »       | 997,678,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Emprunt 4,75 %, émis par la S.N.C.B. (arrêté-loi du 30 novembre 1946) ... .. »  | 500,000,000 »                                                                                                           | —                                     |
| Total ... .. fr.                                                                | 115,731,808,980 79                                                                                                      | 16,434,529,700 »                      |

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

| Beweging in 1952                    |                    | Capital en circulation<br>au 31 décembre 1952<br>(1)                          | AANDUIDING DER SCHULDEN |
|-------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Diminutions<br>—<br>Verminderingsen |                    | Kapitaal in omloop<br>op 31 December 1952<br>(1)                              |                         |
|                                     |                    |                                                                               | A. — Directe.           |
| —                                   | 219,959,631 74     | Schuld 2 ½ %.                                                                 |                         |
| 11,006,800 »                        | 264,829,175 »      | Schuld 3 %, 1 <sup>e</sup> reeks.                                             |                         |
| 61,461,700 »                        | 1,496,693,282 22   | Schuld 3 %, 2 <sup>e</sup> reeks.                                             |                         |
| 5,480,700 »                         | 119,816,600 »      | Schuld 3 %, 3 <sup>e</sup> reeks.                                             |                         |
| —                                   | 2,972,400 »        | Schuld 3 %, Luchtvaartservituten.                                             |                         |
| 28,198,000 »                        | 2,223,645,000 »    | Schuld 3 ½ % van 1937.                                                        |                         |
| 64,782,000 »                        | 3,115,811,000 »    | Schuld 3 ½ % van 1943.                                                        |                         |
| 2,629,450,237 82                    | 22,012,066,000 »   | Schuld 3 ½ % van de Muntsaneringslening.                                      |                         |
| 174,513,000 »                       | 7,070,177,877 50   | Geünificeerde Schuld 4 %, 1 <sup>e</sup> reeks.                               |                         |
| 181,427,000 »                       | 7,180,819,925 »    | Geünificeerde Schuld 4 %, 2 <sup>e</sup> reeks.                               |                         |
| —                                   | 334,652,000 »      | Geünificeerde Schuld 4 %, 3 <sup>e</sup> reeks niet aflosbaar.                |                         |
| 159,454,000 »                       | 9,673,280,000 »    | 4 % Bevrijdingslening.                                                        |                         |
| 1,581,000 »                         | 287,576,000 »      | Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.                    |                         |
| 5,223,725 »                         | 988,911,375 »      | Lotenlening 1932.                                                             |                         |
| 6,425,950 »                         | 1,490,145,300 »    | Lotenlening 1933.                                                             |                         |
| 4,650,000 »                         | 966,250,000 »      | Lotenlening 1938.                                                             |                         |
| 16,220,000 »                        | 2,460,060,000 »    | Lotenlening 1941.                                                             |                         |
| 10,864,000 »                        | 598,443,000 »      | Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.                                            |                         |
| 6,632,000 »                         | 834,794,000 »      | Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.                                            |                         |
| 5,947,000 »                         | 651,085,000 »      | Schuld 3 ½ %, aflosbaar in 50 jaren.                                          |                         |
| 97,477,213 34                       | 34,762,629,634 33  | Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 Juli 1948)          |                         |
| 317,500,000 »                       | 6,032,500,000 »    | Lening 4 ½ % 1951.                                                            |                         |
| —                                   | 7,530,000,000 »    | Lening 4 ½ % 1952.                                                            |                         |
| —                                   | 8,880,000,000 »    | Lening 4 ½ % 1952-1964.                                                       |                         |
|                                     |                    |                                                                               | B. — Indirecte.         |
| 78,070,000 »                        | 3,739,113,000 »    | Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.   |                         |
| 9,524,443 98                        | 62,940,380 76      | Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).                                |                         |
| 5,853,098 52                        | 520,895,643 58     | Annuïteiten te betalen aan het Gemeentekrediet.                               |                         |
| 2,377,500 »                         | 267,322,500 »      | Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).                          |                         |
| 647,000 »                           | 12,293,000 »       | Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.                                            |                         |
| 4,000,000 »                         | 948,495,000 »      | Lotenlening 4 %, van 1921.                                                    |                         |
| 3,789,975 »                         | 1,001,798,237 »    | Lotenlening 1922.                                                             |                         |
| 2,632,775 »                         | 1,023,345,600 »    | Lotenlening 1923.                                                             |                         |
| 48,000 »                            | 103,000 »          | Lening 6 %, uitgegeven door N.V.I.H.                                          |                         |
| 2,413,000 »                         | 995,265,000 »      | Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 Februari 1947).                   |                         |
| —                                   | 500,000,000 »      | Lening 4,75 %, uitgegeven door de N.M.B.S. (besluitwet van 30 November 1946). |                         |
| 3,897,650,118 66                    | 128,268,688,562 13 | Totaal.                                                                       |                         |

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.



## 2. Dette extérieure consolidée.

Pendant l'année 1952, la dette extérieure consolidée s'est accrue de \$ 19,879,588, montant des émissions ci-après :

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis résultant de |               |
| l'Accord du 25 septembre 1946                            | \$ 108,454    |
| Emprunt 2 ½ % de \$ 1,778,000                            | 267,592       |
| Emprunt 3 ¼ % de \$ 15,500,000                           | 8,927,542     |
| Emprunt 4 ½ % de \$ 30,000,000                           | 10,576,000    |
|                                                          | \$ 19,879,588 |

D'autre part, elle a été réduite par le jeu des amortissements contractuels de £ 618,200, \$ 6,567,983, Kr. 1,057,000, Fl. 230,500 et de \$ can. 2,307,000.

Le tableau ci-après indique par emprunt, en monnaies étrangères, le montant des émissions et des remboursements effectués pendant l'année 1952, ainsi que le capital nominal restant en circulation au 31 décembre 1952.

## 2. Geconsolideerde buitenlandse schuld.

Gedurende het jaar 1952 is de buitenlandse geconsolideerde schuld met \$ 19,879,588 vermeerderd ter oorzaak van de volgende uitgiften :

|                                                                                      |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten (Akkoord van 25 September 1946) |               |
| 2 ½ % lening van \$ 1,778,000                                                        | 267,592       |
| 3 ¼ % lening van \$ 15,500,000                                                       | 8,927,542     |
| 4 ½ % lening van \$ 30,000,000                                                       | 10,576,000    |
|                                                                                      | \$ 19,879,588 |

Anderzijds werd zij verminderd door de werking van de contractuele aflossingen met £ 618,200, \$ 6,567,983, Kr. 1,057,000, Fl. 230,500 en Can. \$ 2,307,000.

Onderstaande tabel houdt aanduiding per lening van het bedrag, in buitenlandse munt, van de tijdens het jaar 1952 gedane uitgiften en terugbetalingen, alsmede van het op 31 December 1952 nog circulerend nominaal kapitaal.

| DESIGNATION<br>DES<br>EMPRUNTS                                              | Capital<br>en circulation au<br>1 <sup>er</sup> janvier 1952<br>(1)<br><br>Kapitaal<br>in omloop op<br>1 Januari 1952<br>(1) | Mouvement de la dette consolidée<br>extérieure pendant l'année 1952<br><br>Beweging van de geconsolideerde<br>buitenlandse schuld gedurende<br>het jaar 1952 |                                    | Capital<br>en circulation au<br>31 décembre 1952<br>(1)<br><br>Kapitaal<br>in omloop op<br>31 December 1952<br>(1) | AANDUIDING<br>DER<br>LENINGEN                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             |                                                                                                                              | Emissions<br>—<br>Uitgiften.                                                                                                                                 | Amortissements<br>—<br>Aflossingen |                                                                                                                    |                                                                                       |
| Emprunt 4 % de conversion 1936.                                             | £ 5,032,000                                                                                                                  | —                                                                                                                                                            | £ 334,200                          | £ 4,697,800                                                                                                        | Conversielening 4 % 1936.                                                             |
| Emprunt 4 % de 1937 de £ 5,000,000.                                         | £ 1,712,200                                                                                                                  | —                                                                                                                                                            | £ 284,000                          | £ 1,428,200                                                                                                        | Lening 4 % van 1937, groot £ 5,000,000.                                               |
| Livres sterling.                                                            | 6,744,200                                                                                                                    | —                                                                                                                                                            | 618,200                            | 6,126,000                                                                                                          | Pond sterling.                                                                        |
| Emprunt 6 % de \$ 50,000,000.                                               | \$ 1,701,000                                                                                                                 | —                                                                                                                                                            | \$ 590,400                         | \$ 1,110,600                                                                                                       | Lening 6 % van \$ 50,000,000.                                                         |
| Emprunt 7 % de \$ 50,000,000.                                               | \$ 3,513,000                                                                                                                 | —                                                                                                                                                            | \$ 580,500                         | \$ 2,932,500                                                                                                       | Lening 7 % van \$ 50,000,000.                                                         |
| Crédits de \$ 55,000,000 consentis par l'Eximbank.                          | \$ 43,999,872                                                                                                                | —                                                                                                                                                            | \$ 1,833,328                       | \$ 42,166,544                                                                                                      | Kredieten van \$ 55,000,000 verleend door de Eximbank.                                |
| Crédits de \$ 45,000,000 consentis par l'Eximbank.                          | \$ 43,500,000                                                                                                                | —                                                                                                                                                            | \$ 3,000,000                       | \$ 40,500,000                                                                                                      | Kredieten van \$ 45,000,000 verleend door de Eximbank.                                |
| Dette envers le gouvernement des Etats-Unis (accord, du 25 septembre 1946). | \$ 10,431,519                                                                                                                | \$ 108,454                                                                                                                                                   | \$ 508,192                         | \$ 10,031,781                                                                                                      | Schuld tegenover de regering van de Verenigde Staten (akkoord van 25 September 1946). |
| Emprunt 2 ½ % de \$ 56,000,000 (E.C.A.).                                    | \$ 47,900,000                                                                                                                | —                                                                                                                                                            | —                                  | \$ 47,900,000                                                                                                      | Lening 2 ½ % van \$ 56,000,000 (E.C.A.).                                              |
| Emprunt de \$ 16,000,000.                                                   | \$ 16,000,000                                                                                                                | —                                                                                                                                                            | —                                  | \$ 16,000,000                                                                                                      | Lening van \$ 16,000,000.                                                             |
| Emprunt 2 ½ % de \$ 1,778,000.                                              | \$ 1,340,221                                                                                                                 | \$ 267,592                                                                                                                                                   | \$ 55,563                          | \$ 1,552,250                                                                                                       | Lening 2 ½ % van \$ 1,778,000.                                                        |
| Emprunt 3 ¼ % de \$ 15,500,000                                              | \$ 123,721                                                                                                                   | \$ 8,927,542                                                                                                                                                 | —                                  | \$ 9,051,263                                                                                                       | Lening 3 ¼ % van \$ 15,500,000.                                                       |
| Emprunt 4 ½ % de \$ 30,000,000                                              |                                                                                                                              | \$ 10,576,000                                                                                                                                                | —                                  | \$ 10,576,000                                                                                                      | Lening 4 ½ % van \$ 30,000,000.                                                       |
| Dollars U.S.A.                                                              | 168,509,333                                                                                                                  | 19,879,588                                                                                                                                                   | 6,567,983                          | 181,820,938                                                                                                        | Dollars V.S.                                                                          |
| Emprunt 4 % de conversion 1936 en couronnes suédoises.                      | Kr. 8,709,000                                                                                                                | —                                                                                                                                                            | Kr. 1,057,000                      | Kr. 7,652,000                                                                                                      | Conversielening 4 % 1936 in Zweedse kronen.                                           |
| Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937 en florins.                                 | Fl. 14,640,500                                                                                                               | —                                                                                                                                                            | Fl. 230,500                        | Fl. 14,410,000                                                                                                     | Buitenlandse lening 3 ½ % 1937 in gulden.                                             |
| Crédits de \$ 100,000,000 consentis par le gouvernement du Canada.          |                                                                                                                              | —                                                                                                                                                            | —                                  | —                                                                                                                  | Kredieten van \$ 100,000,000 verleend door de regering van Canada.                    |
| Dollars canadiens.                                                          | 57,675,000                                                                                                                   | —                                                                                                                                                            | 2,307,000                          | 55,368,000                                                                                                         | Canadese dollars.                                                                     |
| Emprunt 4 % 1948 de la S.N.C.B. (fr. s. 50,000,000).                        | fr. s. 50,000,000<br>Zw. fr.                                                                                                 | —                                                                                                                                                            | —                                  | fr. s. 50,000,000<br>Zw. fr.                                                                                       | Lening 4 % 1948 van de N.M.B.S. (Zw. fr. 50,000,000).                                 |

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

A la date du 1<sup>er</sup> janvier 1953 la dette consolidée extérieure (non compris les dettes intergouvernementales moratoriées) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1952 s'élevait à ... fr. 13,929,508,338

Au 31 décembre 1951 cette dette, convertie en francs belges au cours du jour, s'établissait à ... fr. 13,340,868,325

Elle a donc augmenté pendant l'année 1952 de ... fr. 588,640,013

#### Cette augmentation provient :

1. De la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1951 s'élevait à :

|                   |     |               |
|-------------------|-----|---------------|
| Emissions ..      | fr. | 1,001,931,235 |
| Amortissements .. |     | 547,955,195   |
|                   | Fr. | 453,976,040   |

2. Des augmentations résultant des fluctuations dans les cours des changes survenues pendant l'année 1952 134,663,973

Augmentation nette ... fr. 588,640,013

Outre les sommes affectées en 1952 à l'amortissement, les montants ci-après qui n'avaient pu être utilisés à des rachats à la date du 31 décembre 1952 par suite de l'élévation des cours au-dessus des limites contractuelles, seront affectés en 1953 à des remboursements par tirages, savoir :

Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 590,473.44 affectée au remboursement au pair au 1<sup>er</sup> janvier 1953 d'un capital nominal de \$ 590,400;

Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 327,843.10, permettant le remboursement à 107 ½ % au 1<sup>er</sup> juin 1953 d'un capital nominal de \$ 304,500.

#### 3. Dettes intergouvernementales moratoriées.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La dette envers le Gouvernement anglais : £ 9,000,000;

La dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 161 millions 780,000;

La dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 238 millions 900,000.

Le montant des dettes intergouvernementales n'a subi aucun changement pendant l'année 1952. Leur contrevaletur au cours du jour en francs belges ressort au 31 décembre 1952 à ... fr. 21,427,236,900 tandis qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1952 cette contrevaletur s'élevait à ... fr. 21,455,622,000

soit une diminution de ... fr. 28,385,100 résultant de la baisse du dollar et de la livre sterling.

#### 4. Dette à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme intérieure s'élevait au 1<sup>er</sup> janvier 1952 à ... fr. 33,914,082,400

Elle a été réduite pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre d'un montant de ... fr. 3,330,626,400

représentant la balance entre le total des remboursements, soit 5,030,626,400 francs et une augmentation de 1,700,000,000 francs résultant de la prise en charge par l'Etat des bons de rééquipement ménager.

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1952 à ... fr. 30,583,456,000

Op datum van 1 Januari 1953 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde intergouvernementele schulden), geconverteerd in Belgische frank tegen de wisselkoers van 31 December 1952 ... fr. 13,929,508,338

Op 31 December 1951 kwam deze schuld geconverteerd in Belgische frank tegen de dagkoers, op ... fr. 13,340,868,325

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1952 met een bedrag van ... fr. 588,640,013

#### Deze vermindering komt voor van :

1. De balans tussen de in bovenstaande tabel uiteengezette nieuwe uitgaven en de terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank, tegen de koers van 31 December 1951, bedraagt :

|                |     |               |
|----------------|-----|---------------|
| Aflossingen .. | fr. | 1,001,931,235 |
| Uitgiften ..   |     | 547,955,195   |
|                | Fr. | 453,976,040   |

2. De vermeerderingen ten gevolge van de wisselverschillen gedurende het jaar 1952 ... fr. 134,663,973

Netto vermeerdering ... fr. 588,640,013

Buiten de in 1952 tot aflossing aangewende sommen, zullen de hiernavolgende bedragen, die op 31 December 1952 wegens de stijging van de wisselkoersen boven de contractuele limieten niet konden gebruikt worden voor de inkoop, aangewend worden in 1953 voor de terugbetalingen bij uitloting, te weten :

Lening 6 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 590,473.44 aangewend tot de terugbetaling à pari op 1 Januari 1953 van een nominaal kapitaal van \$ 590,400;

Lening 7 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 327,843.10, die de terugbetaling tegen 107 ½ % op 1 Juni 1953 van een nominaal kapitaal van \$ 304,500 zal mogelijk maken.

#### 3. Gemoratorieerde intergouvernementele schulden.

Deze post omvat de intergouvernementele schulden voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De schuld tegenover de Engelse Regering : £ 9,000,000;

De schuld van voor de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 161,780,000;

De schuld van na de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 238,900,000.

Het bedrag van de intergouvernementele schulden heeft gedurende het jaar 1952, geen enkele verandering ondergaan. Hun tegenwaarde tegen de dagkoers in Belgische frank beloopt op 31 December 1952 ... fr. 21,427,236,900 terwijl de tegenwaarde op 1 Januari 1952 bedroeg ... fr. 21,455,622,000

dus een vermindering van ... fr. 28,385,100 voortvloeiende uit de daling van de dollar en van het pond sterling.

#### 4. Binnenlandse schuld op halflange termijn.

De binnenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 Januari 1952 ... fr. 33,914,082,400

Zij is tijdens de periode van 1 Januari tot 31 December 1952 verminderd met een bedrag van ... fr. 3,330,626,400

hetwelk de balans vertegenwoordigt tussen de terugbetalingen, zijnde 5,030,626,400 frank en een aangroei met 1,700,000,000 frank in verband met de overname door de Staat, van de bons van huishoudelijke wederuitrusting.

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op halflange termijn op 31 December 1952 neerkomt op ... fr. 30,583,456,000

Le tableau ci-après donne, par émission, le détail des opérations :

Onderstaande tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

| DESIGNATION<br>DES<br>ÉMISSIONS                                         | Circulation au<br>1 <sup>er</sup> janvier 1952<br><br><i>In omloop op<br/>1 Januari 1952</i> | Mouvement pendant l'année 1952<br><i>Beweging gedurende het jaar 1952</i> |                                          | Circulation au<br>31 décembre 1952<br><br><i>In omloop op<br/>31 December 1952</i> | AANDUIDING<br>VAN<br>DE UITGIFTEN                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         |                                                                                              | Emissions<br><i>Uitgiften</i>                                             | Remboursements<br><i>Terugbetalingen</i> |                                                                                    |                                                                                      |
| Bons divers échus avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1952. fr.            | 17,302,400                                                                                   | —                                                                         | 2,083,400                                | 15,219,000                                                                         | Diverse bons vervallen vóór 1 Januari 1952.                                          |
| Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 1 <sup>re</sup> série émis en 1942. | 1,089,394,000                                                                                | —                                                                         | 535,693,000                              | 553,701,000                                                                        | Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 1 <sup>re</sup> reeks uitgegeven in 1942. |
| Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 2 <sup>e</sup> série émis en 1942.  | 3,823,893,000                                                                                | —                                                                         | 3,260,727,000                            | 563,166,000                                                                        | Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 2 <sup>e</sup> reeks uitgegeven in 1942.  |
| Certificats 3 ½ % à 5, 10 ou 20 ans, émis en 1943.                      | 3,727,123,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 3,727,123,000                                                                      | Certificaten 3 ½ % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.                          |
| Certificats 3 ½ % à 10 ans, 1 <sup>re</sup> série, émis en 1944.        | 5,217,490,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 5,217,490,000                                                                      | Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 1 <sup>re</sup> reeks, uitgegeven in 1944.            |
| Certificats 3 ½ % à 10 ans, 2 <sup>e</sup> série, émis en 1944.         | 4,048,816,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 4,048,816,000                                                                      | Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 2 <sup>e</sup> reeks, uitgegeven in 1944.             |
| Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1947.                            | 1,800,064,000                                                                                | —                                                                         | 832,123,000                              | 967,941,000                                                                        | Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1947.                                |
| Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1948.                            | 3,700,000,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 3,700,000,000                                                                      | Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1948.                                |
| Certificats 4 %, émis en 1949.                                          | 8,300,000,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 8,300,000,000                                                                      | Certificaten 4 %, uitgegeven in 1949.                                                |
| Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, 1948, de la S.N.C.B.                     | 1,000,000,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 1,000,000,000                                                                      | Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, 1948, van de N.M.B.S.                              |
| Bons de caisse 4 ½ % à 5 ans de la S.N.C.B.                             | 1,090,000,000                                                                                | —                                                                         | —                                        | 1,090,000,000                                                                      | Kasbons 4 ½ % op 5 jaar, 1949, van de N.M.B.S.                                       |
| Bons du Trésor 4 % à 5 ans, 1947.                                       | 100,000,000                                                                                  | —                                                                         | —                                        | 100,000,000                                                                        | Schatkistbons 4 % op 5 jaar, uitgegeven in 1947.                                     |
| Bons de rééquipement ménager.                                           | —                                                                                            | 1,700,000,000                                                             | 400,000,000                              | 1,300,000,000                                                                      | Bons van de huishoudelijke wederoorusting.                                           |
| Total ... fr.                                                           | 33,914,082,400                                                                               | 1,700,000,000                                                             | 5,030,626,400                            | 30,583,456,000                                                                     | Totaal.                                                                              |

#### 5. Dette à moyen terme extérieure.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1952 la dette à moyen terme extérieure s'élevait à ... \$ et à ... fr.s. soit respectivement le montant des certificats de Trésorerie 3 ½ % 1948 à 5 ans amortissables et le montant du crédit suisse en circulation à cette date.

Pendant l'année 1952 il a été émis 2 emprunts extérieurs à moyen terme, savoir :

|                                                                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> Emprunt 4 % de \$ 50,000,000 contracté auprès de l'Eximbank ... \$                         | 50,000,000 |
| 2 <sup>o</sup> Emprunt 4 % de fr. s. 50,000,000 contracté auprès d'un groupe de banques suisses ... fr.s. | 50,000,000 |

Les remboursements en dette à moyen terme extérieure ont porté en 1952 sur :

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| En certificats 3 ½ % de 1948 ... \$ | 10,000,000 |
| Et sur ... fr.s.                    | 56,250,000 |

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme extérieure au 31 décembre 1952 s'établit à ... \$ et ... fr.s.

Cette dette figure au tableau de la dette publique :

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Au 31 décembre 1952 pour ... fr.             | 3,340,775,000 |
| Au 1 <sup>er</sup> janvier 1952 pour ... fr. | 1,400,343,750 |

L'augmentation de ... fr. 1,940,431,250 représente la balance entre la contrevaieur des émissions et celles des remboursements effectués au cours de l'année.

#### 5. Buitenlandse schuld op halflange termijn.

De buitenlandse schuld op halflange termijn bedroeg per 1 Januari 1952 ... \$ en ... Zw.fr. dit is het op die datum nog uitstaande bedrag aan 3 ½ % aflosbare vijfjarige Schatkistcertificaten van 1948 en het Zwitsers krediet.

Gedurende het jaar 1952 werden er 2 buitenlandse leningen op halflange termijn uitgegeven, te weten :

|                                                                                                          |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> De bij de Eximbank afgesloten 4 % lening van \$ 50,000,000 ... \$                         | 50,000,000 |
| 2 <sup>o</sup> De bij een Zwitserse groep banken afgesloten 4 % lening van Zw. fr. 50,000,000 ... Zw.fr. | 50,000,000 |

De terugbetalingen over het jaar 1952 van buitenlandse schulden op halflange termijn bedroegen :

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Op de 3 ½ % certificaten van 1948 ... \$ | 10,000,000 |
| Op het Zwitsers krediet ... Zw.fr.       | 56,250,000 |

Hieruit volgt dat het bedrag van de buitenlandse schuld op halflange termijn per 31 December 1952 neerkomt op \$ ... en ... Zw.fr.

Deze schuld komt in de tabel van de Staatsschuld voor :

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Per 31 December 1952 voor ... fr. | 3,340,775,000 |
| Per 1 Januari 1952 voor ... fr.   | 1,400,343,750 |

De vermeerdering met ... fr. 1,940,431,250 vertegenwoordigt de balans tussen de tegenwaarde van de uitgiften en de terugbetalingen voor het verstreken jaar.

## 6. Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de Trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de Trésorerie repris sous la dette à moyen terme et qui ont fait l'objet d'une émission spéciale.

Les avoirs des particuliers en comptes chèques postaux ont fait l'objet d'un poste distinct, que ces avoirs soient représentés ou non par des certificats de Trésorerie.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1<sup>er</sup> janvier 1952 et au 31 décembre 1952, ainsi que les fluctuations intervenues entre les deux dates :

## 6. Binnenlandse schuld op korte termijn.

Al groepeerde de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden waarvan de vervaltijd niet verder reikt dan één jaar, toch is het verkieselijk gebleken eveneens in deze rubriek de diverse categorieën van Schatkistcertificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen op te nemen, met uitzondering evenwel van de Schatkistcertificaten die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt.

De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld, om 't even of deze activa al dan niet vertegenwoordigd zijn door Schatkistcertificaten.

De onderstaande tabel houdt aanduiding per categorie van certificaten, van de stand per 1 Januari 1952 en per 31 December 1952, alsmede van de schommelingen die zich tussen deze twee data voorgedaan hebben :

| DÉSIGNATION<br>DE<br>LA DETTE                                                                              | Montant<br>en circulation au<br>1 <sup>er</sup> janvier 1952<br><br>Bedrag<br>in omloop op<br>1 Januari 1952 | Mouvement pendant l'année 1952<br>Beweging gedurende het jaar 1952 |                                        | Montant<br>en circulation au<br>31 décembre 1952<br><br>Bedrag<br>in omloop op<br>31 December 1952 | AANDUIDING<br>VAN<br>DE SCHULD                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            |                                                                                                              | Emissions<br>—<br>Uitgiften                                        | Remboursements<br>—<br>Terugbetalingen |                                                                                                    |                                                                                                         |
| 1. Avances de la Banque Nationale, sans intérêt. fr.                                                       | 2,465,000,000                                                                                                | —                                                                  | —                                      | 2,465,000,000                                                                                      | 1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.                                                        |
| Avances de la Banque Nationale, portant intérêt.                                                           | 3,995,000,000                                                                                                | —                                                                  | 425,000,000                            | 3,570,000,000                                                                                      | Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank.                                                        |
| 2. Certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières :                            |                                                                                                              |                                                                    |                                        |                                                                                                    | 2. Certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen of financiële inrichtingen :                          |
| a) 1 an au plus ... ..                                                                                     | 45,277,538,000                                                                                               | 597,900,000                                                        | —                                      | 45,875,438,000                                                                                     | a) op ten hoogste 1 jaar.                                                                               |
| b) à plus d'un an ... ..                                                                                   | 2,086,085,000                                                                                                | —                                                                  | 1,405,085,000                          | 681,000,000                                                                                        | b) op meer dan 1 jaar.                                                                                  |
| 3. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :                    |                                                                                                              |                                                                    |                                        |                                                                                                    | 3. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :    |
| a) certificats remis au Fonds Monétaire International.                                                     | 8,324,889,561                                                                                                | —                                                                  | —                                      | 8,324,889,561                                                                                      | a) certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.                                            |
| b) certificats remis à la Banque Internationale de la Reconstruction.                                      | 1,907,778,920                                                                                                | —                                                                  | 75,000,000                             | 1,832,778,920                                                                                      | b) certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.                                 |
| 4. Certificats remis aux exportateurs.                                                                     | —                                                                                                            | 1,297,488,000                                                      | 236,424,000                            | 1,061,064,000                                                                                      | 4. Certificaten afgeleverd aan de exporteurs.                                                           |
| 5. Certificats sans intérêt remis à la Banque d'Emission.                                                  | 1,164,000,000                                                                                                | —                                                                  | —                                      | 1,164,000,000                                                                                      | 5. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.                                                |
| 6. Certificats de Trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.                                    | 3,992,663,338                                                                                                | —                                                                  | —                                      | 3,992,663,338                                                                                      | 6. Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.                              |
| 7. Compte courant Etat-Banque du Congo belge.                                                              | 443,500,000                                                                                                  | —                                                                  | —                                      | 443,500,000                                                                                        | 7. Rekening-courant Staat-Bank van Belgisch Congo.                                                      |
| 8. Avoirs des particuliers en compte chèques postaux représentés ou non par des certificats de Trésorerie. | 19,442,558,791                                                                                               | —                                                                  | 233,028,621                            | 19,209,530,170                                                                                     | 8. Activa van particulieren op postrekeningen, al dan niet vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten. |
| Total ... .. fr.                                                                                           | 89,099,013,610                                                                                               | 1,895,388,000                                                      | 2,374,537,621                          | 88,619,863,989                                                                                     | Totaal.                                                                                                 |
| Diminution.                                                                                                |                                                                                                              | 479,149,621<br>=====                                               |                                        |                                                                                                    | Vermindering.                                                                                           |

Il résulte du tableau ci-dessus que le montant de la dette intérieure à court terme au 1<sup>er</sup> janvier 1952 s'élevait à ... fr. 89,099,013,610 et qu'au 31 décembre 1952 elle s'établissait à ... fr. 88,619,863,989

Elle a donc diminué pendant l'année 1952 de ... fr. 479,149,621 par suite des opérations ci-après :

#### A. — Diminutions.

|                                                                          |               |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Avances de la Banque Nationale portant intérêts fr.                   | 425,000,000   |
| 2. Certificats cédés aux banques ou institutions financières ...         | 807,185,000   |
| 3. Certificats remis à la Banque Internationale de la Reconstruction ... | 75,000,000    |
| 4. Avoirs des particuliers en compte chèques postaux...                  | 233,028,621   |
| Fr.                                                                      | 1,540,213,621 |

#### B. — Augmentations.

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Certificats remis aux exportateurs ... fr. | 1,061,064,000 |
| Diminution nette. ... fr.                  | 479,149,621   |

#### 7. Dette extérieure à court terme.

A la date du 1<sup>er</sup> janvier 1952 la dette à court terme extérieure était représentée par les Bons du Trésor ci-après :

1. Bons du Trésor « Mendelssohn » non encore présentés au remboursement : fl. 300,000 = \$ 161,280;
2. Bons cédés à la B.R.I. : \$ 8,000,000 et fr. suisses 30,600,000.

Les diverses opérations effectuées pendant l'année 1952 sur bons cédés à la B.R.I. ont porté la circulation de ceux-ci à \$ 3,500,000 et fr. suisses 93 millions 500,000.

Au 31 décembre 1952 l'encours des bons extérieurs s'établit à fl. 300,000, \$ 3,500,000 et fr. suisses 93,500,000, dont la contrevaletur ressort au cours du jour à ... fr. 1,250,911,122 soit une augmentation de ... fr. 493,240,750

comparativement au montant de ... fr. 757,670,372 représentant la contrevaletur de la dette flottante extérieure au 31 décembre 1951.

#### 8. Emprunts garantis par l'Etat.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'Etat pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des organismes ou institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après (établi à la date du 31 décembre 1952) :

Blijkens bovenstaande tabel bedroeg de binnenlandse schuld op korté termijn op 1 Januari 1952 ... fr. 89,099,013,610 en was zij op 31 December 1952 ... fr. 88,619,863,989

Zij verminderde dus gedurende het jaar 1952 met... fr. 479,149,621 ingevolge de volgende bewerkingen :

#### A. — Verminderingen.

|                                                                             |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank                          | 425,000,000   |
| 2. Certificaten gecedeerd aan de banken en de financiële inrichtingen ...   | 807,185,000   |
| 3. Certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw. ... | 75,000,000    |
| 4. Tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst                       | 233,028,621   |
| Fr.                                                                         | 1,540,213,621 |

#### B. — Vermeerderingen.

|                                                    |               |
|----------------------------------------------------|---------------|
| Certificaten afgeleverd aan de exporteurs. ... fr. | 1,061,064,000 |
| Netto vermindering ... fr.                         | 479,149,621   |

#### 7. Buitenlandse kortlopende schuld.

De buitenlandse kortlopende schuld was per 1 Januari 1952 door de volgende Schatkistbons vertegenwoordigd :

1. Nog niet ter terugbetaling aangeboden « Mendelssohn » Schatkistbons : fl. 300,000 = \$ 161,280.
2. Aan de B.I.B. gecedeerde bons : \$ 8,000,000 en Zw. fr. 30,600,000.

De verscheidene verrichtingen van het jaar 1952 op de bons aan de B.I.B. gecedeerd hebben de omloop ervan op \$ 3,500,000 en Zw. fr. 93,500,000 gebracht.

De per 31 December 1952 uitstaande buitenlandse bons beliepen fl. 300,000, \$ 3,500,000 en Zw. fr. 93,500,000, waarvan de tegenwaarde, tegen de dagkoers neerkomt op ... fr. 1,250,911,122 hetzij een vermeerdering van ... fr. 493,240,750

in vergelijking met het bedrag van ... fr. 757,670,372 hetwelk de tegenwaarde van de kortlopende buitenlandse schuld per 31 December 1951 vertegenwoordigt.

#### 8. Leningen met Staatswaarborg.

De verbintenissen voortvloeiend uit de waarborg door de Staat gegeven voor de dienst en de terugbetaling van de leningen door organismen of inrichtingen van openbaar nut uitgegeven, zijn in onderstaande opgave opgenomen (stand per 31 December 1952) :

| ORGANISMES                                                   | Dette à long terme<br>—<br>Schuld op lange termijn | Dette à moyen terme<br>—<br>Schuld op halflange termijn | Dette à court terme<br>—<br>Schuld op korte termijn | ORGANISMEN                                                       |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| I. — Engagements en francs belges.                           |                                                    |                                                         |                                                     | I. — Verbintenissen in Belgische frank.                          |
| Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.               | 1,373,498,220                                      | —                                                       | —                                                   | Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.                      |
| Régie des Télégraphes et des Téléphones                      | 1,239,798,000                                      | 5,150,000,000                                           | —                                                   | Regie van Telegraaf en Telefoon.                                 |
| Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché. | 3,370,790,500                                      | 323,223,750                                             | —                                                   | Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken. |
| Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.               | 3,857,340,639                                      | —                                                       | —                                                   | Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.                             |
| Société Nationale de Crédit à l'Industrie.                   | —                                                  | 9,413,023,000                                           | 1,383,396,000                                       | Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.           |

| ORGANISMES                                                                   | Dette<br>à<br>long terme<br>—<br>Schuld<br>op<br>lange termijn | Dette<br>à<br>moyen terme<br>—<br>Schuld<br>op<br>half lange termijn | Dette<br>à<br>court terme<br>—<br>Schuld<br>op<br>korte termijn | ORGANISMEN                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Société Nationale de la Petite Propriété<br>Terrienne.                       | 1,247,900,000                                                  | 188,858,000                                                          | —                                                               | Nationale Maatschappij van de Kleine<br>Landeigendof.                                   |
| Caisse Nationale de Crédit Professionnel.                                    | —                                                              | 1,142,935,000                                                        | 116,713,000                                                     | Nationale Kas voor Beroepskrediet.                                                      |
| Office Central de Crédit Hypothécaire.                                       | —                                                              | 2,073,577,000                                                        | —                                                               | Centraal Bureau voor Hypothecair Kredi-<br>et.                                          |
| Société Intercommunale des Voies d'Ac-<br>cès à l'Aérodrome de Bruxelles.    | 3,622,000                                                      | 1,500,000                                                            | —                                                               | Intercommunale Maatschappij voor de<br>Toegangswegen tot het Vliegveld te<br>Brussel.   |
| Société Intercommunale de la Rive gau-<br>che de l'Escaut.                   | 393,211,000                                                    | —                                                                    | —                                                               | Intercommunale Maatschappij van de<br>Linkerscheldeover.                                |
| Caisse Nationale des majorations de<br>rentes de vieillesse.                 | —                                                              | 786,250,000                                                          | —                                                               | Nationale Kas voor de Ouderdomsrente-<br>toeslagen.                                     |
| Institut National de Crédit Agricole ...                                     | —                                                              | 700,887,000                                                          | —                                                               | Nationaal Instituut voor Landbouwkredi-<br>et.                                          |
| Société Nationale de Distribution d'Eau<br>des Flandres.                     | 45,427,000                                                     | —                                                                    | —                                                               | Nationale Maatschappij voor Water-<br>voorziening der Vlaanderen.                       |
| Société Nationale des Distributions<br>d'Eau.                                | 160,834,250                                                    | 1,470,000,000                                                        | —                                                               | Nationale Maatschappij voor Water-<br>voorziening.                                      |
| Caisse Mutuelle Auxiliaire d'Allocations<br>Familiales.                      | —                                                              | 1,000,000                                                            | —                                                               | Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoe-<br>dingen.                                        |
| Ligue des Familles Nombreuses de Bel-<br>gique.                              | 665,657,000                                                    | —                                                                    | —                                                               | Bond der Kroostrijke Gezinnen van<br>België.                                            |
| Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la<br>Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.). | 109,818,000                                                    | —                                                                    | —                                                               | Belgische Naamloze Vennootschap ter<br>Exploitatie van de Luchtvaart<br>(S.A.B.E.N.A.). |
| Caisse Autonome des Dommages de<br>Guerre.                                   | 9,457,000,000                                                  | —                                                                    | —                                                               | Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.                                                    |
| Société Nationale des Chemins de fer<br>Belges.                              | —                                                              | 4,250,000,000                                                        | —                                                               | Nationale Maatschappij der Belgische<br>Spoorwegen.                                     |
| Palais des Beaux-Arts ... ..                                                 | 37,890,000                                                     | —                                                                    | —                                                               | Paleis voor Schone Kunsten.                                                             |
| Francs belges.                                                               | 21,962,786,609                                                 | 25,501,253,750                                                       | 1,500,109,000                                                   | Belgische frank.                                                                        |
| II. — Engagements en francs suisses.                                         | =====                                                          | =====                                                                | =====                                                           | II. — Verbintenissen in Zwitserse frank.                                                |
| Régie des Télégraphes et des Téléphones                                      | —                                                              | 50,000,000                                                           | —                                                               | Régie van Telegraaf en Telefoon.                                                        |
| Congo belge ... ..                                                           | 120,000,000                                                    | —                                                                    | —                                                               | Belgisch-Congo.                                                                         |
| Société Nationale de Crédit à l'Industrie.                                   | —                                                              | 50,000,000                                                           | —                                                               | Nationale Maatschappij voor Krediet<br>aan de Nijverheid.                               |
| Société Nationale des Chemins de fer<br>Belges.                              | —                                                              | 50,000,000                                                           | —                                                               | Nationale Maatschappij der Belgische<br>Spoorwegen.                                     |
| Francs suisses.                                                              | 120,000,000                                                    | 150,000,000                                                          | —                                                               | Zwitserse frank.                                                                        |
| III. — Engagements en dollars U.S.A.                                         | =====                                                          | =====                                                                | =====                                                           | III. — Verbintenissen in dollars U.S.A.                                                 |
| Congo belge ... ..                                                           | \$ 14,105,000                                                  | —                                                                    | —                                                               | Belgisch-Congo.                                                                         |
|                                                                              | =====                                                          | =====                                                                | =====                                                           |                                                                                         |

D'autre part, les emprunts désignés ci-après émis par divers organismes sont incorporés dans la situation de la Dette publique en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la Dette publique :

Emprunts émis par la Fédération de Coopératives pour la réparation des dommages de guerre, savoir :

Emprunt 4 % à lots, de 1,000,000,000 de francs, émis en 1920 (loi du 2 janvier 1921);

Emprunts à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

Anderzijds zijn de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende organismen in de toestand van de Staatsschuld opgenomen, omdat in de wetten waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, vermeld wordt dat de lasten wegens intrest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld :

Leningen uitgegeven door het Verbond der Cooperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

Lotenlening 4 %, van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1920 (wet van 2 Januari 1921);

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 April 1922);

Emprunts à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Obligations 4 % émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat (loi du 10 août 1923);

Emprunt 4 % de 304,000,000 de francs émis par l'Etat en consolidation des avances consenties par la Caisse Générale d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché (loi du 14 juin 1938);

Emprunt de 300,000,000 de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935).

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, savoir :

Emprunt 4.75 % de 500,000,000 de francs;

Emprunt 4 % de 50,000,000 de francs suisses;

Bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou 10 ans de 1,000,000,000 de francs;

Bons de Caisse 4 ½ % de 1949 de 1,090,000,000 de francs;

Emprunt de 1,000,000,000 de francs, à émettre par tranches, par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, pour couvrir les dépenses de construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs.

#### 9. Dette résultant de la présence de Fonds pour Ordre dans les caisses de l'Etat.

A côté des ressources que lui procurent l'exécution des budgets, le placement des emprunts à long terme et l'émission de certificats de Trésorerie, le Trésor dispose pour ses besoins de financement de fonds remis au caissier de l'Etat ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques. Ces fonds sont dénommés « Fonds pour Ordre ».

Les avoirs dont le Trésor a disposé de ce fait ont accusé au cours de l'année 1952 les fluctuations ci-après :

|                                                                     |                   |                |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| Fonds dont le Trésor était débiteur au 1 <sup>er</sup> janvier 1952 | fr.               | 25,422,345,000 |
| Recettes de l'année                                                 | 1,333,642,331,000 |                |
| Dépenses de l'année                                                 | 1,334,631,940,000 |                |
| Reste au 31 décembre 1952                                           | fr.               | 24,432,736,000 |

Le service des fonds pour Ordre a donc exigé du Trésor, en 1952 des décaissements supérieurs de 989,609,000 francs au montant des recettes effectuées.

Le tableau ci-après donne, pour les principaux fonds inscrits au budget pour Ordre, le détail des recettes et des dépenses effectuées, ainsi que les soldes au commencement et à la fin de l'année.

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 Mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in 1926 (wet van 23 Juli 1926 en besluit van de 31<sup>e</sup> van de zelfde maand);

Obligatiën 4 % uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 Augustus 1923);

Lening 4 % van 304,000,000 frank, uitgegeven door de Staat ter consolidatie van de door de Algemene Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken verleende voorschotten (wet van 14 Juni 1938);

Lening van 300,000,000 frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de titels van oorlogsschade, uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten (wet van 11 April 1927 en koninklijk besluit van 27 December 1935).

Leningen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 November 1946, te weten :

Lening 4.75 % van 500,000,000 frank;

Lening 4 % van 50,000,000 Zwitserse frank;

Kasbons 4 % 1948 op 5 of 10 jaar van 1,000,000,000 frank;

Kasbons 4 ½ % van 1949 van 1,090,000,000 frank;

Lening van 1,000,000,000 frank uit te geven per tranche, door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten gerieve van de mijnwerkers.

#### 9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid van Gelden voor Orde in de Staatskassen.

Naast de inkomsten welke de Schatkist haalt uit de uitvoering van de begrotingen, het beleggen van leningen op lange termijn en de uitgifte van Schatkistcertificaten, beschikt zij, voor het financieren, over gelden afgegeven aan de Staatskassier of gedeponneerd bij de rekenplichtigen in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen. Deze fondsen worden « Gelden voor Orde » genoemd.

De gelden waarover de Schatkist aldus heeft beschikt wijzigden zich in de loop van het jaar 1952 als volgt :

Debitsaldo van de Staat op 1 Januari 1952 ... fr. 25,422,345,000

Ontvangsten gedurende 1952 ... 1,333,642,331,000

Uitgaven gedurende het jaar ... 1,334,631,940,000

Blijft per 31 December 1952 ... fr. 24,432,736,000

De uitgaven van de dienst der gelden voor Orde overtroffen dus gedurende 1952 de ontvangsten met 989,609,000 frank.

Bijgaande tabel geeft de voornaamste fondsen van de begroting voor Orde weer met de gedane ontvangsten en de uitgaven en de saldo's bij het begin en het einde van het jaar.

| DESIGNATION<br>DES<br>FONDS                                                          | Soldes au<br>1 <sup>er</sup> janvier 1952<br>—<br>Saldo's op<br>1 Januari 1952 | Mouvements de l'année 1952<br>—<br>Wijzigingen gedurende het jaar 1952 |                           | Soldes au<br>31 décembre 1952<br>—<br>Saldo's op<br>31 December 1952 | BENAMING<br>VAN DE<br>FONDSEN                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                                                                                | Recettes<br>—<br>Ontvangsten                                           | Dépenses<br>—<br>Uitgaven |                                                                      |                                                                                          |
|                                                                                      |                                                                                |                                                                        |                           |                                                                      |                                                                                          |
| Caisse Autonome des Dommages de guerre.                                              | 7.131,630                                                                      | 3,748,547                                                              | 5,205,634                 | 5,674,543                                                            | Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.                                                     |
| Services financiers confiés à l'Administration des Postes.                           | 29,558,028                                                                     | 1,233,417,317                                                          | 1,235,190,869             | 27,784,476                                                           | Geldverrichtingen toevertrouwd aan de dienst der Posterijen.                             |
| Fonds pour ordre gérés par les Administrations dépendant du Ministère des Finances : |                                                                                |                                                                        |                           |                                                                      | Gelden voor orde beheerd door de besturen afhankelijk van het Ministerie van Financien : |
| a) administrations fiscales .                                                        | 2,758,480                                                                      | 19,163,178                                                             | 19,811,987                | 2,109,671                                                            | a) fiscale besturen;                                                                     |
| b) fonds monétaire ... ..                                                            | 2,075,117                                                                      | 708,865                                                                | 773,524                   | 2,010,458                                                            | b) muntfondsen;                                                                          |

| DESIGNATION<br>DES<br>FONDS                                                                                                                                                                                                                           | Soldes au<br>1 <sup>er</sup> janvier 1952<br><i>Saldo's op<br/>1 Januari 1952</i> | Mouvements de l'année 1952<br><i>Wijzigingen gedurende het jaar 1952</i> |                             | Soldes au<br>31 décembre 1952<br><i>Saldo's op<br/>31 December 1952</i> | BENAMING<br>VAN DE<br>FONDSEN                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | Recettes<br><i>Ontvangsten</i>                                           | Dépenses<br><i>Uitgaven</i> |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| c) fonds versés au Trésor par l'O.M.A.                                                                                                                                                                                                                | 386,364                                                                           | 1,132,600                                                                | 801,892                     | 717,072                                                                 | c) gelden gestort door de D.O.H.;                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| d) fonds versés au Trésor par M.I.S.S.E.C.                                                                                                                                                                                                            | —                                                                                 | 10,280                                                                   | 40                          | 10,240                                                                  | d) gelden gestort door de Ec. Zendingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| e) fonds versés au Trésor par l'I.N.C.A.                                                                                                                                                                                                              | 639,517                                                                           | 832,796                                                                  | 1,315,053                   | 157,260                                                                 | e) gelden gestort door het N.I.K.L.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| f) autres administrations (y compris les fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts constitutifs de la dette publique belge).                                                                                                      | 4,109,219                                                                         | 30,603,283                                                               | 28,326,175                  | 6,386,327                                                               | f) andere besturen (er in begrepen de gelden in de Schatkist gestort voor de financiële dienst van de leningen welke deel uitmaken van de Rijks-schuld).                                                                                                                                                                 |
| Fonds pour ordre gérés par d'autres Départements.                                                                                                                                                                                                     | 75,453                                                                            | 101,413                                                                  | 90,346                      | 86,520                                                                  | Gelden voor orde beheerd door andere Departementen.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Fonds spéciaux :                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                          |                             |                                                                         | Speciale fondsen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) Fonds National de Logement.                                                                                                                                                                                                                        | 333,326                                                                           | 511,944                                                                  | 582,395                     | 262,875                                                                 | a) Nationaal Fonds voor de Huisvesting;                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| b) fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents, etc.                                                                                                                                                                      | 231,408                                                                           | 588,217                                                                  | 706,836                     | 112,789                                                                 | b) speciaal fonds voor betaling van onderhoudskosten van behoeftigen, enz.;                                                                                                                                                                                                                                              |
| c) fonds spéciaux destinés à la restauration des biens sinistrés et à la construction d'immeubles nouveaux pour sinistrés.                                                                                                                            | 332,586                                                                           | 86,842                                                                   | 67,724                      | 351,704                                                                 | c) speciale fondsen bestemd tot het herstel van geteisterde goederen en het optrekken van nieuwe gebouwen voor geteisterden;                                                                                                                                                                                             |
| d) fonds des constructions scolaires de l'enseignement moyen de l'Etat                                                                                                                                                                                | 568,340                                                                           | 300,203                                                                  | 251,162                     | 617,381                                                                 | d) fonds der schoolgebouwen van 's Rijks middelbaar onderwijs;                                                                                                                                                                                                                                                           |
| e) fonds pour l'acquisition de biens immeubles nécessaires aux travaux de routes nouvelles et des autoroutes, ainsi que de travaux hydrauliques;                                                                                                      | 54,478                                                                            | —                                                                        | 38,070                      | 16,408                                                                  | e) fonds voor aankoop van onroerende goederen nodig voor het aanleggen van nieuwe wegen, auto- en waterwegen;                                                                                                                                                                                                            |
| f) fonds spécial et temporaire des routes (loi du 11 juillet 1952).                                                                                                                                                                                   | —                                                                                 | 633,489                                                                  | 37,289                      | 596,200                                                                 | f) speciaal en tijdelijk wegenfondsen (wet van 11 Juli 1952).                                                                                                                                                                                                                                                            |
| g) déficit à supporter par l'Etat du fait des différences de prix, etc.                                                                                                                                                                               | 227,076                                                                           | —                                                                        | 24,717                      | 202,359                                                                 | g) door de Staat te dragen déficit wegens prijsverschillen op ingevoerde producten, enz.                                                                                                                                                                                                                                 |
| h) fonds de rééquipement des charbonnages.                                                                                                                                                                                                            | 184,760                                                                           | 171                                                                      | 184,700                     | 231                                                                     | h) wederuitrustingsfonds der mijnen.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| i) autres fonds spéciaux ...                                                                                                                                                                                                                          | 1,322,503                                                                         | 1,255,740                                                                | 1,238,079                   | 1,340,164                                                               | i) andere speciale fondsen.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Service des pensions (Caisse spéciales).                                                                                                                                                                                                              | — 479,118                                                                         | 1,200,648                                                                | 1,300,740                   | — 579,210                                                               | Dienst van de Pensioenen (speciale Kassen).                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Service de la Dette — Fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts garantis par l'Etat.                                                                                                                                              | — 427,091                                                                         | 3,167,120                                                                | 2,918,463                   | — 178,434                                                               | Dienst van de Rijksschuld-Fondsen gestort voor de financiële dienst van de leningen met Staatswaarborg.                                                                                                                                                                                                                  |
| Fonds de dotation pour les pensions de guerre etc.                                                                                                                                                                                                    | — 757,980                                                                         | 5,767,540                                                                | 6,023,799                   | — 1,014,239                                                             | Dotatiefonds voor oorlogspensioenen enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Total.                                                                                                                                                                                                                                                | 48,324,096                                                                        | 1,303,230,193                                                            | 1,304,889,494               | 46,664,795                                                              | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A déduire les avoirs des particuliers en compte de chèques postaux intégrés dans les situations de la dette publique et les avoirs en compte de chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat, déduits tant de l'actif que du passif du Trésor. | 22,901,751                                                                        | 30,412,138                                                               | 29,742,446                  | 22,232,059                                                              | Te verminderen met de tegoeden van de particulieren op postrekeningen welke in de toestand van de Staatsschuld reeds werden opgenomen en met de tegoeden voortkomend op de postrekeningen van de gewone rekenplichtigen van de Staat daar deze zowel van het actief als het passief van de Schatkist werden afgetrokken. |
| Reste.                                                                                                                                                                                                                                                | 25,422,345                                                                        | 1,333,642,331                                                            | 1,334,631,940               | 24,432,736                                                              | Overschot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



## TROISIÈME PARTIE.

## PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT.

Dans les situations générales du Trésor public au 1<sup>er</sup> janvier 1951 et au 1<sup>er</sup> janvier 1952 on trouvera des notices sur les principales participations et créances que l'Etat avait acquises antérieurement au moyen de crédits budgétaires (rubriques 1 à 55).

Dans la présente situation, ces participations et créances sont reprises sous forme de tableau (annexe V) dans lequel sont autant que possible rappelées par institutions, entreprises ou organismes :

1<sup>o</sup> la valeur de la participation ou de la créance au prix de revient à l'époque de l'acquisition;

2<sup>o</sup> la valeur telle qu'elle est reprise dans le patrimoine de l'Etat à la date du 1<sup>er</sup> janvier et du 31 décembre 1952.

Des remarques de nature à compléter la documentation sont éventuellement ajoutées à ces renseignements.

Une créance est venue s'ajouter aux précédentes en 1952, il s'agit des

Dépenses effectuées en décembre 1952  
pour compte de l'exercice 1953.

L'article 2 de l'arrêté royal du 13 mars 1952 organisant le service central des dépenses fixes, autorise le paiement des rémunérations des personnels définitif et stagiaire le dernier jour du mois précédent, si le premier jour du mois n'est pas un jour ouvrable. Le Trésor a donc avancé le 31 décembre 1952 une somme de 1.065,740,000 francs pour effectuer des paiements imputables à charge de l'exercice 1953; ces dépenses ont été prises en charge par le budget intéressé dès le 2 janvier suivant.

\*  
\*\*

Quant aux avances consenties en dehors des crédits budgétaires et à leurs fluctuations en 1952, elles font l'objet des rubriques ci-après <sup>(1)</sup>.

101. Avances consenties par le Gouvernement belge  
installé à Londres.

La régularisation des avances consenties à Londres par le Ministère des Finances s'est poursuivie normalement au cours de l'année 1952.

|                                                                                                   |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Au 31 décembre 1952, il restait à apurer pour approximativement £ 1,366,309.13.5, soit ... .. fr. | 241,324,445 60 |
| et à régulariser ... .. fr.                                                                       | 447,801,395 44 |
| soit, au total . . . . . fr.                                                                      | 689,125,841 04 |

102. Avances à la Mission économique belge  
et à l'Office d'Aide mutuelle.

La procédure relative à l'octroi de ces avances ainsi qu'à leur remboursement a fait l'objet d'un commentaire spécial

<sup>(1)</sup> La numérotation des rubriques correspond à la numérotation de la situation précédente.

## DERDE DEEL.

## DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT.

Men vindt in de algemene standen van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1951 en 1952 aanduidingen betreffende de voornaamste deelnemingen en vorderingen door de Staat vroeger verworven door middel van begrotingskredieten (rubrieken 1 tot 55).

In de huidige stand worden deze deelnemingen en vorderingen opnieuw hernomen onder vorm van tabel (bijlage V); daarin wordt zoveel mogelijk per instelling, onderneming, of organisme weergegeven :

1<sup>o</sup> de waarde van de deelneming of vordering tegen de kostende prijs ten tijde van het verwerven;

2<sup>o</sup> de waarde zoals zij in 's Rijks patrimonium op 1 Januari en op 31 December 1952 voorkomt.

Opmerkingen ter aanvulling ten gerieve van de lezer zijn eventueel toegevoegd.

Slechts een schuldvordering dient bij deze van 1951 gevoegd de

Uitgaven van December 1952  
voor rekening van het dienstjaar 1953.

Artikel 2 van het Koninklijk besluit van 13 Maart 1952, houdende inrichting van de centrale dienst der vaste uitgaven, laat de betaling van de bezoldigingen van het vast benoemd en stagedoend personeel toe op de laatste dag der vorige maand als de eerste dag geen werkdag is. De Schatkist stond aldus op 31 December 1952 een voorschot van 1,065,740,000 frank toe, om er betalingen, aan te rekenen op het dienstjaar 1953, mede te verrichten; deze uitgaven werden reeds op 2 Januari 1953 op de betrokken begroting geboekt.

\*  
\*\*

De voorschotten in 1952 toegestaan buiten de begrotingskredieten en de wijzigingen er aan gebracht, worden uiteengezet in de volgende rubrieken <sup>(1)</sup>.

101. Voorschotten verleend door de te Londen  
gevestigde Belgische Regering.

De regularisatie van de door het Ministerie van Financiën te Londen verleende voorschotten werd in de loop van het jaar 1952 op normale wijze voortgezet.

|                                                                                            |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Per 31 December 1952 bleef er ongeveer aan te zuiveren £ 1,366,309.13.5, hetzij ... .. fr. | 241,324,445 60 |
| evenals ... .. fr.                                                                         | 447,801,395 44 |
| te regulariseren,                                                                          |                |
| samen dus ... .. fr.                                                                       | 689,125,841 04 |

102. Voorschotten aan de Belgische Economische Zending  
en aan de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

De handelwijze gevolgd bij de toekenning van deze voorschotten en van hun aanzuivering werd speciaal gecom-

<sup>(1)</sup> De nummers der rubrieken komen overeen met deze van de vorige stand.

dans la Situation du Trésor public au 1<sup>er</sup> janvier 1950 (*Doc. parl.* n° 332, session 1949-1950, Chambre des Représentants).

Leur comptabilité, d'après la disposition adoptée les années précédentes, s'établit à présent comme suit :

#### A. — Mission économique belge.

Depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1952, la Mission a été débitée en compte :

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Des avances reçues en espèces, soit                                | 59,731,203 |
| b) Des avances reçues en marchandises (« lend-lease »)                | 5,081,019  |
| c) D'une partie de la majoration forfaitaire appliquée à ses factures | 941,700    |

soit au total de 65,753,922

Elle reste en outre redevable envers le Trésor d'un complément de majoration forfaitaire de 19,130

ce qui donne un montant global à justifier de 65,773,052

En atténuation de ce passif, on constate, à fin 1952, les remboursements ci-après :

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Recettes effectuées par la Mission même                         | 2,819,550  |
| b) Recouvrements opérés par l'O.C.R.A. et subventions y afférentes | 38,580,219 |
| c) Recouvrements opérés par l'O.M.A. et subventions y afférentes   | 23,302,794 |

Montant global apuré 64,702,563

Découvert à fin 1952 1,070,489

Cette différence est constituée en partie (2 millions) par des disponibilités et créances détenues par la Mission même et pour le solde, par des actifs nets constatés dans le chef de ses principaux débiteurs, à savoir : l'O.C.R.A. et l'O.M.A.

Elle se répartit comme suit :

|                                                                                              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| a) Disponibilités (y compris 7 millions consignés au nom de l'O.C.R.A. au Budget pour Ordre) | 279,549 |
| b) Stocks                                                                                    | 173,676 |
| c) Créances                                                                                  | 563,745 |
| d) Parts de subventions                                                                      | 53,519  |

soit, ensemble 1,070,489

#### B. — Office d'Aide mutuelle.

L'Office, en liquidation, a poursuivi l'apurement des tâches qui lui avaient été dévolues antérieurement.

Dans les secteurs où il occupe encore une position débitrice vis-à-vis du Trésor, la situation se présente comme suit :

##### 1° Aide mutuelle et réciproque.

Le montant global des avances consenties à l'Office à ce titre a atteint, au 31 décembre 1952 20,075,941

A la même date, ces avances se trouvent apurées, soit par des contre-prestations alliées, soit par des régularisations effectuées à charge de crédits budgétaires, à concurrence de 20,067,038

Le solde à découvert, antérieurement versé par l'Office au Trésor et consigné provisoirement au Budget pour Ordre, a été porté définitivement au crédit de son compte d'avances, au cours de janvier 1953 8,903

20,075,941

mentarié in de Stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1950 (*Parl. besch.* n° 332, zitting 1949-1950, Kamer der Volksvertegenwoordigers).

Naar de schikking aangenomen voor de vorige jaren, ver- toont hun comptabiliteit zich thans als volgt :

#### A. — Belgische Economische Zending.

Sinds haar oprichting tot 31 December 1952, werd de rekening van de Zending gedebiteerd :

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Met in specien ontvangen voorschotten, voor                           | 59,731,203 |
| b) Met in waren ontvangen voorschotten (« lend-lease ») voor             | 5,081,019  |
| c) Met een gedeelte der forfaitaire verhoging toegepast op hare facturen | 941,700    |

in totaal 65,753,922

Daarenboven blijft zij jegens de Schatkist een aanvullende forfaitaire verhoging verschuldigd van 19,130

wat een globaal te rechtvaardigen bedrag geeft van 65,773,052

In vermindering van dit passief worden op einde 1952, de volgende terugbetalingen vastgesteld :

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Door de Zending zelf verwezenlijkte ontvangsten                 | 2,819,550  |
| b) Door de H.D.R. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen  | 38,580,219 |
| c) Door het O.M.A. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen | 23,302,794 |

Globaal aangezuiverd bedrag 64,702,563

Ongedekt bedrag einde 1952 1,070,489

Dit verschil is samengesteld, gedeeltelijk (2 miljoen), uit beschikbare gelden en schuldvorderingen in bewaring gehouden door de Zending zelf en voor het saldo door netto activa, vastgesteld uit hoofde van hare voornaamste debiteuren, te weten : de H.D.R. en het O.M.A.

Het is als volgt onderverdeeld :

|                                                                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| a) Beschikbare gelden (inbegrepen 7 miljoen in bewaring gehouden op de Begroting voor Orde op naam van de H.D.R.) | 279,549 |
| b) Stocks                                                                                                         | 173,676 |
| c) Schuldvorderingen                                                                                              | 563,745 |
| d) Subsidie-aandelen                                                                                              | 53,519  |

te samen 1,070,489

#### B. — Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

De Dienst, in likwidatie, heeft de aanzuivering van de taken voortgezet die hem te voren werden toevertrouwd.

In de sectoren waar hij nog een schuldenaarspositie behoudt tegenover de Schatkist, wordt de stand :

##### 1° Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening.

Het globaal bedrag van de uit dien hoofde aan de Dienst toegestane voorschotten bereikte op 31 December 1952 20,075,941

Op dezelfde datum, zijn deze voorschotten terugbetaald, hetzij door geallieerde tegenprestaties, hetzij door gedane regularisaties ten laste van de begrotingskredieten, ten belope van 20,067,038

Het ongedekt saldo, te voren door de Dienst aan de Schatkist gestort en voorlopig op de Begroting voor Orde in bewaring gegeven, werd in de loop van Januari 1953 definitief op het krediet van zijn rekening voorschotten gebracht 8,903

20,075,941

**2° Importations d'Allemagne.**

Les produits importés d'Allemagne par l'O.M.A. ont été payés par avances de Trésorerie à concurrence de . . . . . 362,547

La réalisation de ces marchandises a permis à l'Office de couvrir partiellement ces avances pour un montant de . . . . . 249,472

Le solde qu'il n'a pu rembourser . . . . . 113,075

représente des frais commerciaux dont le montant doit être versé pour son compte au Trésor à titre de subvention gouvernementale, à l'intervention du Département des Affaires Economiques.

En résumé, la situation de l'apurement des avances consenties à la Mission Economique et à l'O.M.A. se présente comme suit (en milliers de francs) :

|                              | Mission Economique<br>—<br>Economische Zending | O.M.A.                                         |                                                       | Totaux<br>—<br>Totalen |                                     |
|------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
|                              |                                                | Aide Mutuelle<br>—<br>Onderlinge Hulpverlening | Importations d'Allemagne<br>—<br>Invoer uit Duitsland |                        |                                     |
| Avances . . . . .            | 65,773,052                                     | 20,075,941                                     | 362,547                                               | 86,211,540             | Voorschotten.                       |
| Remboursements . . . . .     | 64,702,563                                     | 20,075,941                                     | 249,472                                               | 85,027,976             | Terugbetalingen.                    |
| Déouvert du Trésor . . . . . | 1,070,489                                      | —                                              | 113,075                                               | 1,183,564              | Ongedekte uitgave van de Schatkist. |
|                              | =====                                          | =====                                          | =====                                                 | =====                  |                                     |

Toutefois, le total des avances de Trésorerie restant à régulariser au 31 décembre 1952 dans les écritures s'établit comme suit :

|                                                                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) Solde dont il est question ci-dessus . . . . .                                                                                    | 1,183,564 |
| b) Fonds versés au Budget pour Ordre et dont il est fait mention au point B, 1°, ci-avant . . . . .                                  | 8,903     |
| c) Majoration forfaitaire appliquée sur factures Missec et comptabilisée dans les comptes de la Trésorerie en février 1953 . . . . . | 48,100    |
| d) Partie de la majoration forfaitaire à affecter au budget . . . . .                                                                | 19,130    |
| soit net . . . . .                                                                                                                   | 1,221,437 |

**104. Forces expéditionnaires alliées.**

Les avances consenties par le Trésor aux Alliés pour le paiement de la solde des troupes et qui s'étaient élevées à 14,225 millions de francs, ne comportaient plus, au 31 décembre 1951, qu'un solde non remboursé de 6 millions de francs. Ce reliquat a été apuré au cours de l'année 1952.

**107. Avances du Trésor consenties à la Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins.**

Les avances consenties en 1951 à cet organisme et s'élevant à 460 millions de francs, ont été remboursées au cours du premier semestre 1952. Mais en décembre 1952 une nouvelle avance de 100 millions de francs a dû lui être consentie.

**108. Avances à l'Union Européenne de Paiements.**

Au 31 décembre 1952, toutes les avances dont il est question à la même rubrique de la Situation du Trésor public au 1<sup>er</sup> janvier étaient régularisées.

**2° Invoer uit Duitsland.**

De producten door het O.M.A. uit Duitsland ingevoerd, werden met Thesaurievoorschotten betaald, ten belope van . . . . . 362,547

Het te gelde maken van deze goederen heeft aan de Dienst toegelaten deze voorschotten gedeeltelijk te dekken voor een bedrag van . . . . . 249,472

Het saldo dat het niet heeft kunnen terugbetalen . . . . . 113,075

vertegenwoordigt het bedrag van de handelskosten waarvan het bedrag voor zijn rekening aan de Schatkist moet teruggestort worden, als rijks-toelage, door tussenkomst van het Departement van Economische Zaken.

Kortom, de aanzulveringsstand der aan de Economische Zending en aan het O.M.A. toegestane voorschotten ver-  
toont zich als volgt (in duizenden frank) :

Het totaal der Schatkistvoorschotten die nog te regulariseren blijven op 31 December 1952 beloopt evenwel :

|                                                                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) Het hierboven vermeld saldo . . . . .                                                                                                  | 1,183,564 |
| b) Fondsen op de Begroting voor Orde gestort en waarvan sprake in punt B, 1°, hiervoor . . . . .                                          | 8,903     |
| c) Forfaitaire verhoging op de facturen van de economische zendingen toegepast en bij de Thesaurie aangerekend in Februari 1953 . . . . . | 48,100    |
| d) Gedeelte van de forfaitaire verhoging op de begroting aan te rekenen . . . . .                                                         | 19,130    |
| samen . . . . .                                                                                                                           | 1,221,437 |

**104. Geallieerde expeditielegers.**

Op 31 December 1951 bedroegen de voorschotten, die door de Schatkist aan de Geallieerden waren toegestaan voor betaling van de soldij der troepen en die 14,225 miljoen frank hadden belopen, nog slechts 6 miljoen frank. Dit overschot werd gedurende het jaar 1952 vereffend.

**107. Schatkistvoorschotten toegestaan aan de Nationale Kas voor de ouderdoms- en de weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen.**

De voorschotten die in 1952 werden toegestaan en 460 millions frank beliepen werden gedurende het eerste halfjaar van 1952 terugbetaald. In December 1952 werd echter een nieuw voorschot van 100 miljoen frank aan de kas toegestaan.

**108. Voorschotten aan de Europese Betalingsunie.**

Al de voorschotten, waarvan sprake in dezelfde rubriek van de Stand van de Schatkist per 1 Januari 1952, waren geregulariseerd op 31 December 1952.

## 109. Avances aux Pays-Bas.

L'avance de 210 millions de francs dont il est question à la même rubrique de la Situation de l'an dernier a été régularisée au cours de 1952.

## 110. Diverses autres avances de Trésorerie.

Au 31 décembre 1952 il restait à récupérer ou à régulariser des avances faites à différents titres par le Trésor pour un montant de 176,191,000 francs.

Leur apurement se poursuit.

## 111. Retenues à l'exportation.

En application de la convention du 28 novembre 1952 entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, le Trésor a été dégagé entièrement de sa quote-part au financement des avances consenties ou à consentir à l'U.E.P.

De ce fait, le produit des retenues effectuées par application de l'arrêté royal du 22 mars 1952 modifié par l'arrêté royal du 26 juillet 1952, a servi à constituer une provision spéciale à la Banque Nationale pour compenser une partie des crédits que cette dernière s'est engagée à consentir à l'U.E.P. en vertu de la convention susmentionnée.

C'est la raison pour laquelle ce compte a été soldé au cours de l'année 1952.

## 112. Arrangement avec le Grand-Duché de Luxembourg pour le financement des crédits consentis à l'U.E.P.

En application des décisions contenues dans le procès-verbal de la réunion ministérielle belgo-luxembourgeoise des 16 et 17 février 1952, le gouvernement grand-ducal a versé dans la caisse de l'Etat une somme de 300 millions de francs représentant une contribution du Trésor luxembourgeois aux crédits accordés par le Trésor belge à l'Union Européenne de Paiements.

En vertu d'une convention intervenue entre l'Etat belge et la Banque Nationale de Belgique, celle-ci a repris à son compte les crédits consentis par le Trésor belge à l'U.E.P.

De ce fait, la contribution du Trésor luxembourgeois aux crédits en question n'a plus de raison d'être.

Au 31 décembre 1952, la somme de 300 millions de francs mentionnée ci-dessus était remboursée au gouvernement grand-ducal.

## 113. Comptes spéciaux U.E.P.

En vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952, les banques peuvent souscrire des certificats de Trésorerie sans intérêt au moyen des retenues déposées à leur nom à la Banque Nationale, retenues qui figurent au passif de la situation hebdomadaire de la Banque sous la rubrique « Comptes spéciaux pour avances U.E.P. »

Le produit des souscriptions de l'espèce, déduction faite des remboursements — soit 1,061,064,000 francs au 31 décembre 1952 — a été transféré en compte indisponible à la Banque Nationale. Dans ses situations, celle-ci englobe la somme ci-dessus dans celles qu'elle enregistre sous la rubrique « Comptes spéciaux ». L'avoir de ces comptes spéciaux est ainsi reporté à son niveau antérieur aux souscriptions; il comprend désormais une partie représentée par des certificats de Trésorerie.

## 109. Voorschotten aan Nederland.

Het voorschot van 210 miljoen frank vermeld in dezelfde rubriek van de vorige Stand werd in de loop van 1952 geregulariseerd.

## 110. Verschillende andere Schatkistvoorschotten.

Op 31 December 1952 bleven er nog 176,191,000 frank diverse voorschotten terug te vorderen of te regulariseren.

Hun aanzuivering gaat voort.

## 111. Afhoudingen op de uitvoer.

In toepassing van de conventie van 28 November 1952, tussen de Staat en de Nationale Bank van België, werd de Schatkist bevrijd van haar tussenkomst in het financieren van voorschotten toegestaan of toe te staan aan de E.B.U.

Daarom heeft de opbrengst van de afhoudingen, gedaan in toepassing van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952, gewijzigd door koninklijk besluit van 26 Juli 1952, gediend om een speciale provisie aan te leggen bij de Nationale Bank, om gedeeltelijk de kredieten door haar toe te staan aan de E.B.U. krachtens vermelde conventie, te vergoeden.

Daardoor werd deze rekening in de loop van 1952 vereffend.

## 112. Vergelijk met het Groothertogdom Luxemburg voor de financiering van de aan de E.B.U. toegestane kredieten.

Bij toepassing van de beslissingen vervat in het proces-verbaal van de Belgisch-Luxemburgse ministeriële vergadering van 16 en 17 Februari 1952, heeft de regering van het Groothertogdom in de Staatskas een som van 300 miljoen frank gestort, vertegenwoordigend de bijdrage van de Luxemburgse Schatkist tot de kredieten door de Belgische Schatkist aan de Europese Betalingsunie verleend.

Krachtens een overeenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Bank van België, heeft laatstgenoemde de kredieten toegestaan door de Belgische Schatkist aan de E.B.U. voor haar rekening overgenomen.

Dienvolgens heeft de bijdrage van de Luxemburgse Schatkist tot de bedoelde kredieten geen reden meer tot bestaan.

Op 31 December 1952 was de bovenvermelde som van 300 miljoen frank aan de regering van het Groothertogdom terugbetaald.

## 113. Speciale rekeningen E.B.U.

Krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952, mogen de banken renteloze Schatkistcertificaten onderschrijven bij middel van de afhoudingen op hun naam gedeponneerd bij de Nationale Bank van België, afhoudingen vermeld op het passief van de wekelijkse staat van de Bank onder rubriek « Speciale rekening wegens voorschotten E.B.U. »

Het totaal van de intekeningen, min de terugbetalingen beloopt 1,061,064,000 frank op 31 December 1952. Dit bedrag werd op een onbeschikbare rekening bij de Nationale Bank overgedragen die ze in haar staten opneemt onder de rubriek « Speciale rekeningen ». Het tegoed van deze speciale rekeningen wordt aldus teruggebracht op het peil vóór de intekeningen, maar het bevat voortaan een gedeelte vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten.

114. Prêts à la France et à la Grande-Bretagne  
remboursables par des fournitures de biens d'armement.

A la suite des arrangements intervenus à Paris, le 30 juin 1952, pour la prorogation de l'Accord instituant une Union Européenne de Paiements, la créance de la Belgique sur l'Union Européenne de Paiements existant au 30 juin 1952 a été réduite à concurrence de 50 millions d'unités de compte.

En contrepartie et pour un montant global équivalent, le gouvernement belge s'est engagé à consentir à la France et à la Grande-Bretagne des prêts portant intérêt au taux de 3.25 % l'an et remboursables au plus tard le 30 juin 1954 par des fournitures de biens d'armement.

A cet effet, des conventions ont été signées entre le gouvernement belge d'une part et les gouvernements français et britannique d'autre part, respectivement les 25 juin et 30 juin 1952.

Du chef de ces prêts, le Trésor détenait au 31 décembre 1952, les créances ci-après :

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| a) sur la France..        | fr. 1,250,000,000 |
| b) sur la Grande-Bretagne | 1,250,000,000     |

Tableau des avances  
reprises sous les rubriques 101 à 114.  
(En milliers de francs.)

| Nature des avances                                                                                                    | Restant à rembourser au 31 décembre 1951<br>—<br>Nog terug te betalen op 31 December 1951 | Consenties pendant l'année 1952<br>—<br>Toegestaan gedurende het jaar 1952 | Remboursements et transferts pendant l'année 1952<br>—<br>Terugbetalingen en overdrachten gedurende het jaar 1952 | Restant à rembourser au 31 décembre 1952<br>—<br>Nog terug te betalen op 31 December 1952 | Aard der voorschotten                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 101. Avances au Gouvernement belge à Londres.                                                                         | 752,610                                                                                   | —                                                                          | 63,484                                                                                                            | 689,126                                                                                   | 101. Voorschotten aan de Belgische Regering te Londen.                                         |
| 102. Avances à l'O.M.A. et à M.I.S.S.E.C.                                                                             | 1,285,396                                                                                 | —                                                                          | 63,960                                                                                                            | 1,221,436                                                                                 | 102. Voorschotten aan D.O.H. en de Ec. Zendingen.                                              |
| 104. Avances aux Forces expéditionnaires Alliées.                                                                     | 6,000                                                                                     | —                                                                          | 6,000                                                                                                             | —                                                                                         | 104. Voorschotten aan de Geallieerde Expeditielegers.                                          |
| 107. Avances à la Caisse Nationale de Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins. | 460,000                                                                                   | 100,000                                                                    | 460,000                                                                                                           | 100,000                                                                                   | 107. Voorschotten aan de Nationale kas voor ouderdoms- en weduwerentoeslagen en wezentoelagen. |
| 108. Avances à l'U.E.P. ...                                                                                           | 4,056,716                                                                                 | 6,151,701                                                                  | 10,208,417                                                                                                        | —                                                                                         | 108. Voorschotten aan de E.B.U.                                                                |
| 109. Avances à la « Nederlandsche Bank ».                                                                             | 210,000                                                                                   | —                                                                          | 210,000                                                                                                           | —                                                                                         | 109. Voorschotten aan de « Nederlandse Bank ».                                                 |
| 110. Avances à divers ...                                                                                             | 177,778                                                                                   | —                                                                          | 1,587                                                                                                             | 176,191                                                                                   | 110. Voorschotten aan diversen.                                                                |
| 111. Retenues sur exportations.                                                                                       | —                                                                                         | 3,366,031                                                                  | 3,366,031                                                                                                         | —                                                                                         | 111. Afhoudingen op de uitvoer.                                                                |
| 112. Avances au Grand-Duché de Luxembourg.                                                                            | —                                                                                         | 300,000                                                                    | 300,000                                                                                                           | —                                                                                         | 112. Voorschotten aan het Groothertogdom Luxemburg.                                            |
| 113. Comptes spéciaux U.E.P.                                                                                          | —                                                                                         | 2,132,647                                                                  | 1,071,583                                                                                                         | 1,061,064                                                                                 | 113. Speciale rekeningen E.B.U.                                                                |
| 114. Crédits U.E.P. à la France et à l'Angleterre.                                                                    | —                                                                                         | 2,500,000                                                                  | —                                                                                                                 | 2,500,000                                                                                 | 114. Kredieten E.B.U. verleend aan Frankrijk en Engeland.                                      |
| Totaux :                                                                                                              | 6,948,500<br>=====                                                                        | 14,550,379<br>=====                                                        | 15,751,062<br>=====                                                                                               | 5,747,817<br>=====                                                                        | Totalen.                                                                                       |

Bruxelles, le 2 juillet 1953.

Le Ministre des Finances,

A.-E. JANSSEN.

114. Leningen aan Frankrijk en aan Groot-Brittannië,  
terugbetaalbaar door leveringen van bewapeningsgoederen.

Ten gevolge van de op 30 Juni 1952 te Parijs getroffen vergelijking voor de verlenging van het Akkoord tot oprichting van een Europese Betalingsunie, is de op 30 Juni 1952 bestaande schuldvordering van België op de Europese Betalingsunie verminderd geworden ten bedrage van 50 miljoen rekeningseenheden.

Als tegenprestatie en voor een gelijkwaardig globaal bedrag, heeft de Belgische Regering de verbintenissen aangaan aan Frankrijk en Groot-Brittannië leningen toe te staan, welke intrest afwerpen tegen een rentevoet van 3.25 % 's jaars en welke terugbetaalbaar zijn ten laatste op 30 Juni 1954 door leveringen van bewapeningsgoederen.

Te dien einde zijn tussen de Belgische Regering enerzijds en de Franse en Britse Regeringen anderzijds overeenkomsten ondertekend geworden, respectievelijk op 25 Juni en 30 Juni 1952.

Uit hoofde van deze leningen bezat op 31 December 1952 de Schatkist de hiernavermelde schuldvorderingen :

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| a) op Frankrijk :         | fr. 1,250,000,000 |
| b) op Groot-Brittannië .. | 1,250,000,000     |

Tabel der voorschotten  
voorkomend onder de nummers 101 tot 114.  
(In duizenden frank.)

Brussel, 2 Juli 1953.

De Minister van Financiën,

ANNEXE I.

---

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1951  
AU 31 DECEMBRE 1952.

---

BIJLAGE I.

---

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1951  
PER 31 DECEMBER 1952.

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951.

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                               | Montant<br>des évaluations<br>par article<br><br>—<br><i>Bedrag<br/>der ramingen<br/>per artikel</i> | Recettes effectuées<br>en 1951<br><br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br><br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <b>* 1. VOIES ET MOYENS.</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | <b>Titre I. — Recettes fiscales.</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | <b>CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
| 1        | Impôts cédulaires sur les revenus :                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | a. Contribution foncière ... fr. 390,000,000                                                                                                                                                                              |                                                                                                      | 271,860,839 78                                                             | 117,163,829 27                                                                                                                       |
|          | b. Taxe mobilière ... 2,400,000,000                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      | 3,002,656,870 64                                                           | 280,996,047 92                                                                                                                       |
|          | c. Taxe professionnelle ... 11,615,000,000                                                                                                                                                                                |                                                                                                      | 15,256,705,944 72                                                          | 4,443,075,882 90                                                                                                                     |
|          |                                                                                                                                                                                                                           | 14,405,000,000 »                                                                                     |                                                                            |                                                                                                                                      |
| 2        | Impôt complémentaire personnel ...                                                                                                                                                                                        | 1,605,000,000 »                                                                                      | 1,320,750,900 38                                                           | 645,688,211 59                                                                                                                       |
| 3        | Contribution nationale de crise ...                                                                                                                                                                                       | 1,670,000,000 »                                                                                      | 3,080,242,507 39                                                           | 493,618,251 17                                                                                                                       |
| 4        | Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs ...                                                                                                                                                                    | 60,000,000 »                                                                                         | 282,218,261 66                                                             | 112,414,875 46                                                                                                                       |
| 5        | Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie ...                                                                                                                                                         | 1,600,000 »                                                                                          | 1,670,526 75                                                               | 1,083,098 50                                                                                                                         |
| 6        | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles ...                                                                                                                                                                     | 1,600,000,000 »                                                                                      | 1,425,278,028 75                                                           | 2,418,427 07                                                                                                                         |
| 7        | Taxe sur les jeux et paris ...                                                                                                                                                                                            | 200,000,000 »                                                                                        | 179,487,494 20                                                             | 11,641,442 90                                                                                                                        |
| 8        | Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses ...                                                                                                                                                    | 75,000,000 »                                                                                         | 80,433,866 45                                                              | 6,829,338 50                                                                                                                         |
| 9        | Recettes diverses :                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos<br>(impôts ordinaires et spéciaux arriérés) ... fr. 6,600,000,000                                                                                                 |                                                                                                      | 2,916,936,577 89                                                           | 330,282,623 25                                                                                                                       |
|          | b. Autres produits ... 298,400,000                                                                                                                                                                                        |                                                                                                      | 303,632,236 52                                                             | 4,053,312 75                                                                                                                         |
|          |                                                                                                                                                                                                                           | 6,898,400,000 »                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                           | 26,515,000,000 »                                                                                     | 28,121,874,055 13                                                          | 6,449,265,341 28                                                                                                                     |
|          | <b>DOUANES, ACCISES, ETC.</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
| 10       | Droits de douane ...                                                                                                                                                                                                      | 3,700,000,000 »                                                                                      | 4,352,615,933 03                                                           | —                                                                                                                                    |
| 11       | Droits d'accise et taxe de consommation :                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | A. — Droits d'accises :                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | a. Acide acétique <sup>(1)</sup> ... fr. 500,000                                                                                                                                                                          |                                                                                                      | — 186,363 »                                                                | —                                                                                                                                    |
|          | b. Allumettes <sup>(1)</sup> ... 45,000,000                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | — 5,186,487 »                                                              | —                                                                                                                                    |
|          | c. Appareils d'allumage <sup>(1)</sup> ... 2,000,000                                                                                                                                                                      |                                                                                                      | — 2,180,684 »                                                              | —                                                                                                                                    |
|          | d. Benzol ... »                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | —                                                                          | —                                                                                                                                    |
|          | e. Bières ... 1,100,000,000                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | 1,043,720,175 »                                                            | 39,355,912 »                                                                                                                         |
|          | f. Boissons fermentées, mousseuses, indigènes ... 3,500,000                                                                                                                                                               |                                                                                                      | 3,616,855 »                                                                | 25,757 »                                                                                                                             |
|          | g. Boissons fermentées de fruits ... »                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      | 2,160 »                                                                    | —                                                                                                                                    |
|          | h. Cafés ... »                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                      | —                                                                          | —                                                                                                                                    |
|          | i. Eaux-de-vie ... 650,000,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                                      | 464,078,254 09                                                             | 30,172,458 »                                                                                                                         |
|          | j. Eaux minérales ... 120,000,000                                                                                                                                                                                         |                                                                                                      | 139,211,188 10                                                             | 2,916 »                                                                                                                              |
|          | k. Glucoses et autres sucres non cristallisables ... 5,000,000                                                                                                                                                            |                                                                                                      | 4,394,844 »                                                                | 41,979 »                                                                                                                             |
|          | l. Huiles minérales ... 2,200,000,000                                                                                                                                                                                     |                                                                                                      | 2,395,410,340 »                                                            | —                                                                                                                                    |
|          | m. Margarine et graisses préparées ... »                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      | —                                                                          | —                                                                                                                                    |
|          | n. Sucres et sirops de raffinage ... 150,000,000                                                                                                                                                                          |                                                                                                      | 147,562,235 40                                                             | 2,610,696 »                                                                                                                          |
|          | o. Tabacs ... 2,750,000,000                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | 2,906,890,455 20                                                           | 215,444 »                                                                                                                            |
|          | p. Vins étrangers ... »                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                      | 30,848 40                                                                  | —                                                                                                                                    |
|          | q. Vinaigres <sup>(1)</sup> ... 5,000,000                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      | — 1,684,404 »                                                              | —                                                                                                                                    |
|          | r. Alcools étrangers ... »                                                                                                                                                                                                |                                                                                                      | 116,511,952 84                                                             | —                                                                                                                                    |
|          | B. — Taxe de consommation :                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          | Alcools et eaux-de-vie ... 750,000,000                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                            |                                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                           | 7,781,000,000 »                                                                                      | 676,799,493 35                                                             | 36,533,064 »                                                                                                                         |
| 12       | Taxes et produits divers ...                                                                                                                                                                                              | 86,100,000 »                                                                                         | 131,310,137 05                                                             | 1,851,325 03                                                                                                                         |
|          | ( <sup>1</sup> ) Droits supprimés en application de la loi du 7 février 1952 ( <i>Moniteur belge</i> du 17 février 1951). Les sommes négatives représentent des restitutions afférentes aux droits perçus antérieurement. | 11,567,100,000 »                                                                                     | 12,372,916,933 46                                                          | 110,809,551 03                                                                                                                       |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951.

| Total des recettes pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar | Différences entre les évaluations et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                               | Artikelen |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. RIJKSMIDDELENBEGROTING.</b>                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                                   |           |
| <b>Titel I. — Fiscale ontvangsten.</b>                                                |                                                                                                                         |                                                                                                                   |           |
| <b>DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.</b>                                    |                                                                                                                         |                                                                                                                   |           |
| Cedulaire inkomstenbelastingen :                                                      |                                                                                                                         |                                                                                                                   | 1         |
| 389.024.669 05                                                                        | — 975.330 95                                                                                                            | a. Grondbelasting.                                                                                                |           |
| 3.283.652.918 56                                                                      | + 883.652.918 56                                                                                                        | b. Mobiliënbelasting.                                                                                             |           |
| 19.699.781.827 62                                                                     | + 8.084.781.827 62                                                                                                      | c. Bedrijfsbelasting.                                                                                             |           |
| 1.966.439.111 97                                                                      | + 361.439.111 97                                                                                                        | Aanvullende personele belasting                                                                                   | 2         |
| 3.573.860.758 56                                                                      | + 1.903.860.758 56                                                                                                      | Nationale crisisbelasting                                                                                         | 3         |
| 394.633.137 12                                                                        | + 334.633.137 12                                                                                                        | Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige                                                          | 4         |
| 2.753.625 25                                                                          | + 1.153.625 25                                                                                                          | Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht                                                        | 5         |
| 1.427.696.455 82                                                                      | — 172.303.544 18                                                                                                        | Verkeersbelasting op de autovoertuigen                                                                            | 6         |
| 191.128.937 10                                                                        | — 8.871.062 90                                                                                                          | Belasting op het spel en de weddenschappen                                                                        | 7         |
| 87.263.204 95                                                                         | + 12.263.204 95                                                                                                         | Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of sterke dranken                                                 | 8         |
| 3.247.219.201 14                                                                      | — 3.352.780.798 86                                                                                                      | Diverse ontvangsten :                                                                                             | 9         |
| 307.685.549 27                                                                        | 9.285.549 27                                                                                                            | a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige gewone en speciale belastingen). |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | b. Andere opbrengsten.                                                                                            |           |
| 34.571.139.396 41                                                                     | + 8.056.139.396 41                                                                                                      | <b>DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.</b>                                                                                   |           |
| =====                                                                                 | =====                                                                                                                   | Douanerechten                                                                                                     | 10        |
| 4.352.615.933 03                                                                      | + 652.615.933 03                                                                                                        | Accijsrechten en verbruikstaxe :                                                                                  | 11        |
| — 186.363 »                                                                           | — 686.363 »                                                                                                             | A. — Accijsrechten :                                                                                              |           |
| — 5.186.487 »                                                                         | — 50.186.487 »                                                                                                          | a. Azijnzuur (1).                                                                                                 |           |
| — 2.180.684 »                                                                         | — 4.180.684 »                                                                                                           | b. Lucifers (1).                                                                                                  |           |
| 1.083.076.087 »                                                                       | — 16.923.913 »                                                                                                          | c. Aansteeke toestellen (1).                                                                                      |           |
| 3.642.612 »                                                                           | + 142.612 »                                                                                                             | d. Benzol.                                                                                                        |           |
| 2.160 »                                                                               | + 2.160 »                                                                                                               | e. Bier.                                                                                                          |           |
| 494.250.712 09                                                                        | — 155.749.287 91                                                                                                        | f. Inlandse gegiste schuimdranken.                                                                                |           |
| 139.214.104 10                                                                        | + 19.214.104 10                                                                                                         | g. Gegiste vruchtendranken.                                                                                       |           |
| 4.436.823 »                                                                           | — 563.177 »                                                                                                             | h. Koffie.                                                                                                        |           |
| 2.395.410.340 »                                                                       | + 195.410.340 »                                                                                                         | i. Brandewijn.                                                                                                    |           |
| 150.172.931 40                                                                        | + 172.931 40                                                                                                            | j. Mineraal water.                                                                                                |           |
| 2.907.105.899 20                                                                      | + 157.105.899 20                                                                                                        | k. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.                                                         |           |
| 30.848 40                                                                             | + 30.848 40                                                                                                             | l. Minerale oliën.                                                                                                |           |
| — 1.684.404 »                                                                         | — 6.684.404 »                                                                                                           | m. Margarine en bereide vetten.                                                                                   |           |
| 116.511.952 84                                                                        | + 116.511.952 84                                                                                                        | n. Suiker en raffinagestroop.                                                                                     |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | o. Tabak.                                                                                                         |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | p. Uitlandse wijn.                                                                                                |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | q. Azijn (1).                                                                                                     |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | r. Uitlandse alcohol.                                                                                             |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | B. — Verbruikstaxe :                                                                                              |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | Alcohol en brandewijn.                                                                                            |           |
| 713.332.557 35                                                                        | — 36.667.442 65                                                                                                         | Diverse taxes en opbrengsten                                                                                      | 12        |
| 133.161.462 08                                                                        | + 47.061.462 08                                                                                                         |                                                                                                                   |           |
| 12.483.726.484 49                                                                     | 916.626.484 49                                                                                                          |                                                                                                                   |           |
| =====                                                                                 | =====                                                                                                                   |                                                                                                                   |           |

(1) Rechten afgeschaft krachtens de wet van 7 Februari 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 17 Februari 1951). De negatieve bedragen zijn teruggaven van reeds vroeger ontvangen rechten.



## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles                                  | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                              | Montant<br>des évaluations<br>par article<br><br><i>Bedrag<br/>der ramtingen<br/>per artikel</i> | Recettes effectuées<br>en 1951<br><br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br><br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ENREGISTREMENT, ETC.</b>               |                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
| 13                                        | Droits d'enregistrement ... ..                                                                                           | 2,000,000,000 »                                                                                  | 2,039,892,988 39                                                      | —                                                                                                                               |
| 14                                        | Droits de greffe ... ..                                                                                                  | 11,000,000 »                                                                                     | 10,884,670 80                                                         | —                                                                                                                               |
| 15                                        | Droits d'hypothèque ... ..                                                                                               | 25,000,000 »                                                                                     | 24,584,298 »                                                          | —                                                                                                                               |
| 16                                        | Droits de succession ... ..                                                                                              | 900,000,000 »                                                                                    | 1,018,729,908 49                                                      | 9,553,211 27                                                                                                                    |
| 17                                        | Droits de timbre et taxes assimilées au timbre ... ..                                                                    | 17,000,000,000 »                                                                                 | 20,088,144,575 60                                                     | —                                                                                                                               |
| 18                                        | Assistance judiciaire et procédure gratuite ... ..                                                                       | 5,000,000 »                                                                                      | 6,142,956 19                                                          | —                                                                                                                               |
| 19                                        | Amendes en matière d'impôts ... ..                                                                                       | 40,000,000 »                                                                                     | 48,625,932 »                                                          | 151,836 90                                                                                                                      |
| 20                                        | Amendes de condamnation en matières diverses et dommages-intérêts ... ..                                                 | 120,000,000 »                                                                                    | 90,793,984 55                                                         | —                                                                                                                               |
| 21                                        | Taxe sur les associations sans but lucratif ... ..                                                                       | 15,000,000 »                                                                                     | 17,137,188 20                                                         | 41 »                                                                                                                            |
|                                           |                                                                                                                          | 20,116,000,000 »                                                                                 | 23,344,936,502 22                                                     | 9,705,089 17                                                                                                                    |
|                                           | Total pour le titre I ... .. fr.                                                                                         | 58,198,100,000 »                                                                                 | 63,839,727,490 81                                                     | 6,569,779,981 48                                                                                                                |
| <b>Titre II. — Recettes non fiscales.</b> |                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
| <b>CHAPITRE I.</b>                        |                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
| <b>TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.</b>       |                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
| 101                                       | Enregistrement et domaines. — Part dans le produit des installations portuaires ... ..                                   | 1,660,000 »                                                                                      | 198,149 75                                                            | —                                                                                                                               |
| 102                                       | Produits du Ministère des Communications :                                                                               |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
|                                           | 1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute ... .. fr. 210,240,000                               |                                                                                                  | 228,204,935 78                                                        | 1,038,403 »                                                                                                                     |
|                                           | 2. Administration des Transports. — Transport de personnes ... .. 3,766,000                                              |                                                                                                  | 1,603,840 50                                                          | 18,900 »                                                                                                                        |
|                                           | 3. Office des Transports par routes. — Transport de choses ... .. 3,500,000                                              |                                                                                                  | 3,542,003 »                                                           | 28,622 »                                                                                                                        |
|                                           | 4. Aéronautique ... .. 411,000                                                                                           |                                                                                                  | 381,557 42                                                            | 2,090 »                                                                                                                         |
|                                           | 5. Tourisme ... .. 130,000                                                                                               |                                                                                                  | 56,695 »                                                              | —                                                                                                                               |
|                                           | 6. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut ... .. 142,250,000                                            |                                                                                                  | 117,134,759 70                                                        | 19,783,433 05                                                                                                                   |
|                                           | 7. Droits de pilotage et de remorque ... .. 8,000,000                                                                    |                                                                                                  | 10,815,792 94                                                         | —                                                                                                                               |
|                                           | 8. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage ... .. 2,800,000                        |                                                                                                  | 4,462,981 »                                                           | —                                                                                                                               |
|                                           | 9. Valeurs postales, transit international et franchise postale ... .. 1,347,170,000                                     |                                                                                                  | 1,325,452,289 41                                                      | 9,691,295 15                                                                                                                    |
|                                           |                                                                                                                          | 1,718,267,000 »                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
| 103                                       | Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports ... .. | 30,000,000 »                                                                                     | 34,828,106 47                                                         | 6,542,276 90                                                                                                                    |
| 104                                       | Produits du Ministère de l'Instruction Publique :                                                                        |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
|                                           | 1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat ... .. fr. 1,000,000                            |                                                                                                  | 1,002,619 50                                                          | 220 »                                                                                                                           |
|                                           | 2. Droits d'inscription et minerval ... .. 16,300,000                                                                    |                                                                                                  | 19,835,168 75                                                         | 125,400 »                                                                                                                       |
|                                           |                                                                                                                          | 17,300,000 »                                                                                     |                                                                       |                                                                                                                                 |
| 105                                       | Produits du Ministère de la Santé Publique :                                                                             |                                                                                                  |                                                                       |                                                                                                                                 |
|                                           | 1. Patentes de santé et droits sanitaires ... .. fr. 600,000                                                             |                                                                                                  | 901,625 »                                                             | 2,090 »                                                                                                                         |
|                                           | 2. Services de désinfection ... .. 615,000                                                                               |                                                                                                  | 627,477 »                                                             | 2,460 »                                                                                                                         |
|                                           | 3. Droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique ... .. 300,000                              |                                                                                                  | —                                                                     | —                                                                                                                               |
|                                           |                                                                                                                          | 1,515,000 »                                                                                      |                                                                       |                                                                                                                                 |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar | Différences entre les évaluations et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                           | Artikelen |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>REGISTRATIE, ENZ.</b>                                                              |                                                                                                                         |                                                                                                               |           |
| 2,039,892,988 39                                                                      | + 39,892,988 39                                                                                                         | Registratierechten . . . . .                                                                                  | 13        |
| 10,884,670 80                                                                         | — 115,329 20                                                                                                            | Griffierechten . . . . .                                                                                      | 14        |
| 24,584,298 »                                                                          | — 415,702 »                                                                                                             | Hypotheekrechten . . . . .                                                                                    | 15        |
| 1,028,283,119 76                                                                      | + 128,283,119 76                                                                                                        | Successierechten . . . . .                                                                                    | 16        |
| 20,088,144,575 60                                                                     | + 3,088,144,575 60                                                                                                      | Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen . . . . .                                            | 17        |
| 6,142,956 19                                                                          | + 1,142,956 19                                                                                                          | Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging . . . . .                                                   | 18        |
| 48,777,768 90                                                                         | + 8,777,768 90                                                                                                          | Geldboeten inzake belastingen . . . . .                                                                       | 19        |
| 90,793,984 55                                                                         | — 29,206,015 45                                                                                                         | Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schade-vergoedingen.                         | 20        |
| 17,137,229 20                                                                         | + 2,137,229 20                                                                                                          | Belasting op de verenigingen zonder winsttoegmerken . . . . .                                                 | 21        |
| 23,354,641,591 39                                                                     | + 3,238,641,591 39                                                                                                      | Totaal voor titel I.                                                                                          |           |
| 70,409,507,472 29                                                                     | 12,211,407,472 29                                                                                                       |                                                                                                               |           |
| =====                                                                                 | =====                                                                                                                   |                                                                                                               |           |
| <b>Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten.</b>                                          |                                                                                                                         |                                                                                                               |           |
| <b>HOOFDSTUK I.</b>                                                                   |                                                                                                                         |                                                                                                               |           |
| <b>TAXES, TOLGELDEN EN CIJNZEN.</b>                                                   |                                                                                                                         |                                                                                                               |           |
| 198,149 75                                                                            | — 1,461,850 25                                                                                                          | Registratie en domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.                                  | 101       |
| 229,243,338 78                                                                        | + 19,003,338 78                                                                                                         | Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :                                                            | 102       |
| 1,622,740 50                                                                          | — 2,143,259 50                                                                                                          | 1. Private radio-ontvangtoestellen. — Bruto betaling.                                                         |           |
| 3,570,625 »                                                                           | + 70,625 »                                                                                                              | 2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.                                                           |           |
| 383,647 42                                                                            | — 27,352 58                                                                                                             | 3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.                                                      |           |
| 56,695 »                                                                              | — 73,305 »                                                                                                              | 4. Luchtvaart.                                                                                                |           |
| 136,918,192 75                                                                        | — 5,331,807 25                                                                                                          | 5. Toerisme.                                                                                                  |           |
| 10,815,792 94                                                                         | + 2,815,792 94                                                                                                          | 6. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.                                               |           |
| 4,462,981 »                                                                           | + 1,662,981 »                                                                                                           | 7. Loods- en sleepgelden.                                                                                     |           |
| 1,335,143,584 56                                                                      | — 12,026,415 44                                                                                                         | 8. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.                                                 |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | 9. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.                                                       |           |
| 41,370,383 37                                                                         | + 11,370,383 37                                                                                                         | Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten. | 103       |
|                                                                                       |                                                                                                                         | Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :                                                       | 104       |
| 1,002,839 50                                                                          | + 2,839 50                                                                                                              | 1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.                                           |           |
| 19,960,568 75                                                                         | + 3,660,568 75                                                                                                          | 2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.                                                                        |           |
|                                                                                       |                                                                                                                         | Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :                                                          | 105       |
| 903,715 »                                                                             | + 303,715 »                                                                                                             | 1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.                                                                 |           |
| 629,937 »                                                                             | + 14,937 »                                                                                                              | 2. Ontsmettingsdiensten.                                                                                      |           |
| —                                                                                     | — 300,000 »                                                                                                             | 3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.         |           |

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br><i>Bedrag<br/>der ramingen<br/>per artikel</i> | Recettes effectuées<br>en 1951<br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 106      | Ministère de l'Agriculture. — Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat ...                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,750,000 »                                                                                      | 1,356,628 55                                                           | 650,533 65                                                                                                                       |
| 107      | Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des<br>demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en<br>autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou<br>incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, verse-<br>ments pour frais d'enquêtes ... .. | 1,005,000 »                                                                                      | 1,834,100 »                                                            | 22,150 »                                                                                                                         |
| 108      | Ministère des Travaux Publics. — Voies hydrauliques. Produit des rivières<br>et canaux ... ..                                                                                                                                                                                                                                        | 25,000,000 »                                                                                     | 31,395,576 25                                                          | 771,891 50                                                                                                                       |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,796,497,000 »                                                                                  | 1,783,634,306 02                                                       | 38,679,765 25                                                                                                                    |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | =====                                                                                            | =====                                                                  | =====                                                                                                                            |
|          | CHAPITRE II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION<br>ET FINANCIERS.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | A. — Revenus patrimoniaux.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
| 201      | Produits de l'Enregistrement et des Domaines :                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | 1. Domaines (valeurs capitales) ... .. fr. 200,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                  | 143,809,004 46                                                         | 33,508 40                                                                                                                        |
|          | 2. Forêts ... .. 60,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  | 97,342,816 79                                                          | 9,145,802 53                                                                                                                     |
|          | 3. Revenus des domaines ... .. 68,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                  | 79,960,879 10                                                          | 9,875,639 43                                                                                                                     |
|          | 4. Divers ... .. 35,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  | 59,698,769 57                                                          | —                                                                                                                                |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 363,000,000 »                                                                                    |                                                                        |                                                                                                                                  |
| 202      | Ministère des Communications. — Produit de la vente de vieux matériaux,<br>objets hors d'usage, etc. ... ..                                                                                                                                                                                                                          | 2,610,000 »                                                                                      | 4,805,796 05                                                           | 428,737 70                                                                                                                       |
| 203      | Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les<br>locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du<br>Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives sup-<br>portées par le département ... ..                                                                | 8,250,000 »                                                                                      | 1,800 »                                                                | —                                                                                                                                |
|          | B. — Revenus d'exploitation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
| 204      | Produits du Ministère de la Justice :                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | 1. Prisons ... .. fr. 3,490,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                  | 1,891,993 88                                                           | 12,781,684 52                                                                                                                    |
|          | 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire ... .. 12,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                  | —                                                                      | —                                                                                                                                |
|          | 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes ... .. 550,000                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                  | —                                                                      | —                                                                                                                                |
|          | 4. Moniteur Belge ... .. 45,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                  | 37,658,684 88                                                          | 6,233,133 39                                                                                                                     |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 61,040,000 »                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                  |
| 205      | Ministère de la Santé Publique. — Produit de l'Office Vaccinogène de l'Etat.                                                                                                                                                                                                                                                         | 450,000 »                                                                                        | 431,000 75                                                             | 61,765 »                                                                                                                         |
|          | C. — Revenus financiers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | Produits de la Trésorerie :                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
| 206      | Placement des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                   | 29,000,000 »                                                                                     | 32,851,576 69                                                          | —                                                                                                                                |
| 207      | Placement des fonds disponibles du Trésor ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 400,000 »                                                                                        | —                                                                      | 5,764,930 61                                                                                                                     |
| 208      | Placement de l'actif disponible du Fonds monétaire ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                            | 80,000,000 »                                                                                     | 75,065,849 34                                                          | —                                                                                                                                |
| 209      | Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février<br>1947 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans<br>l'exécution des accords de paiements conclus avec les pays étrangers ...                                                                                                           | 12,000,000 »                                                                                     | —                                                                      | 56,966,486 90                                                                                                                    |
| 210      | Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                                  |
|          | 1. de la Banque Nationale de Belgique ... .. fr. 58,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  | 1,623,673 69                                                           | 31,135,226 59                                                                                                                    |
|          | 2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... .. 2,050,000                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                  | 2,050,000 »                                                            | —                                                                                                                                |
|          | 3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour<br>mémoire) ... .. »                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                  | —                                                                      | —                                                                                                                                |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 60,050,000 »                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                  |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar | Différences entre les évaluations et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2.007,162 20                                                                          | + 257,162 20                                                                                                            | Ministerie van Landbouw. — Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria ...                                                                                                                                                                                                                   | 106       |
| 1.856,250 »                                                                           | + 851,250 »                                                                                                             | Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten. | 107       |
| 32.167,467 75                                                                         | + 7.167,467 75                                                                                                          | Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen. Opbrengsten van de rivieren en kanalen.                                                                                                                                                                                                        | 108       |
| 1.822,314,071 27<br>=====                                                             | + 25.817,071 27<br>=====                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| HOOFDSTUK II.                                                                         |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.                                      |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| A. — <i>Patrimoniuminkomsten.</i>                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 143.842,512 86<br>106,488,619 32<br>89,836,518 53<br>59,698,769 57                    | — 56,157,487 14<br>+ 46,488,619 32<br>+ 21,836,518 53<br>+ 24,698,769 57                                                | 1. Domeinen (kapitale waarden).<br>2. Bossen.<br>3. Inkomsten uit de domeinen.<br>4. Diversen.                                                                                                                                                                                               | 201       |
| 5,234,533 75                                                                          | + 2,624,533 75                                                                                                          | Ministerie van Verkeerswezen. — Opbrengst van de verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.                                                                                                                                                                       | 202       |
| 1,800 »                                                                               | — 8,248,200 »                                                                                                           | Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het departement gedragen huuruitgaven.                                                       | 203       |
| B. — <i>Bedrijfsinkomsten.</i>                                                        |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :                                         |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 14,673,678 40<br>—<br>—<br>43,891,818 27                                              | + 11,183,678 40<br>— 12,000,000 »<br>— 550,000 »<br>— 1,108,181 73                                                      | 1. Gevangenis.<br>2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.<br>3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.<br>4. Belgisch Staatsblad.                                                                                                                                            | 204       |
| 492,765 75                                                                            | + 42,765 75                                                                                                             | Ministerie van Volksgezondheid. — Opbrengst van de Rijksentstofinrichting.                                                                                                                                                                                                                   | 205       |
| C. — <i>Financiële inkomsten.</i>                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| Opbrengsten van de Thesaurie :                                                        |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 32,851,576 69                                                                         | + 3,851,576 69                                                                                                          | Belegging van de gelden der Deposito- en Consignatiekas ...                                                                                                                                                                                                                                  | 206       |
| 5,764,930 61                                                                          | + 5,364,930 61                                                                                                          | Belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ...                                                                                                                                                                                                                                        | 207       |
| 75,065,849 34                                                                         | — 4,934,150 66                                                                                                          | Belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds ...                                                                                                                                                                                                                                    | 208       |
| 56,966,486 90                                                                         | + 44,966,486 90                                                                                                         | Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden.                                                             | 209       |
| 32,758,900 28<br>2,050,000 »<br>—                                                     | — 25,241,099 72<br>—<br>—                                                                                               | Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :<br>1. van de Nationale Bank van België.<br>2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.<br>3. van de Bank voor Internationale Betalingen ( <i>pro memorie</i> ).                                                       | 210       |

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                                                                          | Montant<br>des évaluations<br>par article<br><br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1951.<br><br>Sommen geïnd<br>in 1951 | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br><br>Sommen geïnd<br>gedurende de<br>verlengingsperiode |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 211      | Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :                                                                                                                                                                  |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
|          | 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... fr. 10,000,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                        | 14,624,498 27                                                  | —                                                                                                                      |
|          | 2. des sociétés d'habitations à bon marché ... 100,000                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        | 115,839 77                                                     | 676 »                                                                                                                  |
|          | 3. des sociétés de la petite propriété terrienne ... 3,000                                                                                                                                                                                                           |                                                                                        | 3,612 60                                                       | —                                                                                                                      |
|          | 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3,037,000                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        | 3,037,500 »                                                    | —                                                                                                                      |
|          | 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire) ... »                                                                                                                                                           |                                                                                        | —                                                              | —                                                                                                                      |
|          | 6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 1,600,000                                                                                                                                                                                                           |                                                                                        | 400,000 »                                                      | —                                                                                                                      |
|          | 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ... 1,125,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        | 1,125,000 »                                                    | —                                                                                                                      |
|          | 8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) ... »                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        | —                                                              | —                                                                                                                      |
|          | 9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1,280,000                                                                                                                                                                                   |                                                                                        | —                                                              | —                                                                                                                      |
|          | 10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ... 1,565,000                                                                                                                                                                                 |                                                                                        | 2,086,380 »                                                    | —                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18,710,000 »                                                                           |                                                                |                                                                                                                        |
| 212      | Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
|          | 1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ... fr. 9,966,000 |                                                                                        | 9,966,104 »                                                    | —                                                                                                                      |
|          | 2. à la Colonie (loi du 6 mars 1925) ... 3,352,000                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        | 2,657,878 91                                                   | —                                                                                                                      |
|          | 3. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel ... 5,882,000                                                                                                                                                         |                                                                                        | 5,882,253 40                                                   | —                                                                                                                      |
|          | 4. aux Pays-Bas et à la Grande-Bretagne en vertu des conventions de prêt du 7 septembre 1949 ... 54,690,000                                                                                                                                                          |                                                                                        | 47,685,743 90                                                  | —                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 73,890,000 »                                                                           |                                                                |                                                                                                                        |
| 213      | Part à effectuer au budget dans l'annuité versée par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties ...                                                                                                                                          | —                                                                                      | 20,000,000 »                                                   | —                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 709,400,000 »                                                                          | 644,776,656 05                                                 | 132,427,591 07                                                                                                         |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | =====                                                                                  | =====                                                          | =====                                                                                                                  |
|          | CHAPITRE III.<br>REMBOURSEMENTS.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
| 301      | Contributions directes :                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
|          | 1. Quote-part des provinces et des communes dans les non-valeurs des contributions directes ... fr. 12,000,000                                                                                                                                                       |                                                                                        | 21,468,071 90                                                  | —                                                                                                                      |
|          | 2. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi ... 200,000,000                                                                                                            |                                                                                        | 122,436,314 85                                                 | —                                                                                                                      |
|          | 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre ... 700,000,000                                                                                           |                                                                                        | 339,426,050 37                                                 | —                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 912,000,000 »                                                                          |                                                                |                                                                                                                        |
| 302      | Enregistrement et Domaines :                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
|          | 1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... fr. 700,000                                                                                                                                                           |                                                                                        | 8,841,703 67                                                   | 1,634 87                                                                                                               |
|          | 2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 67,000,000                                                                                                                                                                                          |                                                                                        | 56,130,071 20                                                  | 4,030,918 68                                                                                                           |
|          | 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 15,000,000                                                                                                                                                                              |                                                                                        | 33,239,743 89                                                  | 1,254,169 85                                                                                                           |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 82,700,000 »                                                                           |                                                                |                                                                                                                        |
| 303      | Produits de la Trésorerie :                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |                                                                |                                                                                                                        |
|          | 1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... 50,000,000                                                                                                                                                |                                                                                        | 44,958,640 21                                                  | 185 54                                                                                                                 |
|          | 2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ... 322,000,000                                              |                                                                                        | 279,026,623 45                                                 | —                                                                                                                      |

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

|                                               |   |                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
|-----------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|
| Total des recettes<br>pour l'exercice         |   | <b>Différences</b><br><b>entre les évaluations</b><br><b>et les recettes effectuées</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
| Totaal der ontvangsten<br>voor het dienstjaar |   | <b>Verschillen</b><br><b>tussen de ramingen</b><br><b>en de geïnde sommen</b>           |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
| <hr/>                                         |   |                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal :                                                                                                                               |  | 211 |
| 14,624,498 27                                 | + | 4,624,498 27                                                                            |  | 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.                                                                                                                                                                                             |  |     |
| 116,515 77                                    | + | 16,515 77                                                                               |  | 2. der maatschappijen voor goedkope woningen.                                                                                                                                                                                                     |  |     |
| 3,612 60                                      | + | 612 60                                                                                  |  | 3. der maatschappijen voor kleine landeigendom.                                                                                                                                                                                                   |  |     |
| 3,037,500 »                                   | + | 500 »                                                                                   |  | 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.                                                                                                                                                                                                      |  |     |
| —                                             |   | —                                                                                       |  | 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                             |  |     |
| 400,000 »                                     | — | 1,200,000 »                                                                             |  | 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.                                                                                                                                                                                              |  |     |
| 1,125,000 »                                   | — | —                                                                                       |  | 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.                                                                                                                                                                                              |  |     |
| —                                             |   | —                                                                                       |  | 8. van de Nationale Delcreditedienst ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                      |  |     |
| —                                             | — | 1,280,000 »                                                                             |  | 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».                                                                                                                                                                  |  |     |
| 2,086,380 »                                   | + | 521,380 »                                                                               |  | 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géo-ruanda) ».                                                                                                                                                                     |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :                                                                                                                                                           |  | 212 |
| 9,966,104 »                                   | + | 104 »                                                                                   |  | 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 September 1935 (bouwen van metalen personenwagens).. |  |     |
| 2,657,878 91                                  | — | 694,121 09                                                                              |  | 2. aan de Kolonie (wet van 6 Maart 1925).                                                                                                                                                                                                         |  |     |
| 5,882,253 40                                  | + | 253 40                                                                                  |  | 3. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel.                                                                                                                          |  |     |
| 47,685,743 90                                 | — | 7,004,256 10                                                                            |  | 4. aan Nederland en Groot-Brittannië krachtens de leningovereenkomsten van 7 September 1949.                                                                                                                                                      |  |     |
| 20,000,000 »                                  | + | 20,000,000 »                                                                            |  | Gedeelte van de annuiteit gestort door het Groothertogdom Luxemburg als terugbetaling van toegestane voorschotten dat bestemd is voor de begroting.                                                                                               |  | 213 |
| 777,204,247 12                                | + | 67,804,247 12                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
| = = = = =                                     |   | = = = = =                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | <b>HOOFDSTUK III.</b>                                                                                                                                                                                                                             |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | <b>TERUGBETALINGEN.</b>                                                                                                                                                                                                                           |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | Directe belastingen :                                                                                                                                                                                                                             |  | 301 |
| 21,468,071 90                                 | + | 9,468,071 90                                                                            |  | 1. Aandeel van de provinciën en van de gemeenten in de kwade posten der directe belastingen.                                                                                                                                                      |  |     |
| 122,436,314 85                                | — | 77,563,685 15                                                                           |  | 2. Nalatighedsinteresten in verband met de inning van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.                                                                                               |  |     |
| 339,426,050 37                                | — | 360,573,949 63                                                                          |  | 3. Nalatighedsinteresten in verband met de inning van de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.                                                                                                  |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | Registratie en Domeinen :                                                                                                                                                                                                                         |  | 302 |
| 8,843,338 54                                  | + | 8,143,338 54                                                                            |  | 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.                                                                                                                                                    |  |     |
| 60,160,989 88                                 | — | 6,839,010 12                                                                            |  | 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.                                                                                                                                                                             |  |     |
| 34,493,913 74                                 | + | 19,493,913 74                                                                           |  | 3. Nalatighedsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.                                                                                                                                                               |  |     |
|                                               |   |                                                                                         |  | Opbrengsten van de Thesaurie :                                                                                                                                                                                                                    |  | 303 |
| 44,958,825 75                                 | — | 5,041,174 25                                                                            |  | 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.                                                                                                          |  |     |
| 279,026,623 45                                | — | 42,973,376 55                                                                           |  | 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.                                                  |  |     |

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article      | Recettes effectuées<br>en 1951                                                                                                                                                                                                       | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation                                                              |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —<br>Bedrag<br>der ramingen<br>van ontvangsten<br>per artikel | —<br>Sommen geïnd<br>in 1951                                                                                                                                                                                                         | —<br>Sommen geïnd<br>gedurende de<br>verlengingsperio:de                                                                  |
| 303      | 3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. —<br>Exécution des dispositions légales ... .. 24,478,000<br>4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses<br>imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Rem-<br>boursements ... .. 2,800,000<br>5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc.,<br>liquidés indûment ... .. 95,000,000<br>6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones<br>de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette<br>Publique portées au budget ordinaire ... .. 77,463,000<br>7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale<br>des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service<br>financier de la partie des actions de cette société dont<br>le produit d'émission représente le fonds de roulement. 25,882,000<br>8. Part de la Colonie dans les charges de l'emprunt à<br>lots de 1 milliard de francs, à 5 %, de 1932 ... .. 14,884,000<br>9. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite<br>Propriété Terrienne :<br>a) du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat<br>et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter<br>sous la garantie de l'Etat ... .. 10,800,000<br>b) du chef des emprunts qu'elle sera autorisée à con-<br>tracter sous la garantie de l'Etat ... .. 18,622,000<br>10. Annuité à payer par la Société Nationale des Habita-<br>tions et Logements à bon marché, du chef des avances<br>qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts succes-<br>sifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie<br>de l'Etat ... .. 115,719,000<br>11. Versement à effectuer par l'« Association Nationale des<br>Industriels et Commerçants pour la réparation des dom-<br>mages de guerre », de la contribution annuelle de 6 %<br>du montant des titres de créances pour dommages de<br>guerre cédés par ses membres à la dite association ... 14,250,000<br>12. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue<br>des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des<br>avances qui lui ont été faites par l'Etat ... .. 1,924,000<br>13. Annuité à payer à l'Etat par la Société Nationale des<br>Habitations et Logements à bon marché du chef de<br>ses emprunts ... .. 17,325,000<br>14. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés.<br>— Différence entre le coût total des travaux et les<br>subsidés accordés par le Ministère des Travaux Publics<br>(Service des travaux communaux) ... .. 2,000,000<br>15. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne<br>et de Retraite des réserves mathématiques correspon-<br>dantes aux cotisations perçues indûment en application<br>de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat ... 30,000<br>16. Produit des ristournes de la Société Nationale des Che-<br>mins de Fer Belges et de la Société Nationale des Che-<br>mins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les<br>départements ministériels du chef des titres de trans-<br>port utilisés ... .. 362,000 | 793,539,000 »                                                 | 3,117,592 40<br>1,626,957 42<br>95,761,260 18<br>77,462,940 84<br>24,825,003 38<br>314,352,352 58<br>15,248,291 19<br>3,145,676 92<br>156,203,648 14<br>7,124,892 30<br>1,924,500 »<br>8,385,192 22<br>408,298 25<br>—<br>112,110 50 | 27,937,991 55<br>—<br>—551,171 17<br>77,462,940 84<br>—<br>—<br>12,339,658 77<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>100,304 25 |
| 304      | Allocation par le Fonds National du Logement :<br>1. de la différence entre les intérêts supportés par l'Etat et<br>ceux qui lui sont dus par la Société Nationale des<br>Habitations et Logements à bon marché et de la Société<br>Nationale de la Petite Propriété Terrienne, du chef des<br>emprunts que ces organismes ont été et seront auto-<br>risés à contracter pour poursuivre la réalisation de<br>leur objectif (loi du 15 avril 1949) ... .. fr. 111,025,000<br>2. du montant de l'intérêt simple au taux de 1 % jusqu'au<br>31 décembre 1951 sur le prélèvement effectué par la<br>Société Nationale des Habitations et Logements à bon<br>marché, au profit d'un fonds de recherches, conformé-<br>ment à l'article 12 de la loi du 15 avril 1949 ... .. 175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 111,200,000 »                                                 | —<br>—                                                                                                                                                                                                                               | —<br>—                                                                                                                    |
| 305      | Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de<br>paix ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,000,000 »                                                   | 46,166 »                                                                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                         |





## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                                                     | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br><br>Bedrag<br>der ramingen<br>van ontvangsten<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1951<br><br>Sommen geïnd<br>in 1951 | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br><br>Sommen geïnd<br>gedurende de<br>verlengingsperiode |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 306      | Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :                                                                                                                                                                    |                                                                                                                          |                                                               |                                                                                                                        |
|          | 1. Premier Ministre . . . . . fr. 3,294,000                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          | 515,195 50                                                    | —                                                                                                                      |
|          | 2. Justice . . . . . 4,054,000                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                          | 3,713,877 93                                                  | 1,035,189 70                                                                                                           |
|          | 3. Intérieur . . . . . 29,573,000                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                          | 29,472,354 50                                                 | —                                                                                                                      |
|          | 4. Défense Nationale . . . . . 15,739,000                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          | 38,545,792 55                                                 | 26 »                                                                                                                   |
|          | 5. Agriculture . . . . . 3,500,000                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          | 4,338 »                                                       | —                                                                                                                      |
|          | 6. Affaires Economiques . . . . . 1,721,000                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          | 1,195,938 10                                                  | —                                                                                                                      |
|          | 7. Communications . . . . . 75,400,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          | 56,473,022 51                                                 | 42,769,121 01                                                                                                          |
|          | 8. Travaux Publics . . . . . 6,340,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          | 2,801,047 »                                                   | 1,406,372 »                                                                                                            |
|          | 9. Travail et Prévoyance Sociale . . . . . 4,770,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                          | 4,369,612 59                                                  | 1,212,319 »                                                                                                            |
|          | 10. Instruction Publique . . . . . 21,880,000                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                          | 9,549,767 80                                                  | 2,665,345 60                                                                                                           |
|          | 11. Santé Publique et Famille . . . . . 2,500,000                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                          | 3,249,504 57                                                  | 10,957 50                                                                                                              |
|          | 12. Finances . . . . . 730,000                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                          | 375,336 »                                                     | 404,254 »                                                                                                              |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                 | 169,501,000 »                                                                                                            |                                                               |                                                                                                                        |
| 307      | Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                               |                                                                                                                        |
|          | 1. Premier Ministre . . . . . fr. 32,000                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          | 2,040 »                                                       | —                                                                                                                      |
|          | 2. Affaires Etrangères . . . . . 1,100,000                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 3. Intérieur . . . . . 1,065,000                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                          | 42,000 »                                                      | —                                                                                                                      |
|          | 4. Affaires Economiques . . . . . 2,128,000                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          | 1,429,773 50                                                  | 3,690 »                                                                                                                |
|          | 5. Communications . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 6. Travaux Publics . . . . . 3,300,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          | 811,045 85                                                    | —                                                                                                                      |
|          | 7. Travaux et Prévoyance Sociale . . . . . 3,200,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                          | 3,213,757 15                                                  | 8,734 95                                                                                                               |
|          | 8. Instruction Publique . . . . . 800,000                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          | 744,898 25                                                    | 1,867 »                                                                                                                |
|          | 9. Santé Publique et Famille . . . . . 1,350,000                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                          | 944,866 45                                                    | 12,972 40                                                                                                              |
|          | 10. Finances . . . . . 985,000                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                          | 650,000 »                                                     | 339,912 80                                                                                                             |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                 | 14,010,000 »                                                                                                             |                                                               |                                                                                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,084,950,000 »                                                                                                          | 1,773,376,270 11                                              | 172,447,395 14                                                                                                         |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                 | =====                                                                                                                    | =====                                                         | =====                                                                                                                  |
|          | CHAPITRE IV.<br>PRODUITS DIVERS.                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                          |                                                               |                                                                                                                        |
| 401      | Produits du Ministère des Communications :                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                          |                                                               |                                                                                                                        |
|          | 1. Services centraux . . . . . fr. 2,000                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 2. Commissariat général du Tourisme . . . . . 12,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 3. Aéronautique . . . . . 1,000                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                          | 20,966 90                                                     | 3,765 »                                                                                                                |
|          | 4. Marine . . . . . 100,000                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          | 4,119,276 84                                                  | 6,751,310 65                                                                                                           |
|          | 5. Postes . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 6. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants<br>d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre,<br>à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour<br>la période postérieure au décès des intéressés . . . . . 5,000 |                                                                                                                          | 2,691 57                                                      | —                                                                                                                      |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                 | 135,000 »                                                                                                                |                                                               |                                                                                                                        |
| 402      | Ministère de l'Instruction Publique. — Produits divers des établissements et services . . . . .                                                                                                                                                 | 2,780,000 »                                                                                                              | 3,958,986 57                                                  | 91,945 95                                                                                                              |
| 403      | Ministère de la Santé Publique. — Recettes diverses . . . . .                                                                                                                                                                                   | 385,000 »                                                                                                                | 145,273 04                                                    | —                                                                                                                      |
| 404      | Produits de la Trésorerie :                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          |                                                               |                                                                                                                        |
|          | 1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles<br>Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor<br>des sommes avancées du chef de l'amortissement des<br>emprunts . . . . . fr. 800,000                                            |                                                                                                                          | —                                                             | 636,962 21                                                                                                             |
|          | 2. Versements en dédommagement des interventions du<br>Corps National de Secours . . . . . 300,000                                                                                                                                              |                                                                                                                          | 43,107 45                                                     | —                                                                                                                      |
|          | 3. Versements des corps de troupe et du Corps de la<br>Gendarmerie . . . . . 1,250,000                                                                                                                                                          |                                                                                                                          | 1,949,477 70                                                  | —                                                                                                                      |
|          | 4. Recettes du chef de prescription :<br>a) Ordonnances et créances . . . . . 2,500,000                                                                                                                                                         |                                                                                                                          | 2,490,895 58                                                  | —                                                                                                                      |
|          | b) Coupons et arrérages de rentes . . . . . 7,800,000                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                          | 518,056 16                                                    | —                                                                                                                      |
|          | c) Mandats, récépissés et divers . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                          | —                                                             | —                                                                                                                      |
|          | 5. Recettes diverses et accidentelles :<br>a) de la Trésorerie . . . . . 560,000,000                                                                                                                                                            |                                                                                                                          | 402,905,597 39                                                | 62,664,087 40                                                                                                          |
|          | b) de la Caisse de Dépôts et Consignations . . . . . 550,000                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                          | 986,662 34                                                    | 329,763 »                                                                                                              |





## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar                                         | Différences entre les évaluations et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen                                                        | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 9,269,500 »<br>—<br>5,000,000 »<br><br>501,888,325 75<br>=====                                                                | + 7,269,500 »<br>—<br>+ 5,000,000 »<br><br>— 76,621,674 25<br>=====                                                                                                            | 6. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918).<br>7. Storting ten bate van de Schatkist van de opbrengst der vereffening van het N.F.H.W.W. (wet van 27 Maart 1951).<br>8. E.C.A.-giften ten voordele van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Productiviteit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 404       |
| 13,708,291 96<br><br>177,849,728 40<br><br>1,388,116 88<br>—<br>2,132,106 60<br>1,684 »<br>—<br>46,000,000 »<br>46,000,000 »  | + 9,708,291 96<br><br>+ 77,849,728 40<br><br>+ 1,288,116 88<br>— 1,000,000 »<br>— 3,867,893 40<br>— 48,316 »<br>— 15,000,000 »<br>—<br>—                                       | <b>Titel III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.</b><br><br>Opbrengsten van de Registratie :<br><br>1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.<br>2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.<br>3. Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop of de verhuring van het al dan niet geïmmobiliseerd meubilair en van het materieel herkgren in de vroeger door de legers opgeëiste gebouwen, zomede van de herkgrijging der uitgaven veroorzaakt door de in deze gebouwen uitgevoerde werken.<br>4. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (1914-1918).<br>5. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoorreligden der beschikkingen :<br>a) van de Duitse ordonnancie van 6 September 1940 (Borms-Commissie);<br>b) van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).<br>6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.<br>7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van door Duitsland ten titel van herstelvergoeding geleverde goederen.<br>8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.                                                                                                                     | 501       |
| —<br><br>314,820,366 82<br>8,409,975 27<br>32,405,322 68<br>—<br>—<br>7,426,933 36<br>87,849,986 07<br>718,615 16<br>76,309 » | — 40,000,000 »<br><br>+ 312,570,366 82<br>+ 1,409,975 27<br>— 2,594,677 32<br>— 3,000,000 »<br>— 500,000 »<br>+ 5,426,933 36<br>+ 87,349,986 07<br>+ 618,615 16<br>— 523,691 » | Opbrengsten van de Thesaurie :<br><br>1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw.<br>2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden.<br>3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.<br>4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden.<br>5. Ontvangen huurgeden voor de paviljoenen en barakken opgericht voor de geteisterden.<br>6. Ontvangsten voortkomend van de verkoop van barakken voor geteisterden of voorlopige landbouwschuilplaatsen.<br>7. Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten.<br>8. Terugbetalingen door derden van uitgaven aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen.<br>9. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.<br>10. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd. | 502       |

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                                                                                                                                            | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br><br><i>Bedrag<br/>der ramingen<br/>van ontvangsten<br/>per artikel</i> | Recettes effectuées<br>en 1951<br><br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br><br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | 11. Produit des remboursements par des pays étrangers des<br>frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortis-<br>sants et recettes diverses provenant de la liquidation du<br>Commissariat belge au Rapatriement ... .. 86.000.000                                               |                                                                                                                                    | 74.221.383 79                                                         | —                                                                                                                               |
|          | 12. Produits divers relatifs à la guerre ... .. 30.000.000                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                    | 471.098.394 32                                                        | 1.093 »                                                                                                                         |
|          | 13. Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclara-<br>tion tardive de titres belges et congolais détenus en<br>Angleterre ... .. »                                                                                                                                           |                                                                                                                                    | 135.214 90                                                            | —                                                                                                                               |
|          | 14. Part revenant définitivement à la Belgique dans le pro-<br>duit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires<br>de l'armée américaine liquidés suivant les accords<br>dits « de compte à demi » ... .. »                                                                |                                                                                                                                    | 11.898.487 »                                                          | —                                                                                                                               |
|          | 15. Remboursement par les employeurs des allocations<br>compensatoires payées pour leur compte par l'Etat ... .. »                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                    | 8.000.000 »                                                           | —                                                                                                                               |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 206.950.000 »                                                                                                                      |                                                                       |                                                                                                                                 |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 425.100.000 »                                                                                                                      | 1.212.095.355 59                                                      | 92.046.653 62                                                                                                                   |
|          | Total pour le budget des Voies et Moyens ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                    | 63.792.557.000 »                                                                                                                   | 69.711.020.570 12                                                     | 7.049.859.220 77                                                                                                                |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | =====                                                                                                                              | =====                                                                 | =====                                                                                                                           |
|          | <b>2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                    |                                                                       |                                                                                                                                 |
| 601      | Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie<br>exercées à sa requête ... ..                                                                                                                                                                           | 200.000 »                                                                                                                          | 43.000 »                                                              | —                                                                                                                               |
| 602      | Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraor-<br>dinaires faites par les receveurs des domaines ... ..                                                                                                                                                | 20.000.000 »                                                                                                                       | 35.475.280 67                                                         | 12.388 38                                                                                                                       |
| 603      | Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à<br>l'intervention du Ministère de la Reconstruction ... ..                                                                                                                                                     | 70.000.000 »                                                                                                                       | 6.298.771 67                                                          | 55.560 »                                                                                                                        |
| 604      | Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la<br>convention A. conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville<br>d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par<br>l'Etat au nord de la ville ... ..                   | 446.000 »                                                                                                                          | —                                                                     | —                                                                                                                               |
| 605      | Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C. ... ..                                                                                                                                                                                                         | 11.000.000 »                                                                                                                       | 11.442.317 90                                                         | —                                                                                                                               |
| 606      | Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société<br>Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.)<br>du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel ... ..                                               | 5.734.000 »                                                                                                                        | 5.734.216 »                                                           | —                                                                                                                               |
| 607      | Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des<br>Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit<br>des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars<br>1925 (Convention du 29 avril 1936) ... ..                | 13.175.000 »                                                                                                                       | 72.471.842 79                                                         | —                                                                                                                               |
| 608      | Prise en recette par le Trésor, au titre de produit d'emprunt, de la part<br>revenant aux Etat-Unis dans les recettes effectuées par l'O.M.A. au titre<br>de la réalisation des stocks excédentaires de l'armée américaine ... ..                                                      | 2.500.000 »                                                                                                                        | —                                                                     | —                                                                                                                               |
| 609      | 1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 26.500.000 francs<br>faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service<br>de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des<br>Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1949 ... .. | 1.325.000 »                                                                                                                        | —                                                                     | 1.325.000 »                                                                                                                     |
|          | 2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction mari-<br>time ... ..                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                  | 3.413.503 15                                                          | —                                                                                                                               |
| 610      | 1. Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-des-<br>sus) ... ..                                                                                                                                                                                                 | 170.000 »                                                                                                                          | 29.336.262 42                                                         | 46.739.882 50                                                                                                                   |
|          | 2. Ristourne sur commissions payées à la B.N.B. pour son intervention dans<br>les opérations d'échange de titres de la Dette Publique ... ..                                                                                                                                           | —                                                                                                                                  | 638.826 10                                                            | —                                                                                                                               |
| 611      | 1. Recettes diverses ... ..                                                                                                                                                                                                                                                            | 3.000.000 »                                                                                                                        | 23.795.199 41                                                         | —17.304.148 75                                                                                                                  |
|          | 2. Produit de l'emprunt 4 ½ % de 1951 ... ..                                                                                                                                                                                                                                           | 6.018.739.726 »                                                                                                                    | 6.018.739.726 »                                                       | —                                                                                                                               |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar                                                                                                                                                     | Différences entre les évaluations et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen                                                                                                                                  | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74.221.383 79<br>471.099.487 32<br><br>135.214 90<br><br>11.898.487 »<br>8.000.000 »<br><br>1.304.142.009 21<br>76.760.879.790 89<br>=====                                                                                                | — 11.778.616 21<br>+ 441.099.487 32<br><br>+ 135.214 90<br><br>+ 11.898.487 »<br>+ 8.000.000 »<br><br>+ 879.042.009 21<br>12.968.322.790 89<br>=====                                                                                                     | 11. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de likwidatie van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.<br>12. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.<br>13. Vergoeding aan de Schatkist toe te kennen inzake laattijdige aangifte van in Engeland bewaarde Belgische en Congolese effecten.<br>14. Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst van de verwezenlijkingen van de D.O.H. van de overtollige stocks van het Amerikaanse leger volgens de akkoorden genaamd « rekeningen ten halve ».<br>15. Terugbetaling door de werkgevers van compensatievergoedingen voor hun rekening door de Staat betaald.<br><br>Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
| 43.000 »<br><br>35.487.669 05<br><br>6.354.331 67<br><br>—<br><br>11.442.317 90<br><br>5.734.216 »<br><br>72.471.842 79<br><br>—<br><br>1.325.000 »<br>3.413.503 15<br><br>76.076.144 92<br>638.826 10<br>6.491.050 66<br>6.018.739.726 » | — 157.000 »<br><br>+ 15.487.669 05<br><br>— 63.645.668 33<br><br>— 446.000 »<br><br>+ 442.317 90<br><br>+ 216 »<br><br>+ 59.296.842 79<br><br>— 2.500.000 »<br><br>—<br><br>+ 3.413.503 15<br><br>+ 75.906.144 92<br>+ 638.826 10<br>+ 3.491.050 66<br>— | 2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.<br><br>Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.<br>Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.<br>Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen.<br>Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A. op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.<br>Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.<br>Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.<br>Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (Overeenkomst van 29 April 1936).<br>Inontvangstneming door de Schatkist ten titel van leningopbrengst, van het aan de Verenigde Staten toekomende aandeel in de ontvangsten door de O.M.A. geïnd ten titel der verwezenlijking van de overtollige stocks van het Amerikaanse leger.<br>1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 26.500.000 frank, aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1949.<br>2. Terugbetalingen van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepsbouw.<br><br>1. Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).<br>2. Teruggave op commissies aan de N.B.B. betaald voor haar tussenkomst in de omruiling van titels van de Staatsschuld.<br><br>1. Diverse ontvangsten.<br>2. Opbrengst van de 4 ½ % lening van 1951. | 601<br><br>602<br><br>603<br><br>604<br><br>605<br><br>606<br><br>607<br><br>608<br><br>609<br><br>610<br><br>611 |

## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| Articles | DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951                                                                                                                    | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article                | Recettes effectuées<br>en 1951       | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                | —<br><i>Bedrag<br/>der ramingen<br/>van ontvangsten<br/>per artikel</i> | —<br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | —<br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|          | 3. Produit de l'emprunt d'assainissement monétaire ... ..                                                                                                      | 6,278,000 »                                                             | 5,546,000 »                          | 732,000 »                                                        |
|          | 4. Prix de cession de navires de remplacement cédés aux armements belges<br>les plus éprouvés par la guerre ... ..                                             | —                                                                       | 46,490,676 13                        | —                                                                |
|          | 5. Don de l'E.C.A. en faveur de certaines missions d'assistance technique ...                                                                                  | —                                                                       | 1,524,272 50                         | —                                                                |
|          | <b>IMPOTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.</b>                                                                                                                      |                                                                         |                                      |                                                                  |
| 612      | Impôt sur le capital ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ... ..                                                                                        | 2,000,000,000 »                                                         | 4,838,320,873 85                     | 506,982,128 83                                                   |
| 613      | Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à<br>l'ennemi ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ... ..                    | 310,000,000 »                                                           | 63,564,267 25                        | 72,926,180 34                                                    |
| 614      | Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réa-<br>lisés en période de guerre ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ... .. | 1,045,000,000 »                                                         | 288,998,229 52                       | 228,294,578 70                                                   |
| 615      | Produit de l'annulation des titres belges au porteur non déclarés ... ..                                                                                       | 200,000,000 »                                                           | 100,000,000 »                        | —                                                                |
|          | Total des recettes extraordinaires ... .. fr.                                                                                                                  | 9,707,567,726 »<br>=====                                                | 11,551,833,265 36<br>=====           | 839,763,570 »<br>=====                                           |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes<br>pour l'exercice<br>—<br>Totaal der ontvangsten<br>voor het dienstjaar                 | Différences<br>entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen<br>tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Artikelen                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 6.278,000 »<br>46.490,676 13<br>1.524,272 50                                                                | —<br>+ 46.490,676 13<br>+ 1.524,272 50                                                                                              | 3. Opbrengst van de muntsaneringslening.<br>4. Prijs van overdracht van schepen ter vervanging toegestaan aan de Belgische rederijen die het meest door de oorlog werden geteisterd.<br>5. E.C.A.-gift ten voordele van zekere zendingen voor technische hulpverlening.                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| 5.345.303,002 68<br><br>136.490,447 59<br><br>517.292,808 22<br>100.000,000 »<br>12.391.596,835 36<br>===== | + 3.345.303,002 68<br><br>— 173.509,552 41<br><br>— 527.707,191 78<br>— 100.000,000 »<br>+ 2.684.029,109 36<br>=====                | MUNTSANERINGSBELASTINGEN.<br><br>Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) ...<br>Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).<br>Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).<br>Opbrengst van de annulering van niet aangegeven Belgische toondereffecten.<br>Totaal der buitengewone ontvangsten. | 612<br>613<br>614<br>615 |



## ANNEXE I. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

| RÉCAPITULATION                                                        | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br>—<br><i>Bedrag<br/>der ramingen<br/>van ontvangsten<br/>per artikel</i> | Recettes effectuées<br>en 1951<br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>in 1951</i> | Recettes effectuées<br>pendant la période<br>de prolongation<br>—<br><i>Sommen geïnd<br/>gedurende de<br/>verlengingsperiode</i> |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1951.</b>                 |                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                  |
| <b>Titre I. — Recettes fiscales :</b>                                 |                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                  |
| Contributions directes . . . . . fr.                                  | 26,515,000,000 »                                                                                                                    | 28,121,874,055 13                                                      | 6,449,265,341 28                                                                                                                 |
| Douanes et Accises . . . . .                                          | 11,567,100,000 »                                                                                                                    | 12,372,916,933 46                                                      | 110,809,551 03                                                                                                                   |
| Enregistrement et Domaines . . . . .                                  | 20,116,000,000 »                                                                                                                    | 23,344,936,502 22                                                      | 9,705,089 17                                                                                                                     |
| <b>Totaux pour les impôts... fr.</b>                                  | <b>58,198,100,000 »</b><br>=====                                                                                                    | <b>63,839,727,490 81</b><br>=====                                      | <b>6,569,779,981 48</b><br>=====                                                                                                 |
| <b>Titre II. — Recettes non fiscales :</b>                            |                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                  |
| Chapitre I. — Taxes, péages et redevances... fr.                      | 1,796,497,000 »                                                                                                                     | 1,783,634,306 02                                                       | 38,679,765 25                                                                                                                    |
| Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers ... | 709,400,000 »                                                                                                                       | 644,776,656 05                                                         | 132,427,591 07                                                                                                                   |
| Chapitre III. — Remboursements . . . . .                              | 2,084,950,000 »                                                                                                                     | 1,773,376,270 11                                                       | 172,447,395 14                                                                                                                   |
| Chapitre IV. — Produits divers . . . . .                              | 578,510,000 »                                                                                                                       | 457,410,491 54                                                         | 44,477,834 21                                                                                                                    |
| Chapitre V. — Recettes résultant de la guerre... fr.                  | 425,100,000 »                                                                                                                       | 1,212,095,355 59                                                       | 92,046,653 62                                                                                                                    |
| <b>Total du budget des Voies et Moyens... fr.</b>                     | <b>63,792,557,000 »</b><br>=====                                                                                                    | <b>69,711,020,570 12</b><br>=====                                      | <b>7,049,859,220 77</b><br>=====                                                                                                 |
| <b>Recettes extraordinaires . . . . . fr.</b>                         | <b>9,707,567,726 »</b>                                                                                                              | <b>11,551,833,265 36</b>                                               | <b>839,763,570 »</b>                                                                                                             |
| <b>Totaux généraux... fr.</b>                                         | <b>73,500,124,726 »</b><br>=====                                                                                                    | <b>81,262,853,835 48</b><br>=====                                      | <b>7,889,622,790 77</b><br>=====                                                                                                 |

## BIJLAGE I. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Total des recettes<br>pour l'exercice<br>--<br>Totaal der ontvangsten<br>voor het dienstjaar | Différences<br>entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen<br>tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen | VERZAMELING                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 34.571.139,396 41<br>12.483.726,484 49<br>23.354.641,591 39                                  | + 8.056.139,396 41<br>+ 916.626,484 49<br>+ 3.238.641,591 39                                                                        | <b>Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1951.</b><br><br>Titel I. — Fiscale ontvangsten :<br>Directe belastingen.<br>Douanen en Accijnzen.<br>Registratie en Domeinen.                                                                                                                     |
| 70.409.507,472 29<br>=====                                                                   | +12.211.407,472 29<br>=====                                                                                                         | Totalen voor de belastingen.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1.822.314,071 27<br>777.204,247 12<br>1.945.823,665 25<br>501.888,325 75<br>1.304.142,009 21 | + 25.817,071 27<br>+ 67.804,247 12<br>— 139.126,334 75<br>— 76.621,674 25<br>+ 879.042,009 21                                       | Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten :<br>Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen.<br>Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten.<br>Hoofdstuk III. — Terugbetalingen.<br>Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten.<br>Hoofdstuk V. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. |
| 76.760.879,790 89<br>=====                                                                   | +12.968.322,790 89<br>=====                                                                                                         | Totaal van de Rijksmiddelenbegroting.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12.391.596,835 36                                                                            | + 2.684.029,109 36                                                                                                                  | <b>Buitengewone ontvangsten.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 89.152.476,626 25<br>=====                                                                   | +15.652.351,900 25<br>=====                                                                                                         | Algemene totalen.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951.

| MINISTÈRES ET SERVICES                                        | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>—<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                          | Sommes transférées<br>à l'exercice 1951<br>—<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1951</i> |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               |                                                                                                                              | Augmentations<br>—<br><i>Vermeerderingen</i>   | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                       |
| I. — RÉCAPITULATION<br>DES DÉPENSES ORDINAIRES<br>PAR BUDGET. |                                                                                                                              |                                                |                                          |                                                                                                       |
| Dette Publique ... .. fr.                                     | 8,684,941,638 34                                                                                                             | 332,121,288 07                                 | 568,260,324 20                           | —                                                                                                     |
| Pensions .. .. .                                              | 9,759,023,800 »                                                                                                              | 616,203,826 »                                  | 19,030,000 »                             | —                                                                                                     |
| Dotations . ... ..                                            | 229,748,000 »                                                                                                                | 13,696,667 »                                   | 7,500,000 »                              | —                                                                                                     |
| Services du Premier Ministre ... ..                           | 37,098,000 »                                                                                                                 | 3,652,398 35                                   | 1,435,000 »                              | 76,000 »                                                                                              |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..              | 536,649,000 »                                                                                                                | 305,429,809 20                                 | 11,820,600 »                             | —                                                                                                     |
| Justice ... .. .                                              | 1,406,890,000 »                                                                                                              | 69,500,200 70                                  | 4,148,000 »                              | 1,941,337 63                                                                                          |
| Instruction Publique ... .. .                                 | 6,621,422,200 »                                                                                                              | 519,075,749 »                                  | 34,119,316 »                             | 97,143,735 63                                                                                         |
| Intérieur .. .. .                                             | 5,959,606,000 »                                                                                                              | 450,749,796 80                                 | 10,416,000 »                             | 6,459,804 30                                                                                          |
| Santé Publique et Famille .. .. .                             | 1,789,372,000 »                                                                                                              | 52,595,000 »                                   | 27,358,000 »                             | 9,195,788 50                                                                                          |
| Agriculture ... .. .                                          | 504,612,000 »                                                                                                                | 114,134,833 »                                  | 19,998,000 »                             | 3,290,276 50                                                                                          |
| Travaux Publics ... .. .                                      | 1,820,155,500 »                                                                                                              | 129,626,750 »                                  | 20,950,000 »                             | 417,062,916 04                                                                                        |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..               | 489,147,000 »                                                                                                                | 52,162,240 81                                  | 41,954,000 »                             | 225,387 40                                                                                            |
| Travail et Prévoyance Sociale ... .. .                        | 4,102,658,000 »                                                                                                              | 1,247,989,959 16                               | 152,995,000 »                            | 348,850 »                                                                                             |
| Défense Nationale . ... ..                                    | 6,821,971,000 »                                                                                                              | 2,057,526,000 »                                | 707,093,000 »                            | 837,905,126 15                                                                                        |
| Gendarmerie .. .. .                                           | 992,300,000 »                                                                                                                | 87,154,000 »                                   | 16,667,000 »                             | 9,668,341 52                                                                                          |
| Finances .. .. .                                              | 2,117,675,000 »                                                                                                              | 247,136,053 80                                 | 32,572,000 »                             | 25,833,611 67                                                                                         |
| Non-Valeurs et Remboursements ... .. .                        | 2,718,102,000 »                                                                                                              | 326,756,270 07                                 | 2,169,000,000 »                          | —                                                                                                     |
| Communications ... .. .                                       | 4,151,832,000 »                                                                                                              | 619,882,131 »                                  | 44,056,000 »                             | 11,396,078 45                                                                                         |
| Reconstruction ... .. .                                       | 128,244,000 »                                                                                                                | 48,998,514 »                                   | 2,305,000 »                              | 1,281,934 90                                                                                          |
| Colonies .. .. .                                              | 68,869,000 »                                                                                                                 | 487,412 »                                      | 6,606,000 »                              | —                                                                                                     |
| Total général ... .. fr.                                      | 58,940,316,138 34                                                                                                            | 7,294,878,898 96                               | 3,898,283,240 20                         | 1,421,829,188 69                                                                                      |

(1) Voir notes, p. 90, 96 et 97.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

## Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951.

| Sommes<br>à transférer<br>à l'exercice 1952<br><br>Sommen<br>over te dragen<br>op het dienstjaar 1952 | Total des crédits<br><br>Totaal der kredieten | Paiements<br>effectués<br><br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédents de crédits<br><br>Te veel aan kredieten | MINISTERIËN EN DIENSTEN                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       |                                               |                                                         |                                                   | I. — SAMENVATTING<br>VAN DE GEWONE UITGAVEN<br>PER BEGROTING. |
| —                                                                                                     | 8,448,802,602 21                              | 8,385,397,266 91                                        | 63,405,335 30                                     | Rijksschuld.                                                  |
| —                                                                                                     | 10,356,197,626 "                              | 10,072,615,711 45                                       | 283,581,914 55                                    | Pensioenen.                                                   |
| —                                                                                                     | 235,944,667 "                                 | 235,808,121 22                                          | 136,545 78                                        | Dotatiën.                                                     |
| —                                                                                                     | 39,391,398 35                                 | 38,494,329 56                                           | 897,068 79                                        | Diensten van de Eerste-Minister.                              |
| 167,371 20                                                                                            | 830,090,838 "                                 | 813,073,829 80                                          | 17,017,008 20                                     | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                    |
| 3,122,349 28                                                                                          | 1,471,061,189 05                              | 1,444,245,036 18                                        | 26,816,152 87                                     | Justitie.                                                     |
| 79,411,256 45                                                                                         | 7,124,111,112 18                              | 7,104,757,616 15                                        | 19,353,496 03                                     | Openbaar Onderwijs.                                           |
| 285,167,370 05                                                                                        | 6,121,232,231 05                              | 5,985,476,874 80                                        | 135,755,356 25                                    | Binnenlandse Zaken.                                           |
| 8,990,254 71                                                                                          | 1,814,814,533 79                              | 1,780,062,875 79                                        | 34,751,658 "                                      | Volksgezondheid en Gezin.                                     |
| 3,013,915 31                                                                                          | 599,025,194 19                                | 503,847,391 24                                          | 95,177,802 95                                     | Landbouw.                                                     |
| 696,571,347 69                                                                                        | 1,649,323,818 35                              | 1,566,161,361 93                                        | 83,162,456 42                                     | Openbare Werken.                                              |
| 6,307,234 78                                                                                          | 493,273,393 43                                | 470,908,426 18                                          | 22,364,967 25                                     | Economische Zaken en Middenstand.                             |
| 1,752,953 55                                                                                          | 5,196,248,855 61                              | 5,045,765,202 18                                        | 150,483,653 43                                    | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                   |
| 1,424,104,182 94                                                                                      | 7,586,204,943 21                              | 7,356,643,982 37                                        | 229,560,960 84                                    | Landsverdediging.                                             |
| 6,285,112 30                                                                                          | 1,066,170,229 22                              | 1,064,391,097 96                                        | 1,779,131 26                                      | Rijkswacht.                                                   |
| 24,805,768 72                                                                                         | 2,333,266,896 75                              | 2,355,450,436 32                                        | ( <sup>1</sup> ) —22,183,539 57                   | Financiën.                                                    |
| —                                                                                                     | 875,858,290 07                                | 493,045,137 79                                          | 382,813,132 28                                    | Kwade Posten en Terugbetalingen.                              |
| 33,079,348 08                                                                                         | 4,705,974,861 37                              | 4,931,889,654 33                                        | ( <sup>1</sup> )—225,914,792 96                   | Verkeerswezen.                                                |
| 349,679 80                                                                                            | 175,869,769 10                                | 175,239,848 78                                          | 629,920 32                                        | Wederopbouw.                                                  |
| 130,177 81                                                                                            | 62,620,234 19                                 | 58,179,501 68                                           | 4,440,732 51                                      | Koloniën.                                                     |
| 2,573,258,322 67                                                                                      | 61,185,482,663 12                             | 59,881,453,702 62                                       | 1,304,028,960 50                                  | Algemeen totaal.                                              |
| =====                                                                                                 | =====                                         | =====                                                   | =====                                             |                                                               |

(<sup>1</sup>) Zie nota's, blz. 90, 96 en 97.

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                                                      | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                     | Sommes transférées<br>à l'exercice 1951<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1951</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             |                                                                                                                         | Augmentations<br><i>Vermeerderingen</i>        | Réductions<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                  |
| II. — RÉCAPITULATION<br>DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.<br>PAR BUDGET. |                                                                                                                         |                                                |                                     |                                                                                                  |
| Dette Publique ... .. fr.                                                   | —                                                                                                                       | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Pensions .. ..                                                              | —                                                                                                                       | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Dotations . . . . .                                                         | —                                                                                                                       | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Services du Premier Ministre ... ..                                         | —                                                                                                                       | 28,318 15                                      | —                                   | —                                                                                                |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..                            | 5,000,000 »                                                                                                             | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Justice ... ..                                                              | 21,571,000 »                                                                                                            | 563,500 »                                      | 322,000 »                           | 1,081,777 26                                                                                     |
| Instruction Publique ... ..                                                 | 3,175,000 »                                                                                                             | 29,121 »                                       | 200,000 »                           | 2,818,299 »                                                                                      |
| Intérieur .. ..                                                             | 15,455,000 »                                                                                                            | 1,918,055 »                                    | 2,075,000 »                         | 425,614 99                                                                                       |
| Sabte Publique et Famille .. ..                                             | 58,500,000 »                                                                                                            | 436,000 »                                      | —                                   | —                                                                                                |
| Agriculture ... ..                                                          | 700,000 »                                                                                                               | —                                              | —                                   | 192,014 »                                                                                        |
| Travaux Publics ... ..                                                      | —                                                                                                                       | 18,617,000 »                                   | —                                   | 72,027,819 10                                                                                    |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..                             | 470,877,000 »                                                                                                           | 1,684,984,895 42                               | 4,065,000 »                         | 14,231,509 55                                                                                    |
| Administration Générale et Pensions ... ..                                  | —                                                                                                                       | —                                              | —                                   | 1,092,114,489 25                                                                                 |
| Travail et Prévoyance Sociale ... ..                                        | 23,000,000 »                                                                                                            | 405,606 »                                      | —                                   | —                                                                                                |
| Défense Nationale . . . . .                                                 | 250,550,000 »                                                                                                           | 129,700,000 »                                  | 14,000,000 »                        | 85,907,648 58                                                                                    |
| Gendarmerie .. ..                                                           | 20,000 »                                                                                                                | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Finances .. ..                                                              | 2,756,915,000 »                                                                                                         | 31,017,964 55                                  | 7,700,000 »                         | —                                                                                                |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                                        | 200,510,000 »                                                                                                           | —                                              | 200,010,000 »                       | —                                                                                                |
| Communications ... ..                                                       | 20,000,000 »                                                                                                            | 1,422,400 »                                    | 1,000,000 »                         | 1,318,721,470 16                                                                                 |
| Reconstruction ... ..                                                       | 748,900,000 »                                                                                                           | 53,083,116 80                                  | 107,175,000 »                       | 416,556 »                                                                                        |
| Colonies .. ..                                                              | —                                                                                                                       | —                                              | —                                   | —                                                                                                |
| Total ... .. fr.                                                            | 4,575,173,000 »                                                                                                         | 1,922,205,976 92                               | 336,547,000 »                       | 2,587,937,197 89                                                                                 |

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Sommes<br>à transférer<br>à l'exercice 1952<br>—<br>Sommen<br>over te dragen<br>op het dienstjaar 1952 | Total des crédits<br>—<br>Totaal der kredieten | Paiements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédents de crédits<br>—<br>Te veel aan kredieten | MINISTERIËN EN DIENSTEN                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        |                                                |                                                          |                                                    | II. — SAMENVATTING<br>VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND<br>UIT DE OORLOG, PER BEGROTING. |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                  | Rijksschuld.                                                                         |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                  | Pensioenen.                                                                          |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                  | Dotatiën.                                                                            |
| —                                                                                                      | 28,318 15                                      | 28,318 15                                                | —                                                  | Diensten van de Eerste-Minister.                                                     |
| —                                                                                                      | 5,000,000 »                                    | 4,981,966 »                                              | 18,034 »                                           | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                                           |
| 129,454 56                                                                                             | 22,764,822 70                                  | 20,042,561 96                                            | 2,722,260 74                                       | Justitie.                                                                            |
| 3,316,299 »                                                                                            | 2,506,121 »                                    | 2,487,472 »                                              | 18,649 »                                           | Openbaar onderwijs.                                                                  |
| 55,089 40                                                                                              | 15,668,580 59                                  | 11,999,285 12                                            | 3,669,295 47                                       | Binnenlandse Zaken.                                                                  |
| —                                                                                                      | 58,936,000 »                                   | 53,098,796 45                                            | 5,837,203 55                                       | Volksgezondheid en Gezin.                                                            |
| —                                                                                                      | 892,014 »                                      | 871,114 75                                               | 20,899 25                                          | Landbouw.                                                                            |
| —                                                                                                      | 90,644,819 10                                  | 18,691,505 59                                            | 71,953,313 51                                      | Openbare Werken.                                                                     |
| 11,731,491 75                                                                                          | 2,154,296,913 22                               | 2,006,989,608 51                                         | 147,307,304 71                                     | Economische Zaken en Middenstand.                                                    |
| —                                                                                                      | 1,092,114,489 25                               | 1,091,639,052 85                                         | 475,436 40                                         | Algemeen Bestuur en Pensioenen.                                                      |
| —                                                                                                      | 23,405,606 »                                   | 20,828,938 65                                            | 2,576,667 35                                       | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                                          |
| 65,701,319 10                                                                                          | 386,456,329 48                                 | 378,899,067 75                                           | 7,557,261 73                                       | Landsverdediging.                                                                    |
| —                                                                                                      | 20,000 »                                       | 330 »                                                    | 19,670 »                                           | Rijkswacht.                                                                          |
| —                                                                                                      | 2,780,232,964 55                               | 2,609,493,583 55                                         | 170,739,381 »                                      | Financiën.                                                                           |
| —                                                                                                      | 500,000 »                                      | —                                                        | 500,000 »                                          | Kwade Posten en Terugbetalingen.                                                     |
| —                                                                                                      | 1,339,143,870 16                               | 19,234,788 48                                            | 1,319,909,081 68                                   | Verkeerswezen.                                                                       |
| 445,500 »                                                                                              | 694,779,172 80                                 | 654,438,576 83                                           | 40,340,595 97                                      | Wederopbouw.                                                                         |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                  | Koloniën.                                                                            |
| 81,379,153 81                                                                                          | 8,667,390,021 »                                | 6,893,724,966 64                                         | 1,773,665,054 36                                   | Totaal.                                                                              |
| =====                                                                                                  | =====                                          | =====                                                    | =====                                              |                                                                                      |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                                               | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                          | Sommes transférées<br>à l'exercice 1951<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1951</i> |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      |                                                                                                                         | Augmentations<br>—<br><i>Vermeerderingen</i>   | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                  |
| III. — RÉCAPITULATION<br>DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES<br>PAR BUDGET. |                                                                                                                         |                                                |                                          |                                                                                                  |
| Dette Publique ... .. fr.                                            | 3,555,000,000 »                                                                                                         | 2,021,000,000 »                                | —                                        | —                                                                                                |
| Pensions .. .. .                                                     | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Dotations . ... ..                                                   | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Service du Premier Ministre ... ..                                   | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..                     | 54,963,000 »                                                                                                            | 38,500,000 »                                   | —                                        | —                                                                                                |
| Justice ... .. .                                                     | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Instruction Publique ... .. .                                        | 5,000,000 »                                                                                                             | 20,000,000 »                                   | —                                        | 41,055 »                                                                                         |
| Intérieur .. .. .                                                    | 10,000,000 »                                                                                                            | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Santé Publique et Famille .. .. .                                    | 1,751,000,000 »                                                                                                         | 716,000,000 »                                  | 2,000,000 »                              | 516,605,127 23                                                                                   |
| Agriculture ... .. .                                                 | 37,800,000 »                                                                                                            | 120,000,000 »                                  | —                                        | 109,482 »                                                                                        |
| Travaux Publics ... .. .                                             | 6,331,340,000 »                                                                                                         | 735,660,841 »                                  | 973,670,113 »                            | 3,709,632,295 20                                                                                 |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..                      | 1,900,000 »                                                                                                             | 3,200,000 »                                    | —                                        | —                                                                                                |
| Travail et Prévoyance Sociale ... .. .                               | 1,260,000,000 »                                                                                                         | 500,000 »                                      | —                                        | 17,435,739 06                                                                                    |
| Défense Nationale . ... ..                                           | 5,596,132,000 »                                                                                                         | 854,209,000 »                                  | 364,000,000 »                            | 217,330,266 26                                                                                   |
| Gendarmerie .. .. .                                                  | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Finances .. .. .                                                     | 63,404,000 »                                                                                                            | 89,600,000 »                                   | 1,950,000 »                              | —                                                                                                |
| Non-Valeurs et Remboursements ... .. .                               | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Communications ... .. .                                              | 1,259,049,000 »                                                                                                         | 1,142,956,055 »                                | 204,650,000 »                            | 268,251,344 90                                                                                   |
| Reconstruction ... .. .                                              | 22,000,000 »                                                                                                            | —                                              | —                                        | 4,645,081 83                                                                                     |
| Colonies .. .. .                                                     | 150,000,000 »                                                                                                           | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Total ... .. fr.                                                     | 20,097,588,000 »                                                                                                        | 5,741,625,896 »                                | 1,546,270,113 »                          | 4,734,050,391 48                                                                                 |

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Sommes<br>à transférer<br>à l'exercice 1952<br>—<br>Sommen<br>over te dragen<br>op het dienstjaar 1952 | Total des crédits<br>—<br>Totaal der kredieten | Païements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédents de crédits<br>—<br>Teveel aan kredieten | MINISTERIËN EN DIENSTEN                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| III. — SAMENVATTING<br>VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN<br>PER BEGROTING.                                  |                                                |                                                          |                                                   |                                            |
| —                                                                                                      | 5,576,000,000 »                                | 5,575,421,944 86                                         | 578,055 14                                        | Rijksschuld.                               |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Pensioenen.                                |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Dotatiën.                                  |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Diensten van de Eerste-Minister.           |
| —                                                                                                      | 93,463,000 »                                   | 66,425,987 31                                            | 27,037,012 69                                     | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Justitie.                                  |
| 41,055 »                                                                                               | 25,000,000 »                                   | 25,000,000 1/2 »                                         | —                                                 | Openbaar Onderwijs.                        |
| —                                                                                                      | 10,000,000 »                                   | 222,318 50                                               | 9,777,681 50                                      | Binnenlandse Zaken.                        |
| 885,936,580 78                                                                                         | 2,095,668,546 45                               | 1,826,527,571 65                                         | 269,140,974 80                                    | Volksgezondheid en Gezin.                  |
| 80,287,590 30                                                                                          | 77,621,891 70                                  | 64,577,316 04                                            | 13,044,575 66                                     | Landbouw.                                  |
| 5,762,381,735 58                                                                                       | 4,040,581,287 62                               | 3,850,615,514 98                                         | 189,965,772 64                                    | Openbare Werken.                           |
| —                                                                                                      | 5,100,000 »                                    | 3,650,730 07                                             | 1,449,269 93                                      | Economische Zaken en Middenstand.          |
| 3,830,256 18                                                                                           | 1,274,105,482 88                               | 1,274,079,845 32                                         | 25,637 56                                         | Arbeid en Sociale Voorzorg.                |
| 961,716,044 11                                                                                         | 5,341,955,222 15                               | 5,298,350,734 21                                         | 43,604,487 94                                     | Landsverdediging.                          |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Rijkswacht.                                |
| —                                                                                                      | 151,054,000 »                                  | 15,232,244 34                                            | 135,821,755 66                                    | Financiën.                                 |
| —                                                                                                      | —                                              | —                                                        | —                                                 | Kwade Posten en Terugbetalingen.           |
| 320,770,976 91                                                                                         | 2,144,835,422 99                               | 1,965,172,511 76                                         | 179,662,911 23                                    | Verkeerswezen.                             |
| 16,145,163 98                                                                                          | 10,499,917 85                                  | 10,453,681 »                                             | 46,236 85                                         | Wederopbouw.                               |
| —                                                                                                      | 150,000,000 »                                  | 150,000,000 »                                            | —                                                 | Koloniën.                                  |
| 8,031,109,402 84                                                                                       | 20,995,884,771 64                              | 20,125,730,400 04                                        | 870,154,371 60                                    | Totaal.                                    |



## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                              | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                         | Sommes transférées<br>à l'exercice 1951<br><br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1951</i> |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                                                                             | Augmentations<br><br><i>Vermeerderingen</i>    | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                      |
|                                                     |                                                                                                                             |                                                |                                         |                                                                                                      |
| RÉCAPITULATION GÉNÉRALE<br>DES DÉPENSES PAR BUDGET. |                                                                                                                             |                                                |                                         |                                                                                                      |
| Dette Publique ... ..                               | 12,239,941,638 34                                                                                                           | 2,353,121,288 07                               | 568,260,324 20                          | —                                                                                                    |
| Pensions .. ...                                     | 9,759,023,800 »                                                                                                             | 616,203,826 »                                  | 19,030,000 »                            | —                                                                                                    |
| Dotations . ...                                     | 229,748,000 »                                                                                                               | 13,696,667 »                                   | 7,500,000 »                             | —                                                                                                    |
| Services du Premier Ministre ... ..                 | 37,098,000 »                                                                                                                | 3,680,716 50                                   | 1,435,000 »                             | 76,000 »                                                                                             |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..    | 596,612,000 »                                                                                                               | 343,929,809 20                                 | 11,820,600 »                            | —                                                                                                    |
| Justice ... ..                                      | 1,428,461,000 »                                                                                                             | 70,063,700 70                                  | 4,470,000 »                             | 3,023,114 89                                                                                         |
| Instruction Publique ... ..                         | 6,629,597,200 »                                                                                                             | 539,104,870 »                                  | 34,319,316 »                            | 100,003,089 63                                                                                       |
| Intérieur .. ...                                    | 5,985,061,000 »                                                                                                             | 452,667,851 80                                 | 12,491,000 »                            | 6,885,419 29                                                                                         |
| Santé Publique et Famille .. ...                    | 3,598,872,000 »                                                                                                             | 769,031,000 »                                  | 29,358,000 »                            | 525,800,915 73                                                                                       |
| Agriculture ... ..                                  | 543,112,000 »                                                                                                               | 234,134,833 »                                  | 19,998,000 »                            | 3,591,772 50                                                                                         |
| Travaux Publics ... ..                              | 8,151,495,500 »                                                                                                             | 883,904,591 »                                  | 994,620,113 »                           | 4,198,723,030 34                                                                                     |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..     | 961,924,000 »                                                                                                               | 1,740,347,136 23                               | 46,019,000 »                            | 14,456,896 95                                                                                        |
| Administration Générale et Pensions ... ..          | —                                                                                                                           | —                                              | —                                       | 1,092,114,489 25                                                                                     |
| Travail et Prévoyance Sociale .. ...                | 5,385,658,000 »                                                                                                             | 1,248,895,565 16                               | 152,995,000 »                           | 17,784,589 06                                                                                        |
| Défense Nationale . ...                             | 12,668,653,000 »                                                                                                            | 3,041,435,000 »                                | 1,085,093,000 »                         | 1,141,143,040 99                                                                                     |
| Gendarmerie .. ...                                  | 992,320,000 »                                                                                                               | 87,154,000 »                                   | 16,667,000 »                            | 9,668,341 52                                                                                         |
| Finances .. ...                                     | 4,937,994,000 »                                                                                                             | 367,754,018 35                                 | 42,222,000 »                            | 25,833,611 67                                                                                        |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                | 2,918,612,000 »                                                                                                             | 326,756,270 07                                 | 2,369,010,000 »                         | —                                                                                                    |
| Communications ... ..                               | 5,430,881,000 »                                                                                                             | 1,764,260,586 »                                | 249,706,000 »                           | 1,598,368,893 51                                                                                     |
| Reconstruction ... ..                               | 899,144,000 »                                                                                                               | 102,081,630 80                                 | 109,480,000 »                           | 6,343,572 73                                                                                         |
| Colonies .. ...                                     | 218,869,000 »                                                                                                               | 487,412 »                                      | 6,606,000 »                             | —                                                                                                    |
| Total général ... .. fr.                            | 83,613,077,138 34                                                                                                           | 14,958,710,771 88                              | 5,781,100,353 20                        | 8,743,816,778 06                                                                                     |
|                                                     | =====                                                                                                                       | =====                                          | =====                                   | =====                                                                                                |

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| Sommes<br>à transférer<br>à l'exercice 1952<br>—<br>Sommen<br>over te dragen<br>op het dienstjaar 1952 | Total des crédits<br>—<br>Totaal der kredieten | Paiements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédents de crédits<br>—<br>Te veel aan kredieten | MINISTERIËN EN DIENSTEN                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                                        |                                                |                                                          |                                                    | ALGEMENE SAMENVATTING<br>VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING |
| —                                                                                                      | 14,024,802,602 21                              | 13,960,819,211 77                                        | 63,983,390 44                                      | Rijksschuld.                                           |
| —                                                                                                      | 10,356,197,626 "                               | 10,072,615,711 45                                        | 283,581,914 55                                     | Pensioenen.                                            |
| —                                                                                                      | 235,944,667 "                                  | 235,808,121 22                                           | 136,545 78                                         | Dotatiën.                                              |
| —                                                                                                      | 39,419,716 50                                  | 38,522,647 71                                            | 897,068 79                                         | Diensten van de Eerste-Minister.                       |
| 167,371 20                                                                                             | 928,553,838 "                                  | 884,481,783 11                                           | 44,072,054 89                                      | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.             |
| 3,251,803 84                                                                                           | 1,493,826,011 75                               | 1,464,287,598 14                                         | 29,538,413 61                                      | Justitie.                                              |
| 82,768,610 45                                                                                          | 7,151,617,233 18                               | 7,132,245,088 15                                         | 19,372,145 03                                      | Openbaar Onderwijs.                                    |
| 285,222,459 45                                                                                         | 6,146,900,811 64                               | 5,997,698,478 42                                         | 149,202,333 22                                     | Binnenlandse Zaken.                                    |
| 894,926,835 49                                                                                         | 3,969,419,080 24                               | 3,659,689,243 89                                         | 309,729,836 35                                     | Volksgezondheid en Gezin.                              |
| 83,301,505 61                                                                                          | 677,539,099 89                                 | 569,295,822 03                                           | 108,243,277 86                                     | Landbouw.                                              |
| 6,458,953,083 27                                                                                       | 5,780,549,925 07                               | 5,435,468,382 50                                         | 345,081,542 57                                     | Openbare Werken.                                       |
| 18,038,726 53                                                                                          | 2,652,670,306 65                               | 2,481,548,764 76                                         | 171,121,541 89                                     | Economische Zaken en Middenstand.                      |
| —                                                                                                      | 1,092,114,489 25                               | 1,091,639,052 85                                         | 475,436 40                                         | Algemeen Bestuur en Pensioenen.                        |
| 5,583,209 73                                                                                           | 6,493,759,944 49                               | 6,340,673,986 15                                         | 153,085,958 34                                     | Arbeid en Sociale Voorzorg.                            |
| 2,451,521,546 15                                                                                       | 13,314,616,494 84                              | 13,033,893,784 33                                        | 280,722,710 51                                     | Landsverdediging.                                      |
| 6,285,112 30                                                                                           | 1,066,190,229 22                               | 1,064,391,427 96                                         | 1,798,801 26                                       | Rijkswacht.                                            |
| 24,805,768 72                                                                                          | 5,264,553,861 30                               | 4,980,176,264 21                                         | 284,377,597 09                                     | Financiën.                                             |
| —                                                                                                      | 876,358,270 07                                 | 493,045,137 79                                           | 383,313,132 28                                     | Kwade Posten en Terugbetalingen.                       |
| 353,850,324 99                                                                                         | 8,189,954,154 52                               | 6,916,296,954 57                                         | 1,273,657,199 95                                   | Verkeerswezen.                                         |
| 16,940,343 78                                                                                          | 881,148,859 75                                 | 840,132,106 61                                           | 41,016,753 14                                      | Wederopbouw.                                           |
| 130,177 81                                                                                             | 212,620,234 19                                 | 208,179,501 68                                           | 4,440,732 51                                       | Koloniën.                                              |
| 10,685,746,879 32                                                                                      | 90,848,757,455 76                              | 86,900,909,069 30                                        | 3,947,848,386 46                                   | Algemeen totaal.                                       |
| =====                                                                                                  | =====                                          | =====                                                    | =====                                              |                                                        |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement des dépenses de l'exercice 1951.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1951.

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>A. — BUDGET ORDINAIRE.</b>                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>A. — GEWONE BEGROTING.</b>                                               |
| <b>DETTE PUBLIQUE.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>RIJKSSCHULD.</b>                                                         |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — Service de la Dette ...                             | 8,434,602,602 21                                                                                                                                                       | 8,372,251,390 66                                                 | 62,351,211 55                                                   | Hoofdstuk I. — Dienst der Schuld.                                           |
| Chapitre II. — Intérêts sur cautionnements et consignations.      | 14,200,000 »                                                                                                                                                           | 13,145,876 25                                                    | 1,054,123 75                                                    | Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten en consignatiën.                       |
|                                                                   | 8,448,802,602 21                                                                                                                                                       | 8,385,397,266 91                                                 | 63,405,335 30                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>PENSIONS.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>PENSIOENEN.</b>                                                          |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.    | 3,140,153,000 »                                                                                                                                                        | 3,021,482,591 84                                                 | 118,670,408 16                                                  | Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.             |
| Chapitre II. — Pensions de guerre . ...                           | 3,677,414,000 »                                                                                                                                                        | 3,519,351,614 08                                                 | 158,062,385 92                                                  | Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.                                          |
| Chapitre III. — Pensions de vieillesse ...                        | 3,386,102,000 »                                                                                                                                                        | 3,382,056,465 01                                                 | 4,045,534 99                                                    | Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.                                       |
| Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours.          | 152,528,626 »                                                                                                                                                          | 149,725,040 52                                                   | 2,803,585 48                                                    | Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden.                |
|                                                                   | 10,356,197,626 »                                                                                                                                                       | 10,072,615,711 45                                                | 283,581,914 55                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>DOTATIONS.</b>                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>DOTATIEN.</b>                                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — Liste civile ... ..                                 | 48,266,667 »                                                                                                                                                           | 48,266,667 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk I. — Civiele lijst.                                               |
| Chapitre II. — Sénat ... ..                                       | 60,710,000 »                                                                                                                                                           | 60,710,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk II. — Senaat.                                                     |
| Chapitre III. — Chambre des Représentants.                        | 81,671,000 »                                                                                                                                                           | 81,671,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk III. — Kamer der Volksvertegenwoordigers.                         |
| Chapitre IV. — Cour des Comptes ...                               | 45,297,000 »                                                                                                                                                           | 45,160,454 22                                                    | 136,545 78                                                      | Hoofdstuk IV. — Rekenhof.                                                   |
|                                                                   | 235,944,667 »                                                                                                                                                          | 235,808,121 22                                                   | 136,545 78                                                      |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>SERVICES<br/>DU PREMIER MINISTRE.</b>                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>DIENSTEN<br/>VAN DE EERSTE-MINISTER.</b>                                 |
| <i>Titre I. — Ministère proprement dit.</i>                       |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Titel I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 76,000 »                                                                                                                                                               | 35,281 78                                                        | 40,718 22                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...                           | 31,459,477 60                                                                                                                                                          | 31,402,513 80                                                    | 56,963 80                                                       | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 7,608,192 30                                                                                                                                                           | 6,809,335 53                                                     | 798,856 77                                                      | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 245,000 »                                                                                                                                                              | 245,000 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 728 45                                                                                                                                                                 | 728 45                                                           | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 39,389,398 35                                                                                                                                                          | 38,492,859 56                                                    | 896,538 79                                                      |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Titre II. — Membres<br>du Conseil des Ministres.                  | 2,000 »                                                                                                                                                                | 1,470 »                                                          | 530 »                                                           | Titel II. — Leden<br>van de Ministerraad.                                   |
| Total ... ..                                                      | 39,391,398 35<br>=====                                                                                                                                                 | 38,494,329 56<br>=====                                           | 897,068 79<br>=====                                             | Totaal.                                                                     |
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET COMMERCE EXTÉRIEUR.</b>             |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b>                       |
| Section I. — Ministère proprement dit.                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Secție I. — Eigenlijk Ministerie.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 331,600,460 92                                                                                                                                                         | 327,438,213 28                                                   | 4,162,247 64                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 159,756,799 30                                                                                                                                                         | 153,202,669 98                                                   | 6,554,129 32                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 301,405,800 »                                                                                                                                                          | 297,726,860 25                                                   | 3,678,939 75                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 30,000 »                                                                                                                                                               | 2,832 40                                                         | 27,167 60                                                       | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 4,950,000 »                                                                                                                                                            | 3,863,868 24                                                     | 1,086,131 76                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 797,743,060 22<br>=====                                                                                                                                                | 782,234,444 15<br>=====                                          | 15,508,616 07<br>=====                                          |                                                                             |
| Section II. — Administration belge<br>de Coopération économique.  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Secție II. — Belgisch Bestuur<br>voor Economische Samenwerking.             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 19,055,134 32                                                                                                                                                          | 18,257,423 42                                                    | 797,710 90                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 6,245,643 46                                                                                                                                                           | 5,739,379 48                                                     | 506,263 98                                                      | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 7,047,000 »                                                                                                                                                            | 6,842,582 75                                                     | 204,417 25                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
|                                                                   | 32,347,777 78<br>=====                                                                                                                                                 | 30,839,385 65<br>=====                                           | 1,508,392 13<br>=====                                           |                                                                             |
| Total ... ..                                                      | 830,090,838 »<br>=====                                                                                                                                                 | 813,073,829 80<br>=====                                          | 17,017,008 20<br>=====                                          | Totaal.                                                                     |
| <b>JUSTICE.</b>                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>JUSTITIE.</b>                                                            |
| Section I. — Ministère proprement dit.                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Secție I. — Eigenlijk Ministerie.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                        | 80,415 60                                                                                                                                                              | —                                                                | 80,415 60                                                       | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 305,000 »                                                                                                                                                              | 251,025 »                                                        | 53,975 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET               | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING.   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 426,166 75                                                                                                                                                             | 412,801 50                                                       | 13,365 25                                                       | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 294,759,492 70                                                                                                                                                         | 289,610,814 90                                                   | 5,148,677 80                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| § 2. Matériel ...                                                               | 87,382,712 »                                                                                                                                                           | 83,101,927 14                                                    | 4,280,784 86                                                    | § 2. Materieel.                                                               |
| Chapitre II. — Subventions ...                                                  | 3,210,000 »                                                                                                                                                            | 2,977,623 20                                                     | 232,376 80                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                     |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                              | 172,640,000 »                                                                                                                                                          | 165,981,870 29                                                   | 6,658,129 71                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |
|                                                                                 | 558,803,787 05                                                                                                                                                         | 542,336,062 03                                                   | 16,467,725 02                                                   | -                                                                             |
|                                                                                 | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                               |
| Section II. — Ordre judiciaire.                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie II. — Rechterlijke Macht.                                              |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 21,300 »                                                                                                                                                               | 21,300 »                                                         | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                                         | 42,708 75                                                                                                                                                              | —                                                                | 42,708 75                                                       | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 684,338 »                                                                                                                                                              | 640,283 »                                                        | 44,055 »                                                        | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 522,159,958 »                                                                                                                                                          | 519,470,510 32                                                   | 2,689,447 68                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| § 2. Matériel ...                                                               | 52,780,397 25                                                                                                                                                          | 46,550,629 38                                                    | 6,229,767 87                                                    | § 2. Materieel.                                                               |
| Chapitre II. — Subventions ...                                                  | 500,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 500,000 »                                                       | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                     |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                              | 41,000,000 »                                                                                                                                                           | 40,999,761 45                                                    | 238 55                                                          | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |
|                                                                                 | 617,188,702 »                                                                                                                                                          | 607,682,484 15                                                   | 9,506,217 85                                                    |                                                                               |
|                                                                                 | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                               |
| Section III. — Cultes.                                                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie III. — Erediensten.                                                    |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 295,068,700 »                                                                                                                                                          | 294,226,490 »                                                    | 842,210 »                                                       | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| Total ...                                                                       | 1,471,061,189 05                                                                                                                                                       | 1,444,245,036 18                                                 | 26,816,152 87                                                   | Totaal.                                                                       |
|                                                                                 | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                               |
| INSTRUCTION PUBLIQUE.                                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | OPENBAAR ONDERWIJS.                                                           |
| Section I. — Ministère proprement dit.                                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.                                             |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i><br>Chapitre IV. — Autres dépenses ...       | 3,694 »                                                                                                                                                                | 3,694 »                                                          | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i><br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven. |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 280,296 »                                                                                                                                                              | 279,892 »                                                        | 404 »                                                           | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                              | 506,065 »                                                                                                                                                              | 506,065 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 85,521,317 »                                                                                                                                                           | 80,635,815 »                                                     | 4,885,502 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 16,965,526 »                                                                                                                                                           | 15,541,579 90                                                    | 1,423,946 10                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 33,847,000 »                                                                                                                                                           | 31,929,277 25                                                    | 1,917,722 75                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 9,119,190 »                                                                                                                                                            | 8,568,480 95                                                     | 550,709 05                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 146,243,088 »                                                                                                                                                          | 137,464,804 10                                                   | 8,778,283 90                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Section II. — Enseignement primaire.                              |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie II. — Lager Onderwijs.                                               |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 50,485,521 »                                                                                                                                                           | 49,598,519 »                                                     | 887,002 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 8,136,420 »                                                                                                                                                            | 7,079,411 25                                                     | 1,057,008 75                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 3,294,900,000 »                                                                                                                                                        | 3,287,955,566 30                                                 | 6,944,433 70                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 3,083,000 »                                                                                                                                                            | 2,834,519 »                                                      | 248,481 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 3,356,604,941 »                                                                                                                                                        | 3,347,468,015 55                                                 | 9,136,925 45                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Section III. — Enseignement normal.                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie III. — Normaal Onderwijs.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 93,258,577 »                                                                                                                                                           | 93,022,368 »                                                     | 236,209 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 18,525,195 »                                                                                                                                                           | 16,717,859 65                                                    | 1,807,335 35                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 46,023,200 »                                                                                                                                                           | 45,599,532 »                                                     | 423,668 »                                                       | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 495,000 »                                                                                                                                                              | 494,290 »                                                        | 710 »                                                           | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 158,301,972 »                                                                                                                                                          | 155,834,049 65                                                   | 2,467,922 35                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Section IV. — Enseignement moyen.                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.                                          |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 4,292,695 »                                                                                                                                                            | 4,000,408 »                                                      | 292,287 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 1,058,415,876 »                                                                                                                                                        | 1,056,811,699 »                                                  | 1,604,177 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 128,883,336 20                                                                                                                                                         | 127,267,563 57                                                   | 1,615,772 63                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 326,350,000 »                                                                                                                                                          | 278,113,181 »                                                    | 48,236,819 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 6,625,000 »                                                                                                                                                            | 6,469,638 »                                                      | 155,362 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 1,524,566,907 20                                                                                                                                                       | 1,472,662,489 57                                                 | 51,904,417 63                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Section V. — Enseignement supérieur<br>et Sciences.               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Sectie V. — Hoger Onderwijs<br>en Wetenschappen.                            |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                        | 561,518 53                                                                                                                                                             | 482,888 63                                                       | 78,629 90                                                       | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 259,315 »                                                                                                                                                              | 135,778 05                                                       | 123,536 95                                                      | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                     |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                 | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING.             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.   | 1,066,793 35                                                                                                                                                           | 1,001,515 75                                                     | 65,277 60                                                       | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.   | 42,062,090 10                                                                                                                                                          | 41,843,614 15                                                    | 218,475 95                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.           |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                 | 312,264,333 »                                                                                                                                                          | 303,886,026 40                                                   | 8,378,306 60                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                        |
| § 2. Matériel ...                                                                 | 118,918,457 25                                                                                                                                                         | 113,971,376 65                                                   | 4,947,080 60                                                    | § 2. Materieel.                                                                         |
| Chapitre II. — Subventions ...                                                    | 241,687,644 »                                                                                                                                                          | 239,061,453 80                                                   | 2,626,190 20                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                               |
| Chapitre III. — Travaux ...                                                       | 102,400 »                                                                                                                                                              | 100,000 »                                                        | 2,400 »                                                         | Hoofdstuk III. — Werken.                                                                |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                                | 50,000 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 50,000 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                                        |
|                                                                                   | 716,972,551 23                                                                                                                                                         | 700,482,653 43                                                   | 16,489,897 80                                                   |                                                                                         |
| Section VI. — Enseignement technique.                                             | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           | Sectie VI. — Technisch Onderwijs.                                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i><br>Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. | 8,700 »                                                                                                                                                                | —                                                                | 8,700 »                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i><br>Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.   | 3,864,449 50                                                                                                                                                           | 3,648,573 »                                                      | 215,876 50                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.           |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                 | 127,430,271 »                                                                                                                                                          | 123,392,036 50                                                   | 4,038,234 50                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                        |
| § 2. Matériel ...                                                                 | 50,973,928 25                                                                                                                                                          | 44,722,792 85                                                    | 6,251,135 40                                                    | § 2. Materieel.                                                                         |
| Chapitre II. — Subventions ...                                                    | 806,400,000 »                                                                                                                                                          | 896,608,590 90                                                   | — 90,208,590 90<br>(1)                                          | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                               |
| Chapitre III. — Travaux ...                                                       | 117,265 »                                                                                                                                                              | 113,970 »                                                        | 3,295 »                                                         | Hoofdstuk III. — Werken.                                                                |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                                | 1,556,000 »                                                                                                                                                            | 1,181,171 60                                                     | 374,828 40                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                                        |
|                                                                                   | 990,350,613 75                                                                                                                                                         | 1,069,667,134 85                                                 | — 79,316,521 10                                                 |                                                                                         |
| Section VII. — Enseignement artistique.                                           | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           | Sectie VII. — Kunstonderwijs.                                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.   | 18,900 »                                                                                                                                                               | 18,900 »                                                         | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.   | 1,900 »                                                                                                                                                                | 1,900 »                                                          | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.           |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                 | 47,214,712 »                                                                                                                                                           | 45,776,610 35                                                    | 1,438,101 65                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                        |
| § 2. Matériel ...                                                                 | 9,799,438 »                                                                                                                                                            | 9,139,678 31                                                     | 659,759 69                                                      | § 2. Materieel.                                                                         |
| Chapitre II. — Subventions ...                                                    | 35,990,567 »                                                                                                                                                           | 33,466,873 »                                                     | 2,523,694 »                                                     | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                               |
| Chapitre III. — Travaux ...                                                       | 6,400 »                                                                                                                                                                | 6,400 »                                                          | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                                |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                                | 182,000 »                                                                                                                                                              | 120,210 »                                                        | 61,790 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                                        |
|                                                                                   | 93,213,917 »                                                                                                                                                           | 88,530,571 66                                                    | 4,683,345 34                                                    |                                                                                         |
|                                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                         |

(1) Dépassement résultant d'avances du Trésor consenties. Un crédit supplémentaire a été demandé dans le deuxième feuillet de 1952.

(1) Overschrijding wegens toegestane schatkistvoorschotten. Er werden bijkredieten aangevraagd in het tweede feuillet voor 1952.

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br><br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br><br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section VIII. — Beaux-Arts.</b>                                |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <b>Sectie VIII. — Schone Kunsten.</b>                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 420,557 »                                                                                                                                                             | 298,758 »                                                       | 121,799 »                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 124,300 »                                                                                                                                                             | 100,060 »                                                       | 24,240 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 173,250 »                                                                                                                                                             | 173,250 »                                                       | —                                                              | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 80,500 »                                                                                                                                                              | 80,500 »                                                        | —                                                              | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 24,337,004 »                                                                                                                                                          | 23,545,719 »                                                    | 791,285 »                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 8,750,135 »                                                                                                                                                           | 7,783,295 15                                                    | 966,839 85                                                     | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 68,756,730 »                                                                                                                                                          | 66,548,790 50                                                   | 2,207,939 50                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 7,854,353 »                                                                                                                                                           | 7,570,415 34                                                    | 283,937 66                                                     | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 110,496,829 »                                                                                                                                                         | 106,100,787 99                                                  | 4,396,041 01                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                            |
| <b>Section IX. — Éducation populaire.</b>                         |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <b>Sectie IX. — Volksopleiding.</b>                                        |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 1,867,463 »                                                                                                                                                           | 1,683,688 »                                                     | 183,775 »                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 689,330 »                                                                                                                                                             | 506,218 75                                                      | 183,111 25                                                     | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 24,803,500 »                                                                                                                                                          | 24,357,202 60                                                   | 446,297 40                                                     | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
|                                                                   | 27,360,293 »                                                                                                                                                          | 26,547,109 35                                                   | 813,183 65                                                     |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                            |
| Total ... ..                                                      | 7,124,111,112 18                                                                                                                                                      | 7,104,757,616 15                                                | 19,353,496 03                                                  | Totaal.                                                                    |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                            |
| <b>INTÉRIEUR.</b>                                                 |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                 |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 904,315 50                                                                                                                                                            | 904,283 »                                                       | 32 50                                                          | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 24,070 »                                                                                                                                                              | 22,800 55                                                       | 1,269 45                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 1,530,975 25                                                                                                                                                          | 1,530,975 25                                                    | —                                                              | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 165,474,000 »                                                                                                                                                         | 164,943,940 55                                                  | 530,059 45                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 26,420,650 05                                                                                                                                                         | 25,016,916 07                                                   | 1,403,733 98                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 5,679,676,000 »                                                                                                                                                       | 5,677,162,400 »                                                 | 2,513,600 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 1,950,000 »                                                                                                                                                           | 1,464,762 45                                                    | 485,237 55                                                     | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 245,252,220 25                                                                                                                                                        | 114,430,796 93                                                  | 130,821,423 32                                                 | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 6,121,232,231 05                                                                                                                                                      | 5,985,476,874 80                                                | 135,755,356 25                                                 |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                            |
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                 |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                           |
| <b>Section I. — Ministère proprement dit.</b>                     |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <b>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</b>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                  |
| Chapitre II. — Matériel ... ..                                    | 13,698 »                                                                                                                                                              | —                                                               | 13,698 »                                                       | Hoofdstuk II. — Materieel.                                                 |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                        | 126,205 80                                                                                                                                                            | —                                                               | 126,205 80                                                     | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                 |



## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 160,734 »                                                                                                                                                              | 160,734 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 8,727 »                                                                                                                                                                | 8,727 »                                                          | —                                                               | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 3,238,205 95                                                                                                                                                           | 3,238,205 95                                                     | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 862,442 36                                                                                                                                                             | 856,887 61                                                       | 5,554 75                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 333,340 »                                                                                                                                                              | 333,340 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 35,840 »                                                                                                                                                               | 35,840 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 105,168,595 »                                                                                                                                                          | 102,879,805 63                                                   | 2,288,789 37                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 39,018,422 70                                                                                                                                                          | 31,374,500 47                                                    | 7,643,922 23                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 523,367,000 »                                                                                                                                                          | 500,261,462 65                                                   | 23,105,537 35                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 477,113 75                                                                                                                                                             | 464,075 65                                                       | 13,038 10                                                       | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 1,140,269,209 23                                                                                                                                                       | 1,139,093,542 08                                                 | 1,175,667 15                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 1,813,079,533 79                                                                                                                                                       | 1,778,707,121 04                                                 | 34,372,412 75                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>Section II. — Enseignement.</b>                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Opleiding.</b>                                              |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 50,000 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 50,000 »                                                        | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                              |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 1,685,000 »                                                                                                                                                            | 1,355,754 75                                                     | 329,245 25                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
|                                                                   | 1,735,000 »                                                                                                                                                            | 1,355,754 75                                                     | 379,245 25                                                      |                                                                             |
| <b>Total ... ..</b>                                               | <b>1,814,814,533 79</b>                                                                                                                                                | <b>1,780,062,875 79</b>                                          | <b>34,751,658 »</b>                                             | <b>Totaal.</b>                                                              |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre III. — Subventions ... ..                                | 844,036 »                                                                                                                                                              | 250,129 »                                                        | 593,907 »                                                       | Hoofdstuk III. — Toelagen.                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 312,820 90                                                                                                                                                             | 312,820 90                                                       | —                                                               | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 679,500 »                                                                                                                                                              | 679,500 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET               | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING.   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 446,810 55                                                                                                                                                             | 367,934 75                                                       | 78,875 80                                                       | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 204,341,293 »                                                                                                                                                          | 199,101,209 82                                                   | 5,240,083 18                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| § 2. Matériel ... ..                                                            | 63,420,724 60                                                                                                                                                          | 50,020,627 62                                                    | 13,400,096 98                                                   | § 2. Materieel.                                                               |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                               | 251,518,000 »                                                                                                                                                          | 191,067,135 02                                                   | 60,450,864 98                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                     |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                                  | 19,699,000 »                                                                                                                                                           | 18,416,794 65                                                    | 1,282,205 35                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                      |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                                           | 57,763,009 14                                                                                                                                                          | 43,631,239 48                                                    | 14,131,769 66                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |
|                                                                                 | 599,025,194 19                                                                                                                                                         | 503,847,391 24                                                   | 95,177,802 95                                                   |                                                                               |
|                                                                                 | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                               |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i><br>Chapitre II. — Matériel ... ..           | 24,180 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 24,180 »                                                        | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i><br>Hoofdstuk II. — Materieel.       |
| Chapitre VI. — Travaux ... ..                                                   | 19,783,789 71                                                                                                                                                          | 34,140 05                                                        | 19,749,649 66                                                   | Hoofdstuk VI. — Werken.                                                       |
| Chapitre VII. — Dépenses diverses ...                                           | 63,808 85                                                                                                                                                              | —                                                                | 63,808 85                                                       | Hoofdstuk VII. — Verscheidene uitgaven.                                       |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                                      | 27,608 30                                                                                                                                                              | —                                                                | 27,608 30                                                       | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i><br>Chapitre III. — Travaux ... ..           | 770,654 33                                                                                                                                                             | 770,654 33                                                       | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i><br>Hoofdstuk III. — Werken.         |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 6,783,178 »                                                                                                                                                            | 6,783,178 »                                                      | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                                  | 3,305,421 06                                                                                                                                                           | 3,305,421 06                                                     | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 1,832,561 30                                                                                                                                                           | 1,832,561 30                                                     | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                               | 432,337 »                                                                                                                                                              | 432,337 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                     |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                                  | 75,285,503 87                                                                                                                                                          | 75,285,503 87                                                    | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                      |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                                           | 343,860 »                                                                                                                                                              | 343,860 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 639,994,750 »                                                                                                                                                          | 621,106,772 86                                                   | 18,887,977 14                                                   | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| § 2. Matériel ... ..                                                            | 194,783,967 04                                                                                                                                                         | 153,143,428 52                                                   | 41,640,538 52                                                   | § 2. Materieel.                                                               |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                               | 60,614,057 57                                                                                                                                                          | 60,614,057 57                                                    | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                     |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                                  | 636,189,955 82                                                                                                                                                         | 635,189,955 82                                                   | 1,000,000 »                                                     | Hoofdstuk III. — Werken.                                                      |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                                           | 9,088,185 50                                                                                                                                                           | 7,319,491 55                                                     | 1,768,693 95                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                              |
|                                                                                 | 1,649,323,818 35                                                                                                                                                       | 1,566,161,361 93                                                 | 83,162,456 42                                                   |                                                                               |
|                                                                                 | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                               |
| <b>AFFAIRES ÉCONOMIQUES<br/>ET CLASSES MOYENNES.</b>                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN<br/>EN MIDDENSTAND.</b>                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration. | 225,387 40                                                                                                                                                             | 108,677 15                                                       | 116,710 25                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...               | 221,406,706 »                                                                                                                                                          | 221,194,578 27                                                   | 212,127 73                                                      | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.              |
| § 2. Matériel ... ..                                                            | 88,083,168 91                                                                                                                                                          | 81,483,120 47                                                    | 6,600,048 44                                                    | § 2. Materieel.                                                               |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 148,242,818 »                                                                                                                                                          | 144,565,720 68                                                   | 3,677,097 32                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 1,724,313 12                                                                                                                                                           | 1,207,329 51                                                     | 516,983 61                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 33,591,000 »                                                                                                                                                           | 22,349,000 10                                                    | 11,241,999 90                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 493,273,393 43                                                                                                                                                         | 470,908,426 18                                                   | 22,364,967 25                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE<br/>SOCIALE.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE<br/>VOORZORG.</b>                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 66,650 »                                                                                                                                                               | 66,650 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 148,500 »                                                                                                                                                              | 148,500 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 33,000 »                                                                                                                                                               | 33,000 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 114,796,302 09                                                                                                                                                         | 112,068,317 28                                                   | 2,727,984 81                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 31,428,895 85                                                                                                                                                          | 28,388,153 75                                                    | 3,040,742 10                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 4,501,178,363 07                                                                                                                                                       | 4,381,942,373 97                                                 | 119,235,989 10                                                  | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 548,597,144 60                                                                                                                                                         | 523,118,207 18                                                   | 25,478,937 42                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 5,196,248,855 61                                                                                                                                                       | 5,045,765,202 18                                                 | 150,483,653 43                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                    |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre II. — Matériel ... ..                                    | 140,226,897 93                                                                                                                                                         | 1,518,674 05                                                     | 138,708,223 88                                                  | Hoofdstuk II. — Materieel.                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 200,041 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 200,041 »                                                       | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 24,901 40                                                                                                                                                              | 6,400 »                                                          | 18,501 40                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 6,503 »                                                                                                                                                                | —                                                                | 6,503 »                                                         | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 3,750,526,039 60                                                                                                                                                       | 3,747,536,718 11                                                 | 2,989,321 49                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 3,018,245,825 10                                                                                                                                                       | 2,987,941,120 54                                                 | 30,304,704 56                                                   | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 40,543,000 »                                                                                                                                                           | 37,572,991 02                                                    | 2,970,008 98                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 83,811,187 92                                                                                                                                                          | 82,493,422 39                                                    | 1,317,765 53                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 147,713,850 15                                                                                                                                                         | 141,708,032 70                                                   | 6,005,817 45                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 7,181,298,246 10                                                                                                                                                       | 6,998,777,358 81                                                 | 182,520,887 29                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Litgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section II. — Forces armées.</b>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Gewapende machten.</b>                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 8,905,222 41                                                                                                                                                           | 6,170,736 11                                                     | 2,734,486 30                                                    | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | —                                                                                                                                                                      | —                                                                | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 20,675 37                                                                                                                                                              | —                                                                | 20,675 37                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 1,326,143 19                                                                                                                                                           | 721,617 60                                                       | 604,525 59                                                      | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 21,267,683 47                                                                                                                                                          | 12,153,313 69                                                    | 9,114,369 78                                                    | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 631,254 29                                                                                                                                                             | 607,295 15                                                       | 23,959 14                                                       | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 1,045,065 90                                                                                                                                                           | 1,045,065 90                                                     | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 365,451,978 77                                                                                                                                                         | 331,640,891 30                                                   | 33,811,087 47                                                   | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 4,851,646 93                                                                                                                                                           | 4,582,978 27                                                     | 268,668 66                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
|                                                                   | 403,499,670 33                                                                                                                                                         | 356,921,898 02                                                   | 46,577,772 31                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>Section III. — Enseignement.</b>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie III. — Onderwijs.</b>                                             |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,504 05                                                                                                                                                               | —                                                                | 1,504 05                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 14,615 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 14,615 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 142,680 79                                                                                                                                                             | —                                                                | 142,680 79                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,248,226 94                                                                                                                                                           | 944,725 54                                                       | 303,501 40                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
|                                                                   | 1,407,026 78                                                                                                                                                           | 944,725 54                                                       | 462,301 24                                                      |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>Total ... ..</b>                                               | <b>7,586,204,943 21</b>                                                                                                                                                | <b>7,356,643,982 37</b>                                          | <b>229,560,960 84</b>                                           | <b>Totaal.</b>                                                              |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>GENDARMERIE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>RIJKSWACHT.</b>                                                          |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 217,515 »                                                                                                                                                              | 217,515 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 280,318 10                                                                                                                                                             | 81,518 »                                                         | 198,800 10                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 8,983,652 92                                                                                                                                                           | 8,856,368 99                                                     | 127,283 93                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 985,600,000 »                                                                                                                                                          | 985,600,000 »                                                    | —                                                               | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 71,088,743 20                                                                                                                                                          | 69,635,695 97                                                    | 1,453,047 23                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
|                                                                   | 1,066,170,229 22                                                                                                                                                       | 1,064,391,097 96                                                 | 1,779,131 26                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>FINANCES.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>FINANCIËN.</b>                                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                        | 765,320 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 765,320 »                                                       | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 3,642,004 10                                                                                                                                                           | 3,641,205 65                                                     | 798 45                                                          | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 11,781,363 71                                                                                                                                                          | 11,204,636 15                                                    | 576,727 56                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 1,932,557,006 68                                                                                                                                                       | 2,046,598,740 93                                                 | — 114,041,734 25<br>(1)                                         | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 338,700,687 82                                                                                                                                                         | 250,469,091 99                                                   | 88,231,595 83                                                   | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 40,528,482 93                                                                                                                                                          | 40,318,521 63                                                    | 209,961 30                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 3,331,031 51                                                                                                                                                           | 1,413,091 93                                                     | 1,917,939 58                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 1,961,000 »                                                                                                                                                            | 1,805,148 04                                                     | 155,851 96.                                                     | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 2,333,266,896 75                                                                                                                                                       | 2,355,450,436 32                                                 | — 22,183,539 57                                                 |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>NON-VALEURS<br/>ET REMBOURSEMENTS.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KWADE POSTEN<br/>EN TERUGBETALINGEN.</b>                                 |
| <i>Exercice courant</i> ...                                       | 875,858,270 07                                                                                                                                                         | 493,045,137 79                                                   | 382,813,132 28                                                  | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                   |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                       |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre II. — Matériel ...                                       | 727,801 81                                                                                                                                                             | 608,238 45                                                       | 119,563 36                                                      | Hoofdstuk II. — Materieel.                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 31,676 42                                                                                                                                                              | 31,106 42                                                        | 570 »                                                           | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,009,796 85                                                                                                                                                           | 1,000,000 »                                                      | 9,796 85                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 694,775 43                                                                                                                                                             | 664,157 05                                                       | 30,618 38                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,989,898 33                                                                                                                                                           | 1,791,889 10                                                     | 198,009 23                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 2,778,466 31                                                                                                                                                           | 1,360,326 »                                                      | 1,418,140 31                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 2,066,264,300 »                                                                                                                                                        | 2,091,748,588 93                                                 | — 25,484,288 93<br>(1)                                          | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 163,783,760 10                                                                                                                                                         | 136,032,052 86                                                   | 27,751,707 24                                                   | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 2,277,410,000 »                                                                                                                                                        | 2,219,106,485 »                                                  | 58,303,515 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |

(1) A régulariser sur le crédit supplémentaire de 208.2 millions destiné à assurer le rajustement des rémunérations (premier feuillet de 1952).

(1) Te regulariseren op het bijkrediet van 208.2 miljoen bestemd om de aanpassing van de bezoldigingen te verzekeren (eerste feuillet van 1952).

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br><br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br><br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 4,000,000 »                                                                                                                                                           | —                                                               | 4,000,000 »                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 164,929,128 72                                                                                                                                                        | 154,403,334 59                                                  | 10,525,794 13                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| Avances à la S.N.C.B. ... ..                                      | —                                                                                                                                                                     | 307,088,318 78                                                  | — 307,088,318 78<br>(1)                                        | Voorschotten aan de N.M.B.S.                                                |
|                                                                   | 4,683,619,603 97                                                                                                                                                      | 4,913,834,497 18                                                | — 230,214,893 21                                               |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                             |
| Section II. — Enseignement.                                       |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | Sectie II. — Onderwijs.                                                     |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 5,596,000 »                                                                                                                                                           | 2,656,275 »                                                     | 2,939,725 »                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 1,160,857 40                                                                                                                                                          | 877,864 08                                                      | 282,993 32                                                     | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 11,570,000 »                                                                                                                                                          | 11,305,238 34                                                   | 264,761 66                                                     | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 4,028,400 »                                                                                                                                                           | 3,215,779 73                                                    | 812,620 27                                                     | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 22,355,257 40                                                                                                                                                         | 18,055,157 15                                                   | 4,300,100 25                                                   |                                                                             |
| Total ... ..                                                      | 4,705,974,861 37                                                                                                                                                      | 4,931,889,654 33                                                | — 225,914,792 96                                               | Totaal.                                                                     |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                             |
| RECONSTRUCTION.                                                   |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | WEDEROPBOUW.                                                                |
| Reports de l'exercice 1950 :                                      |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | Overdrachten van dienstjaar 1950 :                                          |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 932,255 10                                                                                                                                                            | 932,255 »                                                       | 10                                                             | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 4,492,984 »                                                                                                                                                           | 4,350,509 »                                                     | 142,475 »                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 1,647,000 »                                                                                                                                                           | 1,407,107 93                                                    | 239,892 07                                                     | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 167,386,530 »                                                                                                                                                         | 167,386,530 »                                                   | —                                                              | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 1,411,000 »                                                                                                                                                           | 1,163,446 85                                                    | 247,553 15                                                     | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 175,869,769 10                                                                                                                                                        | 175,239,848 78                                                  | 629,920 32                                                     |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                             |
| COLONIES.                                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | KOLONIEN.                                                                   |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 48,846,412 »                                                                                                                                                          | 46,208,954 53                                                   | 2,637,457 47                                                   | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 13,223,822 19                                                                                                                                                         | 11,970,547 15                                                   | 1,253,275 04                                                   | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 500,000 »                                                                                                                                                             | —                                                               | 500,000 »                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 50,000 »                                                                                                                                                              | —                                                               | 50,000 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 62,620,234 19                                                                                                                                                         | 58,179,501 68                                                   | 4,440,732 51                                                   |                                                                             |
| Total des dépenses ordinaires ... ..                              | 61,185,482,663 12                                                                                                                                                     | 59,881,453,702 62                                               | 1,304,028,960 50                                               | Totaal der gewone uitgaven.                                                 |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                 | =====                                                           | =====                                                          |                                                                             |

(1) A régulariser après la convention fixant les modalités de règlement des dettes réciproques Etat-S.N.C.B.

(1) Te regulariseren na de overeenkomst betreffende het regelen van de wederzijdse schulden Staat-N.M.B.S.

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>befalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>B. — DÉPENSES<br/>RÉSULTANT DE<br/>LA GUERRE.</b>              |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>B. — UITGAVEN<br/>VOORTVLOEIEND UIT<br/>DE OORLOG.</b>                   |
| <b>SERVICES<br/>DU PREMIER MINISTRE.</b>                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>DIENSTEN<br/>VAN DE EERSTE-MINISTER.</b>                                 |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 28,318 15                                                                                                                                                              | 28,318 15                                                        | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| =====                                                             | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET COMMERCE EXTÉRIEUR.</b>             |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b>                       |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 5,000,000 »                                                                                                                                                            | 4,981,966 »                                                      | 18,034 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| =====                                                             | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>JUSTICE.</b>                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>JUSTITIE.</b>                                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1947</i> ... ..                          | 141,277 80                                                                                                                                                             | —                                                                | 141,277 80                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 16,065 »                                                                                                                                                               | 16,065 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 821,072 90                                                                                                                                                             | 809,941 90                                                       | 11,131 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 15,357,000 »                                                                                                                                                           | 14,786,325 30                                                    | 570,674 70                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 3,699,407 »                                                                                                                                                            | 3,502,544 66                                                     | 196,862 34                                                      | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 2,730,000 »                                                                                                                                                            | 927,685 10                                                       | 1,802,314 90                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 22,764,822 70                                                                                                                                                          | 20,042,561 96                                                    | 2,722,260 74                                                    |                                                                             |
| =====                                                             | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBAAR ONDERWIJS.</b>                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 302,000 »                                                                                                                                                              | 295,611 »                                                        | 6,389 »                                                         | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 2,204,121 »                                                                                                                                                            | 2,191,861 »                                                      | 12,260 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
|                                                                   | 2,506,121 »                                                                                                                                                            | 2,487,472 »                                                      | 18,649 »                                                        |                                                                             |
| =====                                                             | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>INTÉRIEUR.</b>                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>                                   |
| Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.                        | 370,525 59                                                                                                                                                             | 100,317 75                                                       | 270,207 84                                                      | Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.                                  |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 4,775,000 »                                                                                                                                                            | 4,759,472 »                                                      | 15,528 »                                                        | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 168,055 »                                                                                                                                                              | 168,055 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 3,650,000 »                                                                                                                                                            | 3,343,381 25                                                     | 306,618 75                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 6,705,000 »                                                                                                                                                            | 3,628,059 12                                                     | 3,076,940 88                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 15,668,580 59                                                                                                                                                          | 11,999,285 12                                                    | 3,669,295 47                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 58,936,000 »                                                                                                                                                           | 53,098,796 45                                                    | 5,837,203 55                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 192,014 »                                                                                                                                                              | 178,858 75                                                       | 13,155 25                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 700,000 »                                                                                                                                                              | 692,256 »                                                        | 7,744 »                                                         | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 892,014 »                                                                                                                                                              | 871,114 75                                                       | 20,899 25                                                       |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1944 :</i>                               | —                                                                                                                                                                      | — 52,000 30                                                      | 52,000 30                                                       | <i>Overdrachten van dienstjaar 1944 :</i>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1947 :</i>                               | 72,027,819 10                                                                                                                                                          | 244,226 95                                                       | 71,783,592 15                                                   | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Dépenses résultant de la guerre ...                               | 18,617,000 »                                                                                                                                                           | 18,499,278 94                                                    | 117,721 06                                                      | Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.                                       |
|                                                                   | 90,644,819 10                                                                                                                                                          | 18,691,505 59                                                    | 71,953,313 51                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>AFFAIRES ÉCONOMIQUES<br/>ET CLASSES MOYENNES.</b>              |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN<br/>EN MIDDENSTAND.</b>                                |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 2,500,017 80                                                                                                                                                           | 2,500,017 80                                                     | —                                                               | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 16,135,000 »                                                                                                                                                           | 16,117,246 90                                                    | 17,753 10                                                       | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 20,436,000 »                                                                                                                                                           | 18,295,486 09                                                    | 2,140,513 91                                                    | § 2. Materieel.                                                             |



## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 2,090,411,060 71                                                                                                                                                       | 1,945,503,134 87                                                 | 144,907,925 84                                                  | Hoofdstuk II. — Subsidien.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | —                                                                                                                                                                      | —                                                                | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 24,814,834 71                                                                                                                                                          | 24,573,722 85                                                    | 241,111 86                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 2,154,296,913 22                                                                                                                                                       | 2,006,989,608 51                                                 | 147,307,304 71                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE<br/>ET PENSIONS.</b>                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ALGEMEEN BESTUUR<br/>EN PENSIOENEN.</b>                                  |
| Reports de l'exercice 1947 ... ..                                 | 627,040,432 40                                                                                                                                                         | 627,040,432 40                                                   | —                                                               | Overdrachten van dienstjaar 1947.                                           |
| Reports de l'exercice 1948 ... ..                                 | 465,074,056 85                                                                                                                                                         | 464,598,620 45                                                   | 475,436 40                                                      | Overdrachten van dienstjaar 1948.                                           |
|                                                                   | 1,092,114,489 25                                                                                                                                                       | 1,091,639,052 85                                                 | 475,436 40                                                      |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE<br/>SOCIALE.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE<br/>VOORZORG.</b>                                      |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 23,405,606 »                                                                                                                                                           | 20,828,938 65                                                    | 2,576,667 35                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                    |
| Section I. — Ministère proprement dit.                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Settie I. — Eigenlijk Ministerie.                                           |
| Reports de l'exercice 1947 ... ..                                 | 5,217,633 58                                                                                                                                                           | 2,795,079 40                                                     | 2,422,554 18                                                    | Overdrachten van dienstjaar 1947.                                           |
| Reports de l'exercice 1949 :                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Overdrachten van dienstjaar 1949 :                                          |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 2,428,891 70                                                                                                                                                           | 2,428,891 70                                                     | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| Reports de l'exercice 1950 :                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Overdrachten van dienstjaar 1950 :                                          |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 50,641,144 80                                                                                                                                                          | 50,641,144 80                                                    | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 328,168,659 40                                                                                                                                                         | 323,033,951 85                                                   | 5,134,707 55                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 386,456,329 48                                                                                                                                                         | 378,899,067 75                                                   | 7,557,261 73                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>GENDARMERIE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>RIJKSWACHT.</b>                                                          |
| Exercice courant :                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | Lopend dienstjaar :                                                         |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 20,000 »                                                                                                                                                               | 330 »                                                            | 19,670 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>FINANCES.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>FINANCIËN.</b>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 2,624,000 »                                                                                                                                                            | 2,548,166 »                                                      | 75,834 »                                                        | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                              |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 2,503,171,142 63                                                                                                                                                       | 2,502,038,007 25                                                 | 1,133,135 38                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 274,437,821 92                                                                                                                                                         | 104,907,410 30                                                   | 169,430,411 62                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 2,780,232,964 55                                                                                                                                                       | 2,609,493,583 55                                                 | 170,739,381 »                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>NON-VALEURS<br/>ET REMBOURSEMENTS.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KWADE POSTEN<br/>EN TERUGBETALINGEN.</b>                                 |
| <i>Exercice courant</i> ... ..                                    | 500,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 500,000 »                                                       | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                   |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1947</i> ... ..                          | 1,318,721,470 16                                                                                                                                                       | 1,126,645 38                                                     | 1,317,594,824 78                                                | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Exercice courant</i> .. ..                                     | 20,422,400 »                                                                                                                                                           | 18,108,143 10                                                    | 2,314,256 90                                                    | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
|                                                                   | 1,339,143,870 16                                                                                                                                                       | 19,234,788 48                                                    | 1,319,909,081 68                                                |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>RECONSTRUCTION.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>WEDEROPBOUW.</b>                                                         |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 416,556 »                                                                                                                                                              | 416,556 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 338,646,016 80                                                                                                                                                         | 337,064,670 80                                                   | 1,581,346 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 49,262,500 »                                                                                                                                                           | 44,967,660 07                                                    | 4,294,839 93                                                    | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 126,429,100 »                                                                                                                                                          | 123,870,175 61                                                   | 2,558,924 39                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 1,000,000 »                                                                                                                                                            | 300,703 54                                                       | 699,296 46                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 179,025,000 »                                                                                                                                                          | 147,818,810 81                                                   | 31,206,189 19                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 694,779,172 80                                                                                                                                                         | 654,438,576 83                                                   | 40,340,595 97                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Total des dépenses résultant de la guerre.                        | 8,667,390,021 »                                                                                                                                                        | 6,893,724,966 64                                                 | 1,773,665,054 36                                                | Totaal der uitgaven voortvloeiend uit<br>de oorlog.                         |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                 | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br>Kredieten<br>toegestaan<br>door de<br>begrotingswet en<br>de speciale wetten | Paiements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédent<br>de crédits<br>—<br>Krediet-<br>overschotten | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING.                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C. — DÉPENSES<br/>EXTRAORDINAIRES.</b>                                                         |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>C. — BUITENGEWONE<br/>UITGAVEN.</b>                                                             |
| <b>DETTE PUBLIQUE.</b>                                                                            |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>RIJKSSCHULD.</b>                                                                                |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — Service de la Dette publi-<br>que.                     | 5,576,000,000 »<br>=====                                                                                                                                    | 5,575,421,944 86<br>=====                                | 578,055 14<br>=====                                     | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks-<br>schuld.                       |
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET COMMERCE EXTÉRIEUR.</b>                                             |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b>                                              |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                      | 54,725,000 »                                                                                                                                                | 39,574,094 26                                            | 15,150,905 74                                           | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.            |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux<br>immobilisations nouvelles.                              | 38,738,000 »                                                                                                                                                | 26,851,893 05                                            | 11,886,106 95                                           | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betref-<br>fende de nieuwe beleggingen.                               |
|                                                                                                   | 93,463,000 »<br>=====                                                                                                                                       | 66,425,987 31<br>=====                                   | 27,037,012 69<br>=====                                  |                                                                                                    |
| <b>INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                                                                      |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>OPENBAAR ONDERWIJS.</b>                                                                         |
| <i>Reports de l'exercice 1948 ... ..</i>                                                          |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                      | 5,000,000 »                                                                                                                                                 | 5,000,000 »                                              | —                                                       | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.            |
| Chapitre IV. — B. Restauration du<br>Domaine public et assimilé.                                  | 20,000,000 »                                                                                                                                                | 20,000,000 »                                             | —                                                       | Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Open-<br>baar Domein en gelijkgesteld.                              |
|                                                                                                   | 25,000,000 »<br>=====                                                                                                                                       | 25,000,000 »<br>=====                                    | —<br>=====                                              |                                                                                                    |
| <b>INTÉRIEUR.</b>                                                                                 |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                                         |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux<br>immobilisations nouvelles. | 10,000,000 »<br>=====                                                                                                                                       | 222,318 50<br>=====                                      | 9,777,681 50<br>=====                                   | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betref-<br>fende de nieuwe beleggingen. |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1947</i> ... ..                          | 16,555,436 »                                                                                                                                                           | 14,195,135 »                                                     | 2,360,301 »                                                     | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949</i> ... ..                          | 27,484,101 »                                                                                                                                                           | 27,484,101 »                                                     | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950</i> ... ..                          | 173,058,739 45                                                                                                                                                         | 173,058,739 45                                                   | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.              | 1,700,000,000 »                                                                                                                                                        | 1,433,850,000 »                                                  | 266,150,000 »                                                   | Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.                        |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles. | 178,570,270 »                                                                                                                                                          | 177,939,596 20                                                   | 630,673 80                                                      | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
|                                                                   | 2,095,668,546 45                                                                                                                                                       | 1,826,527,571 65                                                 | 269,140,974 80                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                      | 50,000,000 »                                                                                                                                                           | 50,000,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles. | 22,321,891 70                                                                                                                                                          | 9,304,329 24                                                     | 13,017,562 46                                                   | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| B. Restauration du Domaine public et assimilé.                    | 5,300,000 »                                                                                                                                                            | 5,272,986 80                                                     | 27,013 20                                                       | B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                            |
|                                                                   | 77,621,891 70                                                                                                                                                          | 64,577,316 04                                                    | 13,044,575 66                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1947</i> ... ..                          | 189,341,864 10                                                                                                                                                         | 9,926,092 38                                                     | 179,415,771 72                                                  | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1948</i> ... ..                          | 44,330,803 65                                                                                                                                                          | 44,330,803 65                                                    | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949</i> ... ..                          | 168,480,455 23                                                                                                                                                         | 168,480,455 23                                                   | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950</i> ... ..                          | 787,413,683 02                                                                                                                                                         | 787,413,683 02                                                   | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                      | 28,450,000 »                                                                                                                                                           | 28,000,000 »                                                     | 450,000 »                                                       | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles. | 2,004,943,325 01                                                                                                                                                       | 1,994,843,324 09                                                 | 10,100,000 92                                                   | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| B. Restauration du Domaine public et assimilé.                    | 817,621,156 61                                                                                                                                                         | 817,621,156 61                                                   | —                                                               | B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                            |
|                                                                   | 4,040,581,287 62                                                                                                                                                       | 3,850,615,514 98                                                 | 189,965,772 64                                                  |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>AFFAIRES ÉCONOMIQUES<br/>ET CLASSES MOYENNES.</b>              |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN<br/>EN MIDDENSTAND.</b>                                |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                      | 3,200,000 »                                                                                                                                                            | 3,200,000 »                                                      | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public et assimilé.     | 1,900,000 »                                                                                                                                                            | 450,730 07                                                       | 1,449,269 93                                                    | Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.            |
|                                                                   | 5,100,000 »                                                                                                                                                            | 3,650,730 07                                                     | 1,449,269 93                                                    |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE<br/>SOCIALE.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE<br/>VOORZORG.</b>                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1950 ... ..</i>                          | 13,827,046 74                                                                                                                                                          | 13,824,815 39                                                    | 2,231 35                                                        | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                      | 1,260,000,000 »                                                                                                                                                        | 1,260 000,000 »                                                  | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles. | 278,436 14                                                                                                                                                             | 255,029 93                                                       | 23,406 21                                                       | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
|                                                                   | 1,274,105,482 88                                                                                                                                                       | 1,274,079,845 32                                                 | 25,637 56                                                       |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                    |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1947 ... ..</i>                          | 20,534,255 57                                                                                                                                                          | 1,704,574 70                                                     | 18,829,680 87                                                   | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 ... ..</i>                          | 67,532,880 75                                                                                                                                                          | 60,066 953 19                                                    | 7,465,927 56                                                    | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950 ... ..</i>                          | 19,112,306 73                                                                                                                                                          | 18,618,279 62                                                    | 494,027 11                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                      | 399,547 »                                                                                                                                                              | 399,547 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles. | 5,112,261,207 12                                                                                                                                                       | 5,096,315,243 08                                                 | 15,945,964 04                                                   | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| B. Restauration du Domaine public et assimilé.                    | 120,651,437 68                                                                                                                                                         | 120,651,136 62                                                   | 301 06                                                          | B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                            |
|                                                                   | 5,340,491,634 85                                                                                                                                                       | 5,297,755,734 21                                                 | 42,735,900 64                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET        | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Section II. — Forces armées.<br><i>Reports de l'exercice 1948</i> ... .. | 860,264 10<br>=====                                                                                                                                                    | —<br>=====                                                       | 860,264 10<br>=====                                             | Sectie II. — Gewapende machten.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i> |
| Section III. — Enseignement.<br><i>Reports de l'exercice 1948</i> ... .. | 603,323 20                                                                                                                                                             | 595,000 »                                                        | 8,323 20                                                        | Sectie III. — Opleiding.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>        |
| Total ... ..                                                             | 5,341,955,222 15<br>=====                                                                                                                                              | 5,298,350,734 21<br>=====                                        | 43,604,487 94<br>=====                                          | Totaal.                                                                     |
| <b>FINANCES.</b>                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>FINANCIËN.</b>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                             | 89,750,000 »                                                                                                                                                           | 150,000 »                                                        | 89,600,000 »                                                    | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.                     | 1,104,000 »                                                                                                                                                            | 769,336 34                                                       | 334,663 66                                                      | Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.                        |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.        | 10,200,000 »                                                                                                                                                           | —                                                                | 10,200,000 »                                                    | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| Chapitre V. — Autres dépenses extraordinaires.                           | 50,000,000 »                                                                                                                                                           | 14,312,908 »                                                     | 35,687,092 »                                                    | Hoofdstuk V. — Andere buitengewone uitgaven.                                |
|                                                                          | 151,054,000 »<br>=====                                                                                                                                                 | 15,232,244 34<br>=====                                           | 135,821,755 66<br>=====                                         |                                                                             |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1947</i> ... ..                                 | 6,988,698 05                                                                                                                                                           | 163,072 »                                                        | 6,825,626 05                                                    | <i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1948</i> ... ..                                 | 3,298,845 87                                                                                                                                                           | 2,778,167 92                                                     | 520,677 95                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949</i> ... ..                                 | 36,645,496 37                                                                                                                                                          | 36,474,342 87                                                    | 171,153 50                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950</i> ... ..                                 | 82,198,236 19                                                                                                                                                          | 81,817,998 59                                                    | 380,237 60                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                   |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                             | 1,239,753,000 »                                                                                                                                                        | 1,089,152,794 80                                                 | 150,600,205 20                                                  | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.        | 547,850,712 79                                                                                                                                                         | 531,568,688 51                                                   | 16,282,024 28                                                   | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| B. Restauration du Domaine public et assimilé.                           | 228,100,433 72                                                                                                                                                         | 223,217,447 07                                                   | 4,882,986 65                                                    | B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                            |
|                                                                          | 2,144,835,422 99<br>=====                                                                                                                                              | 1,965,172,511 76<br>=====                                        | 179,662,911 23<br>=====                                         |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

## BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>RECONSTRUCTION.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>WEDEROPBOUW.</b>                                                         |
| <i>Reports de l'exercice 1950 ... ..</i>                          | 4,075,417 85                                                                                                                                                           | 4,072,000 »                                                      | 3,417 85                                                        | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — B. Restauration du<br>Domaine public et assimilé.  | 6,424,500 »                                                                                                                                                            | 6,381,681 »                                                      | 42,819 »                                                        | Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Open-<br>baar Domein en gelijkgesteld.       |
|                                                                   | 10,499,917 85                                                                                                                                                          | 10,453,681 »                                                     | 46,236 85                                                       |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>COLONIES.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KOLONIEN.</b>                                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                   | 150,000,000 »                                                                                                                                                          | 150,000,000 »                                                    | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.                   |
|                                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 |                                                                             |
| Total des dépenses extraordinaires... ..                          | 20,995,884,771 64                                                                                                                                                      | 20,125,730,400 04                                                | 870,154,371 60                                                  | Totaal der buitengewone uitgaven.                                           |
| Total général... ..                                               | 90,848,757,455 76                                                                                                                                                      | 86,800,909,069 30                                                | 3,947,848,386 46                                                | Algemeen totaal.                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

## ANNEXE I. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1951  
au 31 décembre 1952.

## DÉBIT.

|                                                |                       |
|------------------------------------------------|-----------------------|
| Dépenses ordinaires ... ..                     | fr. 59,881,453,702 62 |
| Dépenses résultant de la guerre ... ..         | 6,893,724,966 64      |
| Dépenses extraordinaires <sup>(1)</sup> ... .. | 20,125,730,400 04     |
| Total ... ..                                   | fr. 86,900,909,069 30 |

## CRÉDIT.

## Recettes provenant :

|                                                                 |                       |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. De la perception des impôts ... ..                           | fr. 70,409,507,472 29 |
| 2. De la perception de péages ... ..                            | 1,822,314,071 27      |
| 3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation ... .. | 777,204,247 12        |
| 4. De remboursements ... ..                                     | 1,945,823,665 25      |
| 5. De recettes diverses ... ..                                  | 492,618,825 75        |
| 6. De recettes résultant de la guerre ... ..                    | 1,304,142,009 21      |
| 7. De réalisations extraordinaires ... ..                       | 367,492,850 62        |
| 8. De l'émission d'emprunts consolidés ... ..                   | 6,028,009,226 25      |

Total ... .. fr. 83,147,112,367 76

|                                                    |                      |
|----------------------------------------------------|----------------------|
| 9. D'impôts spéciaux ... ..                        | fr. 5,999,086,258 49 |
| 10. De l'emprunt d'assainissement monétaire ... .. | 6,278,000 »          |

Total général ... .. fr. 89,152,476,626 25

Excédent des revenus sur les charges (boni  
de l'exercice) ... .. 2,251,567,556 95

Fr. 86,900,909,069 30

<sup>(1)</sup> Dont 4,593,225,000 francs pour l'assainissement monétaire.

## BIJLAGE I. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1951  
op 31 December 1952.

## DEBET.

|                                             |                       |
|---------------------------------------------|-----------------------|
| Gewone uitgaven ... ..                      | fr. 59,881,453,702 62 |
| Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... .. | 6,893,724,966 64      |
| Buitengewone uitgaven <sup>(1)</sup> ... .. | 20,125,730,400 04     |
| Totaal ... ..                               | fr. 86,900,909,069 30 |

## KREDIET.

## Ontvangsten voortkomende :

|                                                                  |                       |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Van de inning van de belastingen ... ..                       | fr. 70,409,507,472 29 |
| 2. De inning van tolgelden ... ..                                | 1,822,314,071 27      |
| 3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin-<br>komsten ... .. | 777,204,247 12        |
| 4. Van terugbetalingen ... ..                                    | 1,945,823,665 25      |
| 5. Van diverse ontvangsten ... ..                                | 492,618,825 75        |
| 6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog ... ..            | 1,304,142,009 21      |
| 7. Van buitengewone verwezenlijkingen ... ..                     | 367,492,850 62        |
| 8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen ... ..           | 6,028,009,226 25      |

Totaal ... .. fr. 83,147,112,367 76

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| 9. Van speciale belastingen ... ..    | fr. 5,999,086,258 49 |
| 10. Van de muntsaneringslening ... .. | 6,278,000 »          |

Algemeen totaal ... .. fr. 89,152,476,626 25

Meer aan inkomsten dan aan lasten (over-  
schot van het dienstjaar) ... .. 2,251,567,556 95

Fr. 86,900,909,069 30

<sup>(1)</sup> Waarvan 4,593,225,000 frank voor de muntsanering.





ANNEXE II.

---

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1952  
AU 31 DECEMBRE 1952.

---

BIJLAGE II.

---

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1952  
PER 31 DECEMBER 1952.

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952.

| ARTICLES.                                           | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                       | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen getnd<br>in 1952 |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>1. VOIES ET MOYENS.</b>                          |                                                                                                       |                                                                                         |                                                                |
| <b>TITRE I. — RECETTES FISCALES.</b>                |                                                                                                       |                                                                                         |                                                                |
| <b>CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.</b> |                                                                                                       |                                                                                         |                                                                |
| 1                                                   | Impôts cédulaires sur les revenus :                                                                   |                                                                                         |                                                                |
|                                                     | a. Contribution foncière ... .. fr. 375,000,000                                                       |                                                                                         | 323,287,381 67                                                 |
|                                                     | b. Taxe mobilière .. ... 2,735,000,000                                                                |                                                                                         | 3,377,708,301 48                                               |
|                                                     | c. Taxe professionnelle . ... 15,100,000,000                                                          |                                                                                         | 13,646,044,132 75                                              |
|                                                     |                                                                                                       | 18,210,000,000 »                                                                        |                                                                |
| 2                                                   | Impôt complémentaire personnel ... ..                                                                 | 1,800,000,000 »                                                                         | 1,748,629,897 40                                               |
| 3                                                   | Contribution nationale de crise .. ...                                                                | 2,315,000,000 »                                                                         | 2,274,856,938 18                                               |
| 4                                                   | Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire) ... ..                              | —                                                                                       | 277,459,888 15                                                 |
| 5                                                   | Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus pour l'exercice 1952 ... ..                  | 500,000,000 »                                                                           | —                                                              |
| 6                                                   | Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie . ... ..                                | 1,750,000 »                                                                             | 1,898,795 »                                                    |
| 7                                                   | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles ... ..                                              | 1,600,000,000 »                                                                         | 1,522,519,019 »                                                |
| 8                                                   | Taxe sur les jeux et paris ... ..                                                                     | 175,000,000 »                                                                           | 203,006,256 65                                                 |
| 9                                                   | Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses .. ...                             | 75,000,000 »                                                                            | 41,363,265 50                                                  |
| 10                                                  | Recettes diverses :                                                                                   |                                                                                         |                                                                |
|                                                     | a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts<br>arriérés) ... .. fr. 4,000,000,000 |                                                                                         | 2,513,746,327 07                                               |
|                                                     | b. Autres produits . ... 359,540,000                                                                  |                                                                                         | 381,457,917 15                                                 |
|                                                     |                                                                                                       | 4,359,540,000 »                                                                         |                                                                |
|                                                     |                                                                                                       | 29,036,290,000 »                                                                        | 26,311,978,120 »                                               |
| <b>DOUANES, ACCISES, ETC.</b>                       |                                                                                                       |                                                                                         |                                                                |
| 11                                                  | Droits d'entrée ... ..                                                                                | 4,300,000,000 »                                                                         | 4,383,299,274 75                                               |
| 12                                                  | Droits d'accises et taxe de consommation :                                                            |                                                                                         |                                                                |
|                                                     | A. — Droits d'accises :                                                                               |                                                                                         |                                                                |
|                                                     | a. Acide acétique .. ... fr. »                                                                        |                                                                                         | — 119,362 »                                                    |
|                                                     | b. Allumettes .. ... »                                                                                |                                                                                         | 34,709 90                                                      |
|                                                     | c. Appareils d'allumage ... .. »                                                                      |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | d. Benzol . ... .. »                                                                                  |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | e. Bières .. ... 1,100,000,000                                                                        |                                                                                         | 1,112,928,727 »                                                |
|                                                     | f. Boissons fermentées mousseuses, indigènes . ... 3,000,000                                          |                                                                                         | 2,572,008 »                                                    |
|                                                     | g. Boissons fermentées de fruits . ... .. »                                                           |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | h. Cafés ... .. »                                                                                     |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | i. Eaux-de-vie ... .. 635,000,000                                                                     |                                                                                         | 463,423,731 20                                                 |
|                                                     | j. Eaux minérales .. ... 135,000,000                                                                  |                                                                                         | 163,629,555 »                                                  |
|                                                     | k. Glucoses et autres sucres non cristallisables ... .. 5,000,000                                     |                                                                                         | 4,689,344 »                                                    |
|                                                     | l. Huiles minérales ... .. 2,400,000,000                                                              |                                                                                         | 3,286,755,436 40                                               |
|                                                     | m. Margarine et graisses préparées ... .. »                                                           |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | n. Sucres et sirops de raffinage .. ... 160,000,000                                                   |                                                                                         | 134,919,943 »                                                  |
|                                                     | o. Tabacs . ... .. 3,100,000,000                                                                      |                                                                                         | 3,151,818,319 05                                               |
|                                                     | p. Vins étrangers ... .. »                                                                            |                                                                                         | 175,239 »                                                      |
|                                                     | q. Vinaigres ... .. »                                                                                 |                                                                                         | —                                                              |
|                                                     | r. Alcools étrangers ... .. »                                                                         |                                                                                         | 117,953,967 36                                                 |
|                                                     | B. — Taxe de consommation :                                                                           |                                                                                         |                                                                |
|                                                     | Alcools et eaux-de-vie .. ... 725,000,000                                                             |                                                                                         | 655,475,487 53                                                 |
|                                                     |                                                                                                       | 8,263,000,000 »                                                                         |                                                                |
| 13                                                  | Taxes et produits divers ... ..                                                                       | 86,350,000 »                                                                            | 86,147,998 72                                                  |
|                                                     |                                                                                                       | 12,649,350,000 »                                                                        | 13,563,704,378 91                                              |

## BIJLAGE II. — TABEL A,

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952.

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ARTIKELN. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| — 51,712,618 33<br>+ 642,708,301 48<br>— 1,453,955,867 25<br><br>— 51,370,102 60<br>— 40,143,061 82<br>+ 277,459,888 15<br>— 500,000,000 »<br>+ 148,795 »<br>— 77,480,981 »<br>+ 28,006,256 65<br>— 33,636,734 50<br><br>— 1,486,253,672 93<br>21,917,917 15<br><br>— 2,724,311,880 »<br>=====<br><br>+ 83,299,274 75<br><br>— 119,362 »<br>+ 34,709 90<br>+ 12,928,727 »<br>— 427,992 »<br>— 171,576,268 80<br>+ 28,629,555 »<br>— 310,656 »<br>+ 886,755,436 40<br>— 25,080,057 »<br>+ 51,818,319 05<br>+ 175,239 »<br>+ 117,953,967 36<br><br>— 69,524,512 47<br><br>— 202,001 28<br>+ 914,354,378 91<br>===== | <p style="text-align: center;"><b>1. RIJKSMIDDELENBEGROTING.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>TITEL I. — FISCALE ONTVANGSTEN.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.</b></p> <p>Cedulaire inkomstenbelastingen :</p> <p>  a. Grondbelasting.<br/>         b. Mobilienbelasting.<br/>         c. Bedrijfsbelasting.</p> <p>Aanvullende personele belasting . . . . . 2</p> <p>Nationale crisisbelasting . . . . . 3</p> <p>Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige (<i>pro memorie</i>). . . . . 4</p> <p>Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van zekere inkomsten van het dienstjaar 1952 . . . . . 5</p> <p>Speciale belasting op het jacht-, vis-, of vogelvangstrecht . . . . . 6</p> <p>Verkeersbelasting op de autovoertuigen . . . . . 7</p> <p>Belasting op het spel en de weddenschappen . . . . . 8</p> <p>Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of sterke dranken . . . . . 9</p> <p>Diverse ontvangsten :</p> <p>  a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen).<br/>         b. Andere opbrengsten.</p> <p style="text-align: center;"><b>DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.</b></p> <p>Invoerrechten . . . . . 11</p> <p>Accijnsrechten en verbruikstaxe :</p> <p>A. — Accijnsrechten :</p> <p>  a. Azijnzuur.<br/>         b. Lucifers.<br/>         c. Aanstektoestellen.<br/>         d. Benzol.<br/>         e. Bier.<br/>         f. Inlandse gegiste schuimdranken.<br/>         g. Gegiste vruchtendranken.<br/>         h. Koffie.<br/>         i. Brandewijn.<br/>         j. Mineraal water.<br/>         k. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.<br/>         l. Minerale oliën.<br/>         m. Margarine en bereide vetten.<br/>         n. Suiker en raffinagestroop.<br/>         o. Tabak.<br/>         p. Uitlandse wijn.<br/>         q. Azijn.<br/>         r. Uitlandse alcohol.</p> <p>B. — Verbruikstaxe :<br/>         Alcohol en brandewijn.</p> <p>Diverse taxes en opbrengsten . . . . . 13</p> |           |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES.                                 | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geind<br>in 1952                                                                                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ENREGISTREMENT, ETC.</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                         |                                                                                                                                               |
| 13                                        | Droits d'enregistrement ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,980,000,000 »                                                                         | 2,189,477,422 89                                                                                                                              |
| 14                                        | Droits de greffe ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11,000,000 »                                                                            | 10,715,280 80                                                                                                                                 |
| 15                                        | Droits d'hypothèque ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 25,000,000 »                                                                            | 30,402,562 »                                                                                                                                  |
| 16                                        | Droits de succession ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 950,000,000 »                                                                           | 1,007,641,262 93                                                                                                                              |
| 17                                        | Taxe sur les associations sans but lucratif ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16,000,000 »                                                                            | 19,498,145 60                                                                                                                                 |
| 18                                        | Droits de timbre et taxes assimilées au timbre ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 19,100,000,000 »                                                                        | 21,394,789,232 90                                                                                                                             |
| 19                                        | Amendes en matière d'impôts ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 40,000,000 »                                                                            | 48,785,388 68                                                                                                                                 |
| 20                                        | Intérêts moratoires en matière d'impôts ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 34,000,000 »                                                                            | 22,546,106 19                                                                                                                                 |
| 21                                        | Assistance judiciaire et procédure gratuite ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,000,000 »                                                                             | 5,935,658 47                                                                                                                                  |
| 22                                        | Amendes de condamnation en matières diverses et dommages-intérêts ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200,000,000 »                                                                           | 103,429,957 73                                                                                                                                |
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 22,361,000,000 »                                                                        | 24,833,221,018 19                                                                                                                             |
|                                           | Total pour le titre I ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 64,046,640,000 »                                                                        | 64,708,903,517 10                                                                                                                             |
| <b>TITRE II. — RECETTES NON FISCALES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                         |                                                                                                                                               |
| <b>CHAPITRE I.</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                         |                                                                                                                                               |
| <b>TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                         |                                                                                                                                               |
| 101                                       | Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,000,000 »                                                                             | 146,720 »                                                                                                                                     |
| 102                                       | Produits du Ministère des Communications :<br>1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute 231,840,000<br>2. Administration des Transports. — Transport de personnes ... 3,521,000<br>3. Office des Transports par routes. — Transport de choses ... 3,500,000<br>4. Aéronautique ... 393,000<br>5. Tourisme ... 195,000<br>6. Paquebots Ostende-Douvres et passage d'eau de l'Escaut ... 151,000,000<br>7. Droits de pilotage et de remorque ... 8,500,000<br>8. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage ... 6,500,000<br>9. Valeurs postales, transit international et franchise postale ... 1,347,700,000 |                                                                                         | 241,763,782 90<br>1,960,168 75<br>3,042,625 »<br>423,718 60<br>56,390 »<br>111,665,954 70<br>52,244,490 87<br>7,786,341 »<br>1,420,339,640 19 |
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,753,149,000 »                                                                         |                                                                                                                                               |
| 103                                       | Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30,000,000 »                                                                            | 42,673,895 78                                                                                                                                 |
| 104                                       | Produits du Ministère de l'Instruction Publique :<br>1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat. ... 1,000,000<br>2. Droits d'inscription et minerval ... 17,300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                         | 998,271 »<br>20,138,179 »                                                                                                                     |
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 18,300,000 »                                                                            |                                                                                                                                               |
| 105                                       | Produits du Ministère de la Santé Publique :<br>1. Patentes de santé et droits sanitaires ... fr. 650,000<br>2. Services de désinfection ... 645,000<br>3. Droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique ... 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         | 947,660 »<br>633,252 »                                                                                                                        |
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,595,000 »                                                                             |                                                                                                                                               |
| 106                                       | Produits du Ministère de l'Agriculture. — Laboratoires d'analyses de l'Etat ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,750,000 »                                                                             | 1,801,486 75                                                                                                                                  |
| 107                                       | Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,510,000 »                                                                             | 1,685,392 »                                                                                                                                   |
| 108                                       | Produits du Ministère des Travaux Publics. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28,000,000 »                                                                            | 31,362,103 »                                                                                                                                  |
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,835,304,000 »                                                                         | 1,939,670,071 54                                                                                                                              |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                   | ARTIKELN. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>REGISTRATIE, ENZ.</b>                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| + 209,477,422 89                                                                                                              | Registratierechten .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 13        |
| — 284,719 20                                                                                                                  | Griffierechten .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14        |
| + 5,402,562 »                                                                                                                 | Hypotheekrechten .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15        |
| + 57,641,262 93                                                                                                               | Successierechten .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16        |
| + 3,498,145 60                                                                                                                | Belasting op de verenigingen zonder winst oogmerken .. .. .                                                                                                                                                                                                                                  | 17        |
| + 2,294,789,232 90                                                                                                            | Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen .                                                                                                                                                                                                                                   | 18        |
| + 8,785,388 68                                                                                                                | Geldboeten inzake belastingen .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                        | 19        |
| — 11,453,893 81                                                                                                               | Moratoire interesten inzake belastingen .. .. .                                                                                                                                                                                                                                              | 20        |
| + 935,658 47                                                                                                                  | Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging .. .. .                                                                                                                                                                                                                                    | 21        |
| — 96,570,042 27                                                                                                               | Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schadevergoedingen .                                                                                                                                                                                                        | 22        |
| + 2,472,221,018 19                                                                                                            | Totaal voor titel I.                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| + 662,263,517 10                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| =====                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| <b>TITEL II. — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| <b>HOOFDSTUK I.</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| <b>TAXES, TOLGELDEN EN CIJNZEN.</b>                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| — 853,280 »                                                                                                                   | Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen ...                                                                                                                                                                                                              | 101       |
| + 9,923,782 90                                                                                                                | Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :                                                                                                                                                                                                                                           | 102       |
| — 1,560,831 25                                                                                                                | 1. Private radio-ontvangtoestellen. — Bruto betaling.                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| — 457,375 »                                                                                                                   | 2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| + 30,718 60                                                                                                                   | 3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| — 138,610 »                                                                                                                   | 4. Luchtvaart.                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
| — 39,334,045 30                                                                                                               | 5. Toerisme.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| + 43,744,490 87                                                                                                               | 6. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.                                                                                                                                                                                                                              |           |
| + 1,286,341 »                                                                                                                 | 7. Loods- en sleepgelden.                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| + 72,639,640 19                                                                                                               | 8. Zeevaartpolitie, zeevaartsinspectiedienst en metingsdienst.                                                                                                                                                                                                                               |           |
|                                                                                                                               | 9. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| + 12,673,895 78                                                                                                               | Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.                                                                                                                                                                                | 103       |
| — 1,729 »                                                                                                                     | Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :                                                                                                                                                                                                                                      | 104       |
| + 2,838,179 »                                                                                                                 | 1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                                                                                               | 2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
| + 297,660 »                                                                                                                   | Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :                                                                                                                                                                                                                                         | 105       |
| — 11,748 »                                                                                                                    | 1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| — 300,000 »                                                                                                                   | 2. Ontsmettingsdiensten.                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                                                               | 3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.                                                                                                                                                                                        |           |
| + 51,486 75                                                                                                                   | Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw. — Rijksontledingslaboratoria .                                                                                                                                                                                                                  | 106       |
| + 175,392 »                                                                                                                   | Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten. | 107       |
| + 3,362,103 »                                                                                                                 | Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen. Rivieren en kanalen.                                                                                                                                                                                                       | 108       |
| + 104,366,071 54                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| =====                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES.                                           | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                         | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramtingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geind<br>in 1952 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| CHAPITRE II.                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS. |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| A. — <i>Revenus patrimoniaux.</i>                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| 201                                                 | Produits de l'Enregistrement et des Domaines :                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |                                                                |
|                                                     | 1. Domaines (valeurs capitales) ... fr. 150,000,000                                                                                                                                                                                                     |                                                                                          | 95,588,045 31                                                  |
|                                                     | 2. Forêts ... 60,000,000                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                          | 117,589,832 01                                                 |
|                                                     | 3. Revenus des domaines ... 70,000,000                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                          | 65,519,677 43                                                  |
|                                                     | 4. Divers ... 50,000,000                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                          | 61,151,304 74                                                  |
|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         | 330,000,000 »                                                                            |                                                                |
| 202                                                 | Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. ...                                                                                                                                                     | 1,600,000 »                                                                              | 1,573,311 05                                                   |
| 203                                                 | Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département ... | 5,450,000 »                                                                              | 1,800 »                                                        |
| B. — <i>Revenus d'exploitation.</i>                 |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| 204                                                 | Produits du Ministère de la Justice :                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                          |                                                                |
|                                                     | 1. Prisons ... fr. 2,000,000                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                          | 1,138,145 82                                                   |
|                                                     | 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire ... 11,000,000                                                                                                                                                                                         |                                                                                          | —                                                              |
|                                                     | 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes ... 725,000                                                                                                                                                                                              |                                                                                          | —                                                              |
|                                                     | 4. Moniteur Belge ... 50,000,000                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | 48,227,929 06                                                  |
|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         | 63,725,000 »                                                                             |                                                                |
| 205                                                 | Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat ...                                                                                                                                                                          | 450,000 »                                                                                | 342,917 50                                                     |
| C. — <i>Revenus financiers.</i>                     |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| Produits de la Trésorerie :                         |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |
| 206                                                 | Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations ...                                                                                                                                                                                           | 32,500,000 »                                                                             | 35,441,131 81                                                  |
| 207                                                 | Produit du placement des fonds disponibles du Trésor ...                                                                                                                                                                                                | 400,000 »                                                                                | —                                                              |
| 208                                                 | Produit du placement de l'actif disponible du Fonds monétaire ...                                                                                                                                                                                       | 80,000,000 »                                                                             | 98,618,026 43                                                  |
| 209                                                 | Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 et du 7 mars 1951 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiements conclus avec les pays étrangers ...                  | 10,000,000 »                                                                             | —                                                              |
| 210                                                 | Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :                                                                                                                                                                                                             |                                                                                          |                                                                |
|                                                     | 1. de la Banque Nationale de Belgique ... fr. 120,000,000                                                                                                                                                                                               |                                                                                          | 126,773,950 81                                                 |
|                                                     | 2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 2,050,000                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | 4,002,857 14                                                   |
|                                                     | 3. de la Banque des Règlements Internationaux ( <i>pour mémoire</i> ) ...                                                                                                                                                                               | 122,050,000 »                                                                            | —                                                              |
| 211                                                 | Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :                                                                                                                                                     |                                                                                          |                                                                |
|                                                     | 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... fr. 10,000,000                                                                                                                                                                               |                                                                                          | 16,859,260 93                                                  |
|                                                     | 2. des sociétés d'habitations à bon marché ... 150,000                                                                                                                                                                                                  |                                                                                          | 129,798 24                                                     |
|                                                     | 3. des sociétés de la petite propriété terrienne ... 3,000                                                                                                                                                                                              |                                                                                          | 3,130 20                                                       |
|                                                     | 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3,037,000                                                                                                                                                                                         |                                                                                          | 3,037,500 »                                                    |
|                                                     | 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ( <i>pour mémoire</i> ) ...                                                                                                                                       |                                                                                          | 7,709,248 12                                                   |
|                                                     | 6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 1,600,000                                                                                                                                                                                              |                                                                                          | 1,600,000 »                                                    |
|                                                     | 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ... 1,125,000                                                                                                                                                                                             |                                                                                          | 1,125,000 »                                                    |
|                                                     | 8. de l'Office National du Ducroire ( <i>pour mémoire</i> ) ...                                                                                                                                                                                         |                                                                                          | —                                                              |
|                                                     | 9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1,280,000                                                                                                                                                                      |                                                                                          | —                                                              |
|                                                     | 10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ... 2,200,000                                                                                                                                                                    |                                                                                          | 2,086,380 »                                                    |
|                                                     | 11. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havré » ... 80,000                                                                                                                                                                     |                                                                                          | —                                                              |
|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         | 19,475,000 »                                                                             |                                                                |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                 | ARTIKELN. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>HOOFDSTUK II.</b>                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| <b>PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| <b>A. — Patrimoniuminkomsten.</b>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                                                               | Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :                                                                                                                                                                                                            | 201       |
| — 54,411,954 69                                                                                                               | 1. Domeinen (kapitale waarden).                                                                                                                                                                                                                            |           |
| + 57,589,832 01                                                                                                               | 2. Bossen.                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| — 4,480,322 57                                                                                                                | 3. Inkomsten uit de domeinen.                                                                                                                                                                                                                              |           |
| + 11,151,304 74                                                                                                               | 4. Diversen.                                                                                                                                                                                                                                               |           |
| — 26,688 95                                                                                                                   | Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen. — Verkoop van oude materialen,<br>buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.                                                                                                                               | 202       |
| — 5,448,200 »                                                                                                                 | Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de para-<br>statale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van<br>deze instellingen in de door het departement gedragen huuruitgaven.             | 203       |
| <b>B. — Bedrijfsinkomsten.</b>                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                                                               | Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :                                                                                                                                                                                                              | 204       |
| — 861,854 18                                                                                                                  | 1. Gevangenis.                                                                                                                                                                                                                                             |           |
| + 11,000,000 »                                                                                                                | 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.                                                                                                                                                                                                             |           |
| — 725,000 »                                                                                                                   | 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.                                                                                                                                                                                                         |           |
| — 1,772,070 94                                                                                                                | 4. Belgisch Staatsblad.                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| — 107,082 50                                                                                                                  | Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid. — Rijksentstofinrichting ... ..                                                                                                                                                                        | 205       |
| <b>C. — Financiële inkomsten.</b>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                                                               | Opbrengsten van de Thesaurie :                                                                                                                                                                                                                             |           |
| + 2,941,131 81                                                                                                                | Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas .. .. .                                                                                                                                                                                            | 206       |
| — 400,000 »                                                                                                                   | Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist . . . . .                                                                                                                                                                               | 207       |
| + 18,618,026 43                                                                                                               | Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds .. . . .                                                                                                                                                                            | 208       |
| — 10,000,000 »                                                                                                                | Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947<br>en van 7 Maart 1951, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van<br>België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden. | 209       |
|                                                                                                                               | Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :                                                                                                                                                                                                          | 210       |
| + 6,773,950 81                                                                                                                | 1. van de Nationale Bank van België.                                                                                                                                                                                                                       |           |
| + 1,952,857 14                                                                                                                | 2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.                                                                                                                                                                                           |           |
| —                                                                                                                             | 3. van de Bank voor Internationale Betalingen ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                                                               | Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in<br>het aanleggen van het kapitaal :                                                                                                                                     | 211       |
| + 6,859,260 93                                                                                                                | 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.                                                                                                                                                                                                      |           |
| — 20,201 76                                                                                                                   | 2. der maatschappijen voor goedkope woningen.                                                                                                                                                                                                              |           |
| + 130 20                                                                                                                      | 3. der maatschappijen voor kleine landeigendom.                                                                                                                                                                                                            |           |
| + 500 »                                                                                                                       | 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.                                                                                                                                                                                                               |           |
| + 7,709,248 12                                                                                                                | 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) ( <i>pro<br/>memorie</i> ).                                                                                                                                                  |           |
| —                                                                                                                             | 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.                                                                                                                                                                                                       |           |
| —                                                                                                                             | 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.                                                                                                                                                                                                       |           |
| — 1,280,000 »                                                                                                                 | 8. van de Nationale Delcredere dienst ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                              |           |
| — 113,620 »                                                                                                                   | 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».                                                                                                                                                                           |           |
| — 80,000 »                                                                                                                    | 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ».                                                                                                                                                                               |           |
|                                                                                                                               | 11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havré ».                                                                                                                                                                           |           |



## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES.       | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel                                                                                             | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geïnd<br>in 1952 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 212             | Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :<br><br>1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) .. fr. 9,966,000<br>2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel .. 5,652,000<br>3. aux Pays-Bas en vertu des conventions de prêt du 7 septembre 1949 47,500,000<br>4. aux Sociétés Nationales d'Habitations et Logements à bon marché et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 110,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 173,118,000 »                                                                                                                                                                       | 9,966,104 »<br>5,422,055 »<br>47,500,000 »<br>34,214,500 »     |
| 213             | Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20,000,000 »<br>858,768,000 »                                                                                                                                                       | —<br>785,621,905 60                                            |
| CHAPITRE III.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                |
| REMBOURSEMENTS. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                |
| 301             | Contributions directes :<br><br>1. Quote-part des provinces et des communes dans les non-valeurs des contributions directes (pour mémoire) .. fr.<br>2. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi ... 80,000,000<br>3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre .. 244,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 324,000,000 »                                                                                                                                                                       | 227,480,704 41                                                 |
| 302             | Enregistrement et Domaines :<br><br>1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... fr. 1,000,000<br>2. Réalisation de créances appartenant à divers départements .. 70,000,000<br>3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital . 25,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 96,000,000 »                                                                                                                                                                        | 2,907,697 77<br>60,671,305 54<br>49,366,664 28                 |
| 303             | Produits de la Trésorerie :<br><br>1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... fr. 50,000,000<br>2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ... 322,000,000<br>3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales . 30,000,000<br>4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements ... 2,800,000<br>5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment . 95,000,000<br>6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire ... 77,463,000<br>7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement ... 25,556,000<br>8. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne :<br>a) du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et le d'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) . 18,273,000<br>b) du chef des emprunts émis sous la garantie de l'Etat en vertu de la loi du 15 avril 1949 . 26,000,000<br>9. Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 . 102,153,000<br>10. Versement à effectuer par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre, de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à la dite association ... 14,250,000<br>11. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat . 1,924,000 | 28,608,969 06<br>368,430,435 89<br>16,660 »<br>630,321 67<br>91,821,484 03<br>—<br>24,471,975 22<br>5,828,248 19<br>13,430,024 95<br>105,210,921 48<br>14,250,944 85<br>1,924,500 » |                                                                |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ARTIKELN.                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <div> <div>+</div> <div>104</div> <div>»</div> </div> <div> <div>—</div> <div>229,945</div> <div>»</div> </div> <div> <div>—</div> <div>75,785,500</div> <div>»</div> </div> <div> <div>—</div> <div>20,000,000</div> <div>»</div> </div> <div> <div>—</div> <div>73,146,094 40</div> <div>=====</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div>Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :</div> <div> <div>1.</div> <div>aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 22 September 1935 (bouwen van metalen personenwagens).</div> </div> <div> <div>2.</div> <div>aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel.</div> </div> <div> <div>3.</div> <div>aan Nederland krachtens de leningovereenkomsten van 7 September 1949.</div> </div> <div> <div>4.</div> <div>aan de Nationale Maatschappijen van Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949.</div> </div> <div>Gedeelte bestemd voor de begroting in de annuïteit te storten door het Groothertogdom Luxemburg in terugbetaling van toegestane voorschotten.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <div>212</div> <div>213</div>                |
| <div>— 96,519,295 59</div> <div> <div>+</div> <div>1,907,697 77</div> </div> <div> <div>—</div> <div>9,328,694 46</div> </div> <div> <div>+</div> <div>24,366,664 28</div> </div> <div>— 21,391,030 94</div> <div> <div>+</div> <div>46,430,435 89</div> </div> <div> <div>—</div> <div>29,983,340 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>2,169,678 33</div> </div> <div> <div>—</div> <div>3,178,515 97</div> </div> <div> <div>—</div> <div>77,463,000 »</div> </div> <div>— 1,084,024 78</div> <div> <div>—</div> <div>12,444,751 81</div> </div> <div> <div>—</div> <div>12,569,975 05</div> </div> <div> <div>+</div> <div>3,057,921 48</div> </div> <div> <div>+</div> <div>944 85</div> </div> <div> <div>+</div> <div>500 »</div> </div> | <div>HOOFDSTUK III.</div> <div>TERUGBETALINGEN.</div> <div>Directe belastingen :</div> <div> <div>1.</div> <div>Aandeel van de provinciën en van de gemeenten in de kwade posten der directe belastingen (<i>pro memorie</i>).</div> </div> <div> <div>2.</div> <div>Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.</div> </div> <div> <div>3.</div> <div>Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.</div> </div> <div>Registratie en Domeinen :</div> <div> <div>1.</div> <div>Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.</div> </div> <div> <div>2.</div> <div>Invoering van schuldvorderingen van verschillende departementen.</div> </div> <div> <div>3.</div> <div>Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.</div> </div> <div>Opbrengsten van de Thesaurie :</div> <div> <div>1.</div> <div>Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.</div> </div> <div> <div>2.</div> <div>Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.</div> </div> <div> <div>3.</div> <div>Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.</div> </div> <div> <div>4.</div> <div>Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.</div> </div> <div> <div>5.</div> <div>Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.</div> </div> <div> <div>6.</div> <div>Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.</div> </div> <div> <div>7.</div> <div>Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.</div> </div> <div> <div>8.</div> <div>Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom :</div> <div> <div>a)</div> <div>uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die zij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 Maart 1949).</div> </div> <div> <div>b)</div> <div>uit hoofde van de leningen welke ze werd gemachtigd aan te gaan onder 's Rijkswaarborg, krachtens de wet van 15 April 1949.</div> </div> </div> <div> <div>9.</div> <div>Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 April 1949.</div> </div> <div> <div>10.</div> <div>Storting te verrichten door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » van de jaarlijkse bijdrage van 6 ‰ van het beloop der titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade door hare leden aan bedoelde vereniging afgestaan.</div> </div> <div> <div>11.</div> <div>Annuïteit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt.</div> </div> | <div>301</div> <div>302</div> <div>303</div> |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geind<br>in 1952 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|           | 12. Annuité à payer à l'Etat par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché du chef des emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949 .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                          | 26,170,000                                                                              | 20,063,591 11                                                  |
|           | 13. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics (Service des travaux communaux) .                                                                                                                                                                                                                         | 2,000,000                                                                               | 337,982 »                                                      |
|           | 14. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat .. .. .                                                                                                                                                                                                | 10,000                                                                                  | —                                                              |
|           | 15. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés .. .. .                                                                                                                                                                                  | 542,000                                                                                 | 214,336 50                                                     |
|           | 16. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 2 1/2 % de \$ 1,778,000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge .. .. .                                                                                                                                                                                                                                       | 3,935,000                                                                               | —                                                              |
|           | 17. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 3 1/4 % de \$ 15,500,000 E.C.A. dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge .. .. .                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         | 1,286,694 35                                                   |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 798,076,000 »                                                                           |                                                                |
| 304       | Allocation par le Fonds National du Logement de la différence entre les intérêts supportés par l'Etat et ceux qui lui sont dus par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, du chef des emprunts que ces organismes ont été et seront autorisés à contracter pour poursuivre la réalisation de leur objectif (loi du 15 avril 1949) .. .. . | 163,000,000 »                                                                           | 49,940,604 64                                                  |
| 305       | Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,000,000 »                                                                             | 1,295,515 20                                                   |
| 306       | Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Premier Ministre .. .. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,574,000                                                                               | 6,591,975 »                                                    |
|           | 2. Justice .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,985,000                                                                               | 3,737,700 76                                                   |
|           | 3. Intérieur .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31,484,000                                                                              | 31,376,240 50                                                  |
|           | 4. Défense Nationale .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 64,169,000                                                                              | 95,184,268 65                                                  |
|           | 5. Agriculture .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,335,000                                                                               | 48,923 50                                                      |
|           | 6. Affaires Economiques .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,221,000                                                                               | 23,882 50                                                      |
|           | 7. Communications .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 79,861,000                                                                              | 51,355,333 01                                                  |
|           | 8. Travaux Publics .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7,290,000                                                                               | 4,005,940 63                                                   |
|           | 9. Travail et Prévoyance Sociale .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5,810,000                                                                               | 5,362,545 44                                                   |
|           | 10. Instruction Publique .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25,179,000                                                                              | 9,065,821 80                                                   |
|           | 11. Santé Publique et Famille .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,500,000                                                                               | 3,648,308 06                                                   |
|           | 12. Finances .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 760,000                                                                                 | 465,246 10                                                     |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 228,168,000 »                                                                           |                                                                |
| 307       | Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Premier Ministre .. .. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 44,000                                                                                  | —                                                              |
|           | 2. Intérieur .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 38,000                                                                                  | —                                                              |
|           | 3. Affaires Economiques .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,428,000                                                                               | 2,174,789 10                                                   |
|           | 4. Communications .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 50,000                                                                                  | 71,834 75                                                      |
|           | 5. Travaux Publics .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,500,000                                                                               | 1,162,540 60                                                   |
|           | 6. Travail et Prévoyance Sociale .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,150,000                                                                               | 2,867,621 »                                                    |
|           | 7. Instruction Publique .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 800,000                                                                                 | 957,899 36                                                     |
|           | 8. Santé Publique et Famille .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,350,000                                                                               | 1,285,493 55                                                   |
|           | 9. Finances .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 910,000                                                                                 | 930,000 »                                                      |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10,270,000 »                                                                            |                                                                |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,622,514,000 »                                                                         | 1,288,505,946 45                                               |
|           | CHAPITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |                                                                |
|           | PRODUITS DIVERS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         |                                                                |
| 401       | Produits du Ministère des Communications :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Services centraux .. .. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,000                                                                                   | —                                                              |
|           | 2. Commissariat général du Tourisme .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10,000                                                                                  | —                                                              |
|           | 3. Aéronautique .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,000                                                                                   | 114,865 19                                                     |
|           | 4. Marine .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,000,000                                                                               | 3,430,694 95                                                   |
|           | 5. Postes .. .. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15,000                                                                                  | —                                                              |
|           | 6. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés .. .. .                                                                                                                                                                                                 | 2,000                                                                                   | 3,233 65                                                       |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,030,000 »                                                                             |                                                                |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ARTIKELN. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| — 6,106,408 89                                                                                                                | 12. Annuïteit door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken aan de Staat te betalen uit hoofde der leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 304       |
| — 1,662,018 »                                                                                                                 | 13. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken (Dienst der Gemeentewerken).                                                                                                                                                                                                                                                            | 305       |
| — 10,000 »                                                                                                                    | 14. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 Maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.                                                                                                                                                                                                                                               | 306       |
| — 327,663 50                                                                                                                  | 15. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.                                                                                                                                                                                                                                   | 307       |
| — 3,935,000 »                                                                                                                 | 16. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1,778,000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch Kongo kan worden gesteld.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 401       |
| + 1,286,694 35                                                                                                                | 17. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening, groot \$ 15,500,000 E.C.A. waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| — 113,059,395 36                                                                                                              | Uitkering door het Nationaal Fonds voor Huisvesting van het verschil tussen de door de Staat gedragen intresten en deze die hem verschuldigd zijn door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde der leningen, welke deze organen waren en zullen gemachtigd zijn aan te gaan, ten einde de verwezenlijking van hun oogmerken verder door te voeren (wet van 15 April 1949). | 304       |
| — 1,704,484 80                                                                                                                | Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vreedstijd ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 305       |
| + 3,017,975 »                                                                                                                 | Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 306       |
| — 1,247,299 24                                                                                                                | 1. Eerste-Minister.<br>2. Justitie.<br>3. Binnenlandse Zaken.<br>4. Landsverdediging.<br>5. Landbouw.<br>6. Economische Zaken.<br>7. Verkeerswezen.<br>8. Openbare Werken.<br>9. Arbeid en Sociale Voorzorg.<br>10. Openbaar Onderwijs.<br>11. Volksgezondheid en Gezin.<br>12. Financiën.                                                                                                                                                                                 | 307       |
| — 107,759 50                                                                                                                  | Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 307       |
| + 31,015,268 65                                                                                                               | 1. Eerste-Minister.<br>2. Binnenlandse Zaken.<br>3. Economische Zaken.<br>4. Verkeerswezen.<br>5. Openbare Werken.<br>6. Arbeid en Sociale Voorzorg.<br>7. Openbaar Onderwijs.<br>8. Volksgezondheid en Gezin.<br>9. Financiën.                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 1,286,076 50                                                                                                                | HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 401       |
| — 1,197,117 50                                                                                                                | DIVERSE OPBRENGSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 401       |
| — 28,505,666 99                                                                                                               | Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 401       |
| — 3,284,059 37                                                                                                                | 1. Centrale Diensten.<br>2. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.<br>3. Luchtvaart.<br>4. Zeewezen.<br>5. Posterijen.<br>6. Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden.                                                                                  | 401       |
| — 447,453 56                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 16,113,178 20                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 1,148,308 06                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 294,753 90                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 44,000 »                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 38,000 »                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 746,789 10                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 21,834 75                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 1,337,459 40                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 282,379 »                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 157,899 36                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 64,506 45                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 20,000 »                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 334,008,053 55                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 2,000 »                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 10,000 »                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 113,865 19                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 430,694 95                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| — 15,000 »                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |
| + 1,233 65                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 401       |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geïnd<br>in 1952 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 402       | Ministère de l'Instruction Publique. — Produits divers des établissements et services ..                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,500,000 »                                                                             | 4,875,601 71                                                   |
| 403       | Ministère de la Santé Publique. — Recettes diverses .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 200,000 »                                                                               | 138,114 18                                                     |
| 404       | Produits de la Trésorerie :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses<br>de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées<br>du chef de l'amortissement des emprunts .....                                                                                                                                                                                    | 700,000                                                                                 | —                                                              |
|           | 2. Versements en dédommagement des interventions du Corps de<br>Sécurité civile .....                                                                                                                                                                                                                                                                                | 100,000                                                                                 | 88,122 90                                                      |
|           | 3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,250,000                                                                               | 1,434,207 15                                                   |
|           | 4. Recettes du chef de prescription :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                |
|           | a) Ordonnances et créances .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,500,000                                                                               | 2,300,609 99                                                   |
|           | b) Coupons et arrérages de rentes .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,300,000                                                                               | 1,425,667 09                                                   |
|           | c) Mandats, récépissés et divers .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10,000                                                                                  | —                                                              |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,810,000                                                                               |                                                                |
|           | 5. Recettes diverses et accidentelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                         |                                                                |
|           | a) de la Trésorerie .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 560,000,000                                                                             | 777,263,310 36                                                 |
|           | b) de la Caisse de Dépôts et Consignations .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 750,000                                                                                 | 1,073,770 01                                                   |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 560,750,000                                                                             |                                                                |
|           | 6. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre<br>(1914-1918) .....                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12,000,000                                                                              | 19,586,500 »                                                   |
|           | 7. Produit des impôts spéciaux et extraordinaires correspondant à la<br>dotation d'amortissement normal de l'emprunt d'assainissement<br>monétaire .....                                                                                                                                                                                                             | 1,215,000,000                                                                           | 1,156,686,000 »                                                |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,793,610,000 »                                                                         |                                                                |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,800,340,000 »                                                                         | 1,968,420,697 18                                               |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | =====                                                                                   | =====                                                          |
|           | <b>TITRE III. — RECETTES RESULTANT DE LA GUERRE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                         |                                                                |
| 501       | Produits de l'Enregistrement :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Produits divers relatifs à la guerre .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,000,000                                                                               | 10,540,845 54                                                  |
|           | 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dom-<br>mages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collabo-<br>ration avec l'ennemi .....                                                                                                                                                                                                    | 50,000,000                                                                              | 30,473,439 63                                                  |
|           | 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec<br>l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (1914-<br>1918) (pour mémoire) .....                                                                                                                                                                                                  |                                                                                         | 12,925 02                                                      |
|           | 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéfi-<br>ciaires des dispositions :                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                         |                                                                |
|           | a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940<br>(Commission Borms) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,000,000                                                                               | 2,242,491 06                                                   |
|           | b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour<br>les Victimes Civiles de la Guerre .....                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20,000                                                                                  | 26,061 35                                                      |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,020,000                                                                               |                                                                |
|           | 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens<br>provenant du butin de guerre .....                                                                                                                                                                                                                                                          | 25,000,000                                                                              | —                                                              |
|           | 6. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés<br>par l'Allemagne au titre de réparations .....                                                                                                                                                                                                                                              | 13,000,000                                                                              | —                                                              |
|           | 7. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens<br>d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique .....                                                                                                                                                                                                                     | 75,000,000                                                                              | —                                                              |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 168,020,000 »                                                                           |                                                                |
| 502       | Produits de la Trésorerie :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |                                                                |
|           | 1. Produit du compte d'exploitation des prisonniers de guerre alle-<br>mands mis au travail dans l'industrie et l'agriculture .....                                                                                                                                                                                                                                  | 5,000,000                                                                               | —                                                              |
|           | 2. Récupération à la charge des provinces, des communes et des com-<br>missions d'assistance publique de la part due par ces dernières<br>dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux<br>familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les<br>commissions d'assistance publique des excédents de caisse (pour<br>mémoire) ..... |                                                                                         | 126,147 57                                                     |
|           | 3. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du<br>7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en<br>temps de guerre .....                                                                                                                                                                                                    | 2,000,000                                                                               | 579,218 60                                                     |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ARTIKELN.                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <div> <div>+</div> <div>1,375,601 71</div> </div> <div> <div>—</div> <div>61,885 82</div> </div> <div> <div>—</div> <div>700,000 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>11,877 10</div> </div> <div> <div>+</div> <div>184,207 15</div> </div> <div> <div>—</div> <div>199,390 01</div> </div> <div> <div>+</div> <div>125,667 09</div> </div> <div> <div>—</div> <div>10,000 »</div> </div> <div> <div>+</div> <div>217,263,310 36</div> </div> <div> <div>+</div> <div>323,770 01</div> </div> <div> <div>+</div> <div>7,586,500 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>58,314,000 »</div> </div> <div> <div>+</div> <div>168,080,697 18</div> </div> <div>=====</div> | <div>Ministerie van Openbaar Onderwijs. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten</div> <div>Ministerie van Volksgezondheid. — Diverse ontvangsten ... ..</div> <div>Opbrengsten van de Thesaurie :</div> <div>1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing der leningen.</div> <div>2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het Korps voor Burgerlijke Veiligheid.</div> <div>3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.</div> <div>4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring :<br/>a) Ordonnanciën en schuldvorderingen.<br/>b) Coupons en rentetermijnen.<br/>c) Mandaten, ontvang-bewijzen en diversen.</div> <div>5. Diverse en toevallige ontvangsten :<br/>a) van de Thesaurie.<br/>b) van de Deposito- en Consignatiekas.</div> <div>6. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918).</div> <div>7. Opbrengst van de speciale buitengewone belastingen overeenstemmend met de normale aflossingsdotatie van de Muntsaneringslening.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div>402</div> <div>403</div> <div>404</div> |
| <div> <div>+</div> <div>8,540,845 54</div> </div> <div> <div>—</div> <div>19,526,560 37</div> </div> <div> <div>+</div> <div>12,925 02</div> </div> <div> <div>—</div> <div>757,508 94</div> </div> <div> <div>+</div> <div>6,061 35</div> </div> <div> <div>—</div> <div>25,000,000 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>13,000,000 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>75,000,000 »</div> </div> <div> <div>—</div> <div>5,000,000 »</div> </div> <div> <div>+</div> <div>126,147 57</div> </div> <div> <div>—</div> <div>1,420,781 40</div> </div>                                                                                                               | <div>TITEL III. — ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND<br/>UIT DE OORLOG.</div> <div>Opbrengsten van de Registratie :</div> <div>1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.</div> <div>2. Terugvordering van sommen, voorkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.</div> <div>3. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>).</div> <div>4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligen der beschikkingen :<br/>a) van de Duitse ordonnancie van 6 September 1940 (Borms-Commissie);<br/>b) van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).</div> <div>5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.</div> <div>6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van door Duitsland ten titel van herstelvergoeding geleverde goederen.</div> <div>7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.</div> <div>Opbrengsten van de Thesaurie :</div> <div>1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw.</div> <div>2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steenuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden (<i>pro memorie</i>).</div> <div>3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.</div> | <div>501</div> <div>502</div>                |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen gelnd<br>in 1952                                                                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | 4. Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre ... .. 10,000,000<br>5. Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique ... .. 1,000,000<br>6. Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les Services belges de Londres ... .. 500,000<br>7. Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres ... .. 250,000<br>8. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 ... .. 600,000<br>9. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leur ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat belge au Rapatriement ... .. 86,000,000<br>10. Produits divers relatifs à la guerre ... .. 140,000,000<br>11. Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine liquidés suivant les accords dits « de compte à demi » ... .. »<br>12. Remboursement des avances reçues par l'Association d'Assurances mutuelles maritimes contre les Risques de Guerre ... .. » | 245,350,000 »<br>413,370,000 »<br>70,576,936,000 »<br>=====                             | 24,859,493 32<br>5,805,536 40<br>4,988,241 44<br>375,381 82<br>75,697 25<br>806,298 03<br>704,006,815 46<br>12,374,257 »<br>100,000,000 »<br>897,292,849 49<br>71,588,414,987 36<br>===== |
|           | Total pour le budget des Voies et Moyens ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 70,576,936,000 »                                                                        | 71,588,414,987 36                                                                                                                                                                         |
|           | <b>2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                         |                                                                                                                                                                                           |
| 601       | Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 300,000 »                                                                               | 117,378 »                                                                                                                                                                                 |
| 602       | Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,000,000 »                                                                            | 47,669,655 73                                                                                                                                                                             |
| 603       | Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 70,000,000 »                                                                            | 3,910,916 48                                                                                                                                                                              |
| 604       | Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 446,000 »                                                                               | —                                                                                                                                                                                         |
| 605       | Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11,000,000 »                                                                            | 9,656,050 »                                                                                                                                                                               |
| 606       | Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,963,000 »                                                                             | 5,963,584 70                                                                                                                                                                              |
| 607       | 1. Amortissement compris dans l'annuité due à l'Etat par les Sociétés Nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 ... ..<br>2. Produit de l'emprunt d'Assainissement monétaire ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,140,000 »<br>5,302,000 »                                                              | —<br>5,302,000 »                                                                                                                                                                          |
| 608       | 1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 31,500,000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1950 ... ..<br>2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,575,000 »<br>—                                                                        | —<br>3,574,753 15                                                                                                                                                                         |
| 609       | Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20,000,000 »                                                                            | 806,520,534 04                                                                                                                                                                            |
| 610       | 1. Recettes diverses ... ..<br>2. Produit de l'emprunt 3 1/4 % de \$ 15,500,000 consenti à l'Etat belge par l'Administration de Coopération économique à Washington (arrêté royal du 13 août 1951)<br>3. Produit de l'emprunt 4 1/2 % de \$ 30,000,000 consenti à l'Etat belge par la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique à Washington (arrêté royal du 19 novembre 1951) ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,000,000 »<br>781,200,000 »<br>1,008,000,000 »                                         | 30,762,805 40<br>234,607,459 50<br>531,677,044 »                                                                                                                                          |

## BIJLAGE II. -- TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                                                                                                                                                                                                                                        | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ARTIKELN.                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>+ 14,859,493 32</div> <div>+ 4,805,536 40</div> <div>+ 4,488,241 44</div> <div>+ 125,381 82</div> <div>— 524,302 75</div> <div>— 85,193,701 97</div> <div>+ 564,006,815 46</div> <div>+ 12,374,257 »</div> <div>+ 100,000,000 »</div> <div> <div>+ 483,922,849 49</div> <div>+ 1,011,478,987 36</div> <div>=====</div> </div> </div>                      | <div> <div>4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden.</div> <div>5. Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten.</div> <div>6. Terugbetalingen door derden van uitgaven aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen.</div> <div>7. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.</div> <div>8. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd.</div> <div>9. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.</div> <div>10. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.</div> <div>11. Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst van de verkoop door de D.O.H. van de overtallige stocks van het Amerikaans leger, vereffend volgens de overeenkomsten « rekening ten halve » genaamd.</div> <div>12. Terugbetaling van voorschotten ontvangen door de Vereniging voor Onderlinge Zeevaartverzekeringen tegen Oorlogsnisico.</div> <div>Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                       |
| <div> <div>— 182,622 »</div> <div>+ 27,669,655 73</div> <div>— 66,089,083 52</div> <div>— 446,000 »</div> <div>— 1,343,950 »</div> <div>+ 584 70</div> <div>— 4,140,000 »</div> <div>—</div> <div>— 1,575,000 »</div> <div>+ 3,574,753 15</div> <div>+ 786,520,534 04</div> <div>+ 27,762,805 40</div> <div>— 546,592,540 50</div> <div>— 476,322,956 »</div> </div> | <div> <div>2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.</div> <div>Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.</div> <div>Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.</div> <div>Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen.</div> <div>Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.</div> <div>Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.</div> <div>Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.</div> <div>1. Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Staat verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949.</div> <div>2. Opbrengst van de Muntsaneringslening.</div> <div>1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 31,500,000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1950.</div> <div>2. Terugbetaling van voorschotten toegestaan voor hulp aan de aanbouw van zeeschepen.</div> <div>Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan deze hierboven vermeld) ...</div> <div>1. Diverse ontvangsten.</div> <div>2. Opbrengst van de Lening 3 1/4 % groot \$ 15,500,000 aan de Belgische Staat toegestaan door de Dienst voor Economische Samenwerking te Washington (koninklijk besluit van 13 Augustus 1951).</div> <div>3. Opbrengst van de Lening 4 1/2 % groot \$ 30,000,000 aan de Belgische Staat toegestaan door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling te Washington (koninklijk besluit van 19 November 1951).</div> </div> | <div>601</div> <div>602</div> <div>603</div> <div>604</div> <div>605</div> <div>606</div> <div>607</div> <div>608</div> <div>609</div> <div>610</div> |



## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                  | Montant<br>des évaluations<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1951<br>—<br>Sommen geïnd<br>in 1951 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                |
|           | 4. Intervention des pays étrangers dans les dépenses relatives aux travaux d'infrastructure du N.A.T.O. ... ..                                   | 1,400,000,000 »                                                                         | 818,889,453 »                                                  |
|           | 5. Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951 :                                   |                                                                                         |                                                                |
|           | a) Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur ... ..                                                                             | —                                                                                       | 5,000,000 »                                                    |
|           | b) Ministère de l'Agriculture ... ..                                                                                                             | —                                                                                       | 59,300,000 »                                                   |
|           | c) Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes ... ..                                                                             | —                                                                                       | —                                                              |
|           | d) Office belge pour l'Accroissement de la Productivité ... ..                                                                                   | —                                                                                       | 7,500,000 »                                                    |
|           | e) Ministère de l'Instruction Publique ... ..                                                                                                    | —                                                                                       | 7,000,000 »                                                    |
|           | 6. Produit de l'Emprunt 4 ½ % 1952 ... ..                                                                                                        | 7,180,146,481 25                                                                        | 7,180,146,481 25                                               |
|           | 7. Produit de l'Emprunt 4 ½ % 1952-1964 ... ..                                                                                                   | 8,506,090,573 75                                                                        | 8,506,090,573 75                                               |
|           | IMPOTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.                                                                                                               |                                                                                         |                                                                |
| 611       | Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes) ... ..                                                                                   | 850,000,000 »                                                                           | 1,731,319,255 33                                               |
| 612       | Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes) ... ..                  | 60,000,000 »                                                                            | 125,343,969 41                                                 |
| 613       | Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes) ... .. | 240,000,000 »                                                                           | 231,826,779 92                                                 |
| 614       | Produit de l'annulation des titres belges au porteur non déclarés ... ..                                                                         | 300,000,000 »                                                                           | 130,566,362 »                                                  |
| 615       | Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres ... ..                                | 2,000,000 »                                                                             | 574,216 95                                                     |
|           | Total des recettes extraordinaires ... .. fr.                                                                                                    | 20,469,163,055 »                                                                        | 20,483,319,272 61                                              |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Différences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                               | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ARTIKELN. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <p>— 581,110,547 »</p> <p>+ 5,000,000 »</p> <p>+ 59,300,000 »</p> <p>—</p> <p>+ 7,500,000 »</p> <p>+ 7,000,000 »</p> <p>—</p> <p>—</p>                      | <p>4. Tussenkost van vreemde mogendheden in de uitgaven betreffende de N.A.T.O.-onderbouwwerken.</p> <p>5. Ontvangsten in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951 :</p> <p>a) Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.</p> <p>b) Ministerie van Landbouw.</p> <p>c) Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.</p> <p>d) Belgische Dienst voor Verhoging van de Productiviteit.</p> <p>e) Ministerie van Openbaar Onderwijs.</p> <p>6. Opbrengst van de Lening 4 ½ % 1952.</p> <p>7. Opbrengst van de Lening 4 ½ % 1952-1964.</p>                                                                              |           |
| <p>+ 881,319,255 33</p> <p>+ 65,343,969 41</p> <p>— 8,173,220 08</p> <p>— 169,433,638 »</p> <p>— 1,425,783 05</p> <hr/> <p>+ 14,156,217 61</p> <p>=====</p> | <p>MUNTSANERINGSBELASTINGEN.</p> <p>Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) ... .. 611</p> <p>Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). 612</p> <p>Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). 613</p> <p>Opbrengst van de annulering van niet aangegeven Belgische toondereffecten ... .. 614</p> <p>Teruggave van commissielonen, aan de banken betaald, voor hun tussenkost in de omwisseling van effecten. 615</p> <p>Totaal van de buitengewone ontvangsten.</p> |           |

## ANNEXE II. — TABLEAU A.

## Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

| RÉCAPITULATION                                                           | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramrigen<br>van ontvangsten<br>per artikel | Recettes effectuées<br>en 1952<br>—<br>Sommen geïnd<br>in 1952 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1952.</b>                    |                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Titre I. — Recettes fiscales :</b>                                    |                                                                                                                           |                                                                |
| Contributions directes ... .. fr.                                        | 29,036,290,000 »                                                                                                          | 26,311,978,120 »                                               |
| Douanes et Accises ... ..                                                | 12,649,350,000 »                                                                                                          | 13,563,704,378 91                                              |
| Enregistrement et Domaines ... ..                                        | 22,361,000,000 »                                                                                                          | 24,833,221,018 19                                              |
| <b>Totaux pour les impôts ... .. fr.</b>                                 | <b>64,046,640,000 »</b>                                                                                                   | <b>64,708,903,517 10</b>                                       |
| <b>Titre II. — Recettes non fiscales :</b>                               |                                                                                                                           |                                                                |
| Chapitre I. — Taxes, péages et redevances ... .. fr.                     | 1,835,304,000 »                                                                                                           | 1,939,670,071 54                                               |
| Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers ... .. | 858,768,000 »                                                                                                             | 785,621,905 60                                                 |
| Chapitre III. — Remboursements ... ..                                    | 1,622,514,000 »                                                                                                           | 1,288,505,946 45                                               |
| Chapitre IV. — Produit divers ... ..                                     | 1,800,340,000 »                                                                                                           | 1,968,420,697 18                                               |
| Chapitre V. — Recettes résultant de la guerre ... ..                     | 413,370,000 »                                                                                                             | 897,292,849 49                                                 |
| <b>Total du budget des Voies et Moyens ... .. fr.</b>                    | <b>70,576,936,000 »</b>                                                                                                   | <b>71,588,414,987 36</b>                                       |
| <b>Recettes extraordinaires ... .. fr.</b>                               | <b>20,469,163,055 »</b>                                                                                                   | <b>20,483,319,272 61</b>                                       |
| <b>Totaux généraux ... .. fr.</b>                                        | <b>91,046,099,055 »</b>                                                                                                   | <b>92,071,734,259 97</b>                                       |
|                                                                          | =====                                                                                                                     | =====                                                          |

## BIJLAGE II. — TABEL A.

## Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Differences entre les évaluations<br>et les recettes effectuées<br>—<br>Verschillen tussen de ramingen<br>en de geïnde sommen                                                                                                                                                                                                       | VERZAMELING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> — 2,724,311,880 »<br/> + 914,354,378 91<br/> + 2,472,221,018 19<br/> <hr/> + 662,263,517 10<br/> <hr/> + 104,366,071 54<br/> — 73,146,094 40<br/> — 334,008,053 55<br/> + 168,080,697 18<br/> + 483,922,849 49<br/> <hr/> + 1,011,478,987 36<br/> <hr/> + 14,156,217 61<br/> <hr/> + 1,025,635,204 97<br/> <hr/> ===== </div> | <p><b>Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1952.</b></p> <p>Titel I. — Fiscale ontvangsten :</p> <p>Directe belastingen.<br/> Douanen en Accijnzen.<br/> Registratie en Domeinen.</p> <p>Totale voor de belastingen.</p> <p>Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten :</p> <p>Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen.<br/> Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten.<br/> Hoofdstuk III. — Terugbetalingen.<br/> Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten.<br/> Hoofdstuk V. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.</p> <p>Totaal van de Rijksmiddelenbegroting.</p> <p><b>Buitengewone ontvangsten.</b></p> <p>Algemene totalen.</p> |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952.

| MINISTÈRES ET SERVICES                                                     | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><br><i>Bijkredieten</i> |                                         | Sommes transférées<br>à l'exercice 1952<br><br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1952</i> |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            |                                                                                                                             | Augmentations<br><br><i>Vermeerderingen</i>        | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                      |
| <br><b>I. — RÉCAPITULATION<br/>DES DÉPENSES ORDINAIRES<br/>PAR BUDGET.</b> |                                                                                                                             |                                                    |                                         |                                                                                                      |
| Dette Publique ... .. fr.                                                  | 10,326,881,472 34                                                                                                           | 77,477,213 34                                      | 11,800,000 »                            | —                                                                                                    |
| Pensions .. .. .                                                           | 10,395,169,300 »                                                                                                            | 209,457,539 45                                     | 27,000,000 »                            | —                                                                                                    |
| Dotations . ... ..                                                         | 246,408,000 »                                                                                                               | 10,340,000 »                                       | —                                       | —                                                                                                    |
| Services du Premier Ministre ... ..                                        | 539,270,000 »                                                                                                               | 210,615,239 »                                      | 450,000 »                               | —                                                                                                    |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..                           | 549,157,000 »                                                                                                               | 96,261,011 07                                      | 1,338,000 »                             | 167,371 20                                                                                           |
| Justice ... .. .                                                           | 1,502,447,000 »                                                                                                             | 21,838,000 »                                       | 13,649,000 »                            | 3,122,349 28                                                                                         |
| Instruction Publique ... ..                                                | 7,199,153,200 »                                                                                                             | 293,726,845 »                                      | 4,489,700 »                             | 79,411,256 45                                                                                        |
| Intérieur .. ...                                                           | 6,898,267,000 »                                                                                                             | 421,474,613 70                                     | 65,301,000 »                            | 285,167,370 05                                                                                       |
| Santé Publique et Famille .. ...                                           | 1,874,213,000 »                                                                                                             | 5,831,551 35                                       | 100,000 »                               | 8,990,254 71                                                                                         |
| Agriculture ... ..                                                         | 725,993,000 »                                                                                                               | 51,646,700 »                                       | 27,184,700 »                            | 3,013,915 31                                                                                         |
| Travaux Publics ... ..                                                     | 1,769,755,000 »                                                                                                             | 17,419,650 »                                       | 8,041,000 »                             | 696,571,347 69                                                                                       |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..                            | 560,235,000 »                                                                                                               | 21,370,135 29                                      | 10,105,000 »                            | 6,307,234 78                                                                                         |
| Travail et Prévoyance Sociale ... ..                                       | 6,664,672,000 »                                                                                                             | 2,440,241,916 25                                   | 78,285,000 »                            | 1,752,953 55                                                                                         |
| Défense Nationale . ... ..                                                 | 9,909,751,000 »                                                                                                             | 173,035,000 »                                      | 150,174,000 »                           | 1,424,104,182 94                                                                                     |
| Gendarmerie .. ...                                                         | 1,063,860,000 »                                                                                                             | 1,690,000 »                                        | —                                       | 6,285,112 30                                                                                         |
| Finances .. ...                                                            | 2,251,485,000 »                                                                                                             | 52,797,088 57                                      | 8,200,000 »                             | 24,805,768 72                                                                                        |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                                       | 691,902,000 »                                                                                                               | 18,049,788 30                                      | —                                       | —                                                                                                    |
| Communications ... ..                                                      | 4,120,363,000 »                                                                                                             | 49,915,842 40                                      | 63,323,000 »                            | 33,079,348 08                                                                                        |
| Reconstruction ... ..                                                      | 141,257,000 »                                                                                                               | 45,621,000 »                                       | —                                       | 349,679 80                                                                                           |
| Colonies .. ...                                                            | 70,037,000 »                                                                                                                | 474,975 63                                         | 475,661 63                              | 130,177 81                                                                                           |
| <br>Total général ... .. fr.                                               | <br>67,500,275,972 34                                                                                                       | <br>4,219,284,109 35                               | <br>469,916,061 63                      | <br>2,573,258,322 67                                                                                 |
|                                                                            | =====                                                                                                                       | =====                                              | =====                                   | =====                                                                                                |

## BIJLAGE II. — TABEL B.

## Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952.

| Crédits affectés<br>à l'exercice 1952<br><i>Kredieten betreffende<br/>het dienstjaar 1952</i> | Paiements effectués<br><i>Uitgevoerde betalingen</i> | Excédents de crédits<br><i>Kredietoverschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |                                                      |                                                    | I. — SAMENVATTING<br>VAN DE GEWONE UITGAVEN<br>PER BEGROTING. |
| 10,392,558,685 68                                                                             | 9,379,047 753 75                                     | 1,013,510,931 93                                   | Rijksschuld.                                                  |
| 10,577,626,839 45                                                                             | 10,403,426,584 06                                    | 174,200,255 39                                     | Pensioenen.                                                   |
| 256,748,000 »                                                                                 | 242,563,522 68                                       | 14,184,477 32                                      | Dotatiën.                                                     |
| 749,435,239 »                                                                                 | 93,069,854 91                                        | 656,365,384 09                                     | Diensten van de Eerste-Minister.                              |
| 644,247,382 27                                                                                | 599,199,690 74                                       | 45,047,691 53                                      | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                    |
| 1,513,758,349 28                                                                              | 1,457,913,377 89                                     | 55,844,971 39                                      | Justitie.                                                     |
| 7,567,801,601 45                                                                              | 6,901,161,798 73                                     | 666,639,802 72                                     | Openbaar Onderwijs.                                           |
| 7,539,607,983 75                                                                              | 6,255,780,359 06                                     | 1,283,827,624 69                                   | Binnenlandse Zaken.                                           |
| 1,888,934,806 06                                                                              | 1,636,270,056 93                                     | 252,664,749 13                                     | Volksgezondheid en Gezin.                                     |
| 753,468,915 31                                                                                | 485,405,492 58                                       | 268,063,422 73                                     | Landbouw.                                                     |
| 2,475,704,997 69                                                                              | 1,466,494,462 53                                     | 1,009,210,535 16                                   | Openbare Werken.                                              |
| 577,807,370 07                                                                                | 486,938,729 83                                       | 90,868,640 24                                      | Economische Zaken en Middenstand.                             |
| 9,028,381,869 80                                                                              | 8,762,431,372 58                                     | 265,950,497 22                                     | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                   |
| 11,356,716,182 94                                                                             | 8,312,974,797 09                                     | 3,043,741,385 85                                   | Landsverdediging.                                             |
| 1,071,835,112 30                                                                              | 1,104,721,254 18                                     | — 32,886,141 88 <sup>(1)</sup>                     | Rijkswacht.                                                   |
| 2,320,887,857 29                                                                              | 2,361,424,275 43                                     | — 40,536,418 14 <sup>(1)</sup>                     | Financiën.                                                    |
| 709,951,788 30                                                                                | 646,848,185 66                                       | 63,103,602 64                                      | Kwade Posten en Terugbetalingen.                              |
| 4,140,035,190 48                                                                              | 4,095,007,478 87                                     | 45,027,711 61                                      | Verkeerswezen.                                                |
| 187,227,679 80                                                                                | 138,975,278 19                                       | 48,252,401 61                                      | Wederopbouw.                                                  |
| 70,166,491 81                                                                                 | 63,963,519 72                                        | 6,202,972 09                                       | Koloniën.                                                     |
| 73,822,902,342 73                                                                             | 64,893,617,845 41                                    | 8,929,284,497 32                                   | Algemeen totaal.                                              |
| =====                                                                                         | =====                                                | =====                                              |                                                               |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing bladzijde 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                                                      | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                          | Sommes transférées<br>à l'exercice 1952<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1952</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             |                                                                                                                         | Augmentations<br>—<br><i>Vermeerderingen</i>   | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                  |
| II. — RÉCAPITULATION<br>DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE,<br>PAR BUDGET. |                                                                                                                         |                                                |                                          |                                                                                                  |
| Dette Publique ... .. fr.                                                   | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Pensions .. .. .                                                            | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Dotations . ... .                                                           | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Services du Premier Ministre ... ..                                         | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..                            | 5,000,000 »                                                                                                             | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Justice ... ..                                                              | 12,654,000 »                                                                                                            | 857,000 »                                      | 534,000 »                                | 129,454 56                                                                                       |
| Instruction Publique ... ..                                                 | 1,315,000 »                                                                                                             | 8,520 »                                        | —                                        | 3,316,299 »                                                                                      |
| Intérieur .. .. .                                                           | 13,534,000 »                                                                                                            | 31,696 50                                      | —                                        | 55,089 40                                                                                        |
| Santé Publique et Famille .. .. .                                           | 29,112,000 »                                                                                                            | —                                              | 750,000 »                                | —                                                                                                |
| Agriculture ... ..                                                          | 700,000 »                                                                                                               | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Travaux Publics ... ..                                                      | —                                                                                                                       | 1,900,000 »                                    | —                                        | —                                                                                                |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..                             | 646,662,000 »                                                                                                           | 203,658,356 45                                 | —                                        | 11,731,491 75                                                                                    |
| Travail et Prévoyance Sociale ... ..                                        | 10,250,000 »                                                                                                            | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Défense Nationale . ... ..                                                  | 296,700,000 »                                                                                                           | —                                              | 6,000,000 »                              | 65,701,319 10                                                                                    |
| Gendarmerie .. .. .                                                         | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Finances .. .. .                                                            | 2,606,031,000 »                                                                                                         | 4,630,000 »                                    | —                                        | —                                                                                                |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                                        | 500,000 »                                                                                                               | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Communications ... ..                                                       | 19,250,000 »                                                                                                            | 983,193 75                                     | 1,250,000 »                              | —                                                                                                |
| Reconstruction ... ..                                                       | 716,575,000 »                                                                                                           | 11,310,000 »                                   | 23,300,000 »                             | 445,500 »                                                                                        |
| Colonies .. .. .                                                            | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Total général ... .. fr.                                                    | 4,358,283,000 »                                                                                                         | 223,378,766 70                                 | 31,834,000 »                             | 81,379,153 81                                                                                    |

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Crédits afférents<br>à l'exercice 1952<br>—<br><i>Kredieten betreffende<br/>het dienstjaar 1952</i> | Paiements effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde betalingen</i> | Excédents de crédits<br>—<br><i>Kredietoverschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                                           |                                                         | II. — SAMENVATTING<br>VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND<br>UIT DE OORLOG, PER BEGROTING. |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Rijksschuld.                                                                         |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Pensioenen.                                                                          |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Dotatiën.                                                                            |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Diensten van de Eerste-Minister.                                                     |
| 5,000,000 »                                                                                         | —                                                         | 5,000,000 »                                             | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                                           |
| 13,106,454 56                                                                                       | 9,050,040 85                                              | 4,056,413 71                                            | Justitie.                                                                            |
| 4,639,819 »                                                                                         | 1,569,181 »                                               | 3,070,638 »                                             | Openbaar Onderwijs.                                                                  |
| 13,620,785 90                                                                                       | 4,270,722 80                                              | 9,350,063 10                                            | Binnenlandse Zaken.                                                                  |
| 28,362,000 »                                                                                        | 17,258,153 35                                             | 11,103,846 65                                           | Volksgezondheid en Gezin.                                                            |
| 700,000 »                                                                                           | —                                                         | 700,000 »                                               | Landbouw.                                                                            |
| 1,900,000 »                                                                                         | 1,305,576 25                                              | 594,423 75                                              | Openbare Werken.                                                                     |
| 862,051,848 20                                                                                      | 294,738,131 72                                            | 567,313,716 48                                          | Economische Zaken en Middenstand.                                                    |
| 10,250,000 »                                                                                        | 9,750,000 »                                               | 500,000 »                                               | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                                          |
| 356,401,319 10                                                                                      | 295,698,703 26                                            | 60,702,615 84                                           | Landsverdediging.                                                                    |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Rijkswacht.                                                                          |
| 2,610,661,000 »                                                                                     | 2,570,793,597 52                                          | 39,867,402 48                                           | Financiën.                                                                           |
| 500,000 »                                                                                           | —                                                         | 500,000 »                                               | Kwade Posten en Terugbetalingen.                                                     |
| 18,983,193 75                                                                                       | 12,443,303 34                                             | 6,539,890 41                                            | Verkeerswezen.                                                                       |
| 705,030,500 »                                                                                       | 625,514,734 82                                            | 79,515,765 18                                           | Wederopbouw.                                                                         |
| —                                                                                                   | —                                                         | —                                                       | Koloniën.                                                                            |
| 4,631,206,920 51                                                                                    | 3,842,392,144 91                                          | 788,814,775 60                                          | Algemeen totaal.                                                                     |
| =====                                                                                               | =====                                                     | =====                                                   |                                                                                      |



## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                                               | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                          | Sommes transférées<br>à l'exercice 1952<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1952</i> |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      |                                                                                                                         | Augmentations<br>—<br><i>Vermeerderingen</i>   | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                  |
| III. — RÉCAPITULATION<br>DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES<br>PAR BUDGET. |                                                                                                                         |                                                |                                          |                                                                                                  |
| Dette Publique ... ..                                                | 1,452,000,000 »                                                                                                         | 1,600,000,000 »                                | —                                        | —                                                                                                |
| Pensions .. ..                                                       | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Dotations . ... ..                                                   | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Services du Premier Ministre ... ..                                  | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..                     | 51,438,000 »                                                                                                            | 21,000,000 »                                   | —                                        | —                                                                                                |
| Justice ... ..                                                       | 7,000,000 »                                                                                                             | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Instruction Publique ... ..                                          | 5,000,000 »                                                                                                             | 7,000,000 »                                    | —                                        | 41,055 »                                                                                         |
| Intérieur .. ..                                                      | 6,775,000 »                                                                                                             | 239 »                                          | —                                        | —                                                                                                |
| Santé Publique et Famille .. ..                                      | 2,790,000,000 »                                                                                                         | 1,500,000 »                                    | —                                        | 885,936,580 78                                                                                   |
| Agriculture ... ..                                                   | 120,200,000 »                                                                                                           | 67,200,000 »                                   | —                                        | 80,287,590 30                                                                                    |
| Travaux Publics ... ..                                               | 5,566,267,500 »                                                                                                         | 482,382,000 »                                  | 423,392,000 »                            | 5,762,381,735 58                                                                                 |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..                      | —                                                                                                                       | 1,273,550,000 »                                | —                                        | —                                                                                                |
| Travail et Prévoyance Sociale ... ..                                 | —                                                                                                                       | 400,000 »                                      | —                                        | 3,830,256 18                                                                                     |
| Défense Nationale . ... ..                                           | 11,461,527,000 »                                                                                                        | 100,000,000 »                                  | 100,000,000 »                            | 961,716,044 11                                                                                   |
| Gendarmerie .. ..                                                    | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Finances .. ..                                                       | 1,884,604,000 »                                                                                                         | 89,612,000 »                                   | 1,500,000 »                              | —                                                                                                |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                                 | —                                                                                                                       | —                                              | —                                        | —                                                                                                |
| Communications ... ..                                                | 1,494,339,000 »                                                                                                         | 1,209,206 70                                   | 26,500,000 »                             | 320,770,976 91                                                                                   |
| Reconstruction ... ..                                                | 27,900,000 »                                                                                                            | —                                              | —                                        | 16,145,163 98                                                                                    |
| Colonies .. ..                                                       | —                                                                                                                       | 400,000,000 »                                  | —                                        | —                                                                                                |
| Total général ... .. fr.                                             | 24,867,050,500 »                                                                                                        | 4,043,853,445 70                               | 551,392,000 »                            | 8,031,109,402 84                                                                                 |

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Crédits afférents<br>à l'exercice 1952<br><i>Kredieten betreffende<br/>het dienstjaar 1952</i> | Paiements effectués<br><i>Uitgevoerde betalingen</i> | Excédents de crédits<br><i>Kredietoverschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                |                                                      |                                                    | III. — SAMENVATTING<br>VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN<br>PER BEGROTING. |
| 3,052,000,000 »                                                                                | 3,485,838,614 35.                                    | — 433,838,614 35 <sup>(1)</sup>                    | Rijksschuld.                                                          |
| —                                                                                              | —                                                    | —                                                  | Pensioenen.                                                           |
| —                                                                                              | —                                                    | —                                                  | Dotatiën.                                                             |
| —                                                                                              | —                                                    | —                                                  | Diensten van de Eerste-Minister.                                      |
| 72,438,000 »                                                                                   | 38,642,119 25                                        | 33,795,880 75                                      | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                            |
| 7,000,000 »                                                                                    | 7,000,000 »                                          | —                                                  | Justitie.                                                             |
| 12,041,055 »                                                                                   | 5,041,055 »                                          | 7,000,000 »                                        | Openbaar Onderwijs.                                                   |
| 6,775,239 »                                                                                    | 583,643 50                                           | 6,191,595 50                                       | Binnenlandse Zaken.                                                   |
| 3,677,436,580 78                                                                               | 1,421,905,351 68                                     | 2,255,531,229 10                                   | Volksgezondheid en Gezin.                                             |
| 267,687,590 30                                                                                 | 65,917,059 85                                        | 201,770,530 45                                     | Landbouw.                                                             |
| 11,387,639,235 58                                                                              | 4,126,648,370 89                                     | 7,260,990,864 69                                   | Openbare Werken.                                                      |
| 1,273,550,000 »                                                                                | 7,521,466 05                                         | 1,266,028,533 95                                   | Economische Zaken en Middenstand.                                     |
| 4,230,256 18                                                                                   | 2,245,339 66                                         | 1,984,916 52                                       | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                           |
| 12,423,243,044 11                                                                              | 7,517,055,740 02                                     | 4,906,187,304 09                                   | Landsverdediging.                                                     |
| —                                                                                              | —                                                    | —                                                  | Rijkswacht.                                                           |
| 1,972,716,000 »                                                                                | 245,044,696 88                                       | 1,727,671,303 12                                   | Financiën.                                                            |
| —                                                                                              | —                                                    | —                                                  | Kwade Posten en Terugbetalingen.                                      |
| 1,789,819,183 61                                                                               | 734,653,298 95                                       | 1,055,165,884 66                                   | Verkeerswezen.                                                        |
| 44,045,163 98                                                                                  | 1,348,193 05                                         | 42,696,970 93                                      | Wederopbouw.                                                          |
| 400,000,000 »                                                                                  | —                                                    | 400,000,000 »                                      | Koloniën.                                                             |
| 36,390,621,348 54                                                                              | 17,659,444,949 13                                    | 18,731,176,399 41                                  | Algemeen totaal.                                                      |
| =====                                                                                          | =====                                                | =====                                              |                                                                       |

<sup>(1)</sup> Voir renvoi page 152.<sup>(1)</sup> Zie verwijzing bladzijde 152.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

| MINISTÈRES ET SERVICES                                       | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br><i>Kredieten toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet</i> | Crédits supplémentaires<br><i>Bijkredieten</i> |                                          | Sommes transférées<br>à l'exercice 1952<br><i>Sommen overgedragen<br/>op het dienstjaar 1952</i> |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                              |                                                                                                                         | Augmentations<br>—<br><i>Vermeerderingen</i>   | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> |                                                                                                  |
| <b>RÉCAPITULATION GÉNÉRALE<br/>DES DÉPENSES, PAR BUDGET.</b> |                                                                                                                         |                                                |                                          |                                                                                                  |
| Dette Publique ... ..                                        | 11,778,881,472 34                                                                                                       | 1,677,477,213 34                               | 11,800,000 »                             | —                                                                                                |
| Pensions .. ..                                               | 10,395,169,300 »                                                                                                        | 209,457,539 45                                 | 27,000,000 »                             | —                                                                                                |
| Dotations . ...                                              | 246,408,000 »                                                                                                           | 10,340,000 »                                   | —                                        | —                                                                                                |
| Services du Premier Ministre ... ..                          | 539,270,000 »                                                                                                           | 210,615,239 »                                  | 450,000 »                                | —                                                                                                |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ... ..             | 605,595,000 »                                                                                                           | 117,261,011 07                                 | 1,338,000 »                              | 167,371 20                                                                                       |
| Justice ... ..                                               | 1,522,101,000 »                                                                                                         | 22,695,000 »                                   | 14,183,000 »                             | 3,251,803 84                                                                                     |
| Instruction Publique ... ..                                  | 7,205,468,200 »                                                                                                         | 300,735,365 »                                  | 4,489,700 »                              | 82,768,610 45                                                                                    |
| Intérieur .. ..                                              | 6,918,576,000 »                                                                                                         | 421,506,549 20                                 | 65,301,000 »                             | 285,222,459 45                                                                                   |
| Santé Publique et Famille .. ..                              | 4,693,325,000 »                                                                                                         | 7,331,551 35                                   | 850,000 »                                | 894,926,835 49                                                                                   |
| Agriculture ... ..                                           | 846,893,000 »                                                                                                           | 118,846,700 »                                  | 27,184,700 »                             | 83,301,505 61                                                                                    |
| Travaux Publics ... ..                                       | 7,336,022,500 »                                                                                                         | 501,701,650 »                                  | 431,433,000 »                            | 6,458,953,083 27                                                                                 |
| Affaires Economiques et Classes Moyennes ... ..              | 1,206,897,000 »                                                                                                         | 1,498,578,491 74                               | 10,105,000 »                             | 18,038,726 53                                                                                    |
| Travail et Prévoyance Sociale ... ..                         | 6,674,922,000 »                                                                                                         | 2,440,641,916 25                               | 78,285,000 »                             | 5,583,209 73                                                                                     |
| Défense Nationale . ...                                      | 21,667,978,000 »                                                                                                        | 273,035,000 »                                  | 256,174,000 »                            | 2,451,521,546 15                                                                                 |
| Gendarmerie .. ..                                            | 1,063,860,000 »                                                                                                         | 1,690,000 »                                    | —                                        | 6,285,112 30                                                                                     |
| Finances .. ..                                               | 6,742,120,000 »                                                                                                         | 147,039,088 57                                 | 9,700,000 »                              | 24,805,768 72                                                                                    |
| Non-Valeurs et Remboursements ... ..                         | 692,402,000 »                                                                                                           | 18,049,788 30                                  | —                                        | —                                                                                                |
| Communications ... ..                                        | 5,633,952,000 »                                                                                                         | 52,108,242 85                                  | 91,073,000 »                             | 353,850,324 99                                                                                   |
| Reconstruction ... ..                                        | 885,732,000 »                                                                                                           | 56,931,000 »                                   | 23,300,000 »                             | 16,940,343 78                                                                                    |
| Colonies .. ..                                               | 70,037,000 »                                                                                                            | 400,474,975 63                                 | 475,661 63                               | 130,177 81                                                                                       |
| Total général ... .. fr.                                     | 96,725,609,472 34                                                                                                       | 8,486,516,321 75                               | 1,053,142,061 63                         | 10,685,746,879 32                                                                                |
|                                                              | =====                                                                                                                   | =====                                          | =====                                    | =====                                                                                            |

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| Crédits affectés<br>à l'exercice 1952<br>—<br><i>Kredieten betreffende<br/>het dienstjaar 1952</i> | Paiements effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde betalingen</i> | Excédents de crédits<br>—<br><i>Kredietoverschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    |                                                           |                                                         | <b>ALGEMENE SAMENVATTING<br/>VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING.</b> |
| 13,444,558,685 68                                                                                  | 12,864,886,368 10                                         | 579,672,317 58                                          | Rijksschuld.                                                    |
| 10,577,626,839 45                                                                                  | 10,403,426,584 06                                         | 174,200,255 39                                          | Pensioenen.                                                     |
| 256,748,000 »                                                                                      | 242,563,522 68                                            | 14,184,477 32                                           | Dotatiën.                                                       |
| 749,435,239 »                                                                                      | 93,069,854 91                                             | 656,365,384 09                                          | Diensten van de Eerste-Minister.                                |
| 721,685,382 27                                                                                     | 637,841,809 99                                            | 83,843,572 28                                           | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                      |
| 1,533,864,803 84                                                                                   | 1,473,963,418 74                                          | 59,901,385 10                                           | Justitie.                                                       |
| 7,584,482,475 45                                                                                   | 6,907,772,034 73                                          | 676,710,440 72                                          | Openbaar Onderwijs.                                             |
| 7,560,004,008 65                                                                                   | 6,260,634,725 36                                          | 1,299,369,283 29                                        | Binnenlandse Zaken.                                             |
| 5,594,733,386 84                                                                                   | 3,075,433,561 96                                          | 2,519,299,824 88                                        | Volksgezondheid en Gezin.                                       |
| 1,021,856,505 61                                                                                   | 551,322,552 43                                            | 470,533,953 18                                          | Landbouw.                                                       |
| 13,865,244,233 27                                                                                  | 5,594,448,409 67                                          | 8,270,795,823 60                                        | Openbare Werken.                                                |
| 2,713,409,218 27                                                                                   | 789,198,327 60                                            | 1,924,210,890 67                                        | Economische Zaken en Middenstand.                               |
| 9,042,862,125 98                                                                                   | 8,774,426,712 24                                          | 268,435,413 74                                          | Arbeid en Sociale Voorzorg.                                     |
| 24,136,360,546 15                                                                                  | 16,125,729,240 37                                         | 8,010,631,305 78                                        | Landsverdediging.                                               |
| 1,071,835,112 30                                                                                   | 1,104,721,254 18                                          | — 32,886,141 88                                         | Rijkswacht.                                                     |
| 6,904,264,857 29                                                                                   | 5,177,262,569 83                                          | 1,727,002,287 46                                        | Financiën.                                                      |
| 710,451,788 30                                                                                     | 646,848,185 66                                            | 63,603,602 64                                           | Kwade Posten en Terugbetalingen.                                |
| 5,948,837,567 84                                                                                   | 4,842,104,081 16                                          | 1,106,733,486 68                                        | Verkeerswezen.                                                  |
| 936,303,343 78                                                                                     | 765,838,206 06                                            | 170,465,137 72                                          | Wederopbouw.                                                    |
| 470,166,491 81                                                                                     | 63,963,519 72                                             | 406,202,972 09                                          | Koloniën.                                                       |
| 114,844,730,611 78                                                                                 | 86,395,454,939 45                                         | 28,449,275,672 33                                       | Algemeen totaal.                                                |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement des dépenses de l'exercice 1952.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1952.

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>A. — BUDGET ORDINAIRE.</b>                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>A. — GEWONE BEGROTING.</b>                                              |
| <b>DETTE PUBLIQUE.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>RIJKSSCHULD.</b>                                                        |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Service de la Dette . . .                           | 10,376,458,685 68                                                                                                                                                      | 9,371,663,623 75                                                 | 1,004,795,061 93                                                | Hoofdstuk I. — Dienst der Schuld.                                          |
| Chapitre II. — Intérêts sur cautionne-<br>ments et consignations. | 16,100,000 »                                                                                                                                                           | 7,384,130 »                                                      | 8,715,870 »                                                     | Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten<br>en consignatiën.                   |
|                                                                   | 10,392,558,685 68                                                                                                                                                      | 9,379,047,753 75                                                 | 1,013,510,931 93                                                |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>PENSIONS.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>PENSIOENEN.</b>                                                         |
| <i>Exercice courant</i> . . . . .                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                  |
| Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques<br>et militaires. | 3,179,583,000 »                                                                                                                                                        | 3,176,532,964 »                                                  | 3,050,036 »                                                     | Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke<br>en militaire pensioenen.         |
| Chapitre II. — Pensions de guerre . . .                           | 3,689,882,000 »                                                                                                                                                        | 3,689,882,000 »                                                  | —                                                               | Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.                                         |
| Chapitre III. — Pensions de vieillesse . .                        | 3,546,090,589 45                                                                                                                                                       | 3,438,579,285 88                                                 | 107,511,303 57                                                  | Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.                                      |
| Chapitre IV. — Pensions militaires provi-<br>soires, secours.     | 162,071,250 »                                                                                                                                                          | 98,432,334 18                                                    | 63,638,915 82                                                   | Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire<br>pensioenen, hulp gelden.           |
|                                                                   | 10,577,626,839 45                                                                                                                                                      | 10,403,426,584 06                                                | 174,200,255 39                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>DOTATIONS.</b>                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>DOTATIEN.</b>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Liste civile . . . . .                              | 50,000,000 »                                                                                                                                                           | 50,000,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk I. — Civiele lijst.                                              |
| Chapitre II. — Sénat . . . . .                                    | 64,911,000 »                                                                                                                                                           | 64,911,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk II. — Senaat.                                                    |
| Chapitre III. — Chambre des Représen-<br>tants.                   | 83,550,000 »                                                                                                                                                           | 80,000,000 »                                                     | 3,550,000 »                                                     | Hoofdstuk III. — Kamer der Volksver-<br>tegenwoordigers.                   |
| Chapitre IV. — Cour des Comptes . . .                             | 58,287,000 »                                                                                                                                                           | 47,652,522 68                                                    | 10,634,477 32                                                   | Hoofdstuk IV. — Rekenhof.                                                  |
|                                                                   | 256,748,000 »                                                                                                                                                          | 242,563,522 68                                                   | 14,184,477 32                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>SERVICES<br/>DU PREMIER MINISTRE.</b>                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>DIENSTEN<br/>VAN DE EERSTE-MINISTER.</b>                                |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations . . .                            | 30,931,139 »                                                                                                                                                           | 30,323,565 67                                                    | 607,573 33                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel . . . . .                                           | 8,059,100 »                                                                                                                                                            | 6,381,450 24                                                     | 1,677,649 76                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions . . . . .                              | 2,245,000 »                                                                                                                                                            | 2,245,000 »                                                      | —                                                               | Hoofdstuk II. — Subsidiën.                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses . . . .                            | 708,200,000 »                                                                                                                                                          | 54,119,839 »                                                     | 654,080,161 »                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 749,435,239 »                                                                                                                                                          | 93,069,854 91                                                    | 656,365,384 09                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i>                                                                 | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i>                                                                | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET COMMERCE EXTÉRIEUR.</b><br>Section I. — Ministère proprement dit.<br><i>Reports de l'exercice 1951 :</i><br>Chapitre I. — § 2. Matériel .. ...<br><br><i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...<br>§ 2. Matériel .. ...<br>Chapitre II. — Subventions .. ...<br>Chapitre III. — Travaux .. ...<br>Chapitre IV. — Autres dépenses .. ...<br><br>Section II. — Administration belge<br>de Coopération économique.<br><br><i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...<br>§ 2. Matériel .. ...<br>Chapitre II. — Subventions .. ...<br><br>Total ... .. | 167,371 20<br><br>325,204,000 »<br>104,518,000 »<br>183,690,311 07<br>50,000 »<br>5,450,000 »<br><br>619,079,682 27<br>=====                                           | 2,296 »<br><br>319,503,843 50<br>89,961,892 27<br>168,854,027 80<br>2,417 25<br>2,810,085 35<br><br>581,134,562 17<br>=====      | 165,075 20<br><br>5,700,156 50<br>14,556,107 73<br>14,836,283 27<br>47,582 75<br>2,639,914 65<br><br>37,945,120 10<br>=====    | <b>BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b><br>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i><br>Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.<br><br><i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Subsidiën.<br>Hoofdstuk III. — Werken.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.<br><br>Sectie II. — Belgisch Bestuur<br>voor Economische Samenwerking.<br><br><i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Subsidiën.<br><br>Totaal. |
| <b>JUSTICE.</b><br>Section I. — Ministère proprement dit.<br><i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses d'administration.<br><br><i>Reports de l'exercice 1951 :</i><br>Chapitre I. — § 2. Matériel .. ...<br><br><i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...<br>§ 2. Matériel .. ...<br>Chapitre II. — Subventions .. ...<br>Chapitre IV. — Autres dépenses .. ...<br><br>Total ... ..                                                                                                                                                                                                   | 214,120 50<br><br>377,838 »<br><br>288,231,000 »<br>93,365,000 »<br>3,205,000 »<br>179,550,000 »<br><br>564,942,958 50<br>=====                                        | 99,409 »<br><br>144,596 »<br><br>282,318,516 65<br>75,241,048 84<br>1,127,290 »<br>158,291,192 34<br><br>517,222,052 83<br>===== | 114,711 50<br><br>233,242 »<br><br>5,912,483 35<br>18,123,951 16<br>2,077,710 »<br>21,258,807 66<br><br>47,720,905 67<br>===== | <b>JUSTITIE.</b><br>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.<br><br><i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i><br>Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.<br><br><i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Subsidiën.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                                                                                                                                                                            |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Litgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTÉRIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section II. — Ordre judiciaire.</b>                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Rechterlijke Macht.</b>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration. 40,560 »                 | 40,560 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 40,560 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... 126,728 03                        | 126,728 03                                                                                                                                                             | 115,942 03                                                       | 10,786 »                                                        | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... 2,363,102 75                      | 2,363,102 75                                                                                                                                                           | 1,503,165 50                                                     | 859,937 25                                                      | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 539,452,000 »                | 539,452,000 »                                                                                                                                                          | 604,349,849 20                                                   | (1) — 64,897,849 20                                             | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... 56,896,000 »                                    | 56,896,000 »                                                                                                                                                           | 42,057,619 01                                                    | 14,838,380 99                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... 500,000 »                          | 500,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 500,000 »                                                       | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... 46,825,000 »                   | 46,825,000 »                                                                                                                                                           | 32,144,818 32                                                    | 14,680,181 68                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 646,203,390 78                                                                                                                                                         | 680,171,394 06                                                   | — 33,968,003 28                                                 |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Section III. — Cultes.</b>                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie III. — Erediensten.</b>                                          |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration. 302,612,000 »            | 302,612,000 »                                                                                                                                                          | 260,519,931 »                                                    | 42,092,069 »                                                    | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
|                                                                   | 1,513,758,349 28                                                                                                                                                       | 1,457,913,377 89                                                 | 55,844,971 39                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBAAR ONDERWIJS.</b>                                                 |
| <b>Section I. — Ministère proprement dit.</b>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</b>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... 18,075 »                       | 18,075 »                                                                                                                                                               | 2,483 »                                                          | 15,592 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration. 329,427 »                | 329,427 »                                                                                                                                                              | 61,200 »                                                         | 268,227 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... 234,123 »                      | 234,123 »                                                                                                                                                              | 127,925 »                                                        | 106,198 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... 835,074 »                         | 835,074 »                                                                                                                                                              | 476,987 »                                                        | 358,087 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... 1,040,810 »                    | 1,040,810 »                                                                                                                                                            | 616,000 »                                                        | 424,810 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 83,398,500 »                 | 83,398,500 »                                                                                                                                                           | 82,978,665 »                                                     | 419,835 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... 19,439,500 »                                    | 19,439,500 »                                                                                                                                                           | 13,701,801 65                                                    | 5,737,698 35                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... 32,421,800 »                       | 32,421,800 »                                                                                                                                                           | 19,678,785 »                                                     | 12,743,015 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... 12,550,000 »                   | 12,550,000 »                                                                                                                                                           | 7,270,417 30                                                     | 5,279,582 70                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 150,267,309 »                                                                                                                                                          | 124,914,263 95                                                   | 25,353,045 05                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing bladzijde 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section II. — Enseignement primaire.</b>                       |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Lager Onderwijs.</b>                                       |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 48.712,329 »                                                                                                                                                           | 50.015,104 »                                                     | (1) — 1.302,775 »                                               | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel .. ..                                               | 7.403,494 »                                                                                                                                                            | 5.317,444 25                                                     | 2.086,049 75                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions .. ..                                  | 3.316,454,295 »                                                                                                                                                        | 3.269,112,228 15                                                 | 47.342,066 85                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses .. ..                              | 3,178,000 »                                                                                                                                                            | 2.824,650 »                                                      | 353,350 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 3,375,748,118 »                                                                                                                                                        | 3,327,269,426 40                                                 | 48,478,691 60                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Section III. — Enseignement normal.</b>                        |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie III. — Normaal Onderwijs.</b>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel .. ..                                 | 202,005 »                                                                                                                                                              | 202,005 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 99,288,000 »                                                                                                                                                           | 96.980,024 »                                                     | 2.307,976 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel .. ..                                               | 15,792,300 »                                                                                                                                                           | 13.089,293 80                                                    | 2.703,006 20                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions .. ..                                  | 55,878,800 »                                                                                                                                                           | 45,086,688 »                                                     | 10.792,112 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses .. ..                              | 485,000 »                                                                                                                                                              | 485,000 »                                                        | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 171,646,105 »                                                                                                                                                          | 155,843,010 80                                                   | 15,803,094 20                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Section IV. — Enseignement moyen.</b>                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.</b>                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses de fonction-<br>nement.                    | 1,438,830 »                                                                                                                                                            | 481,648 »                                                        | 957,182 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel .. ..                                 | 11,953,533 80                                                                                                                                                          | 9,881,305 80                                                     | 2,072,228 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 1,094,185,248 »                                                                                                                                                        | 1,112,597,053 »                                                  | — 18,411,805 »                                                  | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel .. ..                                               | 143,059,939 »                                                                                                                                                          | 130,982,713 24                                                   | 12,077,225 76                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions .. ..                                  | 326,450,000 »                                                                                                                                                          | 148,719,000 »                                                    | 177,731,000 »                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses .. ..                              | 7,225,011 »                                                                                                                                                            | 7,163,695 »                                                      | 61,316 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 1,584,312,561 80                                                                                                                                                       | 1,409,825,415 04                                                 | 174,487,146 76                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Section V. — Enseignement supérieur<br/>et Sciences.</b>       |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie V. — Hoger Onderwijs<br/>en Wetenschappen.</b>                   |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 121,068 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 121,068 »                                                       | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — A. Dépenses courantes ..                            | 458,345 »                                                                                                                                                              | 180,000 »                                                        | 278,345 »                                                       | Hoofdstuk I. — A. Gewone uitgaven.                                         |
| B. Dépenses exceptionnelles .. ..                                 | 697,848 70                                                                                                                                                             | 17,850 »                                                         | 679,998 70                                                      | B. Uitzonderlijke uitgaven.                                                |

(1) A imputer sur le crédit de 500.000.000 de francs (art. 29, budget des services du Premier Ministre).

(1) Aan te rekenen op het krediet van 500.000.000 frank (art. 29, begroting van de diensten van de Eerste Minister).



## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                                                                                                                                 | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i>          | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i>        | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses de fonctionne-<br>ment.                                                                                                                             | 35,776,046 70                                                                                                                                                          | 22,802,917 10                                                             | 12,973,129 60                                                          | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                                                                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i><br>Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..<br>Chapitre III. — Travaux .. .. .                                                                                                      | 9,378,877 75<br>122,600 »                                                                                                                                              | 6,453,441 35<br>122,600 »                                                 | 2,925,436 40<br>—                                                      | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i><br>Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.<br>Hoofdstuk III. — Werken.                                                                           |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..<br>§ 2. Matériel ... .. .<br>Chapitre II. — Subventions ... .. .<br>Chapitre III. — Travaux ... .. .<br>Chapitre IV. — Autres dépenses ... .. | 309,019,606 »<br>131,722,948 »<br>257,039,376 »<br>100,000 »<br>650,000 »                                                                                              | 297,400,643 40<br>90,887,855 25<br>213,960,347 »<br>87,790 »<br>551,164 » | 11,618,962 60<br>40,835,092 75<br>43,079,029 »<br>12,210 »<br>98,836 » | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Subsidiën.<br>Hoofdstuk III. — Werken.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven. |
|                                                                                                                                                                                                                   | 745,086,716 15<br>=====                                                                                                                                                | 632,464,608 10<br>=====                                                   | 112,622,108 05<br>=====                                                |                                                                                                                                                                                   |
| Section VI. — Enseignement technique.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                           |                                                                        | Sectie VI. — Technisch Onderwijs.                                                                                                                                                 |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i><br>Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                                                                                                                                    | 92,442 »                                                                                                                                                               | —                                                                         | 92,442 »                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i><br>Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                                                                              |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i><br>Chapitre I. — Dépenses de fonctionne-<br>ment.                                                                                                                             | 3,481,835 75                                                                                                                                                           | 1,005,297 80                                                              | 2,476,537 95                                                           | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i><br>Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                                                                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i><br>Chapitre I. — § 2. Matériel ... .. .<br>Chapitre III. — Travaux .. .. .<br>Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                                                           | 11,579,059 75<br>82,735 »<br>14,000 »<br>144,486,388 »                                                                                                                 | 5,769,245 05<br>—<br>14,000 »<br>134,165,302 »                            | 5,809,814 70<br>82,735 »<br>—<br>10,321,086 »                          | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i><br>Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.<br>Hoofdstuk III. — Werken.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                       |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..<br>§ 2. Matériel ... .. .<br>Chapitre II. — Subventions ... .. .<br>Chapitre III. — Travaux ... .. .<br>Chapitre IV. — Autres dépenses ... .. | 56,882,310 »<br>1,077,397,600 »<br>1,550,000 »<br>1,785,000 »                                                                                                          | 29,265,760 »<br>927,005,422 »<br>75,450 »<br>1,304,432 »                  | 27,616,550 »<br>150,392,178 »<br>1,474,550 »<br>480,568 »              | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Toelagen.<br>Hoofdstuk III. — Werken.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.  |
|                                                                                                                                                                                                                   | 1,297,351,370 50<br>=====                                                                                                                                              | 1,098,604,908 85<br>=====                                                 | 198,746,461 65<br>=====                                                |                                                                                                                                                                                   |
| Section VII. — Enseignement artistique.                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                           |                                                                        | Sectie VII. — Kunstonderwijs.                                                                                                                                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i><br>Chapitre I. — § 2. Matériel ... .. .                                                                                                                                       | 26,067 »                                                                                                                                                               | 7,648 »                                                                   | 18,419 »                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i><br>Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                                                                                       |
| <i>Exercice courant :</i><br>Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..<br>§ 2. Matériel ... .. .<br>Chapitre II. — Subventions ... .. .<br>Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                                     | 48,668,878 »<br>10,209,006 »<br>42,459,423 »<br>185,000 »                                                                                                              | 46,117,138 80<br>7,589,554 15<br>15,879,025 »<br>132,000 »                | 2,551,739 20<br>2,619,451 85<br>26,580,398 »<br>53,000 »               | <i>Lopend dienstjaar :</i><br>Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.<br>§ 2. Materieel.<br>Hoofdstuk II. — Toelagen.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                              |
|                                                                                                                                                                                                                   | 101,548,374 »<br>=====                                                                                                                                                 | 69,725,365 95<br>=====                                                    | 31,823,008 05<br>=====                                                 |                                                                                                                                                                                   |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section VIII. — Beaux-Arts.</b>                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie VIII. — Schone Kunsten.</b>                                      |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 17,160 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 17,160 »                                                        | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 522,500 »                                                                                                                                                              | 320,000 »                                                        | 202,500 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 231,011 »                                                                                                                                                              | 154,627 »                                                        | 76,384 »                                                        | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 322,965 »                                                                                                                                                              | 105,420 »                                                        | 217,545 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 42,870 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 42,870 »                                                        | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 391,947 »                                                                                                                                                              | 181,106 »                                                        | 210,841 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 24,702,723 »                                                                                                                                                           | 23,963,708 66                                                    | 739,014 34                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 8,583,175 »                                                                                                                                                            | 6,090,645 60                                                     | 2,492,529 40                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 71,512,196 »                                                                                                                                                           | 33,287,412 10                                                    | 38,224,783 90                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 200,000 »                                                                                                                                                              | 53,800 »                                                         | 146,200 »                                                       | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 9,210,500 »                                                                                                                                                            | 5,528,682 28                                                     | 3,681,817 72                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 115,737,047 »                                                                                                                                                          | 69,685,401 64                                                    | 46,051,645 36                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Section IX. — Éducation populaire.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie IX. — Volksopleiding.</b>                                        |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 1,641,000 »                                                                                                                                                            | 1,691,583 »                                                      | ( <sup>1</sup> ) — 50,583 »                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 585,000 »                                                                                                                                                              | 487,338 »                                                        | 97,662 »                                                        | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 23,878,000 »                                                                                                                                                           | 10,650,477 »                                                     | 13,227,523 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
|                                                                   | 26,104,000 »                                                                                                                                                           | 12,829,398 »                                                     | 13,274,602 »                                                    |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>Total ... ..</b>                                               | <b>7,567,801,601 45</b>                                                                                                                                                | <b>6,901,161,798 73</b>                                          | <b>666,639,802 72</b>                                           | <b>Totaal.</b>                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>INTÉRIEUR.</b>                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                 |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 432,854 »                                                                                                                                                              | 208,491 50                                                       | 224,362 50                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 3,567,589 55                                                                                                                                                           | 777,987 50                                                       | 2,789,602 05                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ...                                   | 498,146 75                                                                                                                                                             | 31,850 »                                                         | 466,296 75                                                      | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 3,500,000 »                                                                                                                                                            | 645,511 75                                                       | 2,854,488 25                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 277,168,779 75                                                                                                                                                         | 20,529,355 90                                                    | 256,639,423 85                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 221,830,000 »                                                                                                                                                          | 183,705,528 50                                                   | 38,124,471 50                                                   | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 166,301,907 70                                                                                                                                                         | 23,434,280 94                                                    | 142,867,626 76                                                  | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 6,349,473,000 »                                                                                                                                                        | 5,751,675,256 »                                                  | 597,797,744 »                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 17,121,470 »                                                                                                                                                           | 942,766 05                                                       | 16,178,703 95                                                   | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 499,714,236 »                                                                                                                                                          | 273,829,330 92                                                   | 225,884,905 08                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 7,539,607,983 75                                                                                                                                                       | 6,255,780,359 06                                                 | 1,283,827,624 69                                                |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                           |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 230,466 »                                                                                                                                                              | 12,390 »                                                         | 218,076 »                                                       | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.                           | 3,298,003 45                                                                                                                                                           | 521,584 20                                                       | 2,776,419 25                                                    | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 888,125 94                                                                                                                                                             | 663,585 »                                                        | 224,540 94                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 71,405 »                                                                                                                                                               | —                                                                | 71,405 »                                                        | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 4,094,577 30                                                                                                                                                           | 2,973,505 32                                                     | 1,121,071 98                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 47,886 25                                                                                                                                                              | —                                                                | 47,886 25                                                       | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 359,790 77                                                                                                                                                             | 340,666 65                                                       | 19,124 12                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 102,725,868 »                                                                                                                                                          | 104,141,554 56                                                   | (1) — 1,415,686 56                                              | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 40,721,683 35                                                                                                                                                          | 25,672,031 61                                                    | 15,049,651 74                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 537,383,000 »                                                                                                                                                          | 395,768,463 44                                                   | 141,614,536 56                                                  | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 620,000 »                                                                                                                                                              | 268,168 11                                                       | 351,831 89                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 1,195,799,000 »                                                                                                                                                        | 1,105,741,318 04                                                 | 90,057,681 96                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 1,886,239,806 06                                                                                                                                                       | 1,636,103,266 93                                                 | 250,136,539 13                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>—<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section II. — Enseignement.</b>                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Opleiding.</b>                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 50,000 »                                                                                                                                                                               | —                                                                | 50,000 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 2,645,000 »                                                                                                                                                                            | 166,790 »                                                        | 2,478,210 »                                                     | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
|                                                                   | 2,695,000 »                                                                                                                                                                            | 166,790 »                                                        | 2,528,210 »                                                     |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| Total ... ..                                                      | 1,888,934,806 06                                                                                                                                                                       | 1,636,270,056 93                                                 | 252,664,749 13                                                  | Totaal.                                                                    |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 250,713 75                                                                                                                                                                             | —                                                                | 250,713 75                                                      | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 358,432 85                                                                                                                                                                             | —                                                                | 358,432 85                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 397,962 45                                                                                                                                                                             | 77,045 »                                                         | 320,917 45                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 1,290,815 40                                                                                                                                                                           | 591,277 80                                                       | 699,537 60                                                      | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 56,000 »                                                                                                                                                                               | 56,000 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 659,990 86                                                                                                                                                                             | 620,533 57                                                       | 39,457 29                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 203,949,000 »                                                                                                                                                                          | 203,077,377 15                                                   | 871,622 85                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 73,138,000 »                                                                                                                                                                           | 38,381,386 09                                                    | 34,756,613 91                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 359,517,000 »                                                                                                                                                                          | 150,136,732 »                                                    | 209,380,268 »                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 22,100,000 »                                                                                                                                                                           | 17,705,593 72                                                    | 4,394,406 28                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 91,751,000 »                                                                                                                                                                           | 74,759,547 25                                                    | 16,991,452 75                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 753,468,915 31                                                                                                                                                                         | 485,405,492 58                                                   | 268,063,422 73                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                           |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 71,797 »                                                                                                                                                                               | —                                                                | 71,797 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 115,860,075 45                                                                                                                                                                         | 1,656,802 51                                                     | 114,203,272 94                                                  | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 24,000 »                                                                                                                                                                               | —                                                                | 24,000 »                                                        | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 455,266 40                                                                                                                                                                             | —                                                                | 455,266 40                                                      | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 13,030,028 93                                                                                                                                                          | 4,078,245 40                                                | 8,951,783 53                                                    | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 71,479,535 34                                                                                                                                                          | 3,894,926 56                                                | 67,584,608 78                                                   | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 9,099,759 49                                                                                                                                                           | 432,137 99                                                  | 8,667,621 50                                                    | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 10,297,216 41                                                                                                                                                          | 3,023,869 »                                                 | 7,273,347 41                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux .. ...                                    | 88,092,334 60                                                                                                                                                          | 13,560,249 09                                               | 74,532,085 51                                                   | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 10,264,532 96                                                                                                                                                          | 4,718,539 33                                                | 5,545,993 63                                                    | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 30,070,942 43                                                                                                                                                          | 19,232,878 »                                                | 10,838,064 43                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux .. ...                                    | 345,925,044 18                                                                                                                                                         | 218,347,883 18                                              | 127,577,161 »                                                   | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 1,900,814 50                                                                                                                                                           | 1,460,902 50                                                | 439,912 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...                           | 623,304,650 »                                                                                                                                                          | 619,010,289 35                                              | 4,294,360 65                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 209,167,000 »                                                                                                                                                          | 140,703,962 99                                              | 68,463,037 01                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 69,440,000 »                                                                                                                                                           | 58,532,061 »                                                | 10,907,939 »                                                    | Hoofdstuk II. — Subsidiën.                                                 |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 868,053,000 »                                                                                                                                                          | 373,471,568 09                                              | 494,581,431 91                                                  | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 9,169,000 »                                                                                                                                                            | 4,370,147 54                                                | 4,798,852 46                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 2,475,704,997 69                                                                                                                                                       | 1,466,494,462 53                                            | 1,009,210,535 16                                                |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                       | =====                                                           |                                                                            |
| <b>AFFAIRES ÉCONOMIQUES<br/>ET CLASSES MOYENNES.</b>              |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN<br/>EN MIDDENSTAND.</b>                               |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 5,501,617 50                                                                                                                                                           | 1,896,516 40                                                | 3,605,101 10                                                    | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre III. — Travaux .. ...                                    | 805,617 28                                                                                                                                                             | 355,547 78                                                  | 450,069 50                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ...                           | 221,178,636 25                                                                                                                                                         | 238,154,802 93                                              | (1) — 16,976,166 68                                             | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 71,285,000 »                                                                                                                                                           | 45,419,988 06                                               | 25,865,011 94                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 210,755,000 »                                                                                                                                                          | 174,999,827 65                                              | 35,755,172 35                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 2,070,499 04                                                                                                                                                           | 728,119 11                                                  | 1,342,379 93                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 66,211,000 »                                                                                                                                                           | 25,383,927 90                                               | 40,827,072 10                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 577,807,370 07                                                                                                                                                         | 486,938,729 83                                              | 90,868,640 24                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                       | =====                                                           |                                                                            |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE<br/>SOCIALE.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE<br/>VOORZORG.</b>                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 66,700 »                                                                                                                                                               | 66,700 »                                                    | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                             |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 34,000 »                                                                                                                                                               | 34,000 »                                                    | —                                                               | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 1,165,898 15                                                                                                                                                           | 506,759 »                                                        | 659,139 15                                                      | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 486,355 40                                                                                                                                                             | 306,368 05                                                       | 179,987 35                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 117,464,267 »                                                                                                                                                          | 108,955,470 75                                                   | 8,508,796 25                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 37,020,026 30                                                                                                                                                          | 21,754,982 72                                                    | 15,265,043 58                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 8,253,406,622 95                                                                                                                                                       | 8,093,273,118 49                                                 | 160,133,504 46                                                  | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 618,738,000 »                                                                                                                                                          | 537,533,973 57                                                   | 81,204,026 43                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 9,028,381,869 80                                                                                                                                                       | 8,762,431,372 58                                                 | 265,950,497 22                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                   |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 391,604 20                                                                                                                                                             | 280,000 »                                                        | 111,604 20                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 977,960 40                                                                                                                                                             | 235,124 85                                                       | 742,835 55                                                      | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 786,470,174 90                                                                                                                                                         | 468,119,862 12                                                   | 318,350,312 78                                                  | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 10,318,812 08                                                                                                                                                          | 6,866,513 55                                                     | 3,452,298 53                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 333,797,149 85                                                                                                                                                         | 19,164,414 01                                                    | 314,632,735 84                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 4,435,857,000 »                                                                                                                                                        | 4,522,775,721 05                                                 | — 86,918,721 05                                                 | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 5,122,960,000 »                                                                                                                                                        | 2,998,638,492 76                                                 | 2,124,321,507 24                                                | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 45,324,000 »                                                                                                                                                           | 42,219,720 »                                                     | 3,104,280 »                                                     | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 86,630,000 »                                                                                                                                                           | 52,034,213 13                                                    | 34,595,786 87                                                   | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 241,841,000 »                                                                                                                                                          | 135,934,399 67                                                   | 105,906,600 33                                                  | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 11,064,567,701 43                                                                                                                                                      | 8,246,268,461 14                                                 | 2,818,299,240 29                                                |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <i>Section II. — Forces armées.</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie II. — Gewapende machten.</i>                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 38,655,474 98                                                                                                                                                          | 4,171,836 30                                                     | 34,483,638 68                                                   | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 124,821 41                                                                                                                                                             | —                                                                | 124,821 41                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 600,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 600,000 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.                           | 14,272,610 29                                                                                                                                                          | 7,498,706 70                                                     | 6,773,903 59                                                    | Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 56,055,055 26                                                                                                                                                          | 5,886,828 35                                                     | 50,168,226 91                                                   | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 107,549 35                                                                                                                                                             | —                                                                | 107,549 35                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 4,092,076 60                                                                                                                                                           | 79,126 85                                                        | 4,012,949 75                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 175,710,129 67                                                                                                                                                         | 48,423,148 65                                                    | 127,286,981 02                                                  | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 2,256,339 65                                                                                                                                                           | 576,428 30                                                       | 1,679,911 35                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
|                                                                   | 291,874,057 21                                                                                                                                                         | 66,636,075 15                                                    | 225,237,982 06                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br>Kredieten<br>toegestaan<br>door de<br>begrotingswet en<br>de speciale wetten | Paiements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédent<br>de crédits<br>—<br>Krediet-<br>overschotten | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Section III. — Enseignement.</b>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>Sectie III. — Onderwijs.</b>                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 8,518 65                                                                                                                                                    | —                                                        | 8,518 65                                                | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 3,603 20                                                                                                                                                    | —                                                        | 3,603 20                                                | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 66,875 »                                                                                                                                                    | 66,875 »                                                 | —                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 195,427 45                                                                                                                                                  | 3,385 80                                                 | 192,041 65                                              | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
|                                                                   | 274,424 30                                                                                                                                                  | 70,260 80                                                | 204,163 50                                              |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                       | =====                                                    | =====                                                   |                                                                            |
| Total ...                                                         | 11,356,716,182 94                                                                                                                                           | 8,312,974,797 09                                         | 3,043,741,385 85                                        | Totaal.                                                                    |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                       | =====                                                    | =====                                                   |                                                                            |
| <b>GENDARMERIE.</b>                                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>RIJKSWACHT.</b>                                                         |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 144,006 50                                                                                                                                                  | 15,369 »                                                 | 128,637 50                                              | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 42,849 »                                                                                                                                                    | 29,634 13                                                | 13,214 87                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 6,098,256 80                                                                                                                                                | 3,102,548 65                                             | 2,995,708 15                                            | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 954,842,000 »                                                                                                                                               | 1,023,615,000 »                                          | — 68,773,000 »                                          | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 110,708,000 »                                                                                                                                               | 77,958,702 40                                            | 32,749,297 60 <sup>(1)</sup>                            | § 2. Materieel.                                                            |
|                                                                   | 1,071,835,112 30                                                                                                                                            | 1,104,721,254 18                                         | — 32,886,141 88                                         |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                       | =====                                                    | =====                                                   |                                                                            |
| <b>FINANCES.</b>                                                  |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>FINANCIËN.</b>                                                          |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 2,158,847 45                                                                                                                                                | 35,340 »                                                 | 2,123,507 45                                            | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 7,486,076 41                                                                                                                                                | 2,572,677 95                                             | 4,913,398 46                                            | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 13,791,876 37                                                                                                                                               | 9,895,090 54                                             | 3,896,785 83                                            | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 1,368,968 49                                                                                                                                                | 504,108 68                                               | 864,859 81                                              | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...                              | 1,892,534,245 55                                                                                                                                            | 2,160,112,042 10                                         | — 267,577,796 55 <sup>(1)</sup>                         | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 351,101,160 »                                                                                                                                               | 139,713,252 95                                           | 211,387,907 05                                          | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 44,497,000 »                                                                                                                                                | 43,439,641 50                                            | 1,057,358 50                                            | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 3,005,251 72                                                                                                                                                | 563,416 73                                               | 2,441,834 99                                            | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 4,944,431 30                                                                                                                                                | 4,588,704 98                                             | 355,726 32                                              | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 2,320,887,857 29                                                                                                                                            | 2,361,424,275 43                                         | — 40,536,418 14                                         |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                       | =====                                                    | =====                                                   |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite)

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING. |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>NON-VALEURS<br/>ET REMBOURSEMENTS.</b>                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KWADE POSTEN<br/>EN TERUGBETALINGEN.</b>                                 |
| <i>Exercice courant .. .. .</i>                                   | 709,951,788 30                                                                                                                                                                         | 646,848,185 66                                                   | 63,103,602 64                                                   | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                            |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                       |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 1,406,277 70                                                                                                                                                                           | 73,625 »                                                         | 1,332,652 70                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,526,153 25                                                                                                                                                                           | 1,000,020 30                                                     | 526,132 95                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 1,181,232 35                                                                                                                                                                           | 470,793 65                                                       | 710,438 70                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                   |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 11,139,314 90                                                                                                                                                                          | 9,284,654 85                                                     | 1,854,660 05                                                    | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                              |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 17,695,627 28                                                                                                                                                                          | 9,257,994 68                                                     | 8,437,632 60                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 2,009,667,419 45                                                                                                                                                                       | 2,264,153,224 03                                                 | — 254,485,804 58<br>( <sup>1</sup> )                            | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 186,435,784 »                                                                                                                                                                          | 108,783,880 71                                                   | 77,651,903 29                                                   | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 1,654,134,870 »                                                                                                                                                                        | 1,577,985,594 35                                                 | 76,149,275 65                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                   |
| Chapitre III. — Travaux ..                                        | 20,000,000 »                                                                                                                                                                           | 619,752 »                                                        | 19,380,248 »                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                    |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 209,948,768 95                                                                                                                                                                         | 110,305,896 83                                                   | 99,642,872 12                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 4,113,135,447 88                                                                                                                                                                       | 4,081,935,436 40                                                 | 31,200,011 48                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| <b>Section II. — Enseignements.</b>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie II. — Onderwijs.</b>                                              |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                   |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 50,000 »                                                                                                                                                                               | 19,930 »                                                         | 30,070 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                            |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                   |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 4,142 60                                                                                                                                                                               | —                                                                | 4,142 60                                                        | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                              |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 76,600 »                                                                                                                                                                               | 75,040 »                                                         | 1,560 »                                                         | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 7,061,000 »                                                                                                                                                                            | —                                                                | 7,061,000 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                          |
| § 2. Matériel ...                                                 | 1,430,000 »                                                                                                                                                                            | 824,846 14                                                       | 605,153 86                                                      | § 2. Materieel.                                                             |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 12,378,000 »                                                                                                                                                                           | 9,695,902 31                                                     | 2,682,097 69                                                    | Hoofdstuk II. — Subsidiën.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 5,900,000 »                                                                                                                                                                            | 2,456,324 02                                                     | 3,443,675 98                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                            |
|                                                                   | 26,899,742 60                                                                                                                                                                          | 13,072,042 47                                                    | 13,827,700 13                                                   |                                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |
| Total ...                                                         | 4,140,035,190 48                                                                                                                                                                       | 4,095,007,478 87                                                 | 45,027,711 61                                                   | Totaal.                                                                     |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                             |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.



## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIEN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>RECONSTRUCTION.</b>                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>WEDEROPBOUW.</b>                                                        |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 349,679 80                                                                                                                                                             | —                                                                | 349,679 80                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 4,948,000 »                                                                                                                                                            | 3,699,259 »                                                      | 1,248,741 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 1,372,000 »                                                                                                                                                            | 663,837 89                                                       | 708,162 11                                                      | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 179,198,000 »                                                                                                                                                          | 134,577,000 »                                                    | 44,621,000 »                                                    | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 1,360,000 »                                                                                                                                                            | 35,181 30                                                        | 1,324,818 70                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 187,227,679 80                                                                                                                                                         | 138,975,278 19                                                   | 48,252,401 61                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>COLONIES.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KOLONIEN.</b>                                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 130,177 81                                                                                                                                                             | 80,025 75                                                        | 50,152 06                                                       | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 56,052,000 »                                                                                                                                                           | 53,074,940 70                                                    | 2,977,059 30                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 13,484,314 »                                                                                                                                                           | 10,808,553 27                                                    | 2,675,760 73                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ...                                    | 500,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 500,000 »                                                       | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
|                                                                   | 70,166,491 81                                                                                                                                                          | 63,963,519 72                                                    | 6,202,972 09                                                    |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| Total des dépenses ordinaires.                                    | 73,822,902,342 73                                                                                                                                                      | 64,893,617,845 41                                                | 8,929,284,497 32                                                | Totaal van de gewone uitgaven.                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>B. — DÉPENSES<br/>RÉSULTANT DE<br/>LA GUERRE.</b>              |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>B. — UITGAVEN<br/>VOORTVLOEIEND UIT<br/>DE OORLOG.</b>                  |
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES.</b>                                       |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BUITENLANDSE ZAKEN.</b>                                                 |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 5,000,000 »                                                                                                                                                            | —                                                                | 5,000,000 »                                                     | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>JUSTICE.</b>                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>JUSTITIE.</b>                                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.                           | 80,631 66                                                                                                                                                              | —                                                                | 80,631 66                                                       | Hoofdstuk I. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 22,729 90                                                                                                                                                              | 22,729 90                                                        | —                                                               | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel.                                      | 26,093 »                                                                                                                                                               | 26,093 »                                                         | —                                                               | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..                               | 9,237,000 »                                                                                                                                                            | 7,461,667 »                                                      | 1,775,333 »                                                     | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ...                                                 | 3,740,000 »                                                                                                                                                            | 1,539,550 95                                                     | 2,200,449 05                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
|                                                                   | 13,106,454 56                                                                                                                                                          | 9,050,040 85                                                     | 4,056,413 71                                                    |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBAAR ONDERWIJS.</b>                                                 |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 2,516,299 »                                                                                                                                                            | —                                                                | 2,516,299 »                                                     | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 800,000 »                                                                                                                                                              | 798,270 »                                                        | 1,730 »                                                         | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant</i>                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 1,323 520 »                                                                                                                                                            | 770,911 »                                                        | 552,609 »                                                       | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
|                                                                   | 4,639,819 »                                                                                                                                                            | 1,569,181 »                                                      | 3,070,638 »                                                     |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>INTÉRIEUR.</b>                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                 |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 55,089 40                                                                                                                                                              | —                                                                | 55,089 40                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 2,744,000 »                                                                                                                                                            | 2,672,556 »                                                      | 71,444 »                                                        | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre III. — Travaux ...                                       | 521,696 50                                                                                                                                                             | 34,173 »                                                         | 487,523 50                                                      | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 10,300,000 »                                                                                                                                                           | 1,563,993 80                                                     | 8,736,006 20                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 13,620,785 90                                                                                                                                                          | 4,270,722 80                                                     | 9,350,063 10                                                    |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 28,362,000 »                                                                                                                                                           | 17,258,153 35                                                    | 11,103,846 65                                                   | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ...                                | 700,000 »                                                                                                                                                              | —                                                                | 700,000 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.                           | 1,900,000 »                                                                                                                                                            | 1,305,576 25                                                     | 594,423 75                                                      | Hoofdstuk I. — Uitzonderlijke uitgaven.                                    |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>AFFAIRES ÉCONOMIQUES</b>                                       |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN</b>                                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1949 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 11,731,491 75                                                                                                                                                          | 1,861,436 20                                                     | 9,870,055 55                                                    | Hoofdstuk II. — Subsidiën.                                                 |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations .. ..                            | 16,365,000 »                                                                                                                                                           | 15,161,399 10                                                    | 1,203,600 90                                                    | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 10,885,000 »                                                                                                                                                           | 4,447,713 73                                                     | 6,437,286 27                                                    | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 820,401,280 55                                                                                                                                                         | 271,458,722 13                                                   | 548,942,558 42                                                  | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 2,669,075 90                                                                                                                                                           | 1,808,860 56                                                     | 860,215 34                                                      | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 862,051,848 20                                                                                                                                                         | 294,738,131 72                                                   | 567,313,716 48                                                  |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE<br/>SOCIALE.</b>                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE<br/>VOORZORG.</b>                                     |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 10,250,000 »                                                                                                                                                           | 9,750,000 »                                                      | 500,000 »                                                       | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                   |
| <i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>                     |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>                                   |
| <i>Reports de l'exercice 1950 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>                                  |
| Dépenses résultant de la guerre , ... ..                          | 20,563,062 90                                                                                                                                                          | 9,718,640 56                                                     | 10,844,422 34                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 38,081,340 60                                                                                                                                                          | 16,874,811 68                                                    | 21,206,528 92                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 290,700,000 »                                                                                                                                                          | 267,611,950 87                                                   | 23,088,049 13                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 349,344,403 50                                                                                                                                                         | 294,205,403 11                                                   | 55,139,000 39                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <i>Section II. — Forces armées.</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Sectie II. — Gewapende machten.</i>                                     |
| <i>Reports de l'exercice 1949.:</i>                               |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>                                  |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 7,056,915 60                                                                                                                                                           | 1,493,300 15                                                     | 5,563,615 45                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
| <b>Total.</b>                                                     | 356,401,319 10                                                                                                                                                         | 295,698,703 26                                                   | 60,702,615 84                                                   | <b>Totaal.</b>                                                             |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>FINANCES.</b>                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>FINANCIËN.</b>                                                          |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — Dépenses d'administration.                          | 2,336,000 »                                                                                                                                                            | 2,192,170 50                                                     | 143,829 50                                                      | Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.                                           |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 2,510,259,000 »                                                                                                                                                        | 2,500,040,500 »                                                  | 10,218,500 »                                                    | Hoofdstuk II. — Subsidiën.                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 98,066,000 »                                                                                                                                                           | 69,118,967 30                                                    | 28,947,032 70                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 2,610,661,000 »                                                                                                                                                        | 2,571,351,637 80                                                 | 39,309,362 20                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>NON-VALEURS</b>                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>KWADE POSTEN</b>                                                        |
| <i>Exercice courant</i> ... ..                                    | 500,000 »                                                                                                                                                                              | —                                                                | 500,000 »                                                       | <i>Lopend dienstjaar.</i>                                                  |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                            |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                      |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 18,983,193 75                                                                                                                                                                          | 12,443,303 34                                                    | 6,539,890 41                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| <b>RECONSTRUCTION.</b>                                            |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>WEDEROPBOUW.</b>                                                        |
| <i>Reports de l'exercice 1951 :</i>                               |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>                                  |
| Chapitre I. — § 2. Matériel ... ..                                | 445,500 »                                                                                                                                                                              | 145,500 »                                                        | 300,000 »                                                       | Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.                                             |
| <i>Exercice courant :</i>                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                 |
| Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... ..                           | 346,548,000 »                                                                                                                                                                          | 352,110,215 95                                                   | (1)—5,562,215 95                                                | Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.                                         |
| § 2. Matériel ... ..                                              | 49,337,000 »                                                                                                                                                                           | 31,467,554 61                                                    | 17,869,445 39                                                   | § 2. Materieel.                                                            |
| Chapitre II. — Subventions ... ..                                 | 142,850,000 »                                                                                                                                                                          | 121,150,311 37                                                   | 21,699,688 63                                                   | Hoofdstuk II. — Toelagen.                                                  |
| Chapitre III. — Travaux ... ..                                    | 2,500,000 »                                                                                                                                                                            | 154,793 82                                                       | 2,345,206 18                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                   |
| Chapitre IV. — Autres dépenses ... ..                             | 163,350,000 »                                                                                                                                                                          | 120,486,359 07                                                   | 42,863,640 93                                                   | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                           |
|                                                                   | 705,030,500 »                                                                                                                                                                          | 625,514,734 82                                                   | 79,515,765 18                                                   |                                                                            |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |
| Total des dépenses résultant de la guerre.                        | 4,631,206,920 51                                                                                                                                                                       | 3,842,392,144 91                                                 | 788,814,775 60                                                  | Totaal der uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.                           |
|                                                                   | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                            |

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                              | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C. — DÉPENSES<br/>EXTRAORDINAIRES.</b>                                                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>C. — BUITENGEWONE<br/>UITGAVEN.</b>                                                                                   |
| <b>DETTE PUBLIQUE.</b>                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>RIJKSSCHULD.</b>                                                                                                      |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                               |
| Chapitre I. — Service de la Dette ...                                                                          | 3,052,000,000 »                                                                                                                                                        | 3,485,838,614 35                                                 | — 433,838,614 35<br>(1)                                         | Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks-<br>schuld.                                                                           |
|                                                                                                                | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                          |
| <b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET COMMERCE EXTÉRIEUR.</b>                                                          |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b>                                                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                               |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                                                                | 12,700,000 »                                                                                                                                                           | 17,971,670 65                                                    | (2)—5,271,670 65                                                | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.                                                                |
| Chapitre IV. — Crédits relatifs aux<br>immobilisations :                                                       | 38,738,000 »                                                                                                                                                           | 19,477,573 60                                                    | 19,260,426 40                                                   | Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende<br>de beleggingen :                                                                |
| Crédits relatifs aux dépenses à financer au<br>moyen des fonds de contre-partie de l'aide<br>E.R.P. 1950-1951. | 21,000,000 »                                                                                                                                                           | 1,192,875 »                                                      | 19,807,125 »                                                    | Kredieten betreffende uitgaven te finan-<br>cier en bij middel van tegenwaarde-<br>fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951. |
|                                                                                                                | 72,438,000 »                                                                                                                                                           | 38,642,119 25                                                    | 33,795,880 75                                                   |                                                                                                                          |
|                                                                                                                | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                          |
| <b>JUSTICE.</b>                                                                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>JUSTITIE.</b>                                                                                                         |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                               |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                                                                | 7,000,000 »                                                                                                                                                            | 7,000,000 »                                                      | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.                                                                |
|                                                                                                                | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                          |
| <b>INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                                                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBAAR ONDERWIJS.</b>                                                                                               |
| <i>Reports de l'exercice 1948 ...</i>                                                                          | 41,055 »                                                                                                                                                               | 41,055 »                                                         | —                                                               | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>                                                                                 |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                               |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux<br>avances.                                                                | 5,000,000 »                                                                                                                                                            | 5,000,000 »                                                      | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende<br>de voorschotten.                                                                |
| Crédits relatifs aux dépenses à financer au<br>moyen des fonds de contre-partie de l'aide<br>E.R.P. 1950-1951. | 7,000,000 »                                                                                                                                                            | —                                                                | 7,000,000 »                                                     | Kredieten betreffende uitgaven te finan-<br>cier en bij middel van tegenwaarde-<br>fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951. |
|                                                                                                                | 12,041,055 »                                                                                                                                                           | 5,041,055 »                                                      | 7,000,000 »                                                     |                                                                                                                          |
|                                                                                                                | =====                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                          |

(1) A imputer sur le crédit supplémentaire de 1,023,000,000 de francs (art. 401, deuxième feuillet de 1952).

(2) A imputer sur des crédits sollicités dans le deuxième feuillet des crédits supplémentaires de 1952.

(1) Aan te rekenen op het bijkrediet van 1,023,000,000 frank (art. 401, tweede feuillet van 1952).

(2) Aan te rekenen op kredieten gevraagd in het tweede feuillet van bijkredieten voor 1952.

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                        | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>et les lois<br>spéciales<br><br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INTÉRIEUR</b>                                                                                         |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <b>BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                                                     |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                                                             | 25,000 »                                                                                                                                                                              | —                                                                | 25,000 »                                                        | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                                                         |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 6,750,239 »                                                                                                                                                                           | 583,643 50                                                       | 6,166,595 50                                                    | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
|                                                                                                          | 6,775,239 »                                                                                                                                                                           | 583,643 50                                                       | 6,191,595 50                                                    |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.</b>                                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <b>VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.</b>                                                                               |
| Reports de l'exercice 1949 ... ..                                                                        | 37,498,973 23                                                                                                                                                                         | 11,455,395 23                                                    | 26,043,578 »                                                    | Overdrachten van dienstjaar 1949.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1950 . ... ..                                                                      | 262,007,877 55                                                                                                                                                                        | 94,000,022 »                                                     | 168,007,855 55                                                  | Overdrachten van dienstjaar 1950.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1951 . ... ..                                                                      | 586,429,730 »                                                                                                                                                                         | 191,848,407 »                                                    | 394,581,323 »                                                   | Overdrachten van dienstjaar 1951.                                                                              |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.                                                   | 1,820,000,000 »                                                                                                                                                                       | 978,160,000 »                                                    | 841,840,000 »                                                   | Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.                                                           |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 971,500,000 »                                                                                                                                                                         | 146,441,527 45                                                   | 825,058,472 55                                                  | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
|                                                                                                          | 3,677,436,580 78                                                                                                                                                                      | 1,421,905,351 68                                                 | 2,255,531,229 10                                                |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>AGRICULTURE.</b>                                                                                      |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <b>LANDBOUW.</b>                                                                                               |
| Reports de l'exercice 1950 . ... ..                                                                      | 109,482 »                                                                                                                                                                             | —                                                                | 109,482 »                                                       | Overdrachten van dienstjaar 1950.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1951 . ... ..                                                                      | 80,178,108 30                                                                                                                                                                         | 58,054,884 86                                                    | 22,123,223 44                                                   | Overdrachten van dienstjaar 1951.                                                                              |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 123,900,000 »                                                                                                                                                                         | 5,438,571 49                                                     | 118,461,428 51                                                  | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
| B. — Restauration du Domaine public et assimilé.                                                         | 4,200,000 »                                                                                                                                                                           | 2,382,818 »                                                      | 1,817,182 »                                                     | B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                                                             |
| Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951. | 59,300,000 »                                                                                                                                                                          | 40,785 50                                                        | 59,259,214 50                                                   | Kredieten betreffende uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951. |
|                                                                                                          | 267,687,590 30                                                                                                                                                                        | 65,917,059 85                                                    | 201,770,530 45                                                  |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                 | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>TRAVAUX PUBLICS.</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                 | <b>OPENBARE WERKEN.</b>                                                                                        |
| Reports de l'exercice 1948 ... ..                                                                        | 249,110,671 41                                                                                                                                                                        | 21,147,051 35                                                    | 227,963,620 06                                                  | Overdrachten van dienstjaar 1948.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1949 ... ..                                                                        | 490,389,704 02                                                                                                                                                                        | 87,532,174 61                                                    | 402,857,529 41                                                  | Overdrachten van dienstjaar 1949.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1950 . ... ..                                                                      | 1,780,565,113 77                                                                                                                                                                      | 378,910,460 03                                                   | 1,401,654,653 74                                                | Overdrachten van dienstjaar 1950.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1951 . ... ..                                                                      | 3,242,316,246 38                                                                                                                                                                      | 1,303,668,888 19                                                 | 1,938,647,358 19                                                | Overdrachten van dienstjaar 1951.                                                                              |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET                                        | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget primitif<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br><i>Kredieten<br/>toegestaan<br/>door de eerste<br/>begrotingswet en<br/>de speciale wetten</i> | Paiements<br>effectués<br>—<br><i>Uitgevoerde<br/>betalingen</i> | Excédent<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>overschotten</i> | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                                                             | 10,500,000 »                                                                                                                                                                           | 10,500,000 »                                                     | —                                                               | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                                                         |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 4,499,071,500 »                                                                                                                                                                        | 1,834,807,638 60                                                 | 2,664,263,861 40                                                | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
| B. — Restauration du Domaine public et assimilé.                                                         | 1,115,686,000 »                                                                                                                                                                        | 490,082,158 11                                                   | 625,603,841 89                                                  | B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                                                             |
|                                                                                                          | 11,387,639,235 58                                                                                                                                                                      | 4,126,648,370 89                                                 | 7,260,990,864 69                                                |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>ÀFFAIRES ÉCONOMIQUES.</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ECONOMISCHE ZAKEN.</b>                                                                                      |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 7,000,000 »                                                                                                                                                                            | 16,719 »                                                         | 6,983,281 »                                                     | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
| B. — Restauration du Domaine public et assimilé.                                                         | 1,550,000 »                                                                                                                                                                            | 4,747 05                                                         | 1,545,252 95                                                    | B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                                                             |
| Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951. | 1,265,000,000 »                                                                                                                                                                        | 7,500,000 »                                                      | 1,257,500,000 »                                                 | Kredieten betreffende uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951. |
|                                                                                                          | 1,273,550,000 »                                                                                                                                                                        | 7,521,466 05                                                     | 1,266,028,533 95                                                |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.</b>                                                                    |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</b>                                                                             |
| Reports de l'exercice 1950 . . . . .                                                                     | 3,608,692 32                                                                                                                                                                           | 1,854,556 57                                                     | 1,754,135 75                                                    | Overdrachten van dienstjaar 1950.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1951 . . . . .                                                                     | 221,563 86                                                                                                                                                                             | 218,979 31                                                       | 2,584 55                                                        | Overdrachten van dienstjaar 1951.                                                                              |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 400,000 »                                                                                                                                                                              | 171,803 78                                                       | 228,196 22                                                      | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
|                                                                                                          | 4,230,256 18                                                                                                                                                                           | 2,245,339 66                                                     | 1,984,916 52                                                    |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |
| <b>DÉFENSE NATIONALE.</b>                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>LANDSVERDEDIGING.</b>                                                                                       |
| <b>Section I. — Ministère proprement dit.</b>                                                            |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <b>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</b>                                                                       |
| Reports de l'exercice 1948 . . . . .                                                                     | 5,316 85                                                                                                                                                                               | —                                                                | 5,316 85                                                        | Overdrachten van dienstjaar 1948.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1949 . . . . .                                                                     | 59,825,572 77                                                                                                                                                                          | 26,881,977 93                                                    | 32,943,594 84                                                   | Overdrachten van dienstjaar 1949.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1950 . . . . .                                                                     | 48,185,819 91                                                                                                                                                                          | 35,594,641 33                                                    | 12,591,178 58                                                   | Overdrachten van dienstjaar 1950.                                                                              |
| Reports de l'exercice 1951 . . . . .                                                                     | 853,028,808 20                                                                                                                                                                         | 307,918,718 69                                                   | 545,110,089 51                                                  | Overdrachten van dienstjaar 1951.                                                                              |
| <i>Exercice courant :</i>                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                 | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                                                     |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                                                             | 1,000,000 »                                                                                                                                                                            | 137,317 »                                                        | 862,683 »                                                       | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                                                         |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.                                        | 11,389,027,000 »                                                                                                                                                                       | 7,094,856,977 22                                                 | 4,294,170,022 78                                                | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.                                                |
| B. — Restauration du Domaine public et assimilé.                                                         | 71,500,000 »                                                                                                                                                                           | 51,329,849 94                                                    | 20,170,150 06                                                   | B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                                                             |
|                                                                                                          | 12,422,572,517 73                                                                                                                                                                      | 7,516,719,482 11                                                 | 4,905,753,035 62                                                |                                                                                                                |
|                                                                                                          | =====                                                                                                                                                                                  | =====                                                            | =====                                                           |                                                                                                                |

## ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement  
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

## BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling  
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

| MINISTÈRES ET SERVICES<br>—<br>DÉPENSES<br>PAR CHAPITRE DU BUDGET        | Crédits alloués<br>par la loi<br>du budget<br>et les lois<br>spéciales<br>—<br>Kredieten<br>toegestaan<br>door de<br>begrotingswet en<br>de speciale wetten | Paiements<br>effectués<br>—<br>Uitgevoerde<br>betalingen | Excédent<br>de crédits<br>—<br>Krediet-<br>overschotten | MINISTERIËN EN DIENSTEN<br>—<br>UITGAVEN PER HOOFDSTUK<br>VAN DE BEGROTING  |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Section II. — Forces armées.<br><i>Reports de l'exercice 1948</i> ... .. | 492,644 68                                                                                                                                                  | 288,811 91                                               | 203,832 77                                              | Sectie II. — Gewapende machten.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i> |
| Section III. — Enseignement.<br><i>Reports de l'exercice 1948</i> ... .. | 177,881 70                                                                                                                                                  | 47,446 »                                                 | 130,435 70                                              | Sectie III. — Onderwijs.<br><i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>        |
| <b>FINANCES.</b>                                                         | 12,423,243,044 11<br>=====                                                                                                                                  | 7,517,055,740 02<br>=====                                | 4,906,187,304 09<br>=====                               | <b>FINANCIËN.</b>                                                           |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                             | 1,878,962,000 »                                                                                                                                             | 234,757,459 50                                           | 1,644,204,540 50                                        | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.                   | 3,454,000 »                                                                                                                                                 | 580,705 38                                               | 2,873,294 62                                            | Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende de deelnemingen.                     |
| Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.           | 5,300,000 »                                                                                                                                                 | —                                                        | 5,300,000 »                                             | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| Chapitre V. — Autres dépenses extraordinaires.                           | 85,000,000 »                                                                                                                                                | 9,706,532 »                                              | 75,293,468 »                                            | Hoofdstuk V. — Andere buitengewone uitgaven.                                |
|                                                                          | 1,972,716,000 »<br>=====                                                                                                                                    | 245,044,696 88<br>=====                                  | 1,727,671,303 12<br>=====                               |                                                                             |
| <b>COMMUNICATIONS.</b>                                                   |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>VERKEERSWEZEN.</b>                                                       |
| <i>Reports de l'exercice 1948</i> . . . . .                              | 29,016,234 58                                                                                                                                               | 3,405,081 82                                             | 25,611,152 76                                           | <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1949</i> . . . . .                              | 43,584,944 60                                                                                                                                               | 5,759,778 63                                             | 37,825,165 97                                           | <i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1950</i> . . . . .                              | 66,518,889 24                                                                                                                                               | 17,540,265 15                                            | 48,978,624 09                                           | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1951</i> . . . . .                              | 181,650,908 49                                                                                                                                              | 79,210,754 01                                            | 102,440,154 48                                          | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                             | 156,830,000 »                                                                                                                                               | 144,784,584 82                                           | 12,045,415 18                                           | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.                     | 98,000,000 »                                                                                                                                                | —                                                        | 98,000,000 »                                            | Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.                        |
| Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.        | 552,913,996 70                                                                                                                                              | 312,621,514 70                                           | 240,292,482 »                                           | Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.             |
| B. — Restauration du Domaine public et assimilé.                         | 661,304,210 »                                                                                                                                               | 171,331,319 82                                           | 489,972,890 18                                          | B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.                          |
|                                                                          | 1,789,819,183 61<br>=====                                                                                                                                   | 734,653,298 95<br>=====                                  | 1,055,165,884 66<br>=====                               |                                                                             |
| <b>RECONSTRUCTION.</b>                                                   |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>WEDEROPBOUW.</b>                                                         |
| <i>Reports de l'exercice 1950</i> ... ..                                 | 569,663 98                                                                                                                                                  | —                                                        | 569,663 98                                              | <i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>                                    |
| <i>Reports de l'exercice 1951</i> ... ..                                 | 15,575,500 »                                                                                                                                                | —                                                        | 15,575,500 »                                            | <i>Overdrachten van dienstjaar 1951.</i>                                    |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public assimilé.               | 27,900,000 »                                                                                                                                                | 1,348,193 05                                             | 26,551,806 95                                           | Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.            |
|                                                                          | 44,045,163 98<br>=====                                                                                                                                      | 1,348,193 05<br>=====                                    | 42,696,970 93<br>=====                                  |                                                                             |
| <b>KOLONIËN.</b>                                                         |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <b>COLONIES.</b>                                                            |
| <i>Exercice courant :</i>                                                |                                                                                                                                                             |                                                          |                                                         | <i>Lopend dienstjaar :</i>                                                  |
| Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.                             | 400,000,000 »                                                                                                                                               | —                                                        | 400,000,000 »                                           | Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.                      |
| Total des dépenses extraordinaires.                                      | 36,390,621,348 54<br>=====                                                                                                                                  | 17,659,444,949 13<br>=====                               | 18,731,176,399 41<br>=====                              | Totaal der buitengewone uitgaven.                                           |
| Total général.                                                           | 114,844,730,611 78<br>=====                                                                                                                                 | 86,395,454,939 45<br>=====                               | 28,449,275,672 33<br>=====                              | Algemeen totaal.                                                            |



## ANNEXE II. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1952  
au 31 décembre 1952.

## DEBIT.

|                                           |     |                |    |
|-------------------------------------------|-----|----------------|----|
| Dépenses ordinaires ... ..                | fr. | 64,893,617,845 | 41 |
| Dépenses résultant de la guerre . . . . . |     | 3,842,392,144  | 91 |
| Dépenses extraordinaires (1) ... ..       |     | 17,659,444,949 | 13 |
| Total ... ..                              | fr. | 86,395,454,939 | 45 |

## CRÉDIT.

|                                                                  |     |                |    |
|------------------------------------------------------------------|-----|----------------|----|
| Recettes provenant :                                             |     |                |    |
| 1. De la perception des impôts ... ..                            | fr. | 64,708,903,517 | 10 |
| 2. De la perception de péages ... ..                             |     | 1,939,670,071  | 54 |
| 3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation ... ..  |     | 785,621,905    | 60 |
| 4. De remboursements ... ..                                      |     | 1,288,505,946  | 45 |
| 5. De recettes diverses ... ..                                   |     | 1,948,834,197  | 18 |
| 6. De recettes résultant de la guerre ... ..                     |     | 897,292,849    | 49 |
| 7. De réalisations extraordinaires ... ..                        |     | 1,937,005,709  | 45 |
| 8. De l'émission d'emprunts consolidés . . . . .                 |     | 16,472,108,058 | 50 |
| Total ... ..                                                     | fr. | 89,977,942,255 | 31 |
| 9. D'impôts spéciaux ... ..                                      | fr. | 2,088,490,004  | 66 |
| 10. De l'emprunt d'assainissement monétaire . . . . .            |     | 5,302,000      | »  |
| Total général ... ..                                             | fr. | 92,071,734,259 | 97 |
| Excédent des revenus sur les charges (boni de l'exercice) ... .. |     | 5,676,279,320  | 52 |
|                                                                  | Fr. | 86,395,454,939 | 45 |

(1) Dont 691,515,000 francs pour l'assainissement monétaire.

## BIJLAGE II. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1952  
op 31 December 1952.

## DEBET.

|                                             |     |                |    |
|---------------------------------------------|-----|----------------|----|
| Gewone uitgaven .. .. .                     | fr. | 64,893,617,845 | 41 |
| Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... .. |     | 3,842,392,144  | 91 |
| Buitengewone uitgaven (1) . . . . .         |     | 17,659,444,949 | 13 |
| Totaal ... ..                               | fr. | 86,395,454,939 | 15 |

## KREDIET.

|                                                                         |     |                |    |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|----------------|----|
| Ontvangsten voortkomende :                                              |     |                |    |
| 1. Van de inning van de belastingen ... ..                              | fr. | 64,708,903,517 | 10 |
| 2. De inning van tolgelden ... ..                                       |     | 1,939,670,071  | 54 |
| 3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin-<br>komsten .. .. .       |     | 785,621,905    | 60 |
| 4. Van terugbetaling ... ..                                             |     | 1,288,505,946  | 45 |
| 5. Van diverse ontvangsten ... ..                                       |     | 1,948,834,197  | 18 |
| 6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog . . . . .                |     | 897,292,849    | 49 |
| 7. Van buitengewone verwezenlijkingen ... ..                            |     | 1,937,005,709  | 45 |
| 8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen . . . . .               |     | 16,472,108,058 | 50 |
| Totaal ... ..                                                           | fr. | 89,977,942,255 | 31 |
| 9. Van speciale belastingen ... ..                                      | fr. | 2,088,490,004  | 66 |
| 10. Van de muntsaneringslening ... ..                                   |     | 5,302,000      | »  |
| Algemeen totaal ... ..                                                  | fr. | 92,071,734,259 | 97 |
| Meer aan inkomsten dan aan lasten (overschot van het dienstjaar) ... .. |     | 5,676,279,320  | 52 |
|                                                                         | Fr. | 86,395,454,939 | 45 |

(1) Waarvan 691,515,000 frank voor de muntsaneringslening.

ANNEXE III.

---

**RESULTATS GENERAUX DES EXERCICES  
1830 A 1952.**

---

BIJLAGE III.

---

**ALGEMENE UITSLAGEN OVER DE DIENSTJAREN  
1830 TOT 1952.**

## ANNEXE III.

Résultats des budgets des exercices 1830 à 1952 inclusivement (en milliers de francs).

| Exercices<br>—<br><i>Dienstjaren</i> | Budgets ordinaires<br><i>Gewone begrotingen</i> |                                  | Budgets extraordinaires<br><i>Buitengewone begrotingen</i> |                                  | Totaux<br><i>Totalen</i>            |                                  |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
|                                      | Recettes<br>—<br><i>Ontvangsten</i>             | Dépenses<br>—<br><i>Uitgaven</i> | Recettes<br>—<br><i>Ontvangsten</i>                        | Dépenses<br>—<br><i>Uitgaven</i> | Recettes<br>—<br><i>Ontvangsten</i> | Dépenses<br>—<br><i>Uitgaven</i> |
|                                      |                                                 |                                  |                                                            |                                  |                                     |                                  |
| 1830 à/tot 1939 .....                | 186,049,250                                     | 194,652,218                      | 42,330,766                                                 | 89,040,292                       | 228,380,016                         | 283,692,510                      |
| 1940 .....                           | 9,907,156                                       | 20,114,416                       | 47,914                                                     | 2,186,934                        | 9,955,070                           | 22,301,350                       |
| 1941 .....                           | 13,573,031                                      | 33,104,141                       | 291,393                                                    | 635,633                          | 13,864,424                          | 33,739,774                       |
| 1942 .....                           | 16,344,237                                      | 38,640,849                       | 83,699                                                     | 1,108,835                        | 16,427,936                          | 39,749,684                       |
| 1943 .....                           | 16,800,690                                      | 42,741,648                       | 23,862                                                     | 1,070,708                        | 16,824,552                          | 43,812,356                       |
| 1944 .....                           | 17,739,759                                      | 43,359,618                       | 21,404                                                     | 492,979                          | 17,761,163                          | 43,852,597                       |
| 1945 .....                           | 20,886,707                                      | 47,223,079                       | 39,730                                                     | 701,518                          | 20,926,437                          | 47,924,597                       |
| 1946 (1) .....                       | 47,050,075                                      | 68,552,274                       | 14,230,072                                                 | 23,093,112                       | 61,280,147                          | 91,645,386                       |
| 1947 .....                           | 47,262,553                                      | 50,735,015                       | 6,894,429                                                  | 23,255,629                       | 54,156,982                          | 73,990,644                       |
| 1948 .....                           | 62,873,359                                      | 127,050,600                      | 22,120,368                                                 | 14,320,531                       | 84,993,727                          | 141,371,131                      |
| 1949 .....                           | 67,046,545                                      | 71,056,212                       | 6,826,099                                                  | 19,379,581                       | 73,872,644                          | 90,435,793                       |
| 1950 .....                           | 63,421,218                                      | 62,997,973                       | 10,420,527                                                 | 17,774,304                       | 73,841,745                          | 80,772,277                       |
| 1951 .....                           | 76,752,125                                      | 66,775,179                       | 6,366,064                                                  | 20,125,730                       | 83,118,189                          | 86,900,909                       |
| 1952 (2) .....                       | 71,568,829                                      | 68,736,010                       | 4,025,495                                                  | 17,659,445                       | 75,594,324                          | 86,395,455                       |
|                                      | 717,275,534                                     | 935,739,232                      | 113,721,822                                                | 230,845,231                      | 830,997,356                         | 1,166,584,463                    |
|                                      | =====                                           | =====                            | =====                                                      | =====                            | =====                               | =====                            |

(1) Les résultats à partir de 1946 sont encore provisoires.

(2) Résultats au 31 décembre 1952.

(3) Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.

## BIJLAGE III.

Begrotingsuitslagen voor de dienstjaren 1830 tot inclusief 1952 (in duizenden frank).

| Excédents — Overschotten                            |                                                  |                                                               |                                                  | Produit des emprunts<br>Opbrengst van de leningen              |                                                                         | Résultats<br>Uitslagen                              |                                                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| sur budgets ordinaires<br>op de gewone begrotingen  |                                                  | sur budgets extraordinaires<br>op de buitengewone begrotingen |                                                  |                                                                |                                                                         |                                                     |                                                  |
| Plus<br>en recettes<br>—<br>Meer aan<br>ontvangsten | Plus<br>en dépenses<br>—<br>Meer<br>aan uitgaven | Plus<br>en recettes<br>—<br>Meer aan<br>ontvangsten           | Plus<br>en dépenses<br>—<br>Meer<br>aan uitgaven | sur le budget<br>ordinaire<br>(3)<br>op de gewone<br>begroting | sur le budget<br>extraordinaire<br>—<br>op de buitengewone<br>begroting | Plus<br>en recettes<br>—<br>Meer aan<br>ontvangsten | Plus<br>en dépenses<br>—<br>Meer<br>aan uitgaven |
| —                                                   | 8,602,968                                        | —                                                             | 46,709,526                                       | 364,907                                                        | 43,920,808<br>(3) 1,060,166                                             | —                                                   | 9,966,613                                        |
| —                                                   | 10,207,260                                       | —                                                             | 2,139,020                                        | 3,613                                                          | 1,231,223                                                               | —                                                   | 11,111,444                                       |
| —                                                   | 19,531,110                                       | —                                                             | 344,240                                          | 1,326                                                          | 3,455,160                                                               | —                                                   | 16,418,864                                       |
| —                                                   | 22,296,612                                       | —                                                             | 1,025,136                                        | 779                                                            | 16                                                                      | —                                                   | 23,320,953                                       |
| —                                                   | 25,940,958                                       | —                                                             | 1,046,846                                        | 518                                                            | 3,356,460                                                               | —                                                   | 23,630,826                                       |
| —                                                   | 25,619,859                                       | —                                                             | 471,575                                          | 7,329                                                          | 32                                                                      | —                                                   | 26,084,073                                       |
| —                                                   | 26,336,372                                       | —                                                             | 661,788                                          | 467                                                            | 11,555,067                                                              | —                                                   | 15,442,626                                       |
| —                                                   | 21,502,199                                       | —                                                             | 8,863,040                                        | 627                                                            | 69,554,778                                                              | 39,190,166                                          | —                                                |
| —                                                   | 3,472,462                                        | —                                                             | 16,361,200                                       | 983                                                            | 1,486,367                                                               | —                                                   | 18,346,312                                       |
| —                                                   | 64,177,241                                       | 7,799,837                                                     | —                                                | 227                                                            | 37,940,112                                                              | —                                                   | 18,437,065                                       |
| —                                                   | 4,009,667                                        | —                                                             | 12,553,482                                       | 2,592                                                          | 2,656,195                                                               | —                                                   | 13,904,362                                       |
| 423,245                                             | —                                                | —                                                             | 7,353,777                                        | 3,298                                                          | 6,012                                                                   | —                                                   | 6,921,222                                        |
| 9,976,946                                           | —                                                | —                                                             | 13,759,666                                       | 9,270                                                          | 6,025,018                                                               | 2,251,568                                           | —                                                |
| 2,832,819                                           | —                                                | —                                                             | 13,633,950                                       | 19,586                                                         | 16,457,824                                                              | 5,676,279                                           | —                                                |
| 13,233,010                                          | 231,696,708                                      | 7,799,837                                                     | 124,923,246                                      | 415,522                                                        | 198,705,238                                                             | 47,118,013                                          | 183,584,360                                      |
| — 218,463,698<br>=====                              |                                                  | — 117,123,409<br>=====                                        |                                                  | 199,120,760<br>=====                                           |                                                                         | — 136,466,347<br>=====                              |                                                  |

(1) Vanaf 1946 zijn de uitslagen nog voorlopig.

(2) Uitslagen op 31 December 1952.

(3) Opbrengst van de titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918.



## ANNEXE IV.

Notices relatives aux emprunts consolidés  
émis en 1952.

## EMPRUNT 4 ½ % DE 1952.

L'emprunt 4 ½ % de 1952 a été émis en exécution de l'arrêté royal du 24 mai 1952.

Cet emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 et 100.000 francs productives d'intérêts à partir du 25 juin 1952 et munies de 10 coupons d'intérêt annuels, payables le 25 juin de chacune des années 1953 à 1962.

L'emprunt est amortissable en 10 ans, à concurrence de 3 ½ % du capital nominal pendant chacune des neuf premières années et le solde, la dernière année.

Les obligations à rembourser le 25 juin de chacune des 9 premières années seront désignées par tirages au sort; le solde de l'emprunt est remboursable le 25 juin 1962.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après:

Années 1953 à 1955: le pair de la valeur nominale;  
Années 1956 et 1957: 101 % de la valeur nominale;  
Années 1958 à 1960: 101 ½ % de la valeur nominale;  
Année 1961: 102 ½ % de la valeur nominale;  
Année 1962: 103 % de la valeur nominale.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le capital nominal des obligations émises s'élève à 7.530.000.000 de francs.

## EMPRUNT 4 ½ % 1952-1964.

L'emprunt 4 ½ % 1952-1964 a été émis en exécution de l'arrêté royal du 18 octobre 1952.

Cet emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 et 100.000 francs productives d'intérêts à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1952 et munies de 12 coupons d'intérêt annuels, payables le 1<sup>er</sup> décembre de chacune des années 1953 à 1964.

Elles sont convertibles en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable en 12 ans, à concurrence de 3 ½ % du capital nominal pendant chacune des onze premières années et le solde la douzième année.

Les obligations à rembourser le 1<sup>er</sup> décembre de chacune des onze premières années seront désignées par tirages au sort; le solde de l'emprunt est remboursable le 1<sup>er</sup> décembre 1964.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après:

Années 1953 à 1956: le pair de la valeur nominale;  
Années 1957 à 1960: 101 % de la valeur nominale;  
Années 1961 à 1963: 102 % de la valeur nominale;  
Année 1964: 103 % de la valeur nominale.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le capital nominal des obligations émises s'élève à 8.880.000.000 de francs.

## EMPRUNT 4 ½ % de \$ 30.000.000.

L'arrêté royal du 19 novembre 1951 a autorisé le Ministre des Finances à contracter un emprunt à émettre aux Etats-Unis d'Amérique, d'un montant de \$ 30.000.000 ou l'équivalent en autres monnaies.

L'emprunt pourra être réalisé par la mise à la disposition de l'Etat belge dans un compte ouvert auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique, à Washington, de crédits en dollars, ou autres monnaies et moyennant la délivrance de promesses du Trésor, pour un montant égal à celui de l'emprunt.

Une commission d'ouverture de crédit de ¾ % l'an est allouée à la Banque depuis la date de l'ouverture de crédit, soit le 1<sup>er</sup> janvier 1952, sur les montants non utilisés, jusqu'à la date des prélèvements successifs.

## BIJLAGE IV.

Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen  
uitgegeven in 1952.

## 4 ½ % LENING VAN 1952.

De 4 ½ % lening van 1952 werd krachtens het koninklijk besluit van 24 Mei 1952 uitgegeven.

Deze lening is vertegenwoordigd door obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank, welke rente opbrengen met ingang van 25 Juni 1952 en voorzien zijn van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 25 Juni van elk der jaren 1953 tot 1962.

De lening is aflosbaar in 10 jaren, naar rato van 3 ½ % van het nominaal kapitaal gedurende elk der eerste negen jaren en het saldo het laatste jaar.

De per 25 Juni van elk der eerste 9 jaren terug te betalen obligatiën worden door het lot aangewezen; het saldo van de lening is per 25 Juni 1962 terugbetaalbaar.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende voet:

Jaren 1953 tot 1955: het pari van de nominale waarde;  
Jaren 1956 en 1957: 101 % van de nominale waarde;  
Jaren 1958 tot 1960: 101 ½ % van de nominale waarde;  
Jaar 1961: 102 ½ % van de nominale waarde;  
Jaar 1962: 103 % van de nominale waarde.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Het nominaal kapitaal van de uitgegeven obligatiën bedraagt 7.530.000.000 frank.

## 4 ½ % LENING 1952-1964.

De 4 ½ % lening 1952-1964 werd krachtens het koninklijk besluit van 18 October 1952 uitgegeven.

Deze lening is vertegenwoordigd door obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank welke rente opbrengen met ingang van 1 December 1952 en voorzien zijn van 12 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar per 1 December van de jaren 1953 tot 1964.

Zij zijn omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening is aflosbaar in 12 jaar, naar rato van 3 ½ % van het nominaal kapitaal gedurende elk der eerste elf jaren en het saldo, het laatste jaar.

De per 1 December van elk der eerste elf jaren terug te betalen obligatiën worden door het lot aangewezen; het saldo van de lening is per 1 December 1964 terugbetaalbaar.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende voet:

Jaren 1953 tot 1956: het pari van de nominale waarde;  
Jaren 1957 tot 1960: 101 % van de nominale waarde;  
Jaren 1961 tot 1963: 102 % van de nominale waarde;  
Jaar 1964: 103 % van de nominale waarde.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Het nominaal kapitaal van de uitgegeven obligatiën bedraagt 8.880.000.000 frank.

## 4 ½ % LENING GROOT \$ 30.000.000.

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 19 November 1951 gemachtigd een lening groot \$ 30.000.000 of het equivalent in andere valuta's in de Verenigde Staten van Amerika aan te gaan.

De lening kan uitgevoerd worden door terbeschikkingstelling van de Belgische Staat in een rekening geopend bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling van kredieten in dollars of in andere valuta's tegen aflevering van Schatkistpromessen, tot een bedrag gelijk aan dat van de lening.

Een kredietopeningscommissie van ¾ % wordt toegekend aan de Bank op de niet aangewende bedragen, vanaf de datum van de kredietopening, hetzij 1 Januari 1952, tot de respectieve datum van de achterenvolgende afnemingen.

Les promesses du Trésor portent intérêts au taux de 4 ½ % l'an à partir de la date respective des prélèvements effectués sur les crédits consentis.

La commission d'ouverture de crédit et les intérêts sur les promesses sont payables semestriellement le 15 mars et le 15 septembre et pour la première fois le 15 mars 1952.

L'emprunt est remboursable au pair en 40 semestrialités égales de \$ 750,000 chacune, échéant du 15 mars 1957 au 15 septembre 1976. Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser à toute époque tout ou partie des promesses restant en circulation, moyennant un préavis d'au moins 45 jours.

Dans ce cas, les promesses seraient remboursables avec une prime de remboursement variant de 0.50 % à 2.50 % suivant le terme restant à courir depuis la date du remboursement anticipatif jusqu'à la date d'échéance des promesses.

Le principal, les intérêts et la prime de remboursement éventuelle sont exempts, pendant toute la durée de l'emprunt, de tous impôts ou taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Si le montant des crédits utilisés est inférieur au montant de l'emprunt, le montant des promesses sera réduit à due concurrence et les remboursements en principal seront ajustés en conséquence.

Les montants prélevés sur les crédits accordés s'élevaient au 31 décembre 1952 à \$ 10,576,000.

#### EMPRUNT 4 % DE \$ 50,000,000 1952-1957.

L'emprunt 4 % de \$ 50,000,000, dont l'émission a été autorisée par arrêté royal du 28 avril 1952, a été réalisé par la cession de promesses du Trésor libellées en dollars et payables à l'ordre de la Banque Nationale de Belgique, qui les a rétrocédées au pair, après les avoir endossées au porteur.

Ces promesses sont datées du 21 mai 1952 et portent intérêts au taux de 4 % l'an à partir de cette date.

Les intérêts sont payables semestriellement le 15 juin et le 15 décembre et pour la première fois le 15 juin 1953.

L'emprunt est amortissable en 10 semestrialités de \$ 5,000,000 chacune, dont la première est à l'échéance du 15 juin 1953; toutefois l'Etat se réserve le droit de rembourser anticipativement l'emprunt à toute époque, moyennant un préavis de 30 jours et le paiement du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date du remboursement.

Le principal et les intérêts des promesses sont exempts de tous impôts et taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

#### EMPRUNT EXTÉRIEUR 4 % 1952 DE 50,000,000 DE FRANCS SUISSES.

L'arrêté royal du 14 novembre 1952 a autorisé le Ministre des Finances à contracter en Suisse un emprunt de 50,000,000 de francs suisses.

L'emprunt est représenté par 50,000 obligations au porteur de 1,000 francs suisses chacune portant intérêt à 4 % l'an à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1952 et munies de 24 coupons d'intérêt semestriels payables le 1<sup>er</sup> juin et le 1<sup>er</sup> décembre de chaque année et pour la première fois le 1<sup>er</sup> juin 1953.

Le remboursement de l'emprunt sera effectué au pair de la valeur nominale le 1<sup>er</sup> décembre 1964.

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement tout ou partie de l'emprunt le 1<sup>er</sup> décembre 1960 ou, ultérieurement à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de 45 jours ou de 3 mois, suivant qu'il s'agit d'un remboursement anticipatif partiel ou total.

Le remboursement anticipatif partiel doit porter sur au moins 5,000,000 de francs suisses d'obligations à racheter sur le marché ou à désigner par tirage pour le remboursement au pair.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont exempts de tous impôts ou taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

De Schatkistpromessen renten 4.50 % 's jaars met ingang van de respectieve datum van de afnemingen verricht op het bedrag van de toegestane kredieten.

De kredietopeningscommissie en de interesten op de promessen zijn halfjaarlijks betaalbaar op 15 Maart en op 15 September van elk jaar en voor de eerste maal op 15 Maart 1952.

De lening is terugbetaalbaar a pari van de nominale waarde bij 40 halfjaarsommen van \$ 750,000 ieder, vervallend van 15 Maart 1957 tot 15 September 1976. De Staat behoudt zich echter het recht voor de nog circulerende promessen te allen tijde geheel of gedeeltelijk terug te betalen, mits een praeadvis van ten minste 45 dagen.

In dit geval zouden de promessen terugbetaalbaar zijn met een terugbetalingspremie variërend tussen 0.50 % en 2.50 % volgens de termijn nog te verlopen sedert de datum van de vervroegde terugbetaling tot de datum waarop de promessen vervallen.

De hoofdsom, de rente en de eventuele terugbetalingspremie worden over de ganse looptijd van de lening vrijgesteld van alle, om het even welke, tegenwoordige of toekomstige belastingen of taxes ten behoeve van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Zo het bedrag van de aangewende kredieten lager is dan het bedrag van de lening, zal het bedrag van de promessen naar behoren worden verminderd en zullen de halfjaarlijks te verrichten terugbetalingen in hoofdsom dienovereenkomstig worden aangepast.

Op 31 December 1952 bedragen de afnemingen van de toegestane kredieten \$ 10,576,000.

#### 4 % LENING 1952-1957 GROOT \$ 50,000,000.

De 4 % lening, groot \$ 50,000,000, waarvan de uitgifte bij koninklijk besluit van 28 April 1952 werd toegestaan, werd verwezenlijkt door de cessie van schatkistpromessen luidend in dollars en betaalbaar aan de order van de Nationale Bank van België, die ze a pari heeft verkocht na ze aan toonder te hebben geëndosseerd.

Deze promessen dragen de datum van 21 Mei 1952 en renten 4 % 's jaars, te rekenen van die datum.

De rente is betaalbaar om het halfjaar per 15 Juni en 15 December en voor de eerste maal op 15 Juni 1953.

De lening is aflosbaar in 10 halfjaarsommen van \$ 5,000,000 ieder, waarvan de eerste per 15 Juni 1953 betaalbaar is; echter behoudt zich de Staat het recht voor de lening te allen tijde vervroegd af te lossen, mits een praeadvis van 30 dagen alsmede de uitkering van de tot die datum verstreken rente.

De hoofdsom en de rente der promessen zijn vrijgesteld van alle om het even welke, tegenwoordige en toekomstige belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

#### BUITENLANDSE 4 % LENING 1952. GROOT 50,000,000 ZWITSERSE FRANK.

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 14 November 1952 gemachtigd een lening, groot 50,000,000 Zwitserse frank in Zwitserland uit te geven.

De lening is vertegenwoordigd door 50,000 obligatiën aan toonder van 1,000 Zwitserse frank ieder, welke rente opbrengen met ingang van 1 December 1952, tegen de voet van 4 % 's jaars en voorzien zijn van 24 halfjaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 1 Juni en 1 December van elk jaar en voor de eerste maal, de 1<sup>er</sup> Juni 1953.

De terugbetaling van de lening geschiedt a pari van de nominale waarde op 1 December 1964.

De Staat behoudt zich echter het recht voor de lening geheel of gedeeltelijk bij vervroeging af te lossen op 1 December 1960, of later op elke vervaldag van coupons, mits een opzegging van 45 dagen of 3 maand, naargelang het een gedeeltelijke dan wel een totale vervroegde terugbetaling betreft.

De gedeeltelijke vervroegde terugbetaling moet ten minste slaan op 5,000,000 Zwitserse frank aan obligatiën ter beurze in te kopen of bij uitloting, ter terugbetaling a pari aan te wijzen.

De uitkering van de coupons en de terugbetaling der obligatiën zijn vrijgesteld van om het even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

**ANNEXE V.**

—

**BIJLAGE V.**



## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État acquises au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires ou devant ultérieurement faire l'objet de crédits budgétaires.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat verworven door budgetaire kredieten of kredieten welke later op de begroting zullen voorkomen.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br>—<br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                             | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                    | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1. Banque Nationale de Belgique. —<br>Nationale Bank van België :                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Augmentation du capital. Souscription de 200.000 actions de 1.000 francs (loi du 28 juillet 1948). — Vermeerdering van het kapitaal. Intekening op 200.000 aandelen van 1.000 frank (wet van 28 Juli 1948) ... ..                                                                                                 | 200,000                                                                                                                                     | 200,000                                                                                                       | 200,000                          | L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires. — De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden toebedeeld aan de aandeelhouders.                                                                            |
| 1bis. Banque d'Emission. — Emissiebank :                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) Dette envers l'Etat (loi du 28 juillet 1948). — Schuld jegens de Staat (wet van 28 Juli 1948) ... ..                                                                                                                                                                                                           | 64,597,062                                                                                                                                  | 64,597,062                                                                                                    | —                                | L'Etat a renoncé à faire valoir les droits que lui confère cette dette (art. 10, loi du 22 juillet 1952). — De Staat heeft er aan verzaakt de rechten te doen gelden welke hem door deze schuld worden gegeven (art. 10, wet van 22 Juli 1952). |
| b) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1940-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940. — Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 Juli 1940 | —                                                                                                                                           | 1,864,852                                                                                                     | 1,864,852                        | La récupération de cette somme s'effectuera dans la mesure et suivant les modalités prévues par la loi du 22 juillet 1952. — De invordering van deze som zal geschieden in de mate en volgens de modaliteiten van de wet van 22 Juli 1952.      |
| c) Paiements du Trésor à des ressortissants de divers pays étrangers pour compte de la Banque d'Emission. — Betalingen door de Schatkist aan onderhorigen van verschillende vreemde landen voor rekening van de Emissiebank ... ..                                                                                | —                                                                                                                                           | 273,480                                                                                                       | 302,212                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2. Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Libération à concurrence de 20 % de l'augmentation du capital de 205 millions de francs souscrit par l'Etat (loi du 21 août 1948). — 20 % volstorting van de kapitaalsvermeerdering van 205.000.000 frank ingetekend door de Staat (wet van 21 Augustus 1948) ...                                                 | 133,250                                                                                                                                     | 133,250                                                                                                       | 133,250                          | L'Etat participe à la répartition des dividendes. — De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden.                                                                                                                                        |
| 3. Banque des Règlements Internationaux. — Bank voor Internationale Betalingen :                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7.512.500 estimé en 1939 à 90 millions de fr.b. — Actief vertegenwoordigend het equivalent van Rm. 7.512.500 geschat op 90 miljoen B.fr. in 1939 ...                                                                                                                       | 90,000                                                                                                                                      | 90,000                                                                                                        | 90,000                           | Une part des bénéfices de la B.R.I. revient à la Belgique. — Een deel der winsten van de B.I.B. komt aan België toe.                                                                                                                            |
| 4. Fonds monétaire International. — Internationaal Monetair Fonds :                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Quote-part de la Belgique : \$ 225.000.000. — Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945). Aandeel van België : \$ 225.000.000 ... ..                                                                                                              | 9,861,191                                                                                                                                   | 11,030,185                                                                                                    | 11,030,185                       | Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres. — Het jaarlijks netto inkomen kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.                                                                            |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br>—<br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                             | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                    | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement. — <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Libération à concurrence de 20 % de la quote-part de la Belgique, soit \$ 225.000.000. — <i>Bretton-Woods Akkoorden (wet van 26 December 1945). Volstorting ten bedrage van 20 % van het aandeel van België, \$ 225.000.000</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.972,241                                                                                                                                   | 2.209,803                                                                                                     | 2.209,803                        | Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres. — <i>Het jaarlijks netto inkomen van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b) Complément de versement résultant de la dévaluation de la monnaie belge prêtée à des pays membres. — <i>Aanvullend bedrag wegens devaluatie van Belgische munt geleend aan Staten-leden</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                           | 73                                                                                                            | 270                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7. Office de liquidation des Interventions de Crise (O.L.I.C.) en dissolution. — <i>Bureau tot vereffening van Crisiskredietverleningen (B.V.C.) in ontbinding</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Avance du Trésor de 1941 régularisée en 1950 (loi du 29 juin 1948). — <i>Schatkistvoorschot van 1941 in 1950 geregulariseerd (wet van 29 juni 1948)</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 163,500                                                                                                                                     |                                                                                                               |                                  | Tous les actifs ont été transférés à l'Etat; leurs réalisations à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines atteignent au 31 décembre 1952 fr. 190 millions 134.603,99 (chiffre provisoire). — <i>Alle activa werden aan de Staat overgedragen; het tegelde maken ec van door bemiddeling van het Bestuur van de Registratie en Domeinen beliep op 31 December 1952 fr. 190.134.603,99 (voorlopig cijfer).</i> |
| 8. Société Nationale des Chemins de Fer Belges. — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10.000.000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20.000.000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs). — <i>Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 milliard frank vertegenwoordigd door : 1° 10.000.000 gewone nominatieve en onvervreembare aandelen van 100 frank n.w. (1 milliard frank) en 2° 20.000.000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 milliard frank)</i> ... |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  | Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.C.B. La seconde tranche détenue par le Fonds d'Amortissement de la dette publique n'a pas été émise dans le public. — <i>Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S. De tweede tranche door het Fonds voor Delging van de Staatsschuld, gehouden werd niet openbaar uitgegeven.</i>                                      |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br>—<br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                     | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                          | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| b) Financement de la construction de 1.000 voitures métalliques (loi du 22 janvier 1932). — <i>Financiering van de aanbouw van 1.000 metalen voertuigen (wet van 22 Januari 1932) ...</i>                                                                                                                                                           | 358,305                                                                                                                                                             | 358,305                                                                                                             | 358,305                          | En obligations participantes à 2 %.<br>— <i>In deelhebbende obligatiën 2 %.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (convention du 20 septembre 1935). — <i>Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (overeenkomst van 20 September 1935) ... ..</i>                                                                                                                                        | 280,000                                                                                                                                                             | 280,000                                                                                                             | 280,000                          | En obligations participantes à 1 %.<br>— <i>In deelhebbende obligatiën 1 %.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| e) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies ... ..</i>                                                                                                                                                                                                    | 950,000                                                                                                                                                             | 950,000                                                                                                             | 950,000                          | Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels.<br>— <i>Terugbetaalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfswinsten.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| f) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1946 (loi du 29 juin 1948). — <i>Budgetaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1946 (wet van 29 Juni 1948) ... ..</i>                                                                                                                                                                                 | 12,700,000                                                                                                                                                          | 12,700,000                                                                                                          | 12,700,000                       | Feront l'objet d'une convention à ratifier par le Parlement. Différents emprunts émis par la S.N.C.B. sont garantis par l'Etat (voir situation de la Dette publique page 48). — <i>Zullen het voorwerp zijn van een overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen. Verscheidene leningen door de N.M.B.S. uitgegeven zijn door de Staat gewaarborgd (zie toestand van de Staatsschuld blz. 48).</i>              |
| g) Solde des avances budgétaires consenties en 1947 et 1948. — <i>Saldo van budgetaire voorschotten in 1947 en 1948 toegestaan ... ..</i>                                                                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                                   | 308,156                                                                                                             | 308,156                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| h) Avance destinée à parfaire le remboursement d'un emprunt contracté en 1946 auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour l'aide au rééquipement ménager. — <i>Voorshot om de terugbetaling van een lening voor huishoudelijke wederuitrusting, aangegaan in 1946 bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan te zuiveren ... ..</i> | 200,000                                                                                                                                                             | 200,000                                                                                                             | 180,000                          | Consentie en 1951 et remboursable en 10 ans, à partir du 30 juin 1952, intérêt à 4 %. — <i>Toegestaan in 1951 en terugbetaalbaar in 10 jaar vanaf 30 juni 1952, interest tegen 4 %.</i>                                                                                                                                                                                                                            |
| 9. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :</i>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  | La participation au 30 juin 1952 s'élève à 569.961.000 francs. Les annuités dues par l'Etat et qui figurent au budget de la Dette Publique s'élèvent à cette date à fr. 27 millions 700.777.50. — <i>De participatie beloopt 569.961.000 frank op 30 juni 1952. De annuïteiten verschuldigd door de Staat en die voorkomen op de begroting van de Staatsschuld bedragen op die datum fr. 27 miljoen 700.777.50</i> |
| a) Capital des lignes en exploitation au 1 <sup>er</sup> janvier 1953 : 1.184.285.000 francs. — <i>Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen op 1 Januari 1953 : 1.184.285.000 frank ... ..</i>                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                   | —                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| b) Participation dans les capitaux des services d'autobus. — <i>Participatie in de kapitalen der autobusdiensten ...</i>                                                                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                   | 12,242                                                                                                              | 12,242                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| c) Avances pour couvrir une partie des prêts que la Société a dû consentir pour combler le déficit de ses lignes ferrées en perte. — <i>Voorschot tot dekking van een gedeelte der leningen welke de Maatschappij diende toe te staan om het tekort van hare verlieslatende lijnen aan te vullen ... ..</i>                                         | 200,000                                                                                                                                                             | 140,000                                                                                                             | 120,000                          | Remboursement en 10 ans à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1950. Différents emprunts émis par la S.N.C.F.V. sont garantis par l'Etat (voir situation de la Dette publique, page 48). — <i>Terug te betalen in 10 jaar vanaf 1 Januari 1950. Verscheidene leningen door de N.M.V.B. uitgegeven zijn gewaarborgd door de Staat (zie toestand van de Staatsschuld, blz. 48).</i>                                     |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'Etat  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br><br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                         | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 10. Société Anonyme Belge d'Exploitation<br>de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.-<br>N.A.). — <i>Belgische Naamloze Ven-<br/>nootschap ter Exploitatie van het<br/>Luchtverkeer :</i>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) Participations de l'Etat. — <i>Deel-<br/>neming van de Staat :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1° En rémunération de ses apports :<br>9.000 actions de dividende sans valeur<br>nominale. — <i>Als vergoeding voor zijn<br/>inbreng : 9.000 dividend-aandelen zon-<br/>der aanduiding van waarde ... ..</i>                                                                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2° Souscription en espèces : libéra-<br>tion de 150.800 actions privilégiées de<br>500 francs; attribution titre pour titre<br>de 150.800 actions de dividende sans<br>valeur nominale. — <i>Inschrijving in spe-<br/>ciën : volstorten van 150.800 preferente-<br/>aandelen van 500 frank; toekennen titel<br/>voor titel van 150.800 dividend-aande-<br/>len zonder aanduiding van waarde ...</i>                    | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                                                                                                                                                                            |
| b) Avances récupérables. — <i>Terug-<br/>vorderbare voorschotten ... ..</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 157,872                                                                                                                                                            | 141,322                                                                                                            | 135 358                          | Amortissables en 20 ans à partir<br>du 1 <sup>er</sup> janvier 1949, intérêts à 4 %.<br>— <i>Delging in 20 jaar vanaf 1 Januari<br/>1949, intrest à 4 %.</i>                                                                               |
| c) Intervention de l'Etat dans l'amor-<br>tissement du matériel volant (applica-<br>tion de l'article 33 des nouveaux statu-<br>ts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par<br>la loi du 6 avril 1949). — <i>Tussenkost<br/>van de Staat in de afschrijving van<br/>vliegend materiaal (in toepassing van<br/>art. 33 van de nieuwe statuten van de<br/>Vennootschap, goedgekeurd door de<br/>wet van 6 April 1949) ... ..</i> | 108,908                                                                                                                                                            | 89,153                                                                                                             | 108,908                          | Avance consentie en 1951 et 1952<br>et remboursable au moyen de prélè-<br>vements sur les bénéfices nets éven-<br>tuels. — <i>Voorschot in 1951 en 1952<br/>toegestaan en terugbetaalbaar bij<br/>voorafnemingen op eventuele winsten.</i> |
| 11. Société Nationale des Habitations et<br>Logements à bon marché. — <i>Nationale<br/>Maatschappij voor Goedkope Wonin-<br/>gen en Woonvertrekken :</i>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) Souscription dans le capital ini-<br>tial : 500 titres de 1.000 francs libérés<br>à concurrence de 1/10. — <i>Inschrijving<br/>op aanlegkapitaal : 500 titels van 1.000<br/>frank voor 1/10 volgestort ... ..</i>                                                                                                                                                                                                   | 50                                                                                                                                                                 | 50                                                                                                                 | 50                               |                                                                                                                                                                                                                                            |
| b) Souscription partiellement libérée<br>dans le capital des sociétés agréées :<br>67,757,125 francs au 1 <sup>er</sup> janvier 1953.<br>— <i>Inschrijving op het gedeeltelijk vol-<br/>gestort kapitaal van de aangenomen<br/>maatschappijen : 67.757,125 frank op<br/>1 Januari 1953 ... ..</i>                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                  | 12,002                                                                                                             | 12,327                           |                                                                                                                                                                                                                                            |
| c) Avances consenties par l'Etat au<br>cours des années 1920 à 1925. —<br><i>Voorschotten door de Staat toegestaan<br/>in de loop van 1920 tot 1925 ... ..</i>                                                                                                                                                                                                                                                         | 421,391                                                                                                                                                            | 273,700                                                                                                            | 268,741                          | Remboursables en 66 ans, intérêt à<br>2 %. — <i>In 66 jaar terug te betalen,<br/>intrest tegen 2 %.</i>                                                                                                                                    |
| d) Avances consenties par l'Etat au<br>cours des années 1948 et 1949. —<br><i>Voorschotten door de Staat toegestaan<br/>in de loop van 1948 en 1949 ... ..</i>                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,669,250                                                                                                                                                          | 1,663,728                                                                                                          | 1,643,655                        | Remboursables en 66 ans, intérêt à<br>0.75 %. — <i>In 66 jaar terug te beta-<br/>len, intrest tegen 0.75 %.</i>                                                                                                                            |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'Etat  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br><br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                         | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                     |
| e) Montant, au 1 <sup>er</sup> janvier 1953, des<br>subsidés remboursables pour couverture<br>de déficits de gestion. — <i>Bedrag, op<br/>1 Januari 1953, der terug te betalen<br/>toelagen ter dekking van haar beheers-<br/>verliezen</i> ... ..                                                             | 16,124                                                                                                                                                             | 16,124                                                                                                             | 16,124                           | Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>                                                                                                                                                                              |
| f) Crédits exceptionnels remboursa-<br>bles pour couverture de déficits de<br>gestion des sociétés agréées. — <i>Terug<br/>te betalen buitengewone kredieten ter<br/>dekking van de beheersverliezen van<br/>de aangenomen maatschappijen</i> ... ..                                                           | —                                                                                                                                                                  | 66,493                                                                                                             | 63,005                           | Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>                                                                                                                                                                              |
| g) Emprunts englobés en 1935 dans<br>la Dette Unifiée de 4 %, 2 <sup>e</sup> série. —<br><i>Leningen opgenomen in de gefinifi-<br/>ceerde Staatsschuld van 1935 van 4 %, 2<sup>e</sup> reeks</i> ... ..                                                                                                        | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                | La Société rembourse à l'Etat une<br>partie des intérêts et l'amortissement<br>en 66 ans. — <i>De Maatschappij<br/>betaalt in 66 jaar de amortisatie en<br/>een gedeelte van de intrest aan de<br/>Staat terug.</i> |
| h) Six emprunts garantis par l'Etat<br>(voir tableau de la Dette publique,<br>page 48). — <i>Zes door de Staat<br/>gewaarsborgde leningen (zie tabel van<br/>de Staatsschuld, blz. 48)</i> ... ..                                                                                                              | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                                                                                                                                                     |
| i) Souscription dans les emprunts<br>émis en vertu de la loi du 15 avril<br>1949. — <i>Inschrijving in de leningen<br/>uitgegeven krachtens de wet van<br/>15 April 1949</i> ... ..                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                  | 1,592,000                                                                                                          | 2,236,011                        |                                                                                                                                                                                                                     |
| 12. Société Nationale de la Petite Pro-<br>priété terrienne. — <i>Nationale Maat-<br/>schappij voor de Kleine Landeigen-<br/>dom</i> :                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                     |
| a) Souscription dans le capital ini-<br>tial : 1,000,000 de francs libéré à con-<br>currence de 1/5. — <i>Inschrijving op het<br/>beginkapitaal van 1,000,000 frank voor<br/>1/5 volgestort</i> ... ..                                                                                                         | 200                                                                                                                                                                | 200                                                                                                                | 200                              |                                                                                                                                                                                                                     |
| b) Souscription dans le capital des<br>sociétés agréées (au 1 <sup>er</sup> janvier 1953 :<br>1,082,500 francs) libéré à concurrence<br>de — <i>Inschrijving op het beginkapitaal<br/>van de aangenomen maatschappijen<br/>voor 1,082,500 frank op 1 Januari 1953<br/>en volgestort ten bedrage van</i> ... .. | —                                                                                                                                                                  | 221                                                                                                                | 228                              |                                                                                                                                                                                                                     |
| c) Avances consenties par l'Etat. —<br><i>Voorschotten door de Staat toege-<br/>staan</i> ... ..                                                                                                                                                                                                               | 800,250                                                                                                                                                            | 786,367                                                                                                            | 777,918                          | Remboursables en 66 ans, sauf<br>10 millions en 30 ans. — <i>In 66 jaar<br/>terug te betalen, uitgezonderd 10 mil-<br/>lioen in 30 jaar.</i>                                                                        |
| d) Un emprunt de 20,000,000 de<br>francs garanti par l'Etat (loi du<br>29 mars 1949) (voir tableau de la<br>Dette publique, p. 48). — <i>Een lening<br/>van 20,000,000 frank door de Staat<br/>gewaarsborgd (wet van 29 Maart 1949)<br/>(zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48).</i>                          | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                                                                                                                                                     |
| e) Souscription dans les emprunts<br>à émettre en vertu de la loi du 15 avril<br>1949. — <i>Inschrijving op de leningen<br/>uit te geven krachtens de wet van<br/>15 April 1949</i> ... ..                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                  | 220,000                                                                                                            | 560,244                          | Remboursable en 30 ans. — <i>In<br/>30 jaar terug te betalen.</i>                                                                                                                                                   |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                             | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br><br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                            | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                   | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13. Institut National du Crédit agricole. — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :                                                                                                                      |                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 26 mars 1949). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (wet van 26 Maart 1949) ... ..                                                         | 160,000                                                                                                                                    | 160,000                                                                                                      | 160,000                          | Taux d'intérêt fixé annuellement par le Gouvernement. L'Etat garantit la bonne fin des opérations effectuées par l'I.N.C.A. à concurrence de 1,5 milliard (loi du 10 juin 1952). — Intrestvoet door de Regering jaarlijks vastgesteld. De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen van het Instituut ten bedrage van anderhalf milliard (wet van 10 Juni 1952). |
| Prêts aux sociétés coopératives de caractère agricole (arrêté royal du 31 décembre 1951). — Leningen aan coöperatieve vennootschappen met landbouwkarakter (koninklijk besluit van 31 December 1951) ... .. | 100,000                                                                                                                                    | —                                                                                                            | 100,000                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14. Office Central de Crédit hypothécaire. — Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet :                                                                                                                     |                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (arrêté royal du 7 janvier 1936). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (koninklijk besluit van 7 Januari 1936) ... ..                              | 50,000                                                                                                                                     | 50,000                                                                                                       | 50,000                           | A rembourser avant le 1 <sup>er</sup> avril 1960; intérêt à 2 ¼ %. — Terug te betalen vóór 1 April 1960, intrest tegen 2 ¼ %.                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15. Caisse Nationale de Crédit professionnel. — Nationale Kas voor Beroepskrediet :                                                                                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946). — Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 December 1946).                      | 185,000                                                                                                                                    | 185,000                                                                                                      | 185,000                          | Taux d'intérêt fixé annuellement (2 ¼ % pour 1952). — Jaarlijks te bepalen intrestvoet (2 ¼ % voor 1952).                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16. Office National du Ducroire. — Nationale Delcreditedienst :                                                                                                                                             |                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Dotation de 1939 en titres 4 % Dette Unifiée au capital nominal de — Dotatie van 1939 in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld nominaal groot ...                                                       | 250,000                                                                                                                                    | 250,000                                                                                                      | 250,000                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| b) Dotation de 1949 en titres 4 % Dette Unifiée au capital nominal de — Dotatie van 1949 in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld nominaal groot ...                                                       | 400,000                                                                                                                                    | 400,000                                                                                                      | 400,000                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 18. Société Nationale des Distributions d'Eau. — Nationale Maatschappij der Waterleidingen :                                                                                                                |                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Inscription pour le capital constitutif. — Inschrijving voor oprichtingskapitaal ... ..                                                                                                                  | 500                                                                                                                                        | 500                                                                                                          | 500                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                         | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br>—<br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                             | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                    | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 <sup>er</sup> janvier 1952. — <i>Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 Januari 1952 ...</i>                 | —                                                                                                                                           | 852,077                                                                                                       | 906,377                          | Remboursement par annuités. —<br><i>Per annuïteit terug te betalen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| c) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48) ...</i>                                                 | —                                                                                                                                           | —                                                                                                             | —                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 20. S. A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles. — <i>N. V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen :</i>                                                                                                     |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| a) Souscription initiale payable en 90 annuités. — <i>Oorspronkelijke inschrijving betaalbaar in 90 annuïteiten ...</i>                                                                                                 | 10,000                                                                                                                                      | 10,000                                                                                                        | 10,000                           | Il reste 34 annuités à 350,000 francs à payer par l'Etat. — <i>Er blijven nog 34 annuïteiten van 350,000 frank door de Staat te betalen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| b) Intervention dans les augmentations successives du capital social. — <i>Tussenkost in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal ...</i>                                                          | 55,112                                                                                                                                      | 55,112                                                                                                        | 55,112                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement. — <i>Verscheiden terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting ...</i> | 31,600                                                                                                                                      | 31,600                                                                                                        | 31,600                           | La Société a pris l'engagement de rembourser ces avances de la façon suivante : « Avant toute répartition aux actionnaires, les bénéfices résultant des bilans futurs seront affectés en premier ordre à la réserve légale, en second ordre au remboursement des avances à concurrence au maximum d'un montant égal à celui de la réserve légale ». La Société, qui se trouve devant de grandes dépenses pour l'entretien et les réparations, n'a pas encore été en mesure de rembourser. — <i>De Vennootschap ging de verbintenis aan als volgt terug te betalen : « De winsten blijkend uit de toekomstige balans zullen vóór elke verdeling tussen beheerders in de eerste plaats aangewend worden ten bate van de wettige reserve en daarna tot terugbetaling van de voorschotten ten bedrage van hoogstens een bedrag gelijk aan dat der wettige reserve ». Daar de Vennootschap grote uitgaven heeft voor onderhoud en herstel kon ze nog geen terugbetalingen doen.</i> |
| 21. Compagnie des Installations Maritimes de Bruges. — <i>Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen :</i>                                                                                                            |                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| a) Souscription dans le capital : 11,000 actions de 500 francs. — <i>Inschrijving op het kapitaal : 11,000 aandelen van 500 frank ...</i>                                                                               | 5,500                                                                                                                                       | 5,500                                                                                                         | 5,500                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'Etat  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                 | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br><br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    | au 1.1.1952<br>op 1.1.1952                                                                                         | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                             |
| b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge. — <i>Verschillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhaven van Zeebrugge te voorkomen</i> ... | 2,518                                                                                                                                                              | 2,518                                                                                                              | 2,518                            | Remboursables sur les bonis éventuels. — <i>Terug te betalen bij eventueel boni.</i>        |
| 22. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.). — <i>Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België (V.Z.W.O.)</i> :                                                              |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                             |
| a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48)</i> ...                                                         | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                             |
| b) Diverses avances. — <i>Verscheiden voorschotten</i> :                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  | Remboursables en 20 ans. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar.</i>                               |
| 1° Avant 1952. — <i>Vóór 1952</i> ...                                                                                                                                                                                           | 36,500                                                                                                                                                             | 32,275                                                                                                             | 35,450                           |                                                                                             |
| 2° En 1952. — <i>Gedurende 1952</i> ...                                                                                                                                                                                         | 5,000                                                                                                                                                              | —                                                                                                                  |                                  |                                                                                             |
| 23. Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — <i>Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België</i> :                                                                                   |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                             |
| a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48)</i> ...                                                         | —                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                  | —                                |                                                                                             |
| b) Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan in 1946 en 1948</i> ...                                                                                                        | 30,000                                                                                                                                                             | 26,373                                                                                                             | 25,107                           | Remboursables en 20 ans, intérêt 2 ½ %. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar, intrest 2 ½ %.</i> |
| 24. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles. — <i>Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot het Luchtvaartterrein van Brussel</i> :                                                      |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                             |
| Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5,000 francs. — <i>Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5.000 frank voor 50 % volgestort</i> ...                  | 400                                                                                                                                                                | 400                                                                                                                | 400                              |                                                                                             |
| 25. S. A. Tramways Unifiés de Liège et environs. — <i>N. V. « Tramways Unifiés de Liège et environs »</i> :                                                                                                                     |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                  |                                                                                             |
| a) Formation du capital : apports de l'Etat (loi du 5 mars 1927). — <i>Aanbrengst van de Staat in oorspronkelijk kapitaal (wet van 5 Maart 1927)</i> ...                                                                        | 8,264                                                                                                                                                              | 8,264                                                                                                              | 8,264                            |                                                                                             |
| b) Augmentations du capital. — <i>Kapitaalverhogingen</i> ...                                                                                                                                                                   | 22,500                                                                                                                                                             | 22,500                                                                                                             | 22,500                           |                                                                                             |



## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br><br><i>Kostende prijs<br/>ten tijde van het<br/>verwerven<br/>(in duizenden<br/>frank)</i> | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br><br><i>Waarde ervan aangerekend<br/>(in duizenden frank)</i> |                                  | OBSERVATIONS<br><br>—<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                               | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                                 | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                  |
| 26. « Tramwegen van Antwerpen en Omgeving ». — <i>Tramwegen van Antwerpen en Omgeving</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| Avances récupérables consenties par l'Etat en 1950 et 1951 pour permettre à la société d'effectuer des paiements différés et urgents. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan door de Staat in 1950 en 1951 om uitgestelde en dringende betalingen toe te laten ...</i>                                                                                                                         | 50,000                                                                                                                                                                        | 50,000                                                                                                                     | 50,000                           | Le remboursement sera examiné lors de l'élaboration des statuts de la nouvelle société à créer. — <i>Terugbetalingswijze te onderzoeken bij uitwerken van de statuten der nieuwe op te richten maatschappij.</i> |
| 27. Société libre d'Emulation à Liège. — « <i>Société libre d'Emulation</i> » te Luik :                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépendances ainsi qu'à l'apurement des prêts contractés à la Caisse Générale d'Epargne. — <i>Voorschot in 1938 om afwerkingskosten van het maatschappelijk gebouw en aanhorigheden toe te laten, alsook voor aanzuivering van leningen aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ...</i> | 2,700                                                                                                                                                                         | 2,700                                                                                                                      | 2,700                            | Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt. — <i>Vóór 21 December 1998 terug te betalen, zonder intrest.</i>                                                                                    |
| 28. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux). — « <i>Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux)</i> » :                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| Souscription à 2,000 actions de 100 francs. — <i>Inscrijving op 2,000 aandelen van 100 frank ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 200                                                                                                                                                                           | 200                                                                                                                        | 200                              |                                                                                                                                                                                                                  |
| 29. Office de Récupération Economique. — <i>Dienst voor Economische Recuperatie</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| Avances récupérables. — <i>Terugvorderbare voorschotten</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| 1° Pour le fonds de roulement. — <i>Bedrijfskapitaal ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50,000                                                                                                                                                                        | 50,000                                                                                                                     | 50,000                           |                                                                                                                                                                                                                  |
| 2° Pour achat de potasse en zone soviétique d'Allemagne. — <i>Voor aankoop van potas in de Russische zone van Duitsland ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | 107,000                                                                                                                                                                       | 24,717                                                                                                                     | —                                | Ce solde a été remboursé par imputation à l'article 906-2 du budget pour Ordre en 1952. — <i>Bedoeld saldo werd in 1952 op de begroting voor Orde, artikel 906-2 aangerekend.</i>                                |
| 30. Secours d'Hiver. — <i>Winterhulp</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| Avance pour achats à l'étranger. — <i>Voorschot voor aankoop in het buitenland ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 90,000                                                                                                                                                                        | 90,000                                                                                                                     | 90,000                           | Reste à rembourser. — <i>Blijft terug te betalen.</i>                                                                                                                                                            |
| 31. Divers fonds de roulement. — <i>Verscheidene bedrijfskapitalen</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
| O.N.U. — O.V.N. ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11,872                                                                                                                                                                        | 11,872                                                                                                                     | 11,872                           |                                                                                                                                                                                                                  |
| Secrétariat général de Benelux. — <i>Algemeen secretariaat voor Benelux ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8,300                                                                                                                                                                         | 8,300                                                                                                                      | 8,300                            |                                                                                                                                                                                                                  |
| O.E.C.E. — E.O.E.S. ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,260                                                                                                                                                                         | 5,260                                                                                                                      | 5,260                            |                                                                                                                                                                                                                  |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br><br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                    | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                         | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Autorité Internationale de la Ruhr.<br>— Internationaal beheer van het Roer-<br>bekken ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 176                                                                                                                                                                | 176                                                                                                                | 176                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Conseil de l'Europe. — Raad van<br>Europa ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 582                                                                                                                                                                | 582                                                                                                                | 582                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| N.A.T.O. — N.A.T.O. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,801                                                                                                                                                              | 2,801                                                                                                              | 2,801                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Communauté Européenne du Char-<br>bon et de l'Acier. — Europese Gemeen-<br>schap voor Kolen en Staal ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12,701                                                                                                                                                             | —                                                                                                                  | 17,801                           | Avance consentie en août 1952. —<br>Voorschot verleend in Augustus<br>1952.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Réfectoires du Ministère des Finan-<br>ces. — Betsalen van het Ministerie<br>van Financiën ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 450                                                                                                                                                                | 450                                                                                                                | 450                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Domaine Hofstade-Plage. — Domein<br>Hofstade-Strand ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,000                                                                                                                                                              | 1,000                                                                                                              | 1,000                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 32. Comité National pour l'exécution d'un<br>monument au fort de Breendonk. —<br>Nationaal Comité voor Oprichting van<br>een monument in het fort te Breen-<br>donk :<br><br>Avance récupérable en vue de l'exé-<br>cution du monument. — Terugvorder-<br>baar voorschot voor de oprichting ...                                                                                                                                                                           | 1,000                                                                                                                                                              | 1,000                                                                                                              | 1,000                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 33. Caisse Mutuelle auxiliaire d'Alloca-<br>tions familiales. — Nationale Onder-<br>linge Kas voor Gezinsvergoedingen :<br><br>Avance consentie pour permettre le<br>paiement régulier des allocations pen-<br>dant la guerre. — Voorschot om het<br>regelmatig uitbetalen der vergoedingen<br>toe te laten gedurende de oorlog ... ..                                                                                                                                    | 25,000                                                                                                                                                             | 15,000                                                                                                             | 15,000                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 34. Office National du Placement et du<br>Chômage. — Rijksdienst voor Arbeids-<br>bemiddeling en Werkloosheid :<br>a) Subvention récupérable de 1950.<br>— Terugvorderbare toelage van 1950.<br>b) Subvention récupérable de 1951.<br>— Terugvorderbare toelage van 1951.<br><br>c) Avances récupérables pour con-<br>structions de locaux d'embauchage<br>pour dockers. — Terugvorderbare<br>voorschotten voor oprichten van aan-<br>wervingslokalen voor dokwerkers ... | 2,000,000<br>1,260,000<br>3,747                                                                                                                                    | 2,000,000<br>—<br>1,554                                                                                            | 2,000,000<br>1,260,000<br>1,396  | A rembourser sur le disponible des<br>ressources de l'O.N.P.C. en période<br>de plein emploi. — Terugbetaalbaar<br>op eventueel beschikbaar wegens zijn<br>inkomsten in tijden van volledige<br>te werkstelling.<br><br>Remboursables en 15 à 25 ans sans<br>intérêt. — In 15 tot 25 jaar terug te<br>betalen zonder intrest. |
| 35. Fonds National de Rééquipement<br>ménager des travailleurs. — Nationaal<br>Hulpfonds voor Huishoudelijke Weder-<br>uitrusting der Werknemers :<br>a) Avance consentie en 1947 pour<br>honorer une partie des bons. — Voor-<br>schot in 1947 toegestaan om een<br>gedeelte der bons te betalen ... ..<br>b) Avance consentie en 1951 pour<br>honorer les quatre derniers bons. —<br>Voorschot in 1951 toegestaan om de<br>vier laatste bons te betalen ... ..          | 680,000<br>170,000                                                                                                                                                 | 340,000<br>140,000                                                                                                 | 340,000<br>140,000               | Remboursements effectués en 1948 :<br>100,000. Remboursements effectués en<br>1949 : 240,000. — Terugbetalingen in<br>1948 : 100,000. Terugbetalingen in<br>1949 : 240,000.<br>Remboursements effectués en 1951 :<br>30,000. — Terugbetalingen in 1951 :<br>30,000.                                                           |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br><br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                            | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                   | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 36. Prêts pour achat d'une voiture automobile ou d'une motocyclette. — <i>Leningen voor aankoop van een auto of een motorfiets :</i><br><br>Arrêtés du Régent des 9 mars 1947 et 24 février 1948 et arrêté royal du 9 janvier 1951. Les avances budgétaires initiales étaient de 10 et de 20 millions de francs; le solde non utilisé figure en avoir au budget pour Ordre (art. 809-9). — <i>Regentsbesluiten van 9 Maart 1947 en 24 Februari 1948 en koninklijk besluit van 9 Januari 1951. De voorschotten op de begroting bedroegen 10 en 20 miljoen frank; het niet gebruikt saldo komt voor op de begroting voor Orde (art. 809-9) ...</i> | —                                                                                                                                          | 2,013                                                                                                        | 375                              | Sans intérêt. Les prêts consentis sont remboursables dans un délai maximum de quatre ans. — <i>Zonder intrest. De toegestane leningen dienen in hoogstens 4 jaar terugbetaald.</i>                                                                                                |
| 37. Grand-Duché de Luxembourg. — <i>Groothertogdom Luxemburg :</i><br><br>a) Mise à la disposition du Grand-Duché, le 31 août 1944, de billets belges nécessaires en vue du retrait et du remboursement des marks. — <i>Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom, op 31 Augustus 1944, van Belgische biljetten nodig wegens intrekken en terugbetalen van marken ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,475,001                                                                                                                                  | 1,475,001                                                                                                    | 1,475,001                        | Le Trésor belge a reçu des bons du Trésor luxembourgeois, sans intérêt, pour une durée égale à celle de l'U.E.B.L. — <i>De Belgische Schatkist ontving Luxemburgse Schatkistbons, zonder interest, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.</i> |
| b) Quote-part du Grand-Duché dans les charges et avantages résultant des Accords d'Aide Réciproque et d'Aide Mutuelle. — <i>Aandeel van het Groothertogdom in lasten en voordelen wegens de Akkoorden voor Wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ± 150,000                                                                                                                                  | ± 150,000                                                                                                    | ± 150,000                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| c) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois. — <i>Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet ...</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 98,000                                                                                                                                     | 98,000                                                                                                       | 98,000                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| d) Avances pour le financement du ravitaillement du Grand-Duché et pour la couverture du déficit des chemins de fer luxembourgeois; soldes d'intérêt dus par le Grand-Duché de Luxembourg. — <i>Voorschotten voor het financieren van de ravitaillement van het Groothertogdom en voor het dekken van het tekort van het Luxemburgse spoorwegnet; intrestsaldo's verschuldigd door het Groothertogdom ...</i>                                                                                                                                                                                                                                    | 758,000                                                                                                                                    | 488,000                                                                                                      | 398,000                          | Avances et intérêts à 4 % remboursables en 10 annuités de 90,000. — <i>Kapitaal en intrest à 4 % terugbetaalbaar in 10 annuïteiten van 90,000.</i>                                                                                                                                |
| 38. Prêt aux Pays-Bas dans le cadre du Plan Marshall. — <i>Lening toegestaan aan Nederland in het kader van het Marshall-Plan :</i><br><br>Crédit en francs belges équivalent à \$ 38,000,000. — <i>Krediet in Belgische frank (tegenwaarde van \$ 38,000,000)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,900,000                                                                                                                                  | 1,900,000                                                                                                    | 1,900,000                        | Le Trésor a reçu des obligations Pays-Bas au taux de 2.50 % l'an, remboursables en 25 ans. — <i>De Schatkist ontving Nederlandse obligatiën aan 2.50 %, terugbetaalbaar in 25 jaar.</i>                                                                                           |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs)<br><br>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs)<br><br>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br><br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                            | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                   | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 39. Ville d'Eupen. — <i>Stad Eupen</i> :<br>Reprise par l'État de 1,925,050 R.M. de bons du Trésor allemand au cours de 10 francs. — <i>Overname door de Staat van Duitse Schatkistbons ten bedrage van 1,925,050 R.M. aan de koers van 10 frank</i> ... ..                                                                                                                                                                                                     | 19,251                                                                                                                                     | 19,251                                                                                                       | 19,251                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 41. Territoires sous mandat du Ruanda-Urundi. — <i>Mandaatgebieden Ruanda-Urundi</i> :<br>a) Avances récupérables consenties pour couverture partielle des charges de la dette publique du Ruanda-Urundi. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan als gedeeltelijke dekking van de lasten van de Staatsschuld van Ruanda-Urundi</i> :<br>De 1931 à 1951. — <i>Van 1931 tot en met 1951</i> ... ..                                                          | 19,508                                                                                                                                     | 85                                                                                                           | 85                               | L'État a renoncé à la récupération d'une somme de fr. 19,422,805.03 avancée de 1931 à 1946. — <i>De Staat heeft verzaakt aan de terugvordering van fr. 19,422,805.03 van 1931 tot 1946 voorgeschoten.</i>                                                                                                                                                                                          |
| b) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                          | 300,000                                                                                                                                    | 300,000                                                                                                      | 300,000                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| c) Participations aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi. — <i>Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20,000                                                                                                                                     | 20,000                                                                                                       | 20,000                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 42. Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda). — « <i>Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda)</i> » :<br>Souscription par l'État belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale 34,773,000 francs congolais). — <i>Inschrijving door de Belgische Staat ten voordele van Ruanda-Urundi op een kapitaalsverhoging (nominale waarde 34,773,000 Congolese frank)</i> ... .. | 35,468                                                                                                                                     | —                                                                                                            | —                                | Le Ruanda-Urundi a reçu option pour le rachat des titres souscrits par l'État et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Voies et Moyens. — <i>Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividenden als ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen worden opgenomen.</i> |
| 43. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation). — <i>Compensatiekas voor de Kolennijverheid (in vereffening)</i> :<br>Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation. — <i>Terugvorderbaar voorschot om de kledingspremie, verleend tijdens de bezetting, aan de mijnwerkers uit te betalen.</i> ... ..                                                            | 160,000                                                                                                                                    | 20,305                                                                                                       | 20,305                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 44. Fédération des Associations charbonnières de Belgique. — <i>Federatie der Belgische steenkolenmijnervenootschappen</i> :<br>Avance récupérable pour permettre le paiement de l'arriéré des rentrées garanties par l'État (convention du 24 décembre 1947). — <i>Terugvorderbaar voorschot toegestaan voor de betaling van de achterstal van de door de Staat gewaarborgde inkomsten (conventie van 24 December 1947)</i> ... ..                             | 94,000                                                                                                                                     | 50,000                                                                                                       | 27,814                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br>—<br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                       | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                     | au 1.I.1952<br>—<br>op 1.I.1952                                                                                     | au 31.XII.1952<br>—<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                                            |
| 45. Prêts pour le rééquipement des charbonnages, consentis de 1950 à 1952 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Leningen voor de wederuitrusting van de steenkolenmijnen van 1950 tot 1952 toegestaan, door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :</i> |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       | Crédit financé par l'aide Marshall.<br>— <i>Krediet vereffend bij middel van Marshallhulp.</i>                                                                                                                             |
| a) En 1950 et 1951. — <i>In 1950 en 1951</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                            | 545,000                                                                                                                                                             | 545,000                                                                                                             | 729,000                               |                                                                                                                                                                                                                            |
| b) En 1952. — <i>In 1952</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 184,000                                                                                                                                                             | —                                                                                                                   |                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| 47. Marine Marchande belge et Pêche maritime. — <i>Belgische Koopvaardij en Zeevisserij :</i>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       | Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements.<br>— <i>Terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de winsten door de rederijen verwezenlijkt.</i> |
| Prêts et avances consentis de 1934 à 1938 pour : — <i>Leningen en voorschotten toegestaan in 1934 en 1938 voor :</i>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| 1° Exploitation de navires au long cours et au cabotage. — <i>Uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.</i>                                                                                                                                                                                                          | 76,297                                                                                                                                                              | 76,297                                                                                                              | 76,297                                |                                                                                                                                                                                                                            |
| 2° Aide à la construction maritime. — <i>Hulp aan de scheepsbouw</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                                                    | 151,500                                                                                                                                                             | 26,299                                                                                                              | 22,724                                |                                                                                                                                                                                                                            |
| 48. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes. — <i>Fonds voor Uitrusting en Aanbouw van Zeeschepen :</i>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i> ... ..                                                                        | —                                                                                                                                                                   | 21,050                                                                                                              | 107,312                               |                                                                                                                                                                                                                            |
| 49. S. A. Association intercommunale du Bois d'Havré. — <i>N. V. « Association intercommunale du Bois d'Havré » :</i>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| Souscription de 1.000 actions de 1.000 francs. — <i>Inschrijving op 1.000 aandelen van 1.000 frank</i> ... ..                                                                                                                                                                                                                  | 1,000                                                                                                                                                               | 1,000                                                                                                               | 1,000                                 |                                                                                                                                                                                                                            |
| 50. Diverses avances récupérables. — <i>Verscheidene terugvorderbare voorschotten :</i>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| a) A la masse d'habillement des préposés des Eaux et Forêts. — <i>Aan het kledingsfonds van de aangestelden van Waters en Bossen</i> ... ..                                                                                                                                                                                    | 700                                                                                                                                                                 | 580                                                                                                                 | 520                                   |                                                                                                                                                                                                                            |
| b) A la Caisse Commune pour la Pêche Maritime à Ostende. — <i>Aan de Gemeenschappelijke kas voor Zeevisserij te Oostende</i> ... ..                                                                                                                                                                                            | 744                                                                                                                                                                 | 744                                                                                                                 | 744                                   |                                                                                                                                                                                                                            |

## ANNEXE V.

## BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État  
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat  
(vervolg).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Prix de revient<br>à l'époque<br>de l'acquisition<br>(en milliers de<br>francs)<br>—<br>Kostende prijs<br>ten tijde van het<br>verwerven<br>(in duizenden<br>frank) | Valeur comptabilisée de l'avoir<br>(en milliers de francs)<br>—<br>Waarde ervan aangerekend<br>(in duizenden frank) |                                  | OBSERVATIONS<br>—<br>OPMERKINGEN                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                     | au 1.I.1952<br>op 1.I.1952                                                                                          | au 31.XII.1952<br>op 31.XII.1952 |                                                                                                                                                                                                              |
| c) Aux exploitations agricoles dépen-<br>dant du département de la Justice. —<br>Aan de landbouwuitbatingen afhan-<br>gende van het Departement van Justi-<br>tie ... ..                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| d) A la S. A. « Tussengemeentelijk<br>Hospitaal-Sanatorium van Geraards-<br>bergen ». — Aan de S.V. « Tussen-<br>gemeentelijk Hospitaal-Sanatorium van<br>Geraardsbergen » ... ..                                                                                              | 894                                                                                                                                                                 | 494                                                                                                                 | 494                              |                                                                                                                                                                                                              |
| 51. Paiement de dépenses fixes de l'exer-<br>cice 1953, en décembre 1952. — Beta-<br>ling van vaste uitgaven in December<br>1952 aan te rekenen op het dienstjaar<br>1953 ... ..                                                                                               | —                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                   | 1,065,740                        | Article 2 de l'arrêté royal du<br>13 mars 1952. — Artikel 2 van de<br>koninklijk besluit van 13 Maart 1952.                                                                                                  |
| 52. Caisse de prévoyance et de secours en<br>faveur des victimes des accidents du<br>travail. — Hulp- en voorzorgskas ten<br>behoefte der door arbeidsongevallen<br>getroffenen :                                                                                              |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| a) A fin 1951. — Einde 1951 . ...                                                                                                                                                                                                                                              | 5,400                                                                                                                                                               | 5,400                                                                                                               | 7,800                            |                                                                                                                                                                                                              |
| b) En 1952. — In 1952 ... ..                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,400                                                                                                                                                               | —                                                                                                                   |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| 53. Liquidation des divers instituts et<br>caisses d'assurances sociales des can-<br>tons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.<br>— Vereffening van de verschillende<br>instellingen en kassen voor sociale ver-<br>zekeringen der kantons Eupen, Mal-<br>medy en Sankt-Vith ... .. | 51,500                                                                                                                                                              | 51,500                                                                                                              | 51,500                           |                                                                                                                                                                                                              |
| 54. Office de la Navigation. — Dienst der<br>Scheepvaart :                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| Subventions récupérables (loi du<br>13 août 1929). — Terugvorderbare<br>voorschotten (wet van 13 Augustus<br>1929) :                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| a) Avant 1952. — Vóór 1952 . ...                                                                                                                                                                                                                                               | 138,575                                                                                                                                                             | 138,575                                                                                                             | 149,075                          |                                                                                                                                                                                                              |
| b) En 1952. — Gedurende 1952 ...                                                                                                                                                                                                                                               | 10,500                                                                                                                                                              | —                                                                                                                   | —                                | Arrêté royal du 25 avril 1952<br>(art. 407 du budget extraordinaire de<br>l'exercice 1952). — Koninklijk besluit<br>van 25 April 1952 (art. 407 van de<br>buitengewone begroting voor dienst-<br>jaar 1952). |
| 55. Charbonnages. — Kolenmijnen :                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| Avances récupérables (arrêté du Ré-<br>gent du 4 février 1950). — Terugvor-<br>derbare voorschotten (Regentsbesluit<br>van 4 Februari 1950) :                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| a) Exercices 1950 et 1951. —<br>Dienstjaren 1950 en 1951 ... ..                                                                                                                                                                                                                | 56,581                                                                                                                                                              | 56,581                                                                                                              | 104,906                          |                                                                                                                                                                                                              |
| b) Exercice 1952. — Dienstjaar<br>1952 ... ..                                                                                                                                                                                                                                  | 48,325                                                                                                                                                              | —                                                                                                                   |                                  | A charge de l'article 320-1 du<br>budget des Affaires Economiques et<br>des Classes Moyennes. — Ten laste<br>van artikel 320-1 van de begroting<br>van Economische Zaken en Midden-<br>stand.                |